

თავი იე

სიტყუად ეს ე: „და ვითარცა იხილა ერი იგი, აღვიდა მთასა და დაჯდა იგი. და მოუკდეს მას მოწაფენი. და აღალო პირი თვისი, ასწავებდა მათ და ეტყოდა“ (5,1-2).

თარგმანი: რომელი-იგი გარდამოტდა ზეცით ცხორებისათვს ჩუენისა, უფალი იესუ ქრისტე, დამბადებელი და მეუფე ყოველთად, ყოველივე წესი და რჩული სათხოებისად აღასრულა საქმით, რაღთა ჩუენ მოგუცეს სახე და მოძღურებად საღმრთოება მოქალაქობისად. იხილეთ უკუე აქაცა წესი ესე და სახე სიმდაბლისად და ამბოხებათაგან სივლტოლად, რამეთუ ოდეს-იგი სასწაულთა და კურნებათა აღსრულებად ჯერ-იყო, მიმოვიდოდა ქალაქითი ქალაქად და სოფლითი სოფლად; ხოლო იხილა რად შეკრებად ფრიადისა ერისა, დაუტევნა იგინი და აღვიდა მთად, რაღთა გუასწავოს ჩუენ არარავსა ქმნად სახილველად და საქებელად კაცთა და სახე მოგუცეს შფოთთა და ამბოხებათაგან სივლტოლად და ვითარმედ კეთილ არს და ჯეროვან უდაბნოდ განსლვად.

ხოლო აღვიდა რად მთასა და დაჯდა, მოუკდეს მას მოწაფენი, რამეთუ იხილეს გემოდ სიტყბოებისა მისისად და არღარა ენება განშორებად მისგან. ამისთვის მოუკდეს სურვიელნი სმენად საწადელთა მათ სიტყუათა მისთა, რომლისათვის იწყო სწავლად უფალმან, რამეთუ არა ჭორციელთა ხოლო სენთა ჰკურნებდა, არამედ სულთაცა განანათლებდა და გზასა მას ჭეშმარიტებისასა უძლოდა მათ, რაღთა ვითარცა უფალი არს და შემოქმედი ორთავე მათ არსებათა, სულისა და ჭორცთა, ეგრეთვე ორთავე უძლურებად განურნოს და ქველისმოქმედებად თვისი აჩუენოს. ამისთვისცა ოდესმე სასწაულთა და კურნებათა მიერ ჭორციელთა სენთა განსდევნიდა კაცთა-გან და ოდესმე მოძღურებითა და სწავლითა ვნებათა მწიკულევანებისაგან სულთა წმიდა-ჰკურნებდა, ვითარცა ესერა აწცა იქმს, რამეთუ „აღალო პირი თვისი და ასწავებდა მათ“.

რაღსათვე თქუა მახარებელმან, ვითარმედ: „აღალო პირი თვისი“? რაღთა გულისქმა-ვყოთ, ვითარმედ დუმილიცა მისი სწავლადვე იყო, რამეთუ ოდესმე აღალებდა პირსა და აღმოიტყოდა სწავლათა და ოდესმე დუმნა და საქმეთა მიერ ჭმამაღალსა მოძღურებასა წარმოიტყოდა. ხოლო გესმას რად, ვითარმედ: „აღალო პირი თვისი და ასწავებდა მათ“, ნუ ჰკონებ, თუ მონაფეთა მიმართ ხოლო იყო სწავლად იგი, არამედ მათ მიერ ყოველთა მიმართ იტყოდა, რამეთუ სიმრავლე იგი ერისად უგულისქმო იყო და უსწავლელ. ამისთვის მოწაფენი წარმოადგინნა, რაღთა იტყოდის მათდა მიმართ, და სიტყუად იგი იყოს ყოველთათვს და ყოველთა მიმართ, რამეთუ ერიცა იგი უმწურვალესად ისმენდა მოწაფეთა მიმართ თქუმულსა მოძღურებასა, ვიდრელა უკუეთუმცა მათ მიმართ ეყო სიტყუად იგი სწავლისად.

ვიხილოთ უკუე, ვინაა იწყო ანუ რომელი საფუძველი დაგვდვა ახლი-სა მის მოქალაქობისად, და გულისჯიმის-ყოფით ყურად-ვიხუნეთ სიტყუანი იგი, რამეთუ ეტყოდა უფალი მაშინ მუნ მყოფთა მათ, ხოლო მოძღურებად იგი და მცნებანი ჩუენ ზედაცა დასხმულ არიან, ვითარცა შემდგომად ალ-დღომისა, წარავლენდა რად მოციქულებად, უბრძანა მათ: „წარვედით და მოიმონაფენით ყოველნი წარმართნი და ნათელ-სცემდით მათ სახელითა მამისადთა და ძისადთა და სულისა წმიდისადთა; და ასწავებდით მათ და-მარხვად ყოველი, რავდენი გამცენ თქუენ“.¹ რამეთუ შემდგომიცა ამისი სიტყუად, ვითარმედ: „აპა ესერა მე თქუენ თანა ვარ ყოველთა დღეთა ვიდრე აღსასრულადმდე სოფლისა“,² არა მათდა მიმართ ხოლო იყო, არა-მედ მათ მიერ ყოველთა მორწმუნეთა მიმართ; და ოდეს ჰნატრიდეს მათ დევნულებათათკეს და ყუედრებათა, არა მათ ოდენ ეტყვს, არამედ ყოველ-თა, რომელნი სახელისა მისისათკეს იდევნებიან და იტანჯებიან. ეგრეთვე მცნებანი ესე და მოძღურებანი, რომელნი მათ უბრძანნა, ჩუენ ყოველთა მომართ არიან, რამეთუ ყოველსავე კაცთა ბუნებასა ასწავლიდა, ვითარ-ცა-იგი ყოვლისა მის კაცობრივისა ბუნებისა ჰნებავს ცხორებად. ამისთკე გულსმოდგინედ და გულისჯიმის-ყოფით ვისმინეთ საკურველნი იგი სიტ-ყუანი და სულთა განმანათლებელნი მცნებანი, ვისმინეთ, მორწმუნენო, და აღსრულებად ვისწრაფოთ.

სახარებად: „ნეტარ იყვნენ გლახაკნი სულითა, რამეთუ მათი არს სასუფეველი ცათად“ (5,3).

თარგმანი: ვინ არიან გლახაკნი სულითა? მდაბალნი და შემუს-რვილნი გონებითა, რამეთუ სულად აქა შინაგანსა მას გონებასა და ნებასა სულისასა სახელ-სდვა. ვინათგან მრავალნი არიან მდაბალნი, გარნა არა გონებითა, არცა ნეფსით, არამედ იძულებით, საქმეთაგან მოწევნულთა მათ ზედა, დაუტევნა იგინი, რამეთუ არა სათნოებად არს ესე, უკუეთუ ვინ იძულებით, ნესისაგან საქმეთადასა, გარეშეტა მით კაცითა მდაბალ იყოს და შინაგანითა ზუავ და მდრტვნავ; არა ღირს-ყვნა იგინი ნეტარებასა, არამედ რომელნი ნეფსით თკისით ყოვლითა გონებითა მდაბალ და შემუსრვილ არიან, მათ ჰნატრის ყოვლისა პირველად.

ხოლო რად არა თქუა: ნეტარ იყვნენ მდაბალნი, არამედ: „ნეტარ იყ-ვნენო გლახაკნი სულითა?“ რამეთუ უმეტესსა სიმდაბლესა მოასწავებს ესე სიტყუად და მათ გამოაჩინებს, რომელნი სრულიად შემუსრვილ არიან სულითა, ვითარცა გლახაკნი რამე და უნდონი, უწმარნი და შეურაცხნი, და აქუს თავი თკისი სრულიად დაგლახაკებულ ყოვლისაგანვე სულიერისა საქმისა, ცარიელ და უღონო; და ვითარცა გლახაკნი და უნდონი ძრნიან მდიდართა და ძლიერთაგან და ვერ იკადრებენ სამეუფოთა ბრძანებათა

¹ მათ. 28,19-20.

² მათ. 28,20.

გარდასლვად, ესრეთ ეშინის ამათ და ძრნიან მცნებათაგან უფლისათა, რომელთათვე ესაიახსცა წინანარმეტყუელისა მიერ იტყვს ღმერთი: „ვის ზედა მივხედნე, გარნა მშვდსა და მყუდროსა და რომელი ძრნის სიტყუათაგან ჩემთა“.¹ რამეთუ მრავალნი არიან სიმდაბლისა სახენი: წსენებად ცოდვათად, წსენებად სამოთხით გამორდომისა ჩუენისად, წსენებად უნდოებისა კაცობრივისა ამის ცხორებისად, ბრალობად თავისა თვისისად – ესევითარნი მრავალნი სახენი არიან სიმდაბლისანი; არამედ ან სრულსა საზომსა სიმდაბლისასა პნატრის, რომელი-იგი გამოუთარგმანებელ არს სიტყვთა, რამეთუ წესი არს სულისა შემუსრვილისა და დამდაბლებულისად, რომელი არა სიმრავლისაგან ცოდვათადასა იქმნების (რამეთუ იგი არა სრული სიმდაბლე არს), არამედ სიმრავლესა შინა სათნოებათასა გულისაგან წმიდისა და ღმრთისმოყუარისა იშვების, ვითარცა დავით იტყვს: „მსხუერპლ ღმრთისა არს სული მდაბალი, გული წმიდად და სული მდაბალი ღმერთმან არა შეურაცხ-ყოს“.²

ესრეთ იყვნეს სამნი იგი ყრმანი, რომელნი სიმდიდრესა მას შინა ესოდენთა სათნოებათასა მდაბალ იყვნეს და გლახაკ სულითა, შემუსრვილ და შეძრნულებულ. ამისთვეცა სხუასა არარას უჩუენებდეს შესანირავად და მსხუერპლად ღმრთისა, გარნა ესევითარსა მას გონებასა, და იტყოდეს: „არამედ თავითა დამდაბლებულითა და სულითა გლახაკებისაგთა შე-მცანირულ ვართ ჩუენ“.³ ესენი იყვნეს ჭეშმარიტად გლახაკ სულითა, რომელ არს სრულისა მის სიმდაბლისა საზომი. ამას ესევითარსა საზომსა სიმდაბლისასა პნატრის უფალი და იტყვს: „ნეტარ იყვნენ გლახაკნი სულითა“. რამეთუ ვინათგან დიდნი იგი ბოროტნი და წარმწყმედელნი სოფლისანი ანპარტავანებისაგან მოიწინეს, ეშმაკი ანგელოზთა თანა იყო და ეშმაკი იქმნა, ვითარცა იტყვს მოციქული და განაკრძალებს, „არა ახალნერგო, რათა არა განლაღნეს და სარჩელსა შევარდეს ეშმაკისას“,⁴ რომელ არს ანპარტავანება; ეგრეთვე პირველი იგი კაცი ვნებითა მით ანპარტავნებისაგთა მოიკიცხა ეშმაკისაგან და უკუდავებად წარწყმიდა და სამოთხისა მისგან საშუებლისა ექსორია იქმნა, რამეთუ ენება ღმერთ-ყოფად, ვითარცა მზაკუვარმან მან აღუთქუა, და რომელი აქუნდა, იგიცა წარწყმიდა; და მიერითგან ათასეულნი იგი და ბევრეულნი ბოროტნი აღმოეცენნეს ძირისა მისგან ბოროტნისა და ღუარძლისა მისგან, რომელი დასთესა ჩუენ შორის ეშმაკმან.

ვინათგან უკუე ვნებად იგი ანპარტავანებისად იყო დედაქალაქი ყოველთა ბოროტთად, წყაროდ და ძირი ყოვლისა უკეთურებისად, ამისთვე სენისა მის შემსგავსებულსა წამალსა ძლიერსა შეჰმზადებს უფალი და, ვითარცა მტკიცესა რასმე შეურყეველსა საფუძველსა, სიმდაბლესა დასდებს ყოვლისა პირველად და დაწყებასავე საღმრთოსა მის მოძღურებისასა ამას

¹ ესაია 66,2.

² ფსალმ. 50,19.

³ დან. 3,39.

⁴ 1 ტიმ. 3,6.

შემოილებს კაცთა შორის. რამეთუ უკუეთუ ვის ენებოს ალშენებად სათნო-ებათად და სიმდაბლე დადგას საფუძველად ბრძანებისაებრ უფლისა, უც-თომელ იყოს ყოველივე შენებად მისი; უკუეთუ კულა კეთილი იგი და მყარი საფუძველი არა აქუნდეს, დაღაცათუ ცადმდე აღინიოს გოდოლი იგი სათ-ნოებათა და მოღუანებათა მისთავ, ყოველივე ადვილად დარღუევს, და საწყალობელ და ცარიელ იქმნების მოქმედი იგი ყოვლისა მისგან შრომისა. გინა თუ მარსვად სთქუა, გინა თუ ლოცვად, გინა თუ მოწყალებად, გინა თუ ქალწულებად, ანუ თუ სხუად ყოველივე სახე სათნოებისა, თვინიერ სიმდაბ-ლისა უწმარ არს და ამაოდ ნარწყმდების, ვითარცა-იგი ფარისეველსა მას შეემთხვა: ვინათგან დედად იგი ყოველთა სათნოებათად არა აქუნდა, ყოვ-ლისაგანვე ცარიელი განვიდა. რამეთუ ვითარცა ანპარტავანებად ყოვლისა ბოროტისა დასაბამი არს და ძირი, ეგრეთვე სიმდაბლე დედად არს ყოვლისა სათნოებისა და წყარო ყოვლისა სიბრძნისად.

ამისთვიცა პნებაც უფალსა ძირითურთ აღმოფხურად ანპარტავანე-ბისად, რომელი-იგი დაპნერგა ეშმაკმან კაცთა შორის, და დანერგვად სიმ-დაბლისად, რომელსაცა დაწყებად და დასაბამად ნეტარებათა ჰყოფს და გვპრძანებს ბაძვად თავადისა მის, რომელი ნეფსით დაგლახაკნა ჩუენთვს, რომელი-იგი მხოლოდ არს ჭეშმარიტად ნეტარი, ხოლო ჩუენდა ნეტარებისა ზიარებად ბაძვითა მისითა იქმნების. ვითარ უკუე უძლოთ ჩუენ უბადრუკ-თა ამათ და მოკუდავთა ბაძვად მისა? გარნა ამით სახითა – გლახაკობითა სულისათა, რომელ არს ნეფსითი და ჭეშმარიტი სიმდაბლე, რომლისათვე თქუა უფალმან: „ნეტარ იყვნენ გლახაკნი სულითა, რამეთუ მათი არს სა-სუფეველი ცათად“. რამეთუ ესევითარისა მის სიმდაბლისა სახედ მოციქუ-ლი დაგლახაკებასა მას მეუფისასა გრჩუენებს და იტყვს, ვითარმედ: იცით მადლი იგი უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესი, რამეთუ ჩუენთვს დამდაბლდა მდიდარი იგი, რათა ჩუენ მისითა მით სიგლახაკითა განვმდიდრდეთ; და კუალად გუანუევს ჩუენ მოციქული ბაძვად სიმდაბლესა მისა და იტყვს: „ესე ზრახვად იზრახებოდენ თქუენ შორის, რომელიცა-იგი ქრისტე იესუს მიერ. რომელი-იგი ხატი ღმრთისად იყო, არა ნატაცებად შეირაცხა თავი თვისი სწორებად ღმრთისა, არამედ თავი თვისი დაიმცირა და ხატი მონები-სად შთაიცუა“!¹

რამეცა იყო უმეტეს ამის სიგლახაკისა, რომელ ღმერთმან კაცებად შეიმოსა? რაა უმდაბლეს არს ამისა, რომელ მეუფე ყოველთად ზიარებად ბუნებისა ჩუენისა გარდამოქდა? მეუფემან მეუფეთამან და უფალმან მან უფლებათამან გლახაკი ესე ბუნებად ჩუენი მიიღო, დამბადებელი ყოველ-თად მოხარკეთა თანა მიწისაგანისა მის მეფისათა აღიწერებოდა, რომელ-სა ყოველნი დაპადებულნი წამის-ყოფით უპყრიან, ქუაბსა შინა იშვა და ბაგასა პირუტყუთასა მიიწვინა, რამეთუ არა იყო ადგილი სავანესა მას.

¹ ფილიპ. 2,5-7.

მდიდარი იგი წყალობითა, რომლისა წინაშე ბევრისბევრეულნი ანგელოზ-თა მცედრობანი შიშით ზარგანზდილნი დგანან, ყოველსავე სიგლახაკესა ჩუენსა შევიდა, ვიდრელა სიკუდილისაცა გემოღ იხილა. ჰედავა ნეფსითისა მის სიგლახაკისა საზომსა? ცხოელმყოფელი ყოველთა და ყოველთა ცხო-რებისა უფალი განჩინებასა მას მოკუდავისა მთავრისასა დაემორჩილა, მეუფე უზეშთაესთა მათ ძალთა და ზესკნელთა და ქუესკნელთა უფალი წელთა მტარვალთასა მიეცა და ჯუარსა დამოეკიდა, რომელმან „დაჰი-და ქუეყანად წყალთა ზედა და ცანი, ვითარცა კამარანი, გარდაართხნა“,¹ სიკუდილი დაითმინა, რომლისა წელთა არს ყოველი სული, საფლავსა და-იდვა შემმუსარველი ჯოჯოხეთისად. ამისთვის თქუა მოციქულმან, ვითარ-მედ: „ესე ზრახვად იზრახებოდენ თქუენ შორის“, ესე იგი არს, ვითარმედ: ესევითარი ესე საზომი სიმდაბლისად გაქუნდინ სახედ, რომელიცა საქმით აღასრულა უფალმან და სიტყვითცა გკბრძანა და დასაბამ ყოვლისავე მოძ-ლურებისა ყო იგი, რამთა პირველითგანვე დაპნერგოს გულსა შინა მოწა-ფეთასა, რამთა ოდეს იწყონ სასწაულთა მათ დიდებულთა და ნიშთა მათ საკურველთა აღსრულებად და სახელისათვის უფლისა ბევრეული ტანჯვად შეემთხუეოდს, არა აღზუავნენ ყოვლადვე, არამედ აქუნდენ თავნი თვისნი მდაბალ და გლახაკ სულითა. ხოლო არა სახითა სწავლისადთა შემოილო სიტყვად იგი, არამედ სახითა ნეტარებისადთა, რამთა უფროხსად საწადელ იყოს; არცა ერთისა ანუ ორისა პირისა მიმართ ყო სიტყუად თვისი, არამედ ყოველთა ჰერატრის მოქმედთა ამის სათნოებისათა.

ან უკუე გინა მონად იყო შენ, გინა თუ გლახაკი და დავრდომილი, გინა თუ უცხოდ და შეურაცხი, გინა თუ უმეცარი და უსწავლელი, არარად იყოს დამაყენებელ შენდა ნეტარებისაგან, უკუეთუ ესე ხოლო სათნოებად წარ-ჰემართო, რამეთუ მშობელი არს ყოველთა კეთილთად. ესე არიან გლახაკნი სულითა – ჭეშმარიტნი იგი მდაბალნი.

ხოლო მეორესა მასცა სახესა გლახაკობისასა ნუ შეურაცხ-ჰყოფ, ძმაო, რომელი-იგი მომატყუებელ გექმნების ზეცისა სიმდიდრესა, რომლი-სათვის იტყვას უფალი: „განყიდე მონაგები შენი და მიეც გლახაკთა და მო-ვედ, შემომიდევ მე; და გაქუნდეს საუნჯე ცათა შინა“;² რამეთუ ვჰვნებ, თუ ესევითარიცა ესე სიგლახაკე არა განყოფილ არს მისგან, რომლისათვის თქუა უფალმან: „ნეტარ იყვნენ გლახაკნი სულითა, რამეთუ მათი არს სა-სუფეველი ცათად“. ვითარცა-იგი ჰერქუა რაღ უფალსა მოწაფემან მან, ვი-თარმედ: „ესერა ჩუენ ყოველი დაუტევეთ და შეგიდევგით შენ; რაღ-მე იყოს ჩუენდა?“³ უწყით, ვითარ აღუთქუა მან ასი წილი და სასუფეველი ცათად, რომელსა ღირსმცა ვართ მიმთხუევად.

ესრეთ კეთილი რაღ და ჯეროვანი ყო დასაბამი მოძლურებისად და პირ-ველი იგი თავი ნეტარებათა მიუთხრა, მეყსეულად შემდგომი ამისი მეო-

¹ შდრ. ფსალმ. 135,6; 103,2.

² მათ. 19,21.

³ მათ. 19,27.

რე აქსენა და შემოილო მცნებად, წინააღმდეგომი გონებისა სოფლისმოყუა-რეთავსა. რამეთუ ყოველნივე კაცნი სოფლისანი საშურველ და სანატრელ ჰელონებდეს სიხარულსა და განცხრომასა შინა მყოფთა, ხოლო მწუხარება-სა და გლოასა და სიგლახაკესა შინა მყოფნი საწყალობელად შეერაცხნეს. არამედ უფალმან ჩუქრმან იესუ ქრისტემან ესენი უფროვასად ღირს-ყვნა ნეტარებასა და თქუა:

სახარება: „ნეტარ არიან მგლოარენი, რამეთუ იგინი ნუგეშინის-ცემულ იყვნენ“ (5,4).

თარგმანი: ვინაზთგან მცნებანი ესე წინააღმდეგომ იყვნეს ნებასა და ჩუქრულებასა კაცთასა, ამისთვის, ეგულებოდა რა უფალსა მოცემა მა-თი, მრავალი სასწაული და კურნებანი აჩუქნა, რადთა სარწმუნო იყოს რჩეულის-დებად იგი. ხოლო რომელთა მგლოარეთათვს იტყვს? გარნა რო-მელნი-იგი ცოდვათა თვესთათვს იგლოვდენ, რამეთუ მეორე იგი გლოად, რომელი იქმნებოდის სოფლიოვსა რადსმე და წარმავალისა საქმისათვს, ფრიად დაყენებულ არს და არა ბრძანებულ, ვითარცა პავლე მოციქული იტყვს, ვითარმედ: „სოფლისა ამის მწუხარებად სიკუდილსა შეიქმს, ხოლო საღმრთოდ იგი მწუხარებად სინანულსა ცხორებისასა შეუნანებელსა შე-იქმს“.¹ ამათ ესევითართა მგლოარეთა ჰელირის უფალი, რამეთუ კეთილ არს ესეცა მცნებად და ყოვლისავე სიბრძნისა მასწავლელ, რამეთუ უკუ-ეთუ რომელი იგლოვდიან სიკუდილისათვს შვილისა საყუარელისა, ანუ ძმისა, ანუ სხვასა ვისმე საყუარელისა თვისისა, უამსა მას გლოვსასა არცა გულისთქუმა ჭორცთა ჰელდავრობს, არცა სიყუარული საფასეთად, არცა დიდებისათვს სოფლისადთა სწადის, არცა შურითა მოყუსისადთა შეინუ-ბიან, არცა სხუათა მათ ვნებათაგან წარიტყუენვიან უამსა მას ჭირისა და საღმობისა მათისასა, რავდენ უფროვასად, რომელი იგლოვდენ ცოდვათა თვესთა, ვითარ-იგი ჯერ-არს და ვითარცა შეჰვავს გლოად, ყოვლისაგანვე ვნებათა მძლავრებისა და ტყუებისა განერნენ.

ხოლო იხილე, სასყიდელიცა მათი ვითარი არს: იგინი ნუგეშინისცე-მულ იქმნენო. სადა ნუგეშინისცემულ იქმნენ, გუაუწყე, უფალო! – აქაცა და მასცა საუკუნესაო, რამეთუ ვინაზთგან მძიმე იყო მცნებად ესე და საჭი-რო, რამეთუ სანადელ არს კაცთა შუებად და სიხარული, ხოლო საჭირო არს გლოად და საწყინო, ამისთვის ესევითარი იგი სასყიდელი აღუთქუა მგლო-ვარეთა, რადთა აღუსუბუქოს სიმძიმე იგი, ვითარმცა იტყოდა, ვითარმედ: რომელსაცა სურის სამარადისოვსა მის ნუგეშინის-ცემისა პოვნად, იგლოვ-დინ და ნუ უცხო გიჩნის სიტყუად ესე. რამეთუ ოდეს ღმერთი იყოს ნუგეში-ნისმცემელი, დაღაცათუ ბევრეული მწუხარებათა სიმრავლენი მოიწინენ, უზეშთაეს მათ ყოველთასა იქმნე შენ; რამეთუ მარადის ღმრთისა მიერ მო-

¹ 2 კორ. 7,10.

ცემულნი მოსაგებელნი ფრიად უმეტეს და უზეშთაეს შრომათა ჩუქნთასა არიან, ვითარცა-ესე ან სანატრელად გამოაჩინებს მგლოარეთა და ნუგე-შინის-ცემასა მას სამარადისოსა ღირს-ჰყოფს არა თუ წესითა მით ბუნე-ბითითა, არამედ უზეშთაეს ბუნებისა, რომელ-იგი არა ღირსებისაებრ საქ-მისა მის იქმნების, არამედ მისისა მის კაცთმოუარებისათვს, რამეთუ კმა იყო მათთვს, რომელნი ცოდვათა თვესთა იგლოვენ, შენდობისა პოვნად და სატანჯველთაგან განრომად. ხოლო გარდამატებულისა მის სახიერებისა მისისათვს არა სატანჯველთაგან ხოლო იქსნის, არცა შენდობასა ხოლო ცოდვათასა ჰყოფს მისაგებელად, არამედ ნეტარებასა მას სანადელსა მია-ნიჭებს და ნუგეშინის-ცემასა მას მისმიერსა დაუმკდრებს.

ხოლო უკუეთუ ვინმე თქუას, ვითარმედ: ვითარ იგლოვდეს, რომელსა არა უძლოდის ცოდვათა სიმრავლე, ვითარცა იყო იოვანე ნათლისცემე-ლი, იოვანე მახარებელი და სხუანი მსგავსნი მათნი? ნუუკუ რომელსა არა აქუნდენ ცოდვანი მიზეზად გლოისა, გარეგან საღმრთოესა მის ნუ-გეშინის-ცემისა დაშტესა? არამედ ესე სიტყუად უმეცართად არს, რამეთუ ჩუქნ, რომელნი-ესე ცოდვათა შინა განფრდილ ვართ, არა უწყით ყოლად-ვე გულისსიტყუად იგი, რომლისაგან წმიდანი საწუთროსა ამას შინა სა-მარადისოდ იგლოვენ. არამედ მსგავს ვართ კაცსა, რომელი ბნელსა შინა შობილ არნ და აღზრდილ და არცა იცინ ყოვლადვე შუენიერებად საწადე-ლისა მის ნათლისაზ, არცა ელმინ მისთვს, უგულსქმოებისა მისთვს, რო-მელი აქუნ უხილავისა მის და უცნაურისა კეთილისათვს. ხოლო წმიდანი მსგავს არიან კაცსა, შობილსა და აღზრდილსა ნათელსა შინა და მერმე შეწყუდეულსა ბნელსა შინა უკუნსა, რომელსა სურინ ნათლისათვს და დაკლებისა მისისათვს დაუცხომელად იგლოვნ, ვიდრემდის გამოვიდის კუალად ნათლად.

რომელი-მე არს ნათელი იგი, რომლისა გამოუუბითა წმიდანი იგლო-ვენ, ხოლო ჩუქნ უმეცარ ვართ და ულმობელ? პირველი იგი ცხორებად და მოქალაქობად იგი სანატრელი, რომელსა შინა იყო ბუნებად ჩუქნი, რომ-ლისა ბრწყინვალებასა და შუენიერებასა მოგონებადცა ვერ შემძლებელ ვართ, რამეთუ მსგავსებად იყო ღმრთისად, უხრწნელებად იყო და უკუდა-ვებად და ნეტარებად, აზნაურებად ყოვლისავე ვნებათა მონებისაგან, უჭირ-ველი და უზრუნველი ცხორებად, საღმრთოსა მას საშუებელსა შინა ყოფად და გონიერად ხილვად დიდებულისა მის ნათლისად. ვითარმცა ვინ უძლო სიტყვთა თვესითა ნეტარებისა მის ღირსებით გამოჩინებად და უბადრუკე-ბისა ამის, რომელსა შინა შთავარდა ბუნებად ჩუქნი? ვითარ დავმდაბლდით სიმაღლისა მისგან მსგავსებისა ღმრთისა და უკუდავებისა წილ მოკუდავ ვიქმნენით, უფლებისა წილ და მთავრობისა მონად ვნებათა გამოვჩნდით, საშუებლისა მის წილ სამოთხისა ქუეყანად ესე შრომისა და საღმობისად დავიმკდრეთ?! ან უკუ წმიდანი მეცნიერ არიან დიდებულსა მას და სა-ნატრელსა ცხორებასა, რომლისაგან გამოეწუა და ექსორია იქმნა ბუნებად

ჩუენი, და მარადის იგლოენ, რამეთუ სურის საწადელისა მისთვის მოქალა-
ქობისა და ენცინების უბადრუკი ესე ამის საწუთროესა დაუდგრომელობად
და ზე-ქუე კუეთებად.

იხილე, ვითარ იგლოვს დავით და იტყვს: „გად მე, რამეთუ განმიგრძა მე
მწირობად ჩემი, დავემკვდრე მე მყოფთა თანა კედარისათა“,¹ რომელ არს
ბელი, რამეთუ კედარი ბელად გამოითარგმანების. ეხილვა გემო ნათ-
ლისად მის, რომლისაგან გამოვექუენით, ამისთვის ამას საწუთროსა მწირო-
ბად სახელ-სდვა და სამკვდრებელად ბელისა და იგლოვდა განგრძობისა
მისისათვის. ისმინეთ კუალად პავლესიცა, რამეთუ იტყვს: „ვკუნესითო და
ვიგლოვთ, რამეთუ საყოფელი იგი ჩუენი ზეცით გამო შემოსად გუსურის,
რომელი-იგი შე-თუ-ვიმოსოთ, არა შიშუელ ვიპოვნეთ, და რომელნი-ესელა
ვართ საყოფელსა ამას, ვკუნესით და გკმძიმს, ვიდრემდის დაინთქას მოკუ-
დავი იგი ცხორებისაგან“.²

ჰედავა, ვითარ სამარადისოსა გლოასა შინა იყვნეს წმიდანი ჸსენები-
თა მიუთხრობელისა მის კეთილისათა, რომლისაგან გამოვვარდით? ამის-
თვისცა ნეტარებასა მას და ნუგეშინის-ცემასა ქრისტესმიერსა მიემთხვენეს.
ხოლო ჩუენ, უგულისხმოთა ამათ და ზრქელთა გონებითა, რომელნი-ესე
მსგავს ვართ ბელისა შინა შობილისა მის და არა უწყით ჯეროვნად არცა
ნეტარებად იგი, რომელსა დავაკლდით, არცა უბადრუკებად ესე, რომელსა
შთავცვენით, გუაქუს კუალად მიზეზი გლოვსად – სიმრავლე ესე ცოდვათა
ჩუენთად და აურაცხელთა ამათ ვნებათად, რომელნი გუმძლავრობენ და,
ვითარცა მონათა და ტყუეთა, ესრეთ მორჩილებად თვა მიგზიდვენ.

ვიგლოვდეთ უკუე და ვტიროდით, რათა მოგუხედნეს მეუფემან წყა-
ლობით და მოგუანიჭოს მოტევებად ცოდვათად და გამოქსნად მწარისა მის-
გან მონებისა ვნებათადსა და ღირს-გუყვნეს ნეტარებასა მას და ნუგეში-
ნის-ცემასა საუკუნესა, რამეთუ „ჰენებავს მას ყოველთა კაცთა ცხორებად
და მეცნიერებასა მას ჭეშმარიტებისასა მოსლვად“³ კაცთმოყუარებისა მი-
სისათვის. ხოლო გლოად ბრძანებულ არს ჩუენდა არა თვსთა ოდენ ცოდვა-
თათვის, არამედ მოყუსისათაცა, ვითარცა იქმოდეს წმიდანი იგი, ვითარცა
იქმოდა მოსე და დავით და პავლე და სხუანი მრავალნი, რომელთა ვჰპო-
ებთ, ვითარმედ დიდად იგლოვდეს და ტიროდეს ცოდვათათვის მოყუსისა-
თა. და ყოვლით კერძო კეთილ არს მცნებად ესე გლოვსად და ფრიად სარგე-
ბელ, რამეთუ ვინაოთგან ჭირი ამის საწუთროესად საუკუნოესა განსუენე-
ბისა მომატყუებელ იქმნების, ხოლო შუებად და განცხრომად სატანჯველ-
თა მიზეზ გუექმნების, ჯერ-არს გლოად, რამეთუ უალრესი არს ყოველთა
მოღუანებათა. იხილე, რასა იტყვს სახარებად ლაზარესთვის, ვითარ ღირს
იქმნა იგი ნუგეშინის-ცემასა მას, რამეთუ შეიწრებული ჭირთაგან ამის სა-
წუთროესათა გლოასა შინა იყო უჭირველისა მის ცხორებისა სურვილითა.

¹ ფსალმ. 119,5.

² შდრ. 2 კორ. 5,2-4.

³ 1 ტიმ. 2,4.

ამისთვისცა ჰრქუა აბრაშამ მდიდარსა მას: „მოიქსენე, რამეთუ მიიღე კეთილი შენი ცხორებასა შენსა, და ლაზარე ეგრევე მსგავსად – ბოროტი. და ან ესერა აქა ესე ნუგეშინისცემულ არს, ხოლო შენ იტანჯები“.¹

ვიგლოვდეთ უკუე, ძმანო, და ვტიროდით საწუთოსა ამას, რადთა ჩუენცა მივემთხვეოთ ნეტარებასა მას საუკუნოდსა ნუგეშინის-ცემისასა.

სახარება: „ნეტარ არიან მშვდნი, რამეთუ მათ დაიმკვდრონ ქუეყანად“ (5,5).

თარგმანი: ვითარცა კიბე კეთილად შემზადებული წინაგვევნა ჩუენ ხუროთმოძლუარმან მან სულთა ჩუენთამან წმიდანი ესე და განმანათლებელი მცნებანი აღმყვანებელად ჩუენდა ნეტარებასა მას ზეცისასა, რამეთუ ესერა მესამეცა გვპრძანა მცნებად კეთილი და ფრიად შუენიერი, რომელ არს სიმშვდე, ნაშობი პირველთქუმულისა მის მცნებისა სიმდაბლისად, რამეთუ მისგან აქუს ამას დაწყებად და მისგან იშვების და მას სრულჰყოფს. დიდ არს სიკეთე ამისი და სარგებელი და მსწრაფლ მიაწევს კაცსა საზომსა დიდსა და ლირს-ჰყოფს ნიჭთა მათ და მადლთა ღმრთისამიერთა. სიმშვდე კლდე არს აღმაღლებული ღელვათაგან გულისწყრომისა და უკეთურებისათა, რომელსა ზედა აღეშენოს თუ გოდოლი იგი სულისად, „ბჭენი ჯოჯოხეთისანი ვერსადა ერეოდიან მას“.² მსგავსებად არს ესეცა ქრისტესი, ვითარცა-იგი სიმდაბლისათვს ვიტყოდეთ, რამეთუ თავადმან ესრეთ ბრძანა: „ისწავეთ ჩემგან, რამეთუ მშვდ ვარ და მდაბალ გულითა, და პპოოთ განსუენებად სულთა თქუენთად“.³ სიმშვდე და სიწრფოებად და უმანკებად ერთ არიან საქმითა, დაღაცათუ სახელი განყოფილი აქუს მცირედისა რაღასამე შეცვალებისა მათისათვს. სიმშვდე შეუცვალებელობად არს გონებისად, რომელი პატივსა შინა და შეურაცხებასა შეუცვალებელად ეგის. ამისთვისცა ნეტარებისა ლირს-ყო ესევითარი გონება უფალმან და თქუა: „ნეტარ არიან მშვდნი, რამეთუ მათ დაიმკვდრონ ქუეყანად“.

თქუეს უპირატეს ჩუენსა სხუათა, ვითარმედ: ქუეყანასა მას საუკუნესა იტყვს სამკვდრებელად მშვდთა, სადა-იგი არა არს სალმობად და მწუხარებად და სულ-თქუმად, რომლისათვს თქუა წინანარმეტყუელმან: „ადგილსა მწუანვილსა მუნ დამამკვდროს მე, წყალთა ზედა განსასუენებელთა მუნ გამომზარდოს მე“,⁴ სადა-იგი არს სამოთხე საშუებლისად, რომლისაგან საწყალობელად გამოვისხენით და სოფელსა ამას ჭირისა და სალმობისასა მოვინიენით. და კეთილ არს სიტყუად ესე და შესაწყნარებელ, რამეთუ მეტყუელნიცა ამის თარგმანებისანი ჭეშმარიტებისა თანაშემწე არიან; გარნა მე, ვინათეგან არა მიპოვიეს წერილთა შინა საუკუნოდ ქუეყანად, რამეთუ მრავალთა მათ სახელთა შინა საუკუნოდსა საშუებლისათა ქუეყანად არა თქუმულ არს, ესრეთ ვჰეგონებ, ვითარმედ ხილულისა ამისთვის ქუეყანისა

¹ ლუკ. 16,25.

² მათ. 16,18.

³ მათ. 11,29.

⁴ ფსალმ. 22,2.

იტყვს და ამის მიერ საუკუნოსაცა ცხორებასა მოასწავებს, ვითარცა თქუა სხუასა ადგილსა, ვითარმედ: „ნუ ჰზრუნავთ, რად სჭამოთ, ანუ რად ჰსუათ, ანუ რა შეიმოსოთ, არამედ ეძიებდით სასუფეველსა ღმრთისასა, და ესე ყოველი შეგეძინოს თქუენ“;¹ და კუალად თქუა: „რომელმან დაუტეოს მა-მად და დედა, ცოლი და შვილნი, სახლი და აგარავი ჩემთვე, მან ასი წილი მიიღოს“ ან ჟამსა ამას, და საუკუნესა მას მომავალსა – „ცხორებად საუკუ-ნოდ“. ² რამეთუ ოდესმე საუკუნესა მას საშუებელსა ხოლო აღუთქუმიდა და სასუფეველსა ცათასა და ოდესმე ზრქელთათვს გონებითა ორკერძოვე აღ-რის სწავლად თკისი – ამის ჟამისაგანცა და მერმისა; ეგრეთვე აქა სიტყვთა ამით, ვითარმედ: „მათ დაიმკვდრონ ქუეყანაო“, ხილული ესე აუწყა ქუეყა-ნად და ამის მიერ საუკუნო იგი მოასწავა ცხოვრებად, ვითარცა ძუელსაცა რჩულსა წერილ არს: „პატივ-ეც მამასა შენსა და დედასა შენსა, რათა იქ-მნე დღეგრძელ“. ³ რამეთუ ზრქელთათვს და უმეცართა ითქუმიან წერილ-თა შინა ამისვე ჟამისა მისაგებელნი. და კუალად ავაზაკმან მან ჯუარსა ზედა ჰრქუა რად: „მომიწსენე მე, უფალო, ოდეს მოხკდე სუფევითა შენი-თა“, ⁴ არა საუკუნოსა მისთვს სასუფეველისა ჰრქუა რად უფალმან, არამედ შემოკლებულისა მისთვს ჟამისა და იჭუეულისა მისთვს გონებისა მისისა მასვე ჟამსა აღუთქუა ნუგეშინის-ცემად და ჰრქუა: „დღესვე ჩემ თანა იყო სამოთხესა“. ⁵ ეგრეთვე მოციქულიცა პავლე მრავალგზის ამის ჟამისაცა განსუენებასა წინაუყოფს მანუეველად სათნოებისა, ვითარცა-იგი იტყო-და რად ქალწულებისათვს, არა აწსენა სასუფეველი ცათად სასყიდელად, არამედ თქუა მოწევნულისა ამისთვს ურვისა: „და მე გერიდებიო და მნე-ბავს უზრუნველობად თქუენი“. ⁶ ეგრეთვე აქაცა უფალმან სულიერსა თანა და უხილავსა ხილულიცა აღრია უგულისჯმოთათვს და ზრქელთა გულითა; რამეთუ ვინავთგან კაცნი ჰგონებდეს, თუ მშკდნი და წრფელნი და უმანკო-ნი ვერ წარპმართებენ ცხორებასა ამის საწუთოსასა, არამედ შეურაცხ იქმნებიან ყოველთა მიერ და საწუნელ ყოველთა არიან, და მონაგები მათი წარსატაცებელ იქმნების, და ამით სახითა სიცხარე და მანქანებად უაღ-რეს შეერაცხა, ვიდრელა სიმშვდე და სინრფოება, ამისთვს იტყვს უფალი, ვითარმედ არა ესრეთ არს, არამედ უფროოდა მშკდნი და წრფელნი არა თუ საუკუნესა ხოლო ცხორებასა ღირს იქმნენ, არამედ ქუეყანასა ზედაცა უაღრეს და უმჯობეს იყვნენ ფიცხელთა და ცხართა და მანკიერთასა, ვი-თარცა-იგი წერილ არს, ვითარმედ: „იყო ესავ მეცნიერ და მწენე და ძლიერ, ხოლო იაკობ იყო კაცი უმანკოო და მყოფი სახლსა შინა. და ისაკსცა უყუ-არდა ესავ“, ⁷ არამედ ღმერთმან უმანკოებისა მისთვს იაკობისა ყოველივე მას განუმარჯუა და ყოველსა ზედა მძლე ექმნა ძმასა თვსსა, მწენესა მას და მეცნიერსა. ეგრეთვე იოსებ მშკდი იყო და წრფელი და უაღრეს იქმნა ძლი-

¹ მათ. 6,31,33.

² მათ. 19,29.

³ გამ. 20,12.

⁴ ლუკ. 23,42.

⁵ ლუკ. 23,43.

⁶ კორ. 7,28,32.

⁷ შდრ. დაბ. 25,27-28.

ერთა მათ და მქნეთა და მრავალლონეთა ძმათა თკსთა. იყო დავითცა კაცი მშვდი და წრფელი გულითა, და ძმანი მისნი უშუენიერესნი და უკეთესნი, არამედ არა სთნდეს უფალსა, ხოლო დავით სთნდა და მეფობად წინანარმეტყუელებითურთ მიანიჭა.

აპა ესერა ჰქედავთ, ვითარმედ ზემოქსენებულთა ამათ მშვდთა, იაკობ და იოსებ და დავით, დაიმკუდრეს ქუეყანაზე და ღირს იქმნეს ზეცისა სასუფეველსაცა; და ძუელსაცა შინა წერილსა იპოების ესევითარი ქებად სიმშვდისაც. ამისთვისცა უფალმან მისვე წესისაებრ თქუა: „ნეტარ იყვნენ მშვდნი, რამეთუ მათ დაიმკუდრონ ქუეყანაზ“. არა თუ სასყიდელად მშვდთა ქუეყანაზ ესე ხოლო ხილული დადვა, არამედ ამის თანა მერმესა მასცა დაუსრულებელსა ცხორებასა მიანიჭებს, რამეთუ წიჭნი მისნი მოუგონებელ და მიუთხოვბელ არიან, და მოშიშთა მისთა აქაცა სანატრულ და უცთომელ ჰყოფს და საუკუნესა მას მკვდრად კეთილთა მათ მიუთხოვბელთა გამოაჩინებს.

სახარებად: „ნეტარ არიან, რომელთა შიოდის და სწყუროდის სიმართლისათვეს, რამეთუ იგინი განძლენ“ (5,6).

თარგმანი: ვითარცა წორციელსა მას წებასა შინა არა ყოველთა კაცთა ერთისა ჭამადისა მიმართ აქუს გულისთქუმად, არამედ კაცად-კაცადსა ნებისაებრ თესისა სწადის, რომელსამე ტკბილი და რომელსამე პოხილი, რომელიმე ხილისმოყუარე არს და რომელიმე ღვინისა, და ესრეთ თითოეულსა სხვა და სხვა აქუს წადიერებად, ეგრეთვე სულიერთა საქმეთა შინა არს: არა ყოველთა გულისთქუმა ერთსა ზედა არს, არამედ რომელთამე სურის დიდებისათვე სოფლიოხასა, ანუ სიმდიდრისა, ანუ სანოაგეთა სიმრავლისა, ანუ ვნებათა მიერ წორციელთა ძლეულ არნ; და სხუანი არიან, რომელთა სურვილი და გულისთქუმა და წადიერებად კეთილისა მიმართ არს, რომელ არს სათნოებად, რომელსაცა ესერა სიმართლედ სახელ-სდვა უფალმან, რამეთუ სიმართლედ თქუა შემოკრებული იგი ყოველთა კეთილთაგან სათნოებად და აღსრულებად ყოველთავე მცნებათა ღმრთისათა, რომლისათვისცა იტყვის: „ნეტარ არიან, რომელთა შიოდის და სწყუროდის“, და არა სხვა რაღასათვესმე, არამედ სიმართლისათვეს, რაღათა მისა მიმართ სურვიელ იყვნენ, მისა წადიერ და წყურიელ იყვნენ, რამეთუ იგინი განდღენ.

სიმტკიცესა მას და განუქარვებლობასა სათნოებისა მის ღმრთისმსახურთავსა განძლომად სახელ-სდვა, რამეთუ წორციელთა ამათ საქმეთა აღსრულებად ცუდ და ამაო არს, და ჭურსა შინა განჯურეტილსა შთაასხამს, რომელი წებასა წორციელთა გულისთქუმათასა აღასრულებს. რამეთუ რომელი ვინ დღესა ჭამა და სუა ანუ სხუად რამე წებად თკსი აღსრულა, ხვალე არარად აქუს მისგან, არამედ წარწდა და ამაო იქმნა, ხოლო მოქმედთა სიმართლისათა და მუშაკთა ღმრთისმსახურებისათა ყოველი საქმე და

შრომად მტკიცე არს და შეურყეველ, და ყოველი სარგებელ მათდა და აღ-
მაორძინებელ ჰასაკისა მის სულიერისა იქმნების.

ნეტარ არიან უკუე, რომელთა შიოდის და სწყუროდის ქალწულები-
სათვს, რამეთუ იგინი განძლენ შუენიერებითა მით სიწმიდისათვა; ნეტარ
არიან, რომელთა შიოდის და სწყუროდის მოწყალებისათვს, რამეთუ იგინი
განძლენ სასყიდლითა მით სახიერებისათვა, ოდეს ესმას: „მოედით, კურ-
თხეულნო მამისა ჩემისანო“;¹ ნეტარ იყვნენ, რომელთა შიოდის და სწყუ-
როდის სიყუარულისათვს, რამეთუ იგინი განძლენ სიტკბოებითა მით გა-
ნუძლომელითა. ეგრეთვე ყოვლისა სათნოებისა და ყოვლისა სიმართლი-
სათვს მშიერნი და სურვიელნი ნეტარ არიან, რამეთუ განძლენ ნაყოფთა
მათგან სიმართლისათა არა ვითარცა ჭორციელთა ჭამადთაგან, რომელ-
თაგან აღმოივსის რაზ მუცელი, მოსხაგდიან იგინი, და დაცარიელდის რაზ,
კუალად შიინ, რამეთუ ცარიელ არნ. ხოლო სულიერი იგი სიმაძლრე არცა
ოდეს დაცარიელდების და განილევის, არამედ მტკიცე არს და განუქარვე-
ბელ, არცა ნადიერებისა მის სიტკბოებისა მისისა ჰყოფს სიძაგულსა, არა-
მედ მარადის საწადელ არს ღმრთისმოყუარეთა მიერ და გულისათქუმელ
და სასურველ.

ესრეთ უკუე შემოკრებულსა მას ყოველთა კეთილთაგან სათნოებასა
სიმართლედ სახელ-სდვა, და კუალად ერთსა მასცა სათნოებასა, წინააღ-
მდგომსა ანგაპრებისასა, სიმართლედ ეწოდების, რომლისათვსცა, ეგუ-
ლებოდა რაზ მოწყალებისათვს თქმად, პირველად შემოილო სახელი იგი
სიმართლისაზ, რათა გუასწაოს, თუ ვითარ ჯერ-არს ქმნად მოწყალები-
სად: არა ნატაცებისაგან, არცა მონახუეჭისა და ანგაპრებისა, არამედ სი-
მართლისაგან. ამისთვეს ჰნატრის მათ, რომელნი ესოდენ მოყუარე არიან
სიმართლისა, ვითარცა მშიერსა და წყურიელსა სწადინ ჭამადისათვს და
სასუმელისა.

ხოლო ვითარცა ზემო ვთქუ, ვითარმედ მრავალგზის სულიერსაცა სას-
ყიდელსა მოასწავებენ სიტყუანი უფლისანი და ჭორციელსაცა, ეგრეთვე
სიტყვთა ამით, ვითარმედ: „იგინი განძლენ“, პირველთქმულიცა ესე ძალი
სიტყვსად მოასწავა და ხილულსაცა მისაგებელსა გამოაჩინებს. რამეთუ ვი-
ნადთგან მრავალნი ჰგონებენ, თუ ანგაპრებისა მიერ იქმნების სიმდიდრე
და უნაკლულოდ ყოფად, ეტყვის უფალი, ვითარმედ უფროვსად სიმართლისა
მიერ იქმნების ესე. ნუმცა ვის უკუე მოქმედსა სიმართლისასა ეშინის სიგ-
ლახაკისაგან გინა სიყმილისა, რამეთუ მეძიებელსა სიმართლისასა მიეცეს
ყოველივე კეთილი უცთომელად და უშიშად.

ამისთვეს შევიტკოთ სიმართლე ყოვლით კერძო: ზოგადიცა იგი, ყო-
ველთა სათნოებათა ერთობად, და განყოფილიცა ესე სიმართლე, რომელ
არს არასადა მიხუეჭად ანუ ვნებად მოყუსისად, არამედ უფროვსლა თვისი-

¹ შდრ. მათ. 25,34.

საცა მიცემად ქველისსაქმედ. ვიყვნეთ მშიერ და წყურიელ ჭეშმარიტისა მისთვის სიმართლისა, უზეშთაესისა და უსაწადელესისა ყოველთავე კე-თიღთა, რომელ არს უფალი ჩუენი იესუ ქრისტე, რომელი გუექმნა ჩუენ სიბრძნე ღმრთისა მიერ, სიმართლე და სინმიდე და გამოწსნად, ნეტარი იგი და მხოლოდ ძლიერი მეუფე მეუფეთად და უფალი უფლებათად, მხოლოდ იგი, რომელსა აქუს უკუდავებად და ნათელსა მყოფ არს მიუწდომელსა თანა მამით და სულით წმიდითურთ. „რამეთუ იგი თავადი არს მშკდობად ჩუენი, რომელმან შექმნა ორი, ვითარცა ერთად, და შუაკედელი ზღუდისად მის დაჲკვსნა“¹, რამეთუ მის მიერ მაქუს ჩუენ მიახლებად ერთითა სულითა მამისა მიმართ, და იგი მექმნა ჩუენ პურად ზეცით მოსრულად და წყალ ცხოელ, რომლისა სწყუროდა ნეტარსა დავითს და იტყონდა: „ვითარცა სუ-რინ ირემსა წყაროთა მიმართ წყალთასა, ეგრე სურის სულსა ჩემსა შენ-დამი, ღმერთო ძლიერო და ცხოელო! ოდეს-მე მივიდე და ვეჩუენო პირსა ღმრთისასა?“² რამეთუ მან ნეტარმან პირველვე ისწავლა, ვითარ ვჰგონებ, მადლითა სულისა წმიდისათა ალთქუმული ესე მცნებად უფლისად და გა-ნუძლომელი იგი განძლომად ესევითართა მათ კეთილთად. ამისთვის ღალატყო: „ხოლო მე სიმართლით ვეჩუენო პირსა შენსა, განვძლე გამოჩინებითა დიდებისა შენისადთა“.³

ესე არს ჭეშმარიტი სიმართლე და ჭეშმარიტი სათნოებად და ჭეშმა-რიტი კეთილი სიტყუად და ძალი ღმრთისა, რომელმან „დაფარნა ცანი შუენიერებითა მისითა“,⁴ ვითარცა იტყეს ამბაკუმ; და სამართლად ნეტარ არიან, რომელთა შიოდის და სწყუროდის ესევითარისა მის საწადელისა სი-მართლისათვის, რამეთუ იგინი განძლენ განუძლომელითა მით კეთილითა, რაჟამს ალესრულოს მათ ზედა უტყუელი იგი ალთქუმად უფლისად, რომელ თქუა, ვითარმედ: „რომელსა უყუარდე მე, მცნებანი ჩემნი დაიმარხნეს, და მამამან ჩემმან შეიყუაროს იგი, და მოვიდეთ მისა სულით წმიდითურთ და სავანე მის თანა ვყოთ“.⁵

სახარება: „ნეტარ არიან მოწყალენი, რამეთუ იგინი შეიწყალნენ“ (5,7).

თარგმანი: ალმაღლდა კიბე ესე საღმრთო ამათ ნეტარებათად და მიგუახლებს ჩუენ ღმერთსა ჭეშმარიტსა, ნეტარსა და უზეშთაესსა ყოვ-ლისავე ნეტარებისა, რამეთუ ესერა მოწყალებაცა შემოილო შორის და პნატრის მოქმედთა მისთა, რომელ-ესეცა მსგავსებად ღმრთისა აღგუა-მაღლებს, რამეთუ მოწყალე ეწოდების ღმერთსა და სახიერ და მწყალო-ბელ, ვითარცა წერილ არს: „მოწყალე არს უფალი და მართალ, და ღმერთი ჩუენი მწყალობელ“.⁶ ან უკუე ვინაათგან შემსგავსებული სახელი არს

¹ ეფეს. 2,14.

² ფსალმ. 41,2-3.

³ ფსალმ. 16,15.

⁴ ამბ. 3,3.

⁵ შდრ. იოან. 14,23.

⁶ ფსალმ. 114,5.

ღმრთისად მოწყალებად და ჩუენ ესერა მოწყალებად გკნესს უფალი, რად სთქუა სხუა წოდებად ესე, გარნა მსგავსებად ღმრთისა წოდებად, ვითარცა სხუასა ადგილსა განჩინებულად თქუა: „იყვენით მოწყალე, ვითარცა მამად თქუენი ზეცათად მოწყალე არს“¹.

ეპა საკურველი გამოიუთქმელა! ეპა საიდუმლოდ მოუგონებელი! სადაღა აღამაღლა ქუესკნელთა ქუეყანისათა შთასრული ესე ბუნებად ჩუენი! მსგავსებად და შვილებად ღმრთისა მიმიწოდნა. დიდებად აურაცხელსა მას სახიერებასა და კაცთმოყუარებასა მისია! ამისთვის, ჭ ღმრთისმოყუარენო, ვისმინოთ ბრძანებად მისი და ნეტარებად ესე მოწყალებისად შევიტყბოთ, რათა ჩუენცა ვპოოთ წყალობად და მობაძავ მოწყალისა მის ვიქმნეთ.

ხოლო აქა არა მათ ოდენ უნესს მოწყალედ და პნატრის, რომელი საფასეთა მიერ იქმან ქველისაქმესა, არამედ მათცა, რომელი სიტყუათა მიერ ჰყოფენ წყალობასა, რამეთუ მრავალსახე არს წესი მოწყალებისად და ვრცელ არს მცნებად. ესე არს მოწყალებად: მიცემად საფასისად გლახაკთა, შემოსად შიშუელთად, გამოზრდად მშიერთად, შეწყნარებად უცხოთად, მიტევებად თანამდებთად და სხუად ყოველივე საქმით წელის-აღყრობად ჭირვეულთად; არს კუალად მოწყალებად სიტყყთაცა სახიერებისადთა: ნუგეშინის-ცემად შეურვებულთად, უკუეთუ საქმით წელის-აღყრობად ვერ ძალ-ედვას, და ესეცა არა განყოფილ არს ნეტარებისაგან, რომელი აღუთქა უფალმან მოწყალეთა. რამეთუ არა საფასეთა და საჯმართა მიცემასა შინა შეაწყუდია უფალმან მოწყალებად, უკუეთუ არა, ვერმცა ყოველთა მიერ შესაძლებელ იყო აღსრულებად მისი, არამედ მდიდართა მიერ ხოლო და ქონიერთა. გარნა ნებასა შინა სულისასა იხილვების, და მას განიცდის მხედველი იგი დაფარულთად და განმკითხველი გულთა და თირკუმელთად; რამეთუ რომელსა აქუნდეს სული მოწყალე და წადიერ იყოს ყოფად წყალობისა, და უძლურებისაგან ანუ სიგლახაკისა დაყენებულ იქმნას ქველის-საქმედ, არარა და დააკლდეს ნეტარებასა მათსა, რომელთა საქმით აჩუენეს მოწყალებად, და ესოდენ მიიღოს სასყიდელი წყალობისად, რაოდენცა საზომი იგი წყალობისად სულსა შინა მისია იყოს.

არს კუალად მოწყალებად სიტყუათა მიერცა სწავლისათა, რომლითა გამოიზრდებიან სულნი მომყმარნი არა სიყმილითა პურისადთა, არამედ სიყმილითა სიტყუათა საღმრთოთადთა. რამეთუ უკუეთუ რომელმან ყოს წყალობად წორციელად ჭირვეულთა მიმართ, სანატრელ არს, არა უფროდ სანატრელ იყოსა, რომელმან ყოს წყალობად სულსა ზედა წარწყმედულსა და გამოიქსნას ვნებისაგან და ცოდვისა? რაოდენ სული უაღრეს არს წორცთა, ესრეთ სულიერი მოწყალებად უაღრეს არს წორციელსა, ვითარცა იტყვს ღმერთი იერემიას მიერ წინაწარმეტყუელისა: „უკუეთუ გამოიყვანო პატიოსანი არალირსთაგან, ვითარცა პირი ჩემი იყო“². პატიოს-

¹ ლუკ. 6,36. ² იერ. 15,19.

ნად სახელ-სდვა სულსა, რამეთუ უპატიოსნეს არს ყოვლისავე, ხოლო უპატიოდ და არალირსად უწესა ცოდვასა და თქუა: უკუეთუმცა იქსნე სული ცოდვისაგან, „ვითარცა პირი ჩემი იყო“. ესე იგი არს, მსგავს ჩემდა იქმნე.

არს სხუადცა სახე მოწყალებისად – შეწყალებად თავთა თვესთად; რა-მეთუ უკუეთუ სხუათა წყალობად თანაგუაც, რავდენ უფროდსად თავთა თვესთად? ამისთვე არა თქუა: ნეტარ არიან მოწყალენი გლახაკთანი ხოლო, არამედ განჩინებულად თქუა: „ნეტარ არიან მოწყალენი“, რადთა ესე ყოველი მოწყალებისა სახენი გულისჯმა-გყვენეს. რად არს უკუე შეწყალებად თავთა თვესთად? რადთა ვითარცა ვიხილით რად მოყუასი განსაც-დელთა ფიცხელთა შთავრდომილი, შეგუეწყალის და გული გუელმინ, და უკუეთუ საყუარელ ჩუენდა არნ, ცრემლიცა ფრიადი დავსთხით, ეგრეთვე გულისჯმა-ვყოთ და ვიხილოთ თავთა ჩუენთა განსაცდელი: პირველად – ყოვლისავე ბუნებისა ჩუენისად, რაღ-ესე შეგუემთხვა, ვითარ გამოვისხე-ნით მამულისა მისგან ჩუენისა, ვითარ ჭელსა ავაზაკთასა შთავვარდით, ვითარ სიმაღლისა მისგან დიდისა უფსკრულსა საჭიროდსა ამის ცხოვრები-სასა შთავცვენით, ვითარ აზნაურებისა მის წილ მონა ვიქმნენით მრავალ-თა და მძკნვარეთა მძლავრთა, ვითარ უხრწნელისა მის და სანატრელისა ცხორებისა წილ ხრწნილებად და სიკუდილი მოვიგეთ. ესე არს ყოვლისავე ბუნებისა ჩუენისა განსაცდელი. მერმე კუალად – კაცად-კაცადმან თავი-სა თვესისად უკუეთუ გულისჯმა-ყოს, ვითარ გარდავპჰდებით დღითი-დღე მცნებათა უფლისათა, ვითარ მიდრეკილ არს გონებად ჩუენი საწუთოდ-სა მიმართ და ვნებათა, ვითარ ძალი სულისა ჩუენისანი არა კეთილისა მიმართ არიან, არამედ ბოროტისა, გულისთქუმად არა სასუფეველისათვს გუაქუს და სიმართლისათვს, არამედ ცოდვისათვს და ბილწებისა, გულის-წყრომად არა ეშმაკთა მიმართ გუაქუს და ვნებათა, არამედ ძმათა მიმართ და მოყუასთა ჩუენთა, გულისსიტყუად ჩუენი არა საღმრთოთა და კეთილ-თა ზრახვათა ინურთის, არამედ ამაოთა და მავნებელთა, და ესრეთ ყოვ-ლით კერძო განფრდილ ვართ ცოდვათა შინა და მიდრეკილ მარცხენესა კერძო. ესრეთ საწყალობელ არს საქმე ჩუენი ზოგადიცა და კაცად-კაცა-დისადცა, რომელ უკუეთუ თითოეულად წარმოვიტყოდით, არა კმა-მეყოს დღე ესე უბადრუებისა ჩუენისა თქუმად.

ნეტარ არს უკუე, რომელმან შეინწყალოს თავი თვესი და მოაქციოს გზა-თაგან ცოდვისათა და ტიროდის მნარედ სულსა ზედა თვესსა, ვითარცა ვინ ტირნ საყუარელსა ზედა თვესსა მომკუდარსა, ანუ ტყუეობად მიცემულსა, ანუ მონებასა ბოროტისა მძლავრისასა შთავრდომილსა. უკუეთუ ესრეთ შეინწყალოს სული თვესი და განბანოს ცრემლითა და სინაწულითა გამოზარ-დოს და სათნოებით შემოსოს, არს იგი ჭეშმარიტად მოწყალე და ღირსი ნეტარებისა მის საღმრთოდსა.

ესე ყოველი სახენი მოწყალებისანი არიან: შეწყალებად ბუნებისა ჩუე-ნისად და ლმობიერებად მას ზედა; შეწყალებად თავისა თვესისად და მოქცევად

სინანულად და სათნო-ყოფად უფლისა; შეწყალებად მოყუსისად საქმით და სიტყვით და გონებით და კეთილის-ყოფად მისი სულიერად და ჭორციელად. ამათ ყოველთათვე იტყვს უფალი: „ნეტარ არიან მოწყალენი, რამეთუ იგი-ნი შეიწყალენ“. ჩანს ან სიტყუად ესე, თუ სწორი მისაგებელი არს წყალობისა წილ პოვნად წყალობისა, გარნა ფრიად უაღრეს არს და უზეშთაეს ქველისაქმისა მის მისაგებელი იგი. რამეთუ მოწყალენი იქმან წყალობასა, ვითარცა კაცნი, და ჰპოებენ წყალობასა ღმრთისაგან. ხოლო არა სწორ არს წყალობად კაცობრივი და საღმრთოო, არამედ რავდენ განყოფილება არს შორის ბეჭლისა და ნათლისა ანუ შორის სახიერებისა და უკეთურებისა, ესოდენ უზეშთაეს არს და მოუგონებელად უაღრეს წყალობად ღმრთისად და მოწყალებად კაცთად. ნეტარ არიან უკუე ჭეშმარიტად მოწყალენი, რამეთუ იგინი შეიწყალენ წყალობითა მით სანატრელითა, სანადელითა და მოუგონებელითა, „რომელი თუაღმან არა იხილა, და ყურსა არა ესმა, და გულსა კაცისასა არა მოუკდა, რომელი-იგი განუმზადა ღმერთმან მოყუარეთა თკსთა“.¹

სახარება: „ნეტარ არიან წმიდანი გულითა, რამეთუ მათ ღმერთი იხილონ“ (5,8).

თარგმანი: დიდ არს საიდუმლოდ ესე ნიჭთა უფლისათად და მიუთხობელ, რამეთუ ესერა ხილვად ღმრთისად აღუთქუა წმიდათა გულითა, რომლისათვე თქუა დიდმან იოვანე, ღმრთისმეტყუელებისა ნესტუმან, ვითარმედ: „ღმერთი არავინ სადა იხილა“. ² დაამტკიცებს ნეტარი პავლეცა სიტყუასა ამას და იტყვს: „რომელი იხილა არავინ კაცთაგანმან, არცა ხილვად ჭელ-ეწიფების“. ³ ვითარ არს სიტყუად ესე, რომელ უფალმან თქუა: „ნეტარ იყვნენ წმიდანი გულითა, რამეთუ მათ ღმერთი იხილონ“, და ნეტართა მათ მოციქულთა თქუეს, ვითარმედ შეუძლებელ არს ხილვად ღმრთისად? გარნა ესე ესრეთ გულისქმა-ვყოთ: არცა უფალი შეუძლებელსა რასმე იტყვს და არაყოფადსა, არცა იგინი გარეგან ბრძანებისა მისისა რასმე ქადაგებენ. არამედ ბუნებად იგი საღმრთო არსებითა თკსითა ყოვლისავე ბუნებისა უზეშთაეს არს, უხილავი და თუაღმა ღდგამი ღმრთებად. ამისთკსცა „გამოუკულეველად გზათა მისთა“⁴ იტყვს მოციქული, რამეთუ არცა თუაღმითა შესაძლებელ არს ხილვად, არცა გონებითა მოგონებად. არამედ უხილავი იგი და მოუგონებელი ბუნებითა მით ღმრთებისადთა სხვთა სახითა იხილვების და გულისქმა-იყოფების კაცთმოყუარებისა მისისათვეს, რამეთუ შესაძლებელ არს აგებულებითა ამით დაბადებულთადთა მიუთხობელისა მის სიბრძნისა მისისა ხილვად, ვითარცა იტყვს მოციქულივე, ვითარმედ: „უხილავი იგი მისი დაბადებითგან სოფლისადთა ქმნულთა მათ შინა საცნაურად სახილველ არს – სამარადისოდ

¹ კორ. 2,9.

² ოთან. 1,18.

³ ტიმ. 6,16.

⁴ შდრ. რომ. 11,33.

იგი ძალი მისი და სალმრთოდ“,¹ რამეთუ აგებულებისაგან სოფლისა და დაბადებისაგან კაცისა სიბრძნე და წელოვნებად დამბადებელისად იხილვების, და ესრეთ ბუნებით უხილავი იგი საქმეთაგან სიბრძნისა და ძლიერებისა და განგებულებისა მისისათა იხილვების და გულისჯმა-იყოფების. გარნა ან წმიდათა გულითა არა ესევითარი ხოლო აღუთქუა ხილვად ღმრთისად გულისჯმის-ყოფითა დაბადებულთამთა, რამეთუ ესე შესაძლებელ არს სხუათა მიერცა სწავლულთა სოფლიოდსა სიბრძნითა, უკუეთუ ენებოს ჭეშმარიტსა გულისჯმს-ყოფასა მოსლვად, არამედ სხუასაცა უაღრესსა რასმე ხილვასა ნეტარებად იგი მოასწავებს დამარხულსა წმიდათათვს გულითა, რომელ-იგი ბუნებასა შინა კაცობრივსა შესაძლებელ არს დატევნად, რომელი მას საუკუნესა განმზადებულ არს წმიდათათვს, რომელსა ვჰგონებ, თუ იგი არს უაღრესობად ყოველთა მათ კეთილთა სასუფეველისათა, და უფროდა ვთქუა, თუ იგი არს სასუფეველი ცათად, ხილვად ღმრთისად, რავდენ-იგი შესაძლებელ არს, არა თუ რა იგი არს, არამედ რად-იგი იცის მან მხოლომან, ვითარმედ თავს-იდებს ბუნებად ჩუენი ხილვად.

ხოლო მის ხილვისა წელმწიფებად ჩუენდა მოუცემიეს, დაღაცათუ მონიჭებად მისი არს, ვითარცა გამოაცხადებს სხუასა ადგილსა და იტყვს: „სასუფეველი ცათად შინაგან თქუენსა არს“,² რამთა ვცნათ, ვითარმედ რომელმან წმიდა-ყოს გული თვისი ყოვლისა ვნებისაგან და ყოვლისავე ნივთისაგან წინააღმდეგომისა, შუენიერებასა შინა სულისა თვისისასა იხილოს ხატი სალმრთოდსა მის ბუნებისად; ვითარმცა ესრეთ უბრძანებდა კაცთა ძალითა მცირეთა მათ სიტყუათამთა, ვითარმედ: ჭ კაცნო, რომელნიცა სურვიელ ხართ ხილვად ღმრთისა, გესმას რად, ვითარმედ ამაღლდა დიდადშუენიერებად მისი ზესკნელს ცათა და გამოუთქუმელ არს დიდებად მისი და შუენიერებად თუალთშეუდგამ და ბუნებად მისი უხილავ, ნუ სასოწარკუუეთილ იქმნებით ხილვად სასურველისა მის, რამეთუ რომელ-იგი შესაძლებელ არს კაცთა მიერ ხილვად ღმრთისად და რაოდენ ბუნებასა თქუენსა ეტევის, თქუენ შორის არს, რამეთუ ესრეთ დაიბადენით დამბადებელისა მიერ ხატად და მსგავსებად ღმრთისა. არამედ შემოვიდა ცოდვად და შუენიერებად იგი ბუნებისად დაფარა. ხოლო ან უკუეთუ იღუაწოთ კუალად ყოვლისა მის ნივთისა და ყოვლისა მის ნაგევისა განგდებად გულთაგან თქუენთა და განწმედად მისა ყოვლისაგანვე ბინისა, კუალად გამოგიბრნუინდეს ღმრთივშუენიერი იგი ხატი და იხილოთ დიდებად ღმრთისად, ვითარცა სარკითა რა იხილის კაცმან მზე, დაღაცათუ თუალთა შედგმად ვერ წელ-ენიფებინ; ეგრეთვე თქუენ დაღაცათუ ვერ ძალ-გიც განცდად თუალთშეუდგამისა მის ბუნებისა ნათელსა, არამედ უკუეთუ პირველქმნული იგი შუენიერებად თქუენი კუალად მოიგოთ მოღუაწებითა, მიემთხვენთ საწადელსა მას. რამეთუ სიწმიდე არს და სიმართლე და ჭეშმარიტებად ღმერთი, სიყუარული არს და

¹ რომ. 1,20.

² შდრ. ლუკ. 17,21.

სახიერებად და სიწრფოებად, და ყოველივე კეთილი მის თანა არს და მის მიერ. უკუეთუ ესევითარნი ესე საქმენი მოიგნეთ თქუენ შორის, ღმერთი თქუენ შორის არს, და იხილოთ აწვე დიდებად მისი სულთა შინა თქუენთა. ხოლო იხილოთ უაღრესადრე მერმესა მას საუკუნესა, ოდეს სახე წარწდეს და ყოველივე ჭეშმარიტება იყოს. იხილოთ მაშინ, რომელნიცა წმიდა იყვნეთ გულითა, რაოდენ-იგი შესაძლებელ არს კაცთა მიერ ხილვად ღმრთისად. ამას მოასწავებს მოციქულიცა პავლე, ვითარცა მიწევნული სიწმიდესა გულისასა, და იტყვს: „ვხედავ ან, ვითარცა სარკითა, სახესა, ხოლო მაშინ პირისპირ. ან ვიცი მცირედ, ხოლო მერმე ვიცნა, ვითარცა შევემეცნე“.¹ ესე იგი არს, ვითარცა შეუძლე ამიერვე სიწმიდითა გულისათა შემეცნებად, რაოდენ ძალ-უც ბუნებასა ჩემსა თავს-დებად.

ან უკუე გულისწმა-ვჰყოფთ, ვითარმედ ალთქუმულ არს წმიდათათვს გულითა ხილვად ღმრთისად, არა თუ ვითარ ბუნებად მისი არს, არამედ ვითარცა ჩიუენსა ამას ბუნებასა ძალ-უც. ხოლო საწმარ არს სიწმიდე გულისად ბრძანებისაებრ უფლისა, ვითარცა მოციქულიცა გუასწავლის და იტყვს: „მშკდობასა შეუდეგით ყოველთა თანა და სიწმიდესა, რამეთუ ამისა თვინიერ ვერვინ იხილოს უფალი“.² რამეთუ განწმედად გულისად ყოვლისაგანვე ბოროტისა გულისსიტყვსა უმეტეს ყოვლისა სათნოებისა ღირს-გუყოფს ჩიუენ ხილვასა მას საღმრთოსა. ვინავთგან პირველ ამისა ნეტარებად შეასხა მოწყალეთა და იცოდა, ვითარმედ მრავალნი იქმან მოწყალებასა და სიწმიდესა არა იმარხვენ, არამედ ერევიან ცოდვასა, რაღთა გუაუნყოს, ვითარმედ არა კმა არს იგი, უკუეთუ ესეცა არა იყოს, ხილვად ღმრთისა, ამისთვის ესე ხოლო შეუდგინა, ვითარმედ რომელსა სურის ხილვად ღმრთისა, არა თუ წორცთა ხოლო სიწმიდე თანააც, არამედ სრულიად გულისა თკსისად ყოვლისავე ბინისაგან და ყოვლისავე ვნებისა განწმედად უღირს.

ხოლო თუ ვითარ სრულ იქმნების სიწმიდე გულისად, შემდგომთა მათ სიტყუათა და მოძღურებათაგან უფლისათა კეთილად გულისწმა-იყოფების. ვისწრაფოთ უკუე, საყუარელნო, დამარხვად წმიდათა მათ მცნებათა მისთა, რაღთა ვიქმნეთ წმიდა გულითა და ხილვად ღმრთისა ღირსად გამოგრძეთ და ნეტარებად იგი საუკუნოდ დავიმკდროთ, რამეთუ რაღმცა იყო უსანატრელეს ხილვასა ღმრთისასა?

სა ხ ა რ ე ბ ა ღ: „ნეტარ არიან მშკდობისმყოფელნი, რამეთუ იგინი ძედ ღმრთისა იწოდნენ“ (5,9).

თ ა რ გ მ ა ნ ი: ვითარცა ძუელსა მას შჯულსა, რაჟამს კარავი იგი საწამებელი ბრძანებითა ღმრთისათა შეუმზადა რჩულისმდებელმან მოსე ძეთა ისრატლისათა, სხუასა მას ყოველსავე წმიდა ეწოდებოდა, ხოლო შინაგანსა მას კრეტსაბმელისასა – წმიდა წმიდათა; ეგრეთვესახედ ნეტარებანი ესე,

¹ კორ. 13,12. ² ებრ. 12,14.

რომელი მთასა ამას ზედა მომცნა ჭეშმარიტმან მან რჩულისმდებელმან და უფალმან ყოველთამან, ყოველნივე წმიდა და დიდებულ არიან, რომელ-ნი-იგი ზემო სიტყუანი აქსენნა, ხოლო რომელი-ესე ან გვპრძანა, უმაღლეს არს და ჭეშმარიტად წმიდა წმიდათად, რამეთუ უკუეთუ ხილვად ღმრთისად ესრეთ მაღალ და მიუწოდელ იყო, ძედ ღმრთისა წოდებად ვითარ არამცა ჭეშმარიტად უმაღლეს და უაღრეს ბუნებათა იყო? რომელმან გონებამან ანუ ვითარმან სიტყუამან გამოთქუას ღირსებით სიმაღლე და დიდებულებად ამის ნიჭისად? უკუეთუ კეთილ უწოდო, ანუ წმიდა, ანუ პატიოსან, ანუ მაღალ, ანუ დიდებულ მადლსა ამის ნეტარებისასა, უაღრეს და უზეშთაეს-ვე იპოვს იგი სახელისა მის.

უზეშთაეს თხოისა არს ნიჭი ესე, უაღრეს ცნობისა არს მადლი ესე, უმაღლეს ბუნებისა არს დიდებად ესე! შ სიმდიდრე ნიჭთად დიდისა მის მეუფისათად! შ უხუებად სახიერისა მის უფლისად! შ სიტკბოებად დამბადებელისად! ვითარნილა არიან საუნჯეთა მისთა კეთილნი, რაბამითა პატივითა პატივ-გუცა ულირსთა ამათ მონათა მისთა, სწორებად თვსისა პატივისა კნინდა მიუწოდს შეურაცხსა ამას ბუნებასა ჩუენსა მხოლოდშობილი ძე ღმრთისად გარდამატებულისა მის კაცთმყოფუარებისა მისისათვს. ამისთვის იტყვს: „ნეტარ არიან მშკდობისმყოფელნი, რამეთუ იგინი ძედ ღმრთისა იწოდნენ“. არა ამას ხოლო ეძიებს ჩუენგან, რაღთა არა ველალვოდით და ვპპრძოდით ურთიერთას, არამედ რაღთა სხუათაცა ურთიერთას მოლალეთა დავაგებდეთ და მშკდობასა ვიქმოდით მათ შორის, რაღთა ძედ ღმრთისა ვიწოდნეთ.

შ საკურველი საკურველებათად! რამეთუ ვინათგან ესე საქმე მხოლოდშობილისა მის ძისა ღმრთისად იქმნა, შეერთებად განყოფილთად მათ და დაგებად მბრძოლთად მათ, ვითარცა იტყვს მოციქული, ვითარმედ: „იგი თავადი არს მშკდობად ჩუენი, რომელმან შექმნა ორივე ერთად და შუაკედელი ზღუდისად მის დაჲსნა, მტერობად იგი წორცითა მისითა, შჯული იგი მცნებათად მათ ბრძანებითა განაქარვა, რაღთა ორივე იგი დაჲბადოს მას შინა ერთად ახლად კაცად ყოფად მშკდობისა. და დააგნეს ორნივე იგი ერთითა გუამითა ღმრთისა ჯუარისაგან, მოკლა მტერობად იგი მას შინა, და მოვიდა და გუახარა მშკდობად შორიელთა და მშკდობად მახლობელთა, რამეთუ მის მიერ მაქუს ჩუენ მიახლებად იგი ერთითა სულითა მამისა მიმართ“.¹ ამისთვის მშკდობისმყოფელთა ძედ ღმრთისა წოდებად ღირსყოფს, რამეთუ მობაძავ მისა იქმნებიან ამით საქმითა.

ხოლო მშკდობისმყოფელი იგი არს, რომელმან სხუათა შორის მშკდობა-ყოს, რომელმან მოყუასთა თვსთა მისცეს მშკდობად. ვითარ უკუე მის-ცეს სხუათა, რომელი ვის თვთ არა აქუნდეს? ამისთვისცა ესრეთ გვპრძანებს უფალი, რაღთა პირველად ჩუენ ვიყვნეთ აღვსებულ კეთილითა მით

¹ ეფეს. 2,14-18.

მშვდობისათა და ესრეთ მიციცეთ იგი ნაკლულევანთა სიკეთისა მისი-სათა, რამეთუ ვითარცა ნელსაცხებელნი იგი სურნელნი სურნელებითა თვესითა აღავსებენ ჰაერსა, ეგრეთ ჰენებავს უფალსა, რათა გარდამატებულად იყოს ჩუენ შორის მადლი იგი მშვდობისად, რათა ცხორებად ჩუენი იყოს საკურნებელ სხუათა სნეულებისა. ესე იგი არს, რათა ჩუენ შორის მყოფი იგი ბრძოლად სულისა და ჭორცითად კაცად-კაცადმან დავ-ჰენსნათ და მშვდობა-ვყოთ ჭეშმარიტად, ოდეს-იგი არღარა ადგილ-ვსცეთ რჩულსა მას ჭორცითასა წინაგანწყობად რჩულსა მას გონებისა ჩუენისა-სა, არამედ დავამორჩილოთ უდარესი იგი უაღრესსა მას მონებად ბრძანებათა უფლისათა და შუაკედელი ზღუდისად მის დავჰენსნათ და ვქმნათ ორივე ერთად შეერთებითა მით და შეზავებითა კეთილისათა. და ყოველივე იგი მძლავრებად ბრძოლისა მის ვნებათაცასა განვიოტოთ ჩუენგან: შური, წდომად, სიძულილი, მრისხანებად, ძკრის-ჭენებად, ორგულებად, ზაკუვად, გულარძნილებად, გულისთქუმად ბოროტი, ზუაობად და ყოველი-ვე იგი ვნებათა სიმყრალე და დავაშენოთ მათ წილ შორის ჩუენსა: სიყუარული, სიხარული, მშვდობად, სულგრძელებად, სიტკბოებად, სახიერებად, სარწმუნოებად, ყუდროებად, მოთმინებად და სხუანი იგი მსგავსნი ამათნი. მაშინ იქმნას ჩუენ შორის მშვდობად ჭეშმარიტი, და შეუძლოთ სხუათაცა მშვდობის-ყოფად, და ღირს ვიქმნეთ ძედ ღმრთისა წოდებად, ვიყვნეთ რად ჭეშმარიტნი მშვდობისმყოფელნი; რამეთუ ესე არს სრული მშვდობის-ყო-ფად, რათა პირველად ჩუენ შორის მყოფნი ბრძოლანი დავაცხრვნეთ და მშვდობა-ვყოთ და მერმე სხუათაცა ვისწრაფოთ სულიერისაცა მშვდობისა მიცემად და ჭორციელისა. და აღესრულოს ჩუენ ზედა სიტყუად უფლისად, რომელი ჰრებუა მონაფეთა: „მშვდობასა მოგცემ თქუენ, მშვდობასა ჩემსა დაგიტევებ თქუენ“¹.

ხოლო ვინამთვან თქუა: „ნეტარ არიან მშვდობისმყოფელნი“, რათა არა ჰეთაგან და თუ ყოლადვე მშვდობად კეთილ არს, არამედ სცნა, ვითარ-მედ არს უამი ბრძოლისაცა, ამისთვის შემდგომად მის ნეტარებისა ესე შე-უდგინა და თქუა:

ს ა ხ ე ბ ა ღ: „ნეტარ არიან დევნულნი სიმართლისათვს, რამეთუ მა-თი არს სასუფეველი ცათად“ (5,10).

თარგმანი: ვინ არიან დევნულნი სიმართლისათვს? პირველად – მოციქულნი და მონამენი, რომელნი იდევნენს სარწმუნოებისათვს მეკერ-პეთაგან და ჰერიათა; და კუალად – რომელნიცა იდევნენს, გინა იდევნენ მართლალსარებისათვს მწვალებელთა მიერ; მერმე ყოველნი, რომელნიცა იდევნენ სიმიდისათვს და სათნოებისა, გინა თუ სხუათა ჭელის-აპყრობი-სათვს და შეწევნისა გლახაკთაცა და ყოვლისავე ღმრთისმსახურებისათვს

¹ ითან. 14,27.

და საღმრთოება მცნებისა, რამეთუ ვინათგან სიმართლე თქუა, ყოველი-ვე საღმრთო საქმე შემოკრიბა. რომელიცა ესევითარისა კეთილისა საქ-მისათვს და ღმრთისმსახურებისათვს და ჭეშმარიტებისა იდევნენ, ნეტარ არიან, რამეთუ „მათი არს სასუფეველი ცათად“.

სახარებად: „ნეტარ იყვნეთ თქუენ, რაჟამს გყუედრიდენ და გდევ-ნიდენ და თქუან ყოველი სიტყუად ბოროტი თქუენდა მომართ სიცრუით ჩემთვს. გიხაროდენ და მხიარულ იყვნით, რამეთუ სასყიდელი თქუენი ფრიად არს ცათა შინა“ (5,11-12).

თარგმანი: ესე იგი არს, ოდეს თქუან თქუენდა მომართ, ვითარ-მედ გრძნეულნი ხართ, მაცთურნი ხართ, აღმაშფოთებელნი ხართ ერი-სანი, მტყუარნი ხართ და სხუად ყოველივე ესევითარი, რამცა გინოდონ თქუენ ჩემთვს, ნეტარ იყვნეთ. უცხო და ახალი სწავლად შემოილო, რამე-თუ ეტყვს, რახთა რომელი-იგი სხუათა საწყინოდ უჩნს და ევლტიან, მათ საწადელად უჩნდეს: სიგლახაკე და გლოად და დევნულებად და ბოროტთა სიტყუათა დაწამებად. უცხო იყო და ახალ ესევითარი ესე სწავლად, გარნა თავადმან თქუა და დაარწმუნა არა ათორმეტთა ხოლო, ანუ ოცთა, გინა ასთა, ანუ ათასთა კაცთა, არამედ ყოველსავე სოფელსა. ამისთვს ესმოდა ერსა მას უცხო იგი და მძიმე სწავლად და განუკრდებოდა მოძლურებად მისი, თქუა მახარებელმან. ესევითარი იყო ძალი მოძლურისა მის სახიერი-სად.

ხოლო რახთა არა ჰეონებდე, თუ ყოვლადვე, ოდესცა ვინ თქუას ჩუენთვს სიტყუად ბოროტი, ნეტარებასა მოვიღებთ, ამისთვს ორი მიზეზი თქუა ბოროტთა მათ სიტყუათად: „სიცრუით ჩემთვსო“, რახთა დაწამებად იგი ბოროტთა მათ სიტყუათად, ერთად, ქრისტესთვს იყოს და, მეორედ, არა ჭეშმარიტ იყოს, არამედ სიცრუით და ტყუილით დაწამებული, რომელ არს ცილისნამებად. უკუეთუ არა ესრეთ იყოს ორითა ამით სახითა, არა-მედ ჭეშმარიტ იყვნენ სიტყუანი იგი ბოროტისმოქმედებისა ჩუენისანი, არა ნეტარებისა ღირს ვართ, არამედ უბადრუკებისა. ხოლო რომელთა ზედა სახელისათვს უფლისა დაედვას ცილისნამებად და იდევნენ ჭეშმარიტები-სათვს და ღმრთისმსახურებისა, ისმინე მათი იგი მისაგებელი უფლისა მი-ერ: „გიხაროდენ და მხიარულ იყვენით, რამეთუ სასყიდელი თქუენი ფრი-ად არს ცათა შინა“.

ხოლო შენ დაღაცათუ არა თითოეულსა მას ნეტარებასა ზედა გესმის სასუფეველი ცათად, ნუ უცხო გიჩნს და შესაწუხებელ, რამეთუ დაღაცათუ თითოერი სახელები უწოდა მისაგებელთა მათ განმზადებულთა, არამედ ყოველნივე სასუფეველისა მომასწავებელ არიან. რამეთუ ოდეს თქუას, ვი-თარმედ: „მგლორენი ნუგეშინისცემულ იქმნენ, და მოწყალენი შეიწყალ-ნენ, და წმიდათა გულითა ღმერთი იხილონ, და მშკდობისმყოფელი ძედ ღმრთისა იწოდნენ“, – ამით ყოვლითა არარას სხუასა მოასწავებს, გარნა

სასუფეველსა ცათასა. ამისთვის ნუ ჰგონებ, თუ გლახაეთათვს სულითა ხოლო განმზადებულ არს სასუფეველი ანუ დევნულთათვს სიმართლი-სათვს; არამედ რომელთა შიოდის და სწყუროდის სიმართლისათვს, და რომელი მშვდ იყვნეს და წრფელ, და რომელი მგლოარე იყვნენ ცოდვათა თვსთათვს, და სხუანი ყოველნივე აღმასრულებელი წმიდათა ამათ მცნებათა სასუფეველსა შემავალ არიან. რამეთუ ამისთვს ყოველთავე ზედა ნეტარებად განაწესა, რადთა სცნა, ვითარმედ საუკუნეთა კეთილთა მოასწავებს; რამეთუ დალაცათუ ვიეთთვსმე ამისცა უამისა კეთილის-ყოფა ბრძანა, არამედ მისვე საუკუნისა საშუებელთა მოასწავებდა, ვითარცა ზემო წერილ არს; რამეთუ უკუეთუმცა არა წარუვალსა მას სუფევასა მოასწავებდა, არცამცა ნეტარებასა ღირს-ყო წარმავალი იგი და საწუთრო-სა ამას ცხორებასა თანა დაქსნადი და უდარეს აჩრდილისა განქარვებადი, არამედ სანატრელად უწოდა სასუფეველისათვს მერმისა. ხოლო თქუა რად, ვითარმედ: „სასყიდელი თქუენი ფრიად არს ცათა შინა“, სხუადცა შესძინა ნუგეშინის-ცემისა სიტყუად და ჰრქუა მათ:

სახარება: „რამეთუ ეგრევე დევნეს წინანარმეტყუელი უწინარეს თქუენსა“ (5,12).

თარგმანი: ვინათოგან აღთქუმად იგი სასუფეველისად უხილავ იყო და სასოებითა შესაწყნარებელ, ამისთვს ესე ნუგეშინის-ცემად წინაუყო, რომელ მობაძავ წინანარმეტყუელთა არიან და ზიარ მათისა მის ღუაწლი-სა, ვითარმცა ეტყოდა, ვითარმედ: ნუ ჰგონებთ, თუ წინააღმდეგომსა რასმე წინანარმეტყუელთასა გეგულების ქადაგებად და ამისთვს გდევნიდენ, ვითარმცა ბოროტსა რასმე იტყოდეთ; არამედ ამისთვს, რომელ იგინი უკეთურ და ურჩულო არიან, რომელი გდევნიდენ თქუენ. და წამებს ამას დევნულებად წინანარმეტყუელთად, რამეთუ არა თუ ბრალი რაძმე ცოდვისა და ურჩულობისად დასდვეს მათ და მისთვს რომელთამე ქვად დაჰკურიბეს და რომელიმე განხერხნეს, რომელიმე ძკრ-ძკრად მოსწყვდნეს და რომელიმე დევნებს, არამედ თვისისა უკეთურებისა და უღმრთოებისათვს, რომლისათვს თქუენცა გდევნენ.

ჰედავა, ვითარ აღამაღლნა გონებანი მათნი, რაჟამს მიამსგავსნა იგი-ნი მოსეს და ელის და სხუათა მათ წინანარმეტყუელთა? ეგრეთვე პავლე ქმნა, მიუწერდა რად და ნუგეშინის-სცემდა თესალონიკელთა, ვითარმედ: „თქუენ მობაძავ იქმნენით, ძმანო, ეკლესიათა მათ ღმრთისათა, რომელი არიან ჰურიასტანს, რამეთუ ეგრევე გევნო თქუენცა თვისთაგან ტომთა, ვითარცა-იგი მათ ჰურიათაგან, რომელთა-იგი უფალი მოკლეს იქსუ და წინანარმეტყუელი და ჩუენ გამოგუდევნეს და ღმერთსა არა სათნო-ეყვნეს და ყოველთა კაცთა წინააღმდეგომ არიან“!¹ ვითარცა აქაცა უფალი

¹ 1 თეს. 2,14-15.

გამოაჩინებს და მიპაძვითა მით წინაწარმეტყუელთადთა ნუგეშინის-სცემს მოციქულთა. და სხუათა მათ წეტარებათა ესრეთ იტყოდა: „წეტარ არიან გლახაკნი, და წეტარ არიან მოწყალენი და სხუანი იგი ყოველნივე“; ხოლო აქა არა ესრეთ განუჩინებელად თქუა, არამედ მათა მიმართ ყო სიტყუად თქსი, ვითარმედ: „წეტარ იყვნეთ თქუენ, რაჟამს გყუედრიდენ და გდევ-ნიდენ და თქუან ყოველი სიტყუად ბოროტი თქუენდა მომართ სიცრუით ჩემთვს“,¹ რათა უჩუენოს, ვითარმედ ესე განთვესებულად და განჩინებუ-ლად მათი არს უაღრეს ყოველთა, და რომელი მსგავსად მათსა იდევნე-ბოდინ სახელისა მისისათვს და სწავლისა მისთვს საღმრთოესა, და რათა გულისქმა-ყონ დიდებად მისი და სწორებად მამისა თანა; რამეთუ ვითარ-ცა წინაწარმეტყუელი მამისათვს, ეგრეთვე მოციქული ძისათვს დევნნეს ჰურიათა, ურჩულოთა მათ და მოსისხლეთა. ხოლო ოდეს ჰრქუა, ვითარ-მედ: „წინაწარმეტყუელი უწინარეს თქუენსა“, მოასწავა, ვითარმედ იგი-ნიცა წინაწარმეტყუელვე წოდებულ არიან. და არა თქუა, ვითარმედ: მე დავაყენე ანუ წინააღუდგე მდევართა და მაჭირვებელთა თქუენთა, არა-მედ ახოვნებით თავს-დებად უბრძანა, რომელი-იგი უაღრეს მისა არს და უმეტესად გამომაჩინებელ სიმზნისა მათისა, რომლისათვს საუკუნოდ მისა-გებელი აღუთქუა, ვითარმედ: „გიხაროდენ და მხიარულ იყვენით, რამეთუ სასყიდელი თქუენი ფრიად არს ცათა შინა“.²

ხოლო ლუკა უმეტესადცა იტყვს: „ოდეს განვადონო სახელი თქუე-ნი, ვითარცა ბოროტად, ძისათვს კაცისა, გიხაროდენ მას დღესა შინა და მხიარულ იყვენით, რამეთუ აპა ესერა სასყიდელი თქუენი დიდ არს ცა-თა შინა“.³ არა დევნულებათა მათთვს, რომელთა მოითმენდეს, და სატან-ჯველთათვს ხოლო, არამედ გინებათა მათთვსცა და შეურაცხებათა და ცილისწამებათა დიდსა სასყიდელსა განუმზადებს. ამისთვსცა არა თქუა: რაჟამს გტანჯნენ თქუენ და მოგწყვდნენ, არამედ: „რაჟამს გყუედრიდენ და თქუან ყოველი სიტყუად ბოროტი თქუენდა მომართ სიცრუით ჩემთვს“; რამეთუ ნანდკლვე ყუედრებანი და შესმენანი და ბოროტისმეტყუელებანი უძკრესადლა ტანჯვისა და გუემისა შეანუხებენ გულსა, რამეთუ ტანჯვასა შინა მრავალნი ნუგეშინის-სცემდეს, მრავალნი აქებდეს და გკრგვნოსან-ჰყოფდეს, ხოლო ყუედრებათა შინა და შეურაცხებათა და ცილისწამებათა ესეცა ნუგეშინის-ცემად არა ეპოებოდა და უმეტესადლა შეაურვებდა მათ. და იხილეთ იობ, გოდოლი იგი შეურყეველი, რაჟამს ყოველივე მონაგე-ბი წარუწყმდა და მეყსა შინა უშვილო იქმნა და წყლულებად იგი სასტიკი შეემთხვა და მეუღლე განმამრავლებელ მწუხარებათა ზედაადგრა, ყო-ველივე ადვილად მოითმინა, ხოლო იხილნა რად, მეგობარნი იგი ვითარ აყუედრებდეს და ზედაშეუქდებოდეს და ეტყოდეს, ვითარმედ ცოდვათა მისთათვს შეემთხვა ესევითარი იგი წყლულებად და განსაცდელი, და ურ-

¹ მათ. 5,11.

² მათ. 5,12.

³ ლუკ. 6,22-23.

ჩულოებისა მისაგებელი არს ყოველი იგი, მაშინდა შეწუხნა და შეშფოთნა ახოანი იგი კაცი. და კუალად დავით დაუტევა ყოველივე იგი, რომელი შეემთხვა, და ძრისმეტყუელებისა მისთვის სემიესა მისაგებელსა ეძიებ-და ღმრთისაგან და იტყოდა: „აცადეთ, მგმობდეს და მწყევდეს. ვინ უწყის, უფალსა თუ ურქუამს, ვითარმედ ძრისმეტყუელად აღუდეგ დავითს, რაღთა იხილოს უფალმან დამდაბლებაზ ესე ჩემი და მომავლს მე კეთილი წყევისა მის წილ“¹.

ეგრეთვე პავლე არა ტანჯვათა ხოლო და დევნულებათა, არამედ ყუედრებათაცა დიდად საქებელ-ჰყოფს და მიუწერს: „მოიქსენებდით პირველთა მათ დღეთა, რომელთა შინა ნათელ-იღეთ და მრავალი ღუანლი დაითმინეთ ვნებათად, ესე არს, ყუედრებათა და ჭირთა შინა სოფლის სახილველ იქმნებით“.² ვინათგან უკუე ესრეთ საჭირო არს და შესაწუხებელ საქმე ესე, ამისთვის სასყიდელი ფრიადი აღუთქუა უფალმან არა ამას საწუთროსა, არამედ ცათა შინა, სასოებითა მით საუკუნომა, დაუსრულებელითა მით და წარუვალითა. და იხილე, რავდენთა მცნებათა შემდგომად დადვა ესე. არა თუ ცუდად ქმნა, არამედ რაღთა აუწყოს, ვითარმედ უკუეთუ ვინ არა პირველად იგი ყოველივე მოიგოს და ყოვლითავე შეიქუროს, ვერ ჯელ-ენიფების ამას ასპარეზსა შესლვად. ამისთვისცა პირველითგან იწყო და შემდგომითი შემდგომად ვითარცა ჯაჭვ ოქროდსა შეგვთხზნა, რამეთუ რომელი მდაბალ იყოს და შემუსრვილ გულითა, უეჭუელად იგლოვს იგი ცოდვათა თესტათვს; რომელი მგლობარე იყოს, იგი მშკდ არს და დაშნ და უმანკო; ესევითარი იგი სამართლად მოწყალე არს, ხოლო მოწყალე და მართალი და ლმობიერი სიწმიდესა მოიგებს გულისასა; ეგევითარი იგი მშკდობისმყოფელ არს სახითა მით ზემოთქუმულითა. ხოლო რომელმან ესე ყოველი წარპმართოს, იგი განწყობილ არს და განმზადებულ ყოვლისავე განსაცდელისა და ყოვლისა ყუედრებისა და ძრისსიტყვსა თავს-დებად სახელისათვის უფლისა და არცა თუ სულსა თვისსა პრიდოს მიცემად ქრისტესთვის.

ესრეთ უკუე ასწავა რად, რაოდენი ჯერ-იყო, კუალად აქებს სამართლად სიკეთესა მათსა. რამეთუ ფრიად მაღალ იყვნეს სწავლანი იგი და უზეშთაეს ძუელისა მის რჩულისათა, რაღთა არა შეშინდენ და თქუან: ვითარ უძლოთ წარმართებად ძნელოვანთა ამათ საქმეთა? ისმინე, რასა ეტყვის და განაძლიერებს მათ:

სახარებად: „თქუენ ხართ მარილნი ქუეყანისანი“ (5,13).

თარგმანი: უჩუენა, ვითარმედ სამართლად უბრძანა ყოველივე იგი, ვითარმცა ეტყოდა, ვითარმედ ყოვლისა სოფლისა მოძღურებაზ გილირს, რამეთუ არა ათ ქალაქად ანუ ოც ქალაქად მიგავლენ, ვითარ-იგი წინა-

¹ შდრ. 2 მეფ. 16,11-12.

² ებრ. 10,32-33.

წარმეტყუელნი მიიღლინეს, არამედ ყოვლისავე სოფლისა მოძღვრად და-გადგინებ, სოფლისა მის მრავლითა ბოროტითა აღვსებულისა; ამისთვის „თქუენ ხართ მარილი ქუეყანისანი“, რამეთუ დამპალ არს ყოველივე კაც-თა ბუნებად და დაყროლებულ ცოდვათაგან, ამისთვის ჯერ-არს მცნებათა ამათ აღსრულებად თქუენ მიერ, რათა ესრეთ სხუათაცა ასაწოთ დამარ-ხვად მათი. რამეთუ კეთილად თუ წარმპართნეთ სათნობანი ესე მაღალი: სიმდაბლე და სიმშვდე, გლოად და სიმართლე, სიწმიდე გულისად და მშვდო-ბად, იქმნენ ესენი თქუენ შორის წყარო წყლისა ცხოვლისა, რომლისაგან სუან წარმართთა და ცხონდენ, რამეთუ ღუანლსა და ასპარეზსა დიდსა და საღმრთოსა გეგულების თქუენ შესლვად, და არა მცირე არს სრბად იგი თქუენისა მის მოციქულებისად.

„თქუენ ხართ მარილი ქუეყანისანი“. ვითარ არს სიტყუად ესე? დამ-პალნი იგი და დაყროლებული მათ განაახლესა? ნუ იყოფინ! არა არს ესე საქმე მარილისად, რათამცა დამპალნი განაახლნა, არამედ მრთელნი იგი დაამარილეს და არა შეუნდოს დაყროლებად. ან უკუე დამპალი იგი და დაყროლებული ბუნებად ჩუენი უფაღმან განაახლა და მიუთუაღლა მათ, მიიღეს მათ და დაამარილეს, რათა არღარა დალპეს და დაყროლდეს; რა-მეთუ განყენებად სიმპალისა მისგან და სიმყრალისა ცოდვათავსა ქრისტეს მიერ მოგუეცა, ხოლო არღარა შთავრდომად მას შინა მათისა მის მოძღუ-რებისა და მოსწრაფებისაგან იქმნა. ამისთვის ეტყვის სწავლათა ამათ, რო-მელ-იგი უკმს ყოველთა მოძღუართა სმენად. რამეთუ ვითარცა ზემოთქუ-მულნი იგი სწავლანი და ნეტარებანი მოციქულთა მიუთხრნა, არამედ ყო-ველთა მიმართ მორწმუნეთა იყო სიტყუად მისი, ეგრეთვე აქა სიტყუად ესე მოძღუართა და წინამდღუართა მიმართ მიაქცია, დაღაცათუ მოციქულთა ეტყოდა, რამეთუ იგინი იყვნეს მოძღუარნი ყოველთანი, დადგინებულნი ქრისტეს მიერ, და მათდა მიმართ იყო სიტყუად და მათ მიერ ყოველთა წი-ნამდღუართა ერისათა, რომელნი შემდგომად მათსა ყოფად იყვნეს. ამის-თვისცა იტყვკს:

სახარებად: „თქუენ ხართ მარილი ქუეყანისანი. უკუეთუ მარილი იგი განქარდეს, რათა-მე შეიმარილოს? არღარა შემძლებელ არნ მერმე, არამედ განგდებად გარე და დათორგუნვად კაცთა მიერ“ (5,13).

თარგმანი: ესე იგი არს, ვითარმედ სხუანი დაღაცათუ განქარ-დენ ცოდვისა მიერ, ვითარცა მარილი მიახლებითა წყლისადთა, არამედ შესაძლებელ არს კუალად მოქცევად და თვისსავე წესსა მოსლვად, ხოლო წინამდღუართათვის ეკლესიისათა ძნელ არს შთავრდომად ცოდვასა, რამე-თუ იქმნებინა დასაბრკოლებელ მრავალთა და წარსანყმედელ; და ამისთვის არიან განგდებად გარე, ვითარცა მარილი განრყუნილი, რათა არა წარწყმედისათვის სხუათავსა საუკუნოდესა მის სატანჯველისა მკუდრად გა-მოჩნდენ. რამეთუ ესმა რად, ვითარმედ: „გყუედრიდენ და გდევნიდენ და

თქუან ყოველი სიტყუად ბოროტი თქუენდა მომართ“,¹ რადთა არა შეშინდენ შესლვად ასპარეზსა მას მოძლურებისასა, ამისთვის ეტყვს მათ და მათ მიერ ყოველთა მოძლუართა ეკლესიისათა, ვითარმედ: უკუეთუ არა ამის ყოვლისა თავს-დებად განმზადებულ ხართ, ცუდად შეხუალთ წესაა მას მოძლურებისა და წინამძლურობისასა, რამეთუ არა ამისგან უჯმის შიში წინამძლუარსა, ნუუკუე თქუან მისთვის ბოროტი, ანუ დევნონ, გინა აყუედრონ, არამედ ამისგან უჯმის შიში, უკუეთუ წადიერებითა მით წინამძლურობისა და პატივისამთა იპოოს თანააღმყოლელ და არა მაბრალობელ მოქმედთა ბოროტისათა, რამეთუ მაშინ განქარდეს, ვითარცა მარილი, და უჯმარ იქმნას. უკუეთუ კულა ეგოს წინააღდგომასა და მხილებასა შინა ბოროტის-მოქმედთადსა, მაშინ უხაროდენ, რამეთუ ესე არს საქმე მარილისა, რადთა შეუჯდებოდის და ატკივნებდეს წყლულებასა და ამით სახითა იცვას იგი დალპობისაგან და სიმყრალისა. და მერმე ტკივნეულთა მათგან და მოწყლულთა მრავალგზის იქმნის ბოროტის-ზრახვად და გინებად მკურნალისა მის და წამლისა მის მატკივნებელისა, არამედ არას ავნებს ესე ჭეშმარიტსა მას წინამძლუარსა და უფროდესადღა გამოაჩინებს ძლიერებასა და სიკეთესა მისსა. ხოლო უკუეთუ შიშითა მით ბოროტისსიტყვსა და შეურაცხებისათა იქმნეს განმცემელ ჭეშმრიტებისა და ჯეროვნისა მის სიფიცხისა, აქაცა ფრიად უძკრესი შეემთხვოს, რამეთუ საწუნელ და შეურაცხ და უმეტესად საყუედრელ იქმნას, რამეთუ ესე მოასწავა სიტყვთა მით, ვითარმედ: „დათრგუნვად კაცთა მიერ“, და მერმესა მას საუკუნესა სასყიდლით დადგინებულთა მათ მწყემსთა თანა შეირაცხოს, განმრყენელთა სამწყსოდესათა.

ესე რად ჰრება მოციქულთა და წინამძლურობისა წესი გამოაჩინა იგავითა მით მარილისამთა, კუალად უაღრესი მიუთხრა იგავი:

სახარება: „თქუენ ხართ ნათელნი სოფლისანი“ (5,14).

თარგმანი: კუალად სოფელი აუწყა მათ. არა ერთისა ქუეყანისა ანუ ქალაქისა, არამედ ყოვლისავე სოფლისა ნათლად უწოდა, ნათლად საცნაურად და სულიერად და ხილულისა ამის ფრიად უაღრესად. პირველ მარილად სოფლისა უწოდა და ან ნათლად. იგი ამისთვის, რამეთუ სიმყრალისა მისგან და სიმპალისა ცოდვათადსა მამხილებელითა მით სიტყვთა თვისითა იქსნიდეს კაცთა, ხოლო ესე კუალად ამისთვის, რამეთუ ბნელი იგი საცოტისად განაქარვეს და ნათელი ღმრთისმეცნიერებისად უჩუენეს ყოველთა.

სახარება: „ვერ წელ-ენიფების ქალაქსა დაფარვად, მთასა ზედა დაშენებულსა. არცა აღანთიან სანთელი და დადგიან ქუეშე წკმირსა, არამედ სასანთლესა ზედა, და ჰნათობნ ყოველთა, რომელნი იყვნიან სახლსა შინა“ (5,14-15).

¹ მათ. 5,11.

თარგმანი: კუალად სიტყუათა ამათ მიერ ასწავლის მათ და მათ მიერ ყოველთა წინამძღვართა, რადთა მოშიშ იყვნენ და განკრძალულ და ყოველივე საქმე სათნოებისად შეიტკბონ, რამეთუ თუალნი ყოველთანი მათ ზედა არიან, და სახილველსა მას შორის სოფლისასა აღესრულების ღუან-ლი და სრბად მათი; რამეთუ ესრეთ საცნაურ იყვნეთ ყოველთა მიერო, ვითარცა ქალაქი, არა ჭევსა შინა დაშენებული, არამედ თავსა ზედა მთისასა, სახილველად ყოველთა; და ვითარცა სანთელი, სასანთლესა ზედა მდებარე, სახილველ არნ ყოველთა მიერ სახლსა მას შინა მყოფთა.

ისმინეთ ესე ყოველთა და თაყუანის-ეცით ძალსა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესა, ვითარ თვესაცა სოფელსა უცნაურნი იგი ესრეთ საცნაურ-ყენა, რომელ ზღუად და წმელი აღივსო მეცნიერებითა მათითა, და „ყოველსა ქუეყანასა განწყდა წმად მათი და კიდეთა სოფლისათა – სიტყუანი მათინი“; რომელ-ესე აწვე აუწყა და, რად-იგი თქუა, საქმით აღესრულა, რამეთუ არა თუ ჰამბავი მათი განისმა ყოველსა სოფელსა, არამედ ბრწყინვალებად საქმეთა მათთად იხილვა, და ვითარცა ფრთოანთა მოირბინეს ყოველი ქუეყანად უმახვილეს ნათელსა მას მზისასა და განპფინეს ყოველთა ზედა ნათელი იგი ღმრთისმეცნიერებისად.

ამისთვის ქალაქსა მიამსგავსნა იგინი უფალმან, მთასა ზედა დაშენებულსა, რადთა აუწყოს, ვითარმედ ვითარცა ვერ შესაძლებელ არს და-ფარვად ესევითარისა მის ქალაქისა, ეგრეთვე არა შესაძლებელ არს და-დუმებად ქადაგებისა მათისად. რამეთუ ჰრეკუა რაღ, ვითარმედ: „გყუედ-რიდენ და გდევნიდენ“,² რადთა არა ჰგონებდენ, თუ შეუძლონ მაყუედრე-ბელთა მათ და მდევართა დაყოფად პირისა მათისა, ამისთვის განაძლიერებს მათ და ეტყვს, ვითარმედ უმეტესად განბრწყინდენ და სახილველ ყოველთა იყვნენ, რადთა აუწყოს მათ ძალი შეწევნისა თვესისად. ხოლო შემდგომითა მით სიტყვთა მათ აწუევს კადნიერებისა მის საღმრთოებულისა ჩუენებად და ეტყვს:

სახარება: „ეგრეთ ბრწყინევდინ ნათელი თქუენი წინაშე კაცთა, რადთა იხილნენ საქმენი თქუენი კეთილნი და ადიდებდენ მამასა თქუენსა ზეცათასა“ (5,16).

თარგმანი: პირველითა მით სიტყვთა თვესი ძალი გულისკმა-უყო, ვითარმცა ეტყვოდა, ვითარმედ: არა მნებავს დაფარულად ყოფად თქუენი, არამედ განგაბრწყინვო და სასანთლესა მას ზედა დაგადგინო მოძღურებისასა; და ესე ჩემდა იყავნ, მე ნათელ სოფლისა გყვნე და სასანთლესა ზედა დაგადგინნე; ხოლო დადგრომად ბრწყინვალებასა მასვე ზედა ესე თქუენდა იყავნ, არა თავთა თვესთათვეს ხოლო, არამედ მათთვისცა, რომელთა ეგულების ნათლისა მის ხილვად და ჭეშმარიტებისა მიმართ მისლვად

¹ ფსალმ. 18,5.

² მათ. 5,11.

წინამძღვრობითა თქუენითა, რამეთუ ვერ უძლოს ბოროტისმეტყუელებამან წინააღმდგომთა თქუენთამან ნათლისა თქუენისა დაფარვად, უკუეთუ თქუენ ყოველივე კეთილისსაქმე შეიკრძალოთ, ვითარცა მოძღვრებად და ქადაგებად ყოვლისა სოფლისა მივლინებულთა ჩემ მიერ. ან უკუელირსი მადლისა მის მოცემულისა თქუენდა მოიგეთ მოქალაქობად, რათა ვითარცა მადლი იგი იქადაგებოდის ყოველსა ქუეყანასა, ეგრეთვე მის თანა მოქალაქობისაცა თქუენისა ბრწყინვალებად იხილვებოდის.

ამას ზედა სხუაცა მიზეზი მისცა მათ კეთილად ცხორებისად, რათა მოშიშ იყვნენ და განკრძალულ, რამეთუ ეტყვს, ვითარმედ: კეთილთა საქმეთა თქუენთა მიერ არა თუ სოფელი ხოლო მოაქციოთ, არამედ დიდებადცა ღმრთისა აღადგინეთ ყოველნი; ვითარ-იგი უკუეთუ ბოროტად იქცეოდით, არა თუ კაცთა ხოლო წარწყმედისა მიზეზ ექმნეთ, არამედ მგმობარცა ჰყვნეთ იგინი სახელსა ღმრთისასა დასასჯელად თქუენდა.

და ვითარ იდიდებოდის ღმერთი ჩუენ მიერ, უფალო, ვინათგან უფროვად მბრძოლ და ძრისმეტყუელ ჩუენდა ყოფად არიან კაცნი? ანუ ვითარ ბრწყინვიდეს ნათელი ჩუენი წინაშე კაცთა? მაჩუენებლობითა და სათნოებითა კაცთათა გვპრძნება მოქალაქობად? ჰე, მბრძოლ თქუენდა და ძრისმეტყუელ-ყოფად არიან კაცნი, ეტყვს მათ უფალი, არამედ არა ყოველნი, რამეთუ მრავალნი ერჩდენ მოძღვრებასა და ქადაგებასა თქუენსა, და იგინიცა, რომელნი წინააღმდგომ თქუენდა იყვნენ, მხილებულთა გონებისაგან უკურდეს სათნოებისა თქუენისა უძლეველობად. ხოლო მაჩუენებლობით მოქალაქობად არა გიბრძანებ. ნუ იყოფინ! რამეთუ არა ესრეთ გარქუ, თუ ისწრაფდით ჩუენებად კაცთა სათნოებისა თქუენისა, ანუ მიუთხრობდით და აუწყებდით ქველისსაქმესა თქუენსა, არამედ გარქუ თქუენ: „ბრწყინვედინ ნათელი თქუენი წინაშე კაცთა“, ესე იგი არს, დიდ იყავნ სასოებად თქუენი, მდიდრად ეგზებოდენ ცეცხლი ღმრთისმსახურებისა თქუენისად, ელვარედ ბრწყინვედინ ნათელი სიწმიდისა თქუენისა; და ოდეს სიმაღლე სათნოებათა თქუენთად ესოდენ ამაღლდეს, შეუძლებელ არს დაფარვად მისი, დაღაცათუ ბევრეულითა ღონისძიებითა გენებოს დაფარვად. ბრალიმცა ნუ იპოების მოქალაქობასა შინა თქუენსა, რათა შემასმენელთა და წინააღმდგომთა თქუენთა ჭეშმარიტისა შესმენისა მიზეზი ვერ პოონ; და ბევრეული თუ იყვნენ შემასმენელი სიცრუისანი, თქუენ ვერარად გავნონ, არამედ უფროვად ბრწყინვიდეს ნათელი თქუენი.

და კეთილად უწოდა საღმრთოება მოქალაქობისა შეენიერებასა ნათლად, რამეთუ არარად ესრეთ განცხადებულ და სახელოან ჰყოფს კაცსა, დაღაცათუ იგი ყოვლითა ძალითა მაღვიდეს თავსა თვისსა, ვითარ სათნოებად. რამეთუ ვითარცა ვის ემოსის ბრწყინვალებად მზისა, დაღაცათუ ბევრეულითა ღონითა ენებოს დაფარვად თავისა თვისსა, შეუძლებელ არს ესე, ეგრეთვე არს კაცი ღმერთშემოსილი და მადლითა მისითა შემ-

კობილი, რომელ-ესე იქმნების საღმრთოდთა მით მოქალაქობითა სიწმი-დისათხა. ამას ესევითარსა მოქალაქობასა ასწავებს უფალი მოწაფეთა და ეტყვეს: „ესრეთ ბრნეინევდინ ნათელი თქუენი წინაშე კაცთა, რადთა იხილ-ნენ კეთილნი საქმენი თქუენი და ადიდებდენ მამასა თქუენსა ზეცათა-სა“; უკვრდეს დიდებად უფლისა თქუენისა ახოვნებისა მის თქუენისაგან; ხედვიდენ საქმეთა თქუენთა და ადიდებდენ მოძლუარსა თქუენსა თანა მამით და სულით წმიდითურთ, რამეთუ საკურველებითა საქმეთა თქუ-ენთათხა ისწაონ თქუენ მიერ დიდებად ღმრთისა, და ესრეთ ორკერძოვე განგიმრავლდებოდის თქუენ სასყიდელი, ოდეს-იგი ღმერთი თქუენ ძლით და თქუენ მიერ იდიდებოდის, და ოდეს თქუენ ღმრთისათვს იყუედრებო-დით და იდევნებოდით. და ჭეშმარიტად ესრეთ არს, რამეთუ ვინათხვან თქუა: „ნეტარ იყვნეთ, რაჟამს ბოროტსა იტყოდინ თქუენთვს კაცნი“,¹ რადთა არავინ თქუას, თუ: ვიქმოდი უნესოებასა, რადთა ბოროტსა იტყო-დინ ჩემთვს და მაქუნდეს სასყიდელი, ამისთვს გამოაჩინა, თუ ოდეს მიე-ცემის სასყიდელი: რაჟამს სიტყუანი იგი ცილისწამებით იყვნენ, და რად-ჟამს ცილისწამებად იგი ღმრთისათვს დაგუეწამებოდის. ამისთვს თქუა: „რაჟამს თქუან ყოველი სიტყუად ბოროტი თქუენდა მომართ სიცრუით ჩემთვს“.² და კუალად ესეცა გამოაჩინა, ვითარმედ არა თუ ბოროტისიტ-ყუად ხოლო მომატყუებელ არს სასყიდლისა, არამედ კეთილისიტყუ-აჟცა, ოდეს გარდამატებულებითა სათნოებათა ჩუენთათხა ითქუმოდის ჩუენთვს; არა თუ ნებითა და ძიებითა ჩუენითა, არამედ გარდარეულითა მით სიმაღლითა საღმრთოდსა მოქალაქობისა ჩუენისათხა იდიდებოდის ღმერთი ჩუენ მიერ, დიდივე მოგუეცემის სასყიდელი, ვითარცა ესერა მო-ციქულთა უბრძანებს და იტყვეს: ნუ გეშინინ უკეთურებათა და ბოროტის-მეტყუელებათაგან, რამეთუ უკუეთუ თქუენ მცნებანი ჩემნი დაიმარხნეთ, ვერ ძალ-უც ბოროტისმეტყუელებასა უკეთურთასა დაფარვად ნათლი-სა თქუენისა, რადთამცა ვერ იხილეს სხუათა და შეურაცხ იქმნენითმცა, რამეთუ ესე მაშინ იქმნების, ოდეს განქარდეს მარილი იგი მოღუაწებისა თქუენისა და იქმნას დასათრგუნველ კაცთა. ხოლო უკუეთუ ბრნეინვი-დეს ნათელი თქუენი, არა თუმცა დაფარვად ვინ უძლო, არამედ უფროვ-სად მრავალნი განათლდენ თქუენ მიერ „და ადიდებდენ მამასა თქუენსა ზეცათასა“. არა თქუა, თუ: ადიდებდენ ღმერთსა, არამედ: „მამასა თქუ-ენსა ზეცათასა“, რამეთუ აუზყებდა დიდებასა მას, რომლისა ეგულებოდა მინიჭებად მათდა, და რადთა სწორებად მამისა და ძისად გულისჯმა-უყოს სულითა წმიდითა. ამისთვსცა ზემო ეტყოდა: „ნეტარ იყვნეთ თქუენ, რა-ჟამს გყუედრიდენ და გდევნიდენ ჩემთვს“,³ ხოლო აქა მოქალაქობად მათი კეთილი და ღუანლი, რომელი მისთვს მოიღუანეს, სადიდებელად მამისა თქუა, რადთა სწორებად მოასწავოს.

¹ შდრ. მათ. 5,11.

² შდრ. მათ. 5,11.

³ შდრ. მათ. 5,11.

ს ჭავლად იე სათნოდ ღმრთისა მოქალაქობისათვს

ვიხილოთ უკუე, მორწმუნენო, სარგებელი მოსწრაფებისად და სავნებელი უდებებისად და ვისწრაფოთ დაუბრკოლებელ-ყოფად ჰურიათა და წარმართთა და ეკლესიასა ღმრთისასა, რათა არა ჩუენ ძლით იგმობებოდის სახელი ღმრთისად და მიგუეწადოს ჩუენ სასჯელი გარეშე ცოდვათა ჩუენთასა. ამისთვის გლოცავ, საყუარელნო, ვაჩუენოთ მოქალაქობად კეთილი და უბრნყინვალესი მზისა, რათა უფროდასად იდიდებოდის ღმერთი ჩუენ მიერ. ესრეთ თუ ვიქცეოდით, დაღაცათუ მრავალნი იყვნენ შემასმენელ ჩუენდა, არასადა გუევნოს ჩუენ; დაღაცათუ ყოველი სოფელი ბრძოლად აღგვდგეს, ყოველთავე ვერეოდით, უკუეთუ ღმერთი იყოს ჩუენ კერძო. უკუეთუ კუალად ბოროტად ვიქცეოდით, დაღაცათუ ყოველნი მაქებელ ჩუენდა იყვნენ, უბადრუკ და საწყალობელ ვართ ჩუენ. რამეთუ სათნოებად მარადის უბრნყინვალეს მზისა არს, დაღაცათუ მრავალნი იყვნენ მტერ და შემასმენელ მისა.

მოვიგოთ უკუე სათნოებად, ვიქმნეთ მშვდ და მდაბალ სულითა, ვიქმნეთ მოწყალე და წმიდა გულითა და მშვდობისმყოფელ. უკუეთუ ესრეთ ვიყვნეთ, უმეტესდა სასწაულთა საქმისა მოვიდენ ყოველნივე ჩუენ მიერ დიდებად ღმრთისა. დაღაცათუ ვიქმნე წინააღმდეგომ და მაგინებელ ჩუენდა იქმნენ, ვერარად გუავნონ, არამედ უფროდასად გულსა შინა მათსა იგინიცა მაქებელ ჩუენდა იქმნენ. იხილე, ვითარ ნაბუქოდონოსორ, მტერი იგი და ბპრძოლი სამთა ყრმათად, მაქებელ და მადიდებელ მათდა იქმნა, იხილნა რად იგინი ახოვნად წინააღმდეგომნი ბრძანებასა მისასა სიყუარულისათვს ღმრთისა. ესრეთ ყოველთა ღმრთისმოყუარეთა მპრძოლნიცა მაქებელ იქმნებიან, რამეთუ იხილის რად ეშმაკმან, ვითარმედ უფროდასად გვრგვნსა მოატყუებს მუშაკთა მათ სათნოებისათა, მიჰრიდის ბრძოლად მათდა, და მერმე აღეხილნიან თუალნი წინააღმდეგომთა მათთანი და იხილიან ჭეშმარიტებად და უფროდასად მაქებელ იქმნიან მოყუარეთა მათ და მონათა ღმრთისათა; უკუეთუ არა, და ეგნიან ბრძოლასა შინა და შესმენასა მათსა, უფროდასად თავთა თკსთა დასასჯელად ქმნიან საქმე იგი. ხოლო მონათა მათ ღმრთისათა სასყიდელი ფრიად აღორძნდის და განმრავლდის ცათა შინა, ვითარცა-იგი წმიდათა მოციქულთა ზე იქმნა აღთქუმისა მისებრ და ბრძანებისა ღმრთისა.

ან უკუე ესე ყოველი გულისკმა-ვყოთ, ძმანო, და ესრეთ განვაგოთ ცხორებად ჩუენი, რათა სულნიცა ჩუენნი ვაცხოვნეთ და მსხდომარეთა ბნელსა შინა ცოდვისასა ნათელ ვექმნეთ და წინამდღუარ ცხორებისა მიმართ საუკუნოება, რამეთუ გვხილნენ რად ურწმუნოთა შეურაცხისმყოფელ სოფლისა, განმზადებულ საუკუნოება მის ცხორებისა მიმართ, განყენებულ ყოვლისაგანვე საქმისა ბოროტისა, უშიშ სიკუდილისაგან, მახვლისაგან და

ცეცხლისა და სხვა ყოვლისავე ბოროტისა სატანჯველისა სახელისათვის ქრისტესისა, გულისწმა-ყონ და თქუან: ჭეშმარიტად ღმერთი თქუენ შორის არს, და გულსავსე იქმნენ, ვითარმედ გუაქუს საუნჯე დამარხული ცათა შინა. კუალად უკუეთუ გვხილნენ შემსჭუალული ამის საწუთროდადა და მოქმედნი ყოვლისა ბოროტისანი, ვითარ პრწმენეს მათ ქადაგებად ჩუენი, ანუ ვითარ არა საკიცხელ მათა ვიქმნეთ, რაჟამს სხუასა ვქადაგებდეთ და სხუასა ვიქმოდით? არა ვხედავთა, ვითარ წარმართთა მათ ფილოსოფიოსთა შორის იპოვნეს მრავალნი, რომელთა ქებისათვს კაცთადასა საფასენი და მონაგებნი შეურაცხ-ყვნეს და სიკუდილიცა არად შეჰრაცხეს, რაღთა საქებელ კაცთა იქმნენ? ამისთვისცა ცუდ და ამაო იქმნა სასოებად მათი; და ან ჩუენ, სწავლულნი ესევითართა ამათ საიდუმლოთა და განმტკიცებულნი სასოებითა უტყუელისა მის ალთქუმისა ღმრთისათა, უკუეთუ მათ ოდენცა არა ვაჩუენოთ სიმწენე და ახოვნებად სათნოებათა შინა, რაღ-მე სიტყუად მიუგოთ უფალსა, რაჟამს არა თავთა ჩუენთა ხოლო, არამედ სხუათაცა დასაბრკოლებელ ვიქმნეთ? რამეთუ არავის ესრეთ ევნების და დაბრკოლების, იხილოს თუ ურწმუნოდ ბოროტისა საქმესა შინა, ვიდრელა იხილოს თუ ქრისტეანე უჯეროებისა მოქმედად. და სამართლად არს ესე, რამეთუ იგინი ყოველთავე იციან შვილად წარწმუმედისა, ხოლო ჩუენისა ამის სარწმუნოებისა ქებად და დიდებად მადლითა ღმრთისათა ყოველსა სოფელსა განსმენილ არს. ამისთვისცა, იხილონ რაღ ურწმუნოთა ჩუენგანი ვინმე უწესოებასა რასმე შინა, მეყსეულად იტყვან: აპა ეგერა ქრისტეანე რასა-ლა იქმს! უკუეთუმცა არა ქებულ და დიდებულ იყო სარწმუნოებად ჩუენი, არამცა ესრეთ იტყოდეს; ხოლო ურწმუნოსათვს არას ვინ იტყვს ესევითარსა, რამეთუ იციან, ვითარმედ ურჩულოებად და ცოდვად განჩინებული საქმე არს მათი.

ვეკრძალნეთ უკუე, ძმანო მორწმუნენო, რაღთა არა ჩუენ მიერ სარწმუნოებად ჩუენი შეურაცხ იქმნებოდის, ყურად-ვიხუნეთ მცნებანი ქრისტესი, გულისწმა-ვყოთ, ვითარმედ მათ ყოველთა აღსრულებად თანაგუაც და ჩუენ ყოველნივე უდებ გვქმნიან და მოსწრაფე ვართ სოფლისა საქმეთათვს: შეერებასა ოქროსასა, განმრავლებასა მონათასა, მოგებასა ჭურჭელთა ოქროსა და ვეცხლისათა, შემკობასა თავთა ჩუენთასა სამოსლითა შუენიერითა, განმრავლებასა საცხოართასა, მორენასა სოფელთა და აგარაკთასა, სიმრავლესა ვახშთა და აღნადგინებთასა, მიხუეჭასა მოყუასთაგან და ძმათა, ძკრის-ყოფასა გლახაკთა და დავრდომილთასა. ამას შინა რაღ ვიყვნეთ, ვითარ უძლოთ კარსაცა მცნებათა ქრისტესთა შესლვად? და ამას ყოველსა ზედა უკუეთუ ვინმე ჩუენგანმან, უდებთა ამათ და დაწსილთა, ქმნას მცირედ რამე ქველისსაქმე, მოწყალებად გინა სხუად რამე კეთილი, ანუ მაჩუენებლობით იქმს, ანუ ზუაობით, რაღთა მცირედიცა იგი არარადვე იყოს, არამედ წავთსაყუდელსაცა შინა ღელვა-გუემულ იქმნას.

რასა იქმ, შ კაცო? უკუეთუ ქველისსაქმე რადმე ჰქმნა, რად უჩუენებ კაცთა და არა ღმერთსა, რომელმან თქუა: „ავასხებდით, ვინავ-იგი არარას მოელით მოღებასა“,¹ რამეთუ ღმერთსა ავასხებ, რომლისაგანცა მიიღო სას-ყიდელი; რად დაუტეობ მას და კაცთა ეჩუენები გლახაკთა და უბადრუკთა? არა თუ მოვალე იგი შენი გლახაკი არს და ვერ ძალ-უც გარდაზდად, არა თუ უარ-ჰყოფს სესხსა მას. არა ჰქედავა მიუთხობელთა მათ საუნჯეთა მის-თა? არა ჰქედავა გამოუთქუმელსა მას უხუად მიმნიჭებელობასა მისსა? მას მოპარდე სესხი იგი, რომელი ავასხე გლახაკსა. უკუეთუ მას მოპარდიდე თა-ნანადებსა მას, უხარის და უხუად მოგცემს აღნადგინებითურთ. ხოლო გი-ხილოს თუ, ვითარმედ არა მისგან, არამედ სხვაგან ეძიებ, განრისხნების და შეურაცხებად უჩნს. ამისთვისცა გრქუას შენ რისხვით: რომელი უმადლოებად იხილე ჩემ თანა, შ უგუნურო? რომელი სიგლახაკე გესმა ჩემი, რომელ მე თანაწარმედი და სხუათაგან ეძიებ ნაცვალსა? მე მავასხე და სხუათა მოპ-კდი ვალსა შენსა? ამისთვისარღარა ღირს ხარ ჩემთა მათ უშურველთა ნიჭთა მიმთხუევად. ესრეთ სირცხულეულ იქმნე შენ და დასასჯელ, რამეთუ წადი-ერ არს ღმერთი ნაცვლისა ასწილად მოცემად ყოვლისა მისთვის, რომელი ჰყო გლახაკთა თანა, და ბევრეულსა მიზეზსა მოგცემს შენ, რაღამცა მისგან ით-ხოვდი მოსაგებელსა. ნუ დაუტეობ უკუე უხუად მიმნიჭებელსა მას მეუფესა და ჩემგან ეძიებ ნაცვალსა ქველისსაქმისა შენისასა, გინა თუ მსგავსისა ჩემ-და კაცისაგან. რაღასათვის მიჩუენებ მე ქველისსაქმესა შენსა? არა თუ მე გამ-ცენ საქმე იგი, არა თუ ჩემგან გესმა და მე მიჩუენებ? ღმერთმან თქუა: რო-მელმან შეინყალოს გლახაკი, მე მავასხებსო. ღმერთსა ავასხე, ღმერთსაცა ეჩუენე, ნუ კაცთა; არამედ ჰყოვნისა მოცემად? ესეცა შენისა უმჯობესი-სათვის არს, რაღათა დაგიმარხოს იგი უამსა მას ფრიად საჭიროსა, ოდეს-იგი უმჯობეს იყოს შენდა ორი დანგი, ვიდრე ან ბევრეული ოქრო.

ამისთვის გლოცავ, შ ღმრთისმოყუარენო, უშურველად ვიქმოდით ქვე-ლისსაქმესა, ვაჩუენოთ მოწყალებად და სხუათა მათ მცნებათა ყოველთავე ზემოწერილთა აღსრულებად. და ყოველსავე სახილველად ღმრთისა ვიქ-მოდით და ნუ საჩუენებელად კაცთა, რაღათა მოგუეცეს მის მიერ მრავალ-წილად სასყიდელი. ვაჩუენოთ მოწყალებად და კაცთმოყუარებად საქმით და სიტყვთ და გონებით. უკუეთუ ვიხილოთ ვინ ჭირვეული, ანუ ღელვაგუ-ემული, ანუ პყრობილი, შენყუდეული დილეგსა, გინა გუემული უჯეროთა კაცთაგან, წელი აღუპყრათ, რაოდენცა ძალ-გუედვას, გინა თუ საფასისა მიცემითა, უკუეთუ გუაქუნდეს, გინა თუ სიტყვთა კეთილითა, რამეთუ არს სიტყვსაცა კეთილისა სასყიდელი და უფროვსად სულ-თქუმისაცა სახი-ერისა მის მეუფესა მიერ. და ამას მოასწავებდა ნეტარი იობ და იტყოდა: „რამეთუ მე ყოველთა ზედა უძლურთა ვტიროდე და სულთ-ვითქუემდ, ვი-ხილი რად კაცი ურვასა შინა“.² ხოლო უკუეთუ სულ-თქუმისათვის სასყიდე-

¹ შდრ. ლუკ. 6,35.

² იობ 30,25.

ლი განმზადებულ არს, რაჟამს სიტყუათა მიერცა და საქმეთა ვისწრაფოთ ქველისსაქმედ, გულისჯმა-ყავ, რაოდენი კეთილი გკუოს ჩუენ ღმერთმან.

ვისწრაფოთ უკუე გამოწისნად ყოველთავე ჭირვეულთა, რაოდენცა ძალ-გუედვას, რამეთუ ჩუენცა მხოლოდშობილმან ძემან ღმრთისამან გვჩისნა ტყუეობისა მისგან და მონებისა მწარისა და მტერობად იგი დაპ-ჯისნა, რამეთუ მტერ ვიყვენით ღმრთისა. ხოლო იგი შორის შემოვიდა და დამაგნა ჩუენ, რაჟამს-იგი თავს-იდვა ჩუენთვს წყლულებად და სიკუდილი; ამისთვისცა მშკდობისმყოფელთა მობაძავ თვისა უწოდა. ჯერ-არს უკუე ჩუენდაცა შეკრძალვად ამის სათნოებისა, რამეთუ ესეცა დიდისა სასყიდლისა მომატყუებელ გუექმნების ღმრთისა მიერ. ვიქმნეთ მშკდობისმყოფელ, რათა ძედ ღმრთისა გუეწოდოს. მშკდობა-ვყოთ პირველად შინაგან ჩუენსა, შორის სულისა და წორცთა, დაუმორჩილოთ ზრახვად იგი წორციელი ზრახვასა მას სულიერსა, განვაქარვოთ ამბოხებად იგი და შფოთი ბრძოლისად მის ვნებათავსა მოლუანებითა და საღმრთოთა საქმეთა წურთითა. მერმე კუალად, ვიხილნეთ რად ძმანი ჩუენნი ურთიერთას მოლალედ და ურთიერთას მბრძოლად, ვისწრაფოთ ყოვლითა ძალითა მშკდობის-ყოფად. ნუ ვიხარებთ და გუეპამების მათი ურთიერთას ბრძოლად, რამეთუ ესე საქმე არს კაცთა უწესოთად და უშიშთა ღმრთისათად. არა თუ პირუტყუნი არიან ანუ მქეცნი, რათამცა არარად გუელმოდა. ძმანი და ასონი ჩუენნი არიან, და ვითარ არა გუელმოდის და მწუხარე ვიყვნეთ, ებრძოდინ რად ურთიერთას? ვითარ არა ვისწრაფოთ ყოვლითა ღონისძიებითა დაწინად ბრძოლისა მის და შფოთისა და თავს-დებად ამის ჯერისთვის ყოვლისავე შრომისა და ჭირისა, ანუ თუ სხუად რამე უძკრესიცა შეგუემთხოს. გულისჯმა-ვყოთ, რამეთუ მშკდობისა ჩუენისათვს ქრისტემან ჯუარ-ცუმად და სიკუდილი თავს-იდვა, და რად საკურველი არს, უკუეთუ ჩუენცა მშკდობისათვს ძმათავსა ძკრი რამე შეგუემთხოს, რათა შეგუერაცხოს ნამებად. ყოვლითა ღონისძიებითა ვისწრაფოთ ბრძოლისა ურთიერთას მოლალეთავსა განქარვებად სიტყვთა კეთილითა, სიტყვთა მშკდობისათა, ვედრებითა კაცად-კაცადისათა და სხვთა ყოვლითავე სახითა და სიტყვთა და საქმითა. ეგრეთვე კუალად, ვიხილოთ რად ძმად ვინმე და მოყუასი ჩუენი ბრძოლისა რავსმე და ვნებისა საეშმაკოჩ-საგან მიმძლავრებული, ვიღუანოთ მშკდობისა მიცემად მისდა, განვაქარვოთ ბრძოლად იგი და მძლავრებად ეშმაკისად სწავლითა და ნუგეშინის-ცემითა საღმრთოთა და ყოვლითა ღონისძიებითა.

მივხედნეთ მენავეთა, ვითარ იხილიან რად ნავი გარდაქცეული, შევიდიან წუამალდთა და მირბიოდიან დანთქმადთა მათ გამოწისნად; დაღაცათუ აღძრულ არნ ზღუად და განძვნებულ იყვნიან ღელვანი მისნი, არავე პრიდიან თავთა თვისთა მისლვად და გამოყვანებად ძმათა და მოყუასთა მათთა დანთქმისაგან, მრავალგზის უცნაურნიცა იყვნიან სრულიად. ეგრეთვე ჩუენ, ვიხილოთ რად ძმად ვინმე ღელვაგუემული ცოდვისა რავსმე და ვნე-

ბისაგან, გინა თუ გულისწყრომისაგან, გინა თუ გულისთქუმისა, გინა თუ სხესა რაღმე ბოროტისაგან და დანთქმად მიახლებული, არა ვისწრაფოთა გამოქსნად სიკუდილისა მისგან სულიერისა, რაოდენცა ძალ-გუედვას, და მიცემად მისა მშვდობად საღმრთოდ, რაღთა მშვდობისმყოფელ ვიქმნეთ და სასყიდელი იგი საკვრველი მოვილოთ ღმრთისა მიერ? არა გუესმისა, რად უბრძანა ქრისტემან მოსეს მიერ უგულისჯოთა მათ ჰურიათა? – „უკუეთუ კარაული მტერისა შენისად იხილო დაცემული, ნუ თანაწარჰედები, არამედ აღადგინე იგი“;¹ უკუეთუ კარაულისა დაცემულისა აღდგინებად ბრძანებულ არს და არა უგულებელს-ყოფად, არა უფროხსად თანაგუაცა სულისა დაცემულისა დმისა და მოყუსისა ჩუენისად და ხატად ღმრთისა დაბადებულისა გელისა მიცემად და აღდგინებად, რაჟამს დამძიმებულ არნ ტკრთისა მისგან ვნებათავსა და ბრძოლისა მისგან საეშმაკოხსა და დაცემულ არნ მწვრესა შინა ცოდვისასა, შთამყვანებელსა ჯოჯოხეთად, და მტერი იგი სულთა ჩუენთად მდგომარე არნ მის ზედა და ულრმესად მთხრებლად შთაუძალებნ შთაგდებად? არა ვისწრაფოთ შენევნად მისა ლოცვითა და სწავლითა და ყოვლითავე ღონის-ძებითა, რაღთა მტერი იგი ბოროტი ვიოტოთ და ძმად ჩუენი დაცემისა მისგან აღვადგინოთ?

გულისჯმა-ვყოთ იგავი იგი უფლისად, რომელი თქუა მიცემულისა მისთვე წელთა ავაზაკთავსა, რომელი ბოროტად წყლულ იყო და მწყუდარად დაცემული, ვითარ მღდელი იგი და ლევიტელი თანაწარჰედეს, და არა აქი უფალმან საქმე მათი; ხოლო სამარიტელი იგი საქებელ-ყო, ვითარ შეინწყალა უცხოდა უცნაური, რომელსა არა აქუნდა მისა მიმართ თვესპად: აღსუა იგი კარაულსა თვესა და მიიყვანა ყოველთა სადგურსა და კეთილად იღუანა და სასყიდელი კურნებისა მისისად მისცა ყოველთა სადგურისა მოღუანესა მას და უმეტესისაცა მიცემად აღუთქუა.² ეგრეთვე ჩუენცა თანაგუაც ყოფად ძმათა მიმართ, რამეთუ ჩუენცა ვიყვენით წყლულ და მომწყდარ, და უფალმან გკლუანნა წყალობით. ვითარ უკუე არა ვიღუანნეთ ჩუენცა ძმანი და მოყუასნი ჩუენნი, გინა თუ ჭორციელად ვიხილნეთ წყლულნი და ჭირვეულნი, გინა თუ სულიერად? არამედ თანაწარვჯდეთ უწყალოდ? და ვითარ მოვილოთ ჩუენ ღმრთისაგან წყალობად?

ესევითარი ესე წესი შევიკრძალოთ, ძმანო: პირველად ჩუენ შორის მყოფთა ბრძოლათა შფოთი განვაქარვოთ შენევნითა უფლისახთა და ჭორცინი სულსა დავამორჩილნეთ და ყყოთ მათ შორის მშვდობად კეთილი, მერმე გარეშეცა მშვდობად მოვიგოთ ძმათა მიმართ, და კუალად ბრძოლისა მის და შფოთისა მოყუასთა ჩუენთავსა, გინა თუ სულიერისა, გინა თუ ჭორციელისა, განქარვებად ვისწრაფოთ, რაღთა ვიყვნეთ ყოვლით კერძო მშვდობისმყოფელ და ძედ ღმრთისა ვიწოდნეთ ბრძანებისა მისებრ უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესა.

¹ შდრ. გამ. 23,5.

² ლუკ. 10,30-37.

ისმინეთ თქუენცა, მეშფოთენო და მოლალენო მოყუასთა მიმართ! ის-მინეთ და გულისჯმა-ყავთ, ვითარმედ მშვდობად ბრძანებულ არს და არა შფოთი და სიტყვს-გებად და ამბოხებად. ვითარ უკუე არა გრცხუენის, კაცო, შფოთისა ყოფად და გინებად მოყუსისა და მრავალგზის წელის-მიყოფადცა ცემად მისა და მოწყვლვად? და მიემსგავსები მწეცთა ველურთა და მძრვარეთა და უფროვასლა მათსაცა უძრეს ხარ, რამეთუ უმრავლესნი მწეცნი ურთიერთას ზოგად იქცევიან ერთისა მის ბუნებისანი და არა ეპ-რძიან; ხოლო შენ, კაცო პირმეტყუელო, აგინებ ძმასა შენსა და სცემ და შეაშთობ მას. არა უწყია, რაღ შეემთხვა თანამდებსა მას ბევრეულისა შან-თისასა, რომელმან შემდგომად განტევებისა უფლისა მიერ ფრიადისა მის თანანადებისა პოა მოყუასი თქსი, რომელსა თანაედვა მისი ასი დრაჟვანი, შეიპყრა იგი და შეაშთობდა, ვითარ განურისხდა მას უფალი და მისცა იგი საუკუნესა სატანჯველსა?¹ არა სძრწია იგავისა მისგან? არა გეშინისა, ნუ-უკუე შენცა ესრეთვე შეგემთხვოს? არა უწყია, ვითარმედ დიდთა თანა-ნადებთა თანამდებ ვართ ჩუენ მეუფისა მიმართ ჩუენისა, და ყოველსავე ზედა სულგრძელ გუექმნების და არა გუაჭირვებს, არცა გუაშთობს, ვი-თარ-ესე ჩუენ მოყუასთა ჩუენთა? უკუეთუმცა მეასედიცა ანუ მეათასედი თანანადებთა ჩუენთა იძია ჩუენგან, ვაღ ჩუენდამცა იყო, რამეთუ აწმცა ადრევე გეჰენიად ცეცხლისა მიცემულ ვიყვენით.

ესე ყოველი, საყუარელნო, გულისჯმა-ვყოთ და ჩუენცა მიუტევნეთ თანანადები თანამდებთა მათ ჩუენთა, რაღთა ჩუენცა მოტევებად ვპოოთ, მცირედისა წილ ფრიადი. ვიქმნეთ მშვდობისმყოფელ ურთიერთას, საკრვე-ლითა მით სიყუარულისა და მშვდობისათა შევიკრნეთ, მიუტეოთ ურთი-ერთას თანანადები და ბრალნი და შეცოდებანი, და მშვდობად ქრისტესი იყავნ ჩუენ შორის, რაღთა განწმედილნი ყოვლისა თანანადებისაგან ცოდ-ვათავსა მივემთხვენეთ საუკუნეთა მათ კეთილთა მადლითა და კაცომოყუ-არებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს პატივი და დიდებად თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

¹ მათ. 18, 23-34.

თავი 03

სიტყუად ესე: „ნუ ჰგონებთ, ვითარმედ მოვედ დაქსნად შჯული-სა გინა წინანარმეტყუელთა; არა მოვედ დაქსნად, არამედ აღსრულებად“ (5,17).

ვინ აბრალა ესე, ანუ ვინ ჰრქუა, თუ დაჰჭისნი შჯულსა და წინანარმეტყუელთა, რომელ ამას იტყვს, თუ: „არა მოვედ დაქსნად, არამედ აღსრულებად“? რამეთუ არცა სიტყუათა მისთაგან გამოჩნდებოდა ესევითარი იჭკ, არამედ უფროდხად სიმდაბლე და სიმშკდე და მოწყალებად და სიმართლე და სიწმიდე გულისად და მშკდობად და სხუად იგი, რომელი თქუა, შჯული-სავე დამამტკიცებელ იყვნეს, არა წინააღმდეგომ. ვინავთგან უკუე არავინ ეტყოდა უამისად ესევითარსა, რადასათკს იგი პასუხსა ამას მიუგებს, ვითარცა თქუმულისა მიმართ სიტყვა? გარნა არა ცუდად და ამოოდ ქმნა ესე, არამედ ფრიად და ჯეროვნად და კეთილად, რამეთუ ეგულებოდა ფრიად უზეშთაეს ძუელისა მის მცნებათა დადებად. ესე იგი არს: „გასმიერო, რამე-თუ ითქუა პირველთა მათ მიმართ: არა კაც-ჰელა. ხოლო მე გეტყვა თქუენ: არცა თუ განრისხებად ყოლადვე. გასმიერო: არა იმრუშო. ხოლო მე გეტყვა თქუენ: არცა თუ მიხედვად გულისთქუმით დედაკაცისა. კუალად გასმიერო: არა ცილი ჰელუცო. ხოლო მე გეტყვა თქუენ: არა ფუცად ყოლადვე. გასმიერო: თუალი თუალისა წილ, და კბილი კბილისა წილ. ხოლო მე გეტყვა თქუენ: რომელმან გცეს ყურიმალსა მარჯუენესა, მიუპყარ ერთკერძოდცა. გასმიერო, რამეთუ თქუმულ არს: შეიყუარო მოყუასი შენი და მოიძულო მტერი შენი. ხოლო მე გეტყვა თქუენ: გიყუარდედ მტერნი თქუენნი, კეთილთა უყოფილ მოძულეთა თქუენთა“.¹ ვინავთგან უკუე ესევითარისა ამის და სხვსა მრავ-ლისა მსგავსისად ეგულებოდა თქუმად და საღმრთოსა მის და ანგელოზთა მობაძავისა მოქალაქობისა გზად ეწება ჩუენებად, რაღთა არა უცხოებამან მათ სიტყუათამან შეაშფოთნეს გულნი მსმენელთანი და ორგულებად მო-იყვანნეს, ამისთკს წინავთვე განაკრძალებს მათ, რამეთუ დაღაცათუ არა იქმოდეს მცნებათა მათ შჯულისათა ჰურიანი, გარნა სიტყვა პატივ-სცემ-დეს და ენება, რაღთა არად ვინ შეცვალებულად გამოთქუას, დაღაცათუ იგინ მრავალსა შესცვალებდეს ბოროტისა მიმართ და არა კეთილისა.

ხოლო ვინავთგან ქრისტე არა სამლდელოდასა ტომისაგან იყო და სიტყუანი იგი, რომელთა ეგულებოდა თქუმად, დაღაცათუ არა შემცვალებელ, არა-მედ შემმატებელ სათნოებისა მის რჩულიერისა იყვნეს, და იცოდა, ვითარმედ ამის ორისავე პირისათკს შეშფოთებად იყვნეს იგინი და თქუმად, ვითარმედ: რადასათკს გარდამატებულად შჯულისა მცნებათა დაგვდებს, რომელი-ესე არცა ტომისაგან ლევიტელთადასა არს, რომელთა შეჰვავს რჩულის-დებად

¹ შდრ. მათ. 5,21-44.

ერისა? ამისთვის პირველ საკურველთა მათ მცნებათა სიტყვისა დაუმტკიცებს მათ, ვითარმედ არა დაწინად შჯულისა იტყვს რას, არამედ უფროხსად განძლიერებისა და აღორძინებისათვის მცნებათა მათ პირველთასა.

და ესე სახე არა ამას ადგილსა ხოლო აჩუქნა, არამედ სხუასაცა, რაუამს-იგი იტყოდეს ჰურიანი დაწინისათვის შაბათისა, ვითარმედ წნააღმდეგომ შჯულისა არს და არა ღმრთისაგან არსო, რამეთუ შაბათსა არა იმარხავს. ამისთვის წინაუყვნა მათ სიტყუანი, რომელნიმე შემსგავსებულნი თავადისანი, ვითარ-იგი თქუა: „მამად ჩემი მოაქამდე იქმს, და მეცა ვიქმ“,¹ და რომელნიმე კუალად ფრიადითა სიმდაბლითა სავსენი, ვითარ-იგი იტყოდა რად საცხოვრისათვის შაბათსა შინა წარწყმედადისა, და ვითარმედ ცხორებისა მისისათვის შაბათი დაიწინების,² და წნააღდაცუეთასა აზსენებს, ვითარ შაბათსა შინა აღესრულებოდა.³ რამეთუ ამისთვის სიტყუათა სიმდაბლისათა იტყოდა მრავალგზის, რათა აღმოუგდოს იჭკ იგი, რომელი აქუნდა მათ და იტყოდეს, ვითარმედ წნააღმდეგომ ღმრთისა არს; რომლისათვისცა, რომელმან-იგი ბევრულნი მკუდარნი აღადგინნა სიტყვთა ხოლო და ბრძანებითა, რაუამს-იგი ლაზარეს აღადგენდა, ლოცვად დადგა, რათა იგინი გულსავსე-ყვნებს. ხოლო რათა ვერვინ კუალად ესეცა თქუას, ვითარმედ ლოცვად იგი უდარესობასა მისისა გამოაჩინებს მამისაგან, ამისთვის ლოცვასავე მას თანა შესძინა, ვითარმედ: „ერისა ამისთვის ვთქუეს, რათა ჰრემენეს, რამეთუ შენ მომავლინე მე“;⁴ რამეთუ არცა ყოველსავე წელმწიფებით იქმოდა, რათა მათი იგი უძლურებად გონებისად განკურნოს, არცა ყოველსავე ლოცვითა აღასრულებდა, რათა არა ამისა შემდგომად ბოროტი ვიეთმე იჭკ შემოიღონ და თქუან, ვითარმედ ვერ ძალედვა ყოვლისავე ბრძანებითა აღსრულებად. ამისთვის აღრეულად იქმოდა ორსავე ამას, ფრიად ჯეროვნად და ღმრთივშუენიერად, რამეთუ დიდთა მათ და მაღალთა საქმეთა წელმწიფებით და ბრძანებით იქმოდა და უდარესთა ზედა ზეცად აღიხილნის. ცოდვანი სიტყვთ დაჭკინნა, დაფარულნი გულთანი წელმწიფებით გამოაცხადნა, სამოთხე განაღო, ეშმაკნი განასხნა, კეთროანნი განნმიდნა, სიკუდილსა აღვრ-ასხნა, ბევრულნი მკუდარნი აღადგინნა – ყოველივე ესე ბრძანებით აღასრულა; ხოლო იქმოდა რად, რომელი-იგი ამათ ყოველთა საქმეთა უდარეს იყო, ოდეს მცირედითა მით ჰურითა მრავალთა ეგულებოდა გამოზრდად, აღიხილნა თუალნ ზეცად, რათა აჩუქნოს, ვითარმედ არა თუ ვერშეძლებისათვის ქმნა ესე (რამეთუ რომელმან უზეშთაესისა მის შეუძლო წელმწიფებით ქმნად, უმცირესისა ამის სასწაულისათვის რად ეკმარებოდა ლოცვაც), არამედ რათა მათისა მის განდრეკილისა გონებისა იჭკ განკურნოს.

ხოლო ვითარცა საქმეთა ესრეთ განაგებდა, ეგრეთვე სიტყუათათვის გულისჯმა-ჰყოფდი, რაუამს გესმას სიმდაბლითმეტყუელებად მისი, რა-

¹ იოან. 5,17.

² მათ. 12,11-12.

³ იოან. 7,22-23.

⁴ იოან. 11,42.

მეთუ არიან მიზეზნი ესევითარნი მათ სიტყუათა და საქმეთანი: ერთად – რაღთა არა საგონებელ იყოს ჰურიათა მიერ წინააღმდეგომად ღმრთისა; მეორედ – რაღთა ბუნებად კაცობრივთა მათ ჭორცთად აჩუენოს; მესამედ – რაღთა ყოველთა სიმდაბლე ასწავლის; მეოთხედ – რამეთუ ვერ ეძლო ჰურიათა ყოვლისა მის საიდუმლოსა ერთბამად სმენად უძლურებისა მათისაგან; მეხუთედ – რაღთა მოგუცეს სახე არა დიდადმეტყუელებისად თავთა თკსთათკს. ამისთვის თავადმან მრავალი თქუა თავისა თკსისათკს სიმდაბლით, რაღთა უმაღლესი მონაფეთა ქადაგონ, ოდეს სული წმიდად მოვიდეს მათ ზედა. რამეთუ თავადმან ესრეთ ჰერქუა ჰურიათა: „პირველ აბრაჟამისა ყოფადმდე მე ვარ“;¹ ხოლო მონაფემან არა ესრეთ თქუა, არამედ ისმინე სიტყუად მისი: „პირველითგან იყო სიტყუად, და სიტყუად იგი იყო ღმრთისა თანა, და ღმერთი იყო სიტყუად იგი“.² კუალად თავადმან არასადა თქუა თავისა თკსისათკს, ვითარმედ: მე ვქმენ ცად და ქუეყანად და ხილულნი და უხილავნი, ხოლო მონაფემან განცხადებულად და წმამალლად მრავალგზის ქადაგა ესე; ამისთვის იტყვს: „ყოველივე მის მიერ იქმნა, და თკნიერ მისა არცა ერთი რა იქმნა, რავდენი-რად იქმნა“,³ და კუალად თქუა: „სოფელსა შინა იყო, და სოფელი მის მიერ იქმნა“.⁴ რამეთუ საქმით უფალი აჩუენებდა ყოველსავე ამას. განცხადებულად აჩუენა, ვითარმედ იგი არს, რომელმან ქმნა კაცი მიწისაგან, რაუამს თი-ჯისა მისგან შობითგან ბრმასა თუალნი შეუმზადნა⁵ და უალრესისა მის ასოდესა მიერ ყოვლისავე გუამისა დაბადებად მის მიერ გუაუწყა. ხოლო სიტყვთ არა თქუა ესე, ვითარმედ: მე ვქმენ კაცი, არამედ იტყოდა: „რომელმან დაპბადა დასაბამსა, მამაკაცად და დედაკაცად შექმნა იგინი“.⁶ კუალად საქმით აჩუენა, ვითარმედ იგი არს დამბადებელი სოფლისად და ყოვლისადვე, რად არს მას შინა, რაუამს ბრძანებითა წამის-ყოფისაღთა თევზი დიდძალი შეაწყუდია ბადეთა პეტრესთა;⁷ და წყალი ღკნოდ გარდააქცია;⁸ და ხუთითა ბურითა ესოდენი იგი ერი გამოზარდა;⁹ და ზღუასა და ქართა შეპრისხნა, და დადუმნეს;¹⁰ და მნათობნი შეძრნუნდეს ჯუარ-ცუმასა მისსა და ნათელი თვისი დაიფარეს,¹¹ კუალად უბრძანა, და გამობრწყინდეს. და სხვთა მრავლითა საქმითა გამოაჩინა, ვითარმედ იგი არს დამბადებელი ყოვლისადვე. ხოლო სიტყვთ ესრეთ განცხადებულად თავადმან არასადა თქუა, ხოლო მონაფენი ზედაასზედა ქადაგებენ და იტყვან, იოვანე და პეტრე და ბავლე. ესე ამისთვის, რამეთუ ვერ ეძლო ჰურიათა სმენად მაღალთა მათ სიტყუათა. რამეთუ უკუეთუ მონაფეთა, რომელთა დღითი-დღე ესმოდეს სიტყუანი მისინი და სასწაულთა მისთა ხედვიდეს და ყოველივე უარ-ყვეს სიყუარულისათკს მისისა, უკუეთუ მათ ვერ ეძლო ყოვლისავე ტკრთვად პირველ მოსლვისა სულისა

¹ იოან. 8,58.

² იოან. 1,1.

³ იოან. 1,3.

⁴ იოან. 1,10.

⁵ იოან. 9,6.

⁶ მათ. 19,4.

⁷ ლუკ. 5,4-6.

⁸ იოან. 2,7-11.

⁹ მათ. 14,19-20.

¹⁰ მათ. 8,26.

¹¹ მათ. 27,45.

წმიდისა, ვითარმცა უძლეს ჰურიათა მათ უგულისჯმოთა ტკრთვად სიტყუათა მაღალთა და არა თქუმად, ვითარმედ წინააღმდეგომ არს, უკუეთუმცა არა ესრეთ სიმდაბლისა სიტყუათა მიერ ნუგეშინის-სცემდა უძლურებასა მათსა?

ამისთვისცა, ეგულებოდა რაა დაწსნად შაბათისად, არა მეყსეულად შემოიღო წესი ესე, არამედ მრავალნი და თითოსახენი მიზეზნი პირველად მიუთხრნა. უკუეთუ ერთისა მის მცნებისა ეგულებოდა რაა დაცხრომად, ესოდენი სიტყუთა განგებულება იქმარა, რათა არა მოწყლნეს გონებანი მათნი, რავდენ უფროვასად, ეგულებოდა რაა მცნებათა მათ ზედა შჯულისათა სრულისა წესისა სხუათა მცნებათადასა შეძინებად, ფრიადი სიტყუად და განკრძალვად ჯერ-იყო, რათა არა დაბრკოლდენ მსმენელნი სიტყუათა მისთანი, რამეთუ უძლურებისა და ვერაგობისათვის უბადრუკთა მათ გონებათა მათთავსა ყოვლით კერძო დაუბრკოლებელობასა მათსა განაგებდა, დაღაცათუ იგინი უკურნებელვე იყვნეს. ამისთვისცა არცა ღმრთებისა თვისისათვის განცხადებულად ეტყოდა მათ, რამეთუ ვერ ეძლო ტკრთვად, არამედ გმობად აღუდგებოდეს.

და ამასცა ადგილსა ან, ეგულებოდა რაა მცნებათა მათ რჩულისათა ალსრულებად, ფრიადი სწავლად მიუთხრა გამორჩებად, ვითარმედ არა დამწესნელ არს შჯულისა, და ეტყვს: „ნუ ჰგონებთ, ვითარმედ მოვედ დაწსნად რჩულისა გინა წინააღმეტყუელთა; არა მოვედ დაწსნად, არამედ ალსრულებად“.

ხოლო ამით სიტყვთა არა ჰურიათა ხოლო დაუყოფს პირსა, არამედ მწვალებელთა მათცა, რომელი იტყვან, ვითარმედ: ძუელი შჯული ეშმაკისაგან იყო. რამეთუ ქრისტე დაწსნად მოვიდა მძლავრებასა მას ეშმაკისასა, უკუეთუ შჯული იგი ეშმაკისაგან იყო, ჭ უგუნურნო და უგულისჯმონო, ვითარ არა დაპწესნა იგი, არამედ ალასრულა. და ვითარ არა დაპწესნაო, მეტყვან ჩუენ მეტყუელნი იგი სიცრუისანი, ანუ ოდეს ალასრულაო რჩული გინა წინააღმეტყუელნი?

წინააღმეტყუელნი ალასრულნა, ოდეს-იგი ყოველნივე თქუმულნი მათნი საქმით დაამტკიცა, რაღ-იგი მისთვის ეთქუა წინაღნარვე. ამისთვისცა ზედადსზედა იტყვან მახარებელნი, ესე ქმნაო, რათა აღესრულოს თქუმული წინააღმეტყუელისაგან – ოდეს-იგი იშვა ბეთლემს, და ოდეს ყრმანი საკვრველსა მას ქებასა შეასხმიდეს, და რაუამს კარაულსა ზედა დაჯდა, და რაუამს ჯუარს-ეცუა, და გემოდ ძმრისა და ნავლისა იხილა, და რაუამს სამოსელი მისი განიყვეს და კუართსა ზედა წილსა იგდებდეს; და სხუად ყოველივე, რომელი თქუეს წინააღმეტყუელთა კაცთა შორის ქცევისა მისისათვის და აღდგომისა და ამაღლებისა ზეცად, ყოველივე იგი ქუეყანად მოსლვითა თვისითა ალასრულა. ხოლო შჯული იგი ძუელი კეთილადვე ალასრულა, ერთად – თავისა თვისისა მიერ, რომელ არარას გარდაპწედა მცნებათა მისთაგან; და ისმინე, რასა ეტყვს იოვანეს: „ესრეთ შეჰგავსო

ჩუენდა აღსრულებად ყოველივე სიმართლე¹; ² და ჰურიათა ეტყოდა: „ვინ თქუენგანმან მამხილოს მე ცოდვისათვს?“ ³ და მოწაფეთა პრქუა: „მოვალს მთავარი იგი ამის სოფლისად და ჩემ თანა არარად პოოს“; ⁴ და წინაარმეტყული პირველვე მისთვეს იტყოდა, ვითარმედ: „ცოდვად არა ქმნა, არცა იპოა ზაკუვად პირსა მისსა“. ⁴

ერთად უკუე თავისა თვესისა მიერ აღასრულა იგი, რომელ არარას გარდაყდა, რომელიმცა არა ჰქმნა წესსა მისსა, და მეორედ ჩუენ მიერცა დაამტკიცა იგი, რამეთუ საკურველი ესე არს, რომელ არა თავადმან ხოლო აღასრულა, არამედ ჩუენცა მოგუანიჭა იგი, ვითარცა პავლე მოციქული იტყვს, ვითარმედ: „აღსასრული რჩულისად ქრისტე არს მაცხოვრად ყოვლისა მორწმუნისა“. ⁵ და კუალად იტყვს, ვითარმედ: „შეუძლებელი იგი რჩულისად, რომელ უძლურ იყო, ღმერთმან ძე თვესი მოავლინა და დასაჯა ცოდვად იგი წორცითა მით, რათა სიმართლე იგი შჯულისად მის აღესრულოს ჩუენ შორის, რომელი არა წორციელად ვიქცევით, არამედ სულიერად“. ⁶ და კუალად იტყვს: „შჯულსა ნუ განვაქარვებთა სარწმუნოებითა მით? ნუ იყოფინ! არამედ შჯულსა დავამტკიცებთ“. ⁷ რამეთუ ვინათვანა მოსწრაფებად შჯულისად ესე იყო, რათა განამართლნეს კაცნი, და შეუძლებელ იქმნა ესე მისგან, მოვიდა ქრისტე და შემოილო სახე სიმართლისად სარწმუნოებითა და აღასრულა ნებად იგი და მოსწრაფებად შჯულისად. იგი ისწრაფდა განმართლებად და ვერ უძლო; ქრისტემან აღასრულა შეუძლებელი იგი შჯულისად და განგუამართლნა და გვკისნნა სასჯელისაგან და ამით ჭეშმარიტად აღასრულა ნებად იგი შჯულისად. და რომელი მან წიგნითა ვერ ქმნა, ამან სარწმუნოებისა მიერ ქმნა. ამისთვესცა იტყვს: „არა მოვედ დაყსნად შჯულისა“.

ხოლო უკუეთუ ვინ კეთილად გამოეძიებდეს, მესამეცა სახე არს, რომლითა აღასრულა შჯული: მცნებათა მათ დადებად, რომელთად ეგულების თქუმად, რამეთუ არა დაწსნად იყო სიტყუად მისი პირველთად მათ, არამედ უფროვსად აღორძინებად. შჯულმან თქუა: „ნუ კაც-ჰელავ“; ქრისტემან თქუა: „ნუკა განრისხნები“. ⁸ ესე არა დაწსნად არს მის მცნებისად, არამედ უფროვსად სიმტკიცე და უაღრესისა მიმართ წარმატებად. ეგრეთვე სხუანი იგი ყოველი მცნებანი არა დამწსნელ იყვნეს ძუელისა მის, არამედ აღმაორძინებელ. ამისთვესცა პირველვე ნეტარებათა მათ მიერ დადვა საფუძველი უკუანასკნელ თქუმადთა მათ მცნებათად, რომელი არარათა განყოფილ არიან მათგან. რამეთუ ნეტარებად გლახაკთად სულითა, რომელ არს ჭეშმარიტი სიმდაბლე, ერთ არს არაგანრისხნებასა თანა; და სიწმიდე გულისად ერთ არს არამიხედვასა დედაკაცისასა გულისთქუმით; და არადაუნჯებად ქუეყანასა ზედა შეესწორების მოწყალებასა; და გლოად და დევნულებად

¹ მათ. 3,15. ² იოან. 8,46. ³ იოან. 14,30. ⁴ ესაია 53,9. ⁵ რომ. 10,4. ⁶ შდრ. რომ. 8,3-4.

⁷ რომ. 3,31. ⁸ შდრ. მათ. 5,21-22.

ქრისტესთვს ერთ არს იწროდა მის ბჭისა შემავალთა. და ესრეთ ნეტარე-პათა მათ მიერ ან თქუმადნი ესე მოასწავნა. არამედ მუნ სასყიდელი იგი სათოებათა მათ გუაუწყა, ხოლო აქა ეგულების თქუმად სასჯელსა მას მცნებისა გარდამავალთასა, და ყოველი კერძო არა დაწსნასა შჯულისასა მოასწავებს, არამედ უაღრესობასა და წარმართებასა მცნებათა მისთასა. სამართლად უკუ თქუა, ვითარმედ: „არა მოვედ დაწსნად შჯულისა, არა-მედ აღსრულებად“.

სახარებად: „ამენ, ამენ გეტყვა თქუნ: ვიდრემდე წარწდეს ცაჲ და ქუეყანაზ, იოტი მარტო ერთი რქა არა წარწდეს შჯულისაგან და წინა-წარმეტყუელთა, ვიდრემდე ყოველი იყოს“ (5,18).

თარგ მანი: ესე იგი არს, ვითარმედ: შეუძლებელ არს ყოვლადვე დაშთომად რამე აღუსრულებელად, არამედ ყოვლისა უმცირესიცა აღ-სრულებად არს. ხოლო ვინ აღსრულა ყოველივე შჯულისა და წინაწარ-მეტყუელთა თქუმული დაუკლებელად? გარნა მან მხოლომან, რომელი მოვიდა ყოვლისა სიმართლისა აღსრულებად და წარწყმედულთა ცხორე-ბად. ხოლო აქა მოასწავა შეცვალებაცა იგი ყოვლისა სოფლისად არა ცუ-დად, არამედ რამთა აღამაღლოს გონებად მსმენელისად გულისჯის-ყოფად, რამთა ცნას, ვითარმედ ახალი ყოფად არს სოფელი, და სხუად მამულად იწოდების წათესავი კაცთად. ამისთვისცა ახალი მოქალაქობად სამართლად განეწესების, მახლობელი ყოფადისა მის უხრწნელებისა და უვნებლობისად.

სახარებად: „უკუეთუ ვინმე დაპყსნეს ერთი მცნებათა ამათგანი უმცირესთად და ასწაოს ესრეთ კაცთა, უმცირეს ეწოდოს მას სასუფეველსა ცათასა; ხოლო რომელმან ყოს და ასწაოს, ამას დიდ ერქუას სასუფეველსა ცათასა“ (5,19).

თარგ მანი: ვინათგან იჭკ იგი ბოროტი განუქარვა და პირი დაუყო მეტყუელთა მათ, ვითარმედ ძუელისა შჯულისა დაწსნად პნებავს, და გამო-აჩინა, ვითარმედ მის მიერ თქუმულნი ესე მცნებანი არა დაწსნა არიან შჯუ-ლისა და წინაწარმეტყუელთა, არამედ უმეტესისა მიმართ აღორძინება, ამი-ერითგან განაწესა შიში და სატანჯველი მათ ზედა, რომელთა იკადრონ დაწ-სნად მცნებათა ახლისა ამის რჩულის-დებისათა, რომელთა განაწესებს და გვპრინანებს ყოველთა მეუფე და ღმერთი. რამეთუ არა ძუელთა მათ მცნება-თათვს თქუა ესე, არამედ ამათთვს, რომელთა ეგულებოდა თავადსა დადე-ბად, თუ: „რომელმან დაპყსნას, უმცირეს ეწოდოს სასუფეველსა ცათასა“. და რამთა სცნა, ვითარმედ ახალთა ამათთვს იტყვს, ისმინე შემდგომი იგი სიტყუად: „გეტყვა თქუნ: უკუეთუ არა ემატოს სიმართლე თქუნი უფროდს მწიგნობართა და ფარისეველთა, ვერ შეხვდეთ სასუფეველსა ცათასა“!

¹ მათ. 5,20.

ხოლო უკუეთუმცა ძუელთა მათთვის იტყოდა, ვითარმცა ეთქუა: „უკუეთუ არა ემატოს“? რამეთუ გარდამატებად იგი ესე არს, რომელ ძუელი იტყვს: „ნუ კაც-ჰელავ“, და ესე იტყვს: „ნუცა განპრისხნები“; იგი იტყვს: „ნუ იმრუშებ“, უფალი ბრძანებს: „ნუცა თუალთა შეადგამ გულისთქუმით“,¹ და სხუად ყოველივე ესევითარი.

ხოლო რაღასათვის თქუა, თუ: „უმცირესთად“? ვითარ დიდთა ამათ და მაღალთა მცირედ უწოდა? ვინაღთგან თავადსა ეგულებოდა ამის რჩეულის-დებისა შორის შემოღებად, ვითარცა თავი თვისი დაამდაბლა და მრავალგზის სიმდაბლისა სიტყუათა იტყოდა თავისა თვისისათვის, ეგრეთვე ამით წესითა მცნებათა ამათ მცირე უწოდა, რაღთა გუასნაოს ჩუენ მარადის მდაბლისმეტყუელებად და არა ქებად და ამაღლებად საქმეთა გინა სიტყუათა ჩუენთა. და კუალად ესეცა გულისჯმა-ყყოთ, ვითარმედ არცა თუ რომელ უდარეს და უმცირეს ჩნდეს მცნებათა მისთა შინა, ჯერ-არს მისიცა უგულებელს-ყოფად, რამეთუ ყოველნივე ცხორებისათვის ჩუენისა განწესებულ არიან. ხოლო რაჟამს გესმას, ვითარმედ: „უმცირეს ეწოდოს სასუფეველსა ცათასა“, ნურას სხუასა გულისჯმა-ჰყოფ, გარნა ჯოჯოხეთს შთავრდომასა, რამეთუ სასუფეველად არა ხოლო თუ საშუებელსა მას საუკუნესა სახელ-სდებს, არამედ ჟამსა მასცა მკუდრეთით ალდგომისასა და დღესა მასცა საშინელისა მეორედ მოსლვისა მისისასა სასუფეველად უწესა ამისთვის, რამეთუ დაწყებად იქმნების და დასაბამი ახლისა მის ცხორებისად. უკუეთუ არა, ვითარმცა შესაძლებელ იყო, რაღთამცა „რომელმან ჰრეუა ძმასა თვისასა: ცოფ, თანამდებ იყო გეპენიისა“² (რომელი-ესე ერთისა მცნებისა დაწინად არს), და რომელმან სხუანი იგი ყოველი დაპყსნნა და ეგრეთვემცა ასწავა კაცთა, იგიმცა სასუფეველსა შინა ცათასა ეგო? ნუ იყოფინ! არა ამას იტყვს, თუ სასუფეველსა შინა იყოს უმცირეს სხუათასა, არამედ ეს-რეთ ბრძანებს: „რომელმან დაპყსნნეს მცნებანი ესე და ასწაოს ესრეთ კაცთა“. რად არს ესე, თუ: „ასწაოს ესრეთ“? – რომელმან დაპყსნნესო და ასწაოს კაცთა ესრეთვე დაწინად, ვითარცა მან ქმნა. ვითარ ასწაოს? გინა თუ მოძღურებითა დრკუთა და განდრეკილითა, გინა თუ სახითა თვისითა მის მცნებათა გარდასლვისათთა. ესევითარსა მას უმცირეს ეწოდოს ჟამსა მას მეორედ მოსლვისა მისისასა. ესე იგი არს, შეურაცხ იქმნას და განვრდო-მილ, არარად საჯმარ. რაჟამს ესრეთ იქმნას, მერმე გეპენიად მისაცემელი არს იგი და სხუად არარად. რამეთუ უფალმან ჩუენმან იესუ ქრისტემან, ვითარცა ღმერთმან ყოვლისავე მეცნიერმან, იცოდა წინაღასწარ მრავალთა დაწინილობა, რომელთა ეგულებოდა უმეტეს ზომისა შერაცხვად თქუმულთად ამათ და შემოღებად სიტყუათა ამაოებისათა, ვითარმედ: რად არს ესე, უკუეთუ ვინ ცოფ უწოდოს მოყუასსა, სატანჯველისა თანამდებ არს, ანუ უკუეთუ ვინ მიხედნეს დედაკაცსა, მემრუშედ შეირაცხვისა? ამისთვის წი-

¹ შდრ. მათ. 5,21-28.

² შდრ. მათ. 5,22.

ნადთვე დაპქსნის უფალი ცუდადმეტყუელებასა ამას და ამისთვის სასჯელი განაწესა დიდი ორთათვსვე, რომელი გარდაპქდებოდინ მცნებათა მისთა, და რომელი გარდასლვასა მათსა სხუათა უწესებდენ.

ამისთვის, მორწმუნებო, ბრძანებისა ამისგან და სასჯელისა გუეშინო-დენ და ნუცა ჩუენ გარდაპქდებით მცნებათა მისთა, ნუცა სხუათა მიზეზ გარდასლვისა ვიქმნებით; არამედ ვისწრაფოთ ჩუენცა აღსრულებად მათ-და და სხუათაცა აღსრულებად მათი ვასწაოთ, რამეთუ ამისთვის იტყვს უფალი: „რომელმან ყოს და ასწაოს, ამას დიდ ერქუას სასუფეველსა ცათასა“.¹ რამეთუ არა თავისა თვისისა ხოლო ჯერ-არს სარგებელი და მომატყუებელ კეთილისა ყოფად, არამედ სხუათაცა, და არა ერთ არს სასყიდელი თავისა თვისისა ხოლო მოქცევისად და უკუეთუ თავისა თვისისა თანა მოყუასსაცა ვინ მიზეზ ცხორებისა ექმნას; რამეთუ ვითარცა სწავლად თვინიერ საქმისა დასჯის მასწავლელსა, ვითარცა იტყვს მოციქული: „რომელი-ეგე ასწავებ მოყუასსა, თავსა თვისსა არა ასწავებ?“² ეგრეთვე, უკუეთუ ვინ იქმოდის კეთილსა და უამსა წესიერსა და ოდეს ჯერ-იყოს სხუათაცა არა მიუთხრას უმჯობესი, დაამცირებს სასყიდელსა შრომისა მისისასა.

ჯერ-არს უკუე ორსავე შინა სრულ-ყოფად და პირველად თავისა თვისისა განმართებად და ესრეთ სხუათაცა მოძლურებად შესლვად; რა-მეთუ ამისთვის თავადმანცა საქმე უწინარეს სწავლისა განაწესა, რადთა აჩუენოს, ვითარმედ ესრეთ იქმნების კეთილად სწავლად სხუათად, ოდეს პირველად შენ ჰქმნე, რადთა არა ეგემას: „მეურნალო, განიკურნე თავი შენი“;³ რამეთუ რომელმან ვერ უძლოს თავისა თვისისა სწავლად და წელყოს სხუათა მოძლურებად, მრავალთა მიერ განიკიცხოს და იყუედროს და უფროდ ვერცა შეუძლოს სწავლად, რაესა საქმენი სიტყუასა უგებ-დენ მას. ხოლო უკუეთუ ორკერძოვე სრულ-ყოს – თვისითაცა საქმითა და სხუათაცა სწავლითა – ესევითარსა მას ჭეშმარიტად დიდ ერქუას სასუ-ფელსა ცათასა.

სახარება: „ხოლო გეტყვ თქუენ: უკუეთუ არა ემატოს სიმართლე თქუენი უფროდ მწიგნობართა და ფარისეველთა, ვერ შეხვდეთ სასუფე-ველსა ცათასა“ (5,20).

თარგმანი: სიმართლედ ამას ადგილსა ყოველსა სათნოებასა სახელ-სდებს, ვითარცა თქუმულ არს იობისთვის, ვითარმედ: „უბინო, მართალ“;⁴ და სხუათა მრავალთა ადგილთა სიმართლც შემოკრებულისა მის ყოველთა ქველისაქმეთაგან სათნოებისათვის თქუმულ არს. ხოლო ფარისეველი და მწიგნობარნი არა თუ უშჯულონი და უკეთურნი აქსენნა აქა, არამედ რო-მელი იმარხვიდეს მცნებათა სჯულისათა, რაოდენცა ეძლო, რომელსაცა სიმართლედ უწოდა.

¹ მათ. 5,19.

² რომ. 2,21.

³ ლუკ. 4,23.

⁴ ოობ 1,1.

ხოლო იხილე, ვითარ შემსგავსებასა იქმს აქა ძუელისა მის და ახლისა შჯულისასა, რადთა აჩუენოს თვისებად მათი და მახლობელობად ურთიერთას, რამეთუ უმეტესობად და უმცირესობად ერთსახეობისა და ერთნათე-სავობისანი არიან, რადთა სცნა, ვითარმედ არა შეურაცხ-ჰყოფს ძუელსა მას, არამედ აღაორძინებს. ხოლო უკუეთუმცა ბოროტი იყო, არამცა აღა-ორძინა, არამედ სრულიადმცა განაგდო.

თქუან უკუე ვიეთმე, ვითარმედ: უკუეთუ ესევითარი არს, ვითარ ვერ შეიყვანებს სასუფეველად შემდგომად ქრისტეს მოსლვისა? ამისთვის, რა-მეთუ ვინათგან უზეშთაესთა მადლთა და მიუთხრობელთა ნიჭთა ღირს-მყვნა ქრისტემან, უაღრესიცა ცხორებად და უმეტესი მოღუანებად თანა-გუაც. ხოლო პირველი იგი ყოველნივე, რომელთა კეთილად დაიმარხნეს წესი მისი, ღირსად გამოაჩინნა სასუფეველისა, დაღაცათუ ვერ შევიდეს მას შინა სასჯელისა მისთვის, რომელსა თანამდებ იყო ბუნებად ჩუენი, ვიდ-რემდე მოვიდა უფალი და სასჯელი იგი დაპყვნა და მართალი იგი შეიყ-ვანნა საშუალებად. ამისთვისცა იტყვს: „მოვიდენ აღმოსავალით და დასავა-ლით და ინაგ-იდგან წიაღთა აბრაჟამისთა და ისაკისთა და იაკობისთა“;¹ და ღაზარე წიაღთა აბრაჟამისთა მიიჩნია; და სხუანი იგი ყოველნივე, რომელ-ნი პირველ ქრისტეს მოსლვისა განბრნყინდეს, წესითა მის შჯულისადთა განბრნყინდეს. და ქრისტემანცა, მო-რაღ-ვიდა ქუეყანად, აღასრულა იგი ყოვლითურთ, რადთა აჩუენოს თვისებად მისი ახლისა ამის თანა. რამეთუ უკუეთუ ვინ თქუას, თუ ამისთვის აღასრულა, რადთა ჰურიანი მოიზიდნეს სარწმუნოებად თვისად – უკუეთუმცა შჯული იგი ბოროტი იყო, ჰურიათა გულსავსე-ყოფისათვის უფალი ბოროტსა წესსა არა აღასრულებდა, ვი-თარცა-იგი არა აღასრულნა წესი წარმართთანი გულსავსე-ყოფისა მათი-სათვის.

ამის ყოვლისაგან უკუე საცნაურ არს, ვითარმედ არა ამისთვის დააც-ხრვო ძუელი იგი შჯული, რომელ ბოროტი იყო, – რამეთუ არა ბოროტი იყო, – არამედ ამისთვის, რომელ უაღრესთა და უზეშთაესთა მცნებათა უამი იყო. ხოლო უკუეთუ არა იყო იგი სრულებასა ამას შინა ახლისა შჯულისა-სა, ნუ გიკვრს, ნუცა ამისთვის ბოროტად შეჰრაცხავ მას, რამეთუ ახალიცა ესე გულისწმის-ყოფად ყოფადსა მას მის საუკუნოებასა თანა მცირე წო-დებულ არს და არასრულ, ვითარცა იტყვს მოციქული, ვითარმედ: „მცი-რედ ვიციოთ და მცირედ ვწინაღნარმეტყუელებთ. რაჟამს მოიწიოს სრული იგი, მაშინ მცირედი განქარდეს“.² სრულად მერმესა მას საუკუნესა უწესს და მცირედ – ანინდელსა ამას გულისწმის-ყოფასა. და კეთილად აჩუენა მან ძუელისა მის შჯულისა წესი და ახლისად და მერმისა მისცა საუკუ-ნისა, რაჟამს თქუა: „ოდეს-იგი ვიყავ ყრმად, ვიტყოდე, ვითარცა ყრმად, ხოლო ოდეს ვიქმენ მამაკაც, დაუტევე სიყრმისად იგი“.³ სიყრმედ ძუელსა

¹ შდრ. მათ. 8,11.

² კორ. 13,9-10.

³ 1 კორ. 13,11.

მას უწოდა და მამაკაცობად – ახალსა. მერმე იტყვს ახალისა ამისთვის და ყოფადისა მის მას საუკუნესა, ვითარმედ: „ვხედავ ან, ვითარცა სარკითა, ხოლო მაშინ – პირისპირ; ან ვიცი მცირედ, ხოლო მაშინ ვიცნა, ვითარცა შევემეცნე“!¹ ხოლო დაღაცათუ მი-რაღ-ვემთხვენთ საუკუნესა მას სასუფე-ველსა, აწინდელნი ესე წესი განქარდებიან და სხუად უაღრესი ცხორებად შემოვალს, არამედ არა ვიტყვით ამის ჯერისათვს, თუ შეურაცხ არს ახალი ესე შჯული, არამედ უწყით, ვითარმედ დიდ არს და საკურველ. ეგრეთვე, რომელ ძუელი იგი უმცირესი იყო და ახალი ესე უსრულესი შემოვიდა, არა ჯერ-არს თქუმად, თუ ბოროტ იყო იგი. ნუ იყოფინ! არამედ კეთილ იყო უამსა შინა თვესა.

ხოლო ან, ვინათეთგან აღთქუმანიცა სასყიდელთა უზეშთაესთანი მოგუეცნეს და ძალი სულისა წმიდისად უმეტესი მოგუენიჭა, სამართლად უმეტესაცა სათნოებისა სიმართლესა ეძიებს ჩუენგან. რამეთუ არღარა ქუეყანისა მოცემად აღგკთქუა გამომცენარისა სძისა და თაფლისად, არცა სიბერე სიბოზისად და შვილმრავლობად, არცა იფქლი და ღვნოდ და სამწყსონი ცხოვართანი და მრონეულები ზროხათად ანუ არვები თხათად, არა-მედ აღგკთქუა ჩუენ სასუფეველი ცათად და მკვდრობად ანგელოზთა თა-ნა და შვილებად ღმრთისად და თქებად მხოლოდშობილისად და ზიარებად მკვდრობისა მის ზეცათადასად და დიდებად იგი და სუფევად დაუსრულებელი და შუებად კეთილთა მათ შინა გამოუთქუმელთა. ხოლო რათა სცნა, ვი-თარმედ უმეტესი ძალი და შეწევნად მოგუეცა ჩუენ ან, ისმინე პავლესი, რასა იტყვს: „არარა დასასჯელი არსო ან მათა, რომელნი-იგი ქრისტე იესუს მიერ არა ჭორციელად ვლენან, არამედ სულიერად, რამეთუ რჩულ-მან სულისა ცხორებისამან ქრისტე იესუს მიერ განგათავისუფლა შენ რჩუ-ლისა მისგან ცოდვისა და სიკუდილისა“.²

ხოლო ვინათეთგან აუწყა დაშვისნელთა ახლისა ამის რჩულის-დებისა-თა, თუ ვითარისა სასჯელისა თანამდებ არიან, და კუალად აღმასრულე-ბელთა მისთა აღუთქუა სიმრავლე იგი სასყიდელთად და გკჩუენა, ვითარ-მედ უზეშთაესსა საზომსა ეძიებს ჩუენგან პირველთა მათ, ძუელსა შინა შჯულსა მყოფთადასა, იწყებს მიერითგან საკურველსა მას შჯულის-დებასა შემსგავსებითა პირველთა მათ მცნებათადთა, რათა გამოაჩინოს, ვითარ-მედ მათვე თანაენამების და არა დაპყსნის, არამედ უამსა ჯეროანსა უმე-ტესისა მიმართ აღაორძინებს მათ, ვითარცა ესერა ვისმინოთ ბრძანებად მისი:

სახარება: „გასმიეს, რამეთუ ითქუა პირველთა მათ მიმართ: არა კაც-ჰელა; ხოლო რომელმან ჰელას, თანამდებ არს სიკუდილისა. ხოლო მე გეტყე თქუენ, რამეთუ: რომელი განურისხდეს ძმასა თვესა ცუდად, თანამ-დებ არს სასჯელისა“ (5,21-22).

¹ კორ. 13,12.

² შდრ. რომ. 8,1-2.

თარგმანი: იხილეა წელმწიფებად იგი სრული? იხილეა ქადაგებად, შემსგავსებული რჩულისმდებლისა მის ჭეშმარიტისად? რომელმან წინანარმეტყუელთა ანუ მამათმთავართაგანმან თქუა ესრეთ? – არავინ. ნუ იყოფინ! არამედ იტყოდეს: „ესრეთ იტყვს უფალიო“. ხოლო მხოლოდშობილმან მან ძემან ღმრთისამან არა ესრეთ თქუა, არამედ ყოველივე პრძანებით და წელმწიფებით. რამეთუ იგინი მეუფისა სიტყუათა იტყოდეს, ხოლო ესე – მამისათა და უფროდსდა თვისთა; რამეთუ ოდეს მამისად ვთქუა, ძისათა ვიტყვ, ვითარცა თქუა, ვითარმედ: „ჩემი ყოველი შენი არს, და შენი ჩემი არს“;¹ და იგინი მოყუასთა თვისთა შჯულსა დაუდებდეს, ხოლო ესე მონათა ეტყვს უკუე, ვითარმედ: „ითქუა პირველთა მათ მიმართ“; და მაშინცა მათდა მიმართ მეტყუელი თავადივე იყო, რამეთუ იგი არს მომცემელი ძუელისა და ახლისა შჯულისად. არამედ არარად ჰრეკუა ესევითარი, თუ: გასმიეს, რამეთუ ვთქუა პირველთა მათ მიმართ, რამეთუ იცოდა გონებათა მათ ჰურიათასა უგულისჯმოებად, ვითარმედ არა შეიწყნარებდეს სიტყუასა მას, არცა ესე თქუა, თუ: გასმიეს, რამეთუ ითქუა მამისა ჩემისა მიერ, ხოლო მე ან გეტყვ თქუენ, რამეთუ ესეცა ძნელვე იყო, არამედ ესრეთ განუჩინებელად თქუა, ვითარმედ: „გასმიეს, რამეთუ ითქუა პირველთა მათ მიმართ“, რაღთა ესე ხოლო უჩუენოს, ვითარმედ უამსა ჯეროანსა შემოვიდა ან ახალი ესე სწავლად. რამეთუ ამისთვის ჰრეკუა: „გასმიეს, რამეთუ ითქუა პირველთა მათ მიმართ“, რაღთა სიმრავლე იგი უამისა მოასწავოს, ვინათგან ითქუა იგი, და აყუედროს, რომელ უმაღლესისა ამის მოქალაქობისა მიმართ უდებიქმნენ, ვითარცა მოძლუარი რად აყუედრებნ ყრმასა უდებსა სწავლად და ეტყვნ: აპა ესერა ესოდენი უამი წარწედა, და შენ ჯერეთ ანბანსა ისწავლი. ამას წესსა თავადიცა მოასწავებს და ამისთვის სახელი იგი პირველთად შემოიღო წოდებად მათდა უმაღლესისა მის ცხორებისა მიმართ, ვითარმცა ეტყოდა: კვა არს თქუენდა ან ესოდენი ესე უამი ძუელისა ამის წესისად. ჯერ-არს ან ახლისა და უაღრესისა მოქალაქობისა წელ-ყოფად. ხოლო „გასმიეს, რამეთუ ითქუა პირველთა მათ მიმართ: არა კაც-ჰკლა; და რომელმან მოკლას, თანამდებ არს სიკუდილისა. ხოლო მე გეტყვ თქუენ, რამეთუ: რომელი განურისხდეს ძმასა თვისა ცუდად, თანამდებ არს სასჯელისა“.

ძუელისა მის და ახლისა შჯულისა ერთი არს რჩულისმდებელი – უფალი ჩუენი იესუ ქრისტე. არა ვითარცა უღმრთონი იგი მანიქეველნი გმობენ და სხუასა იტყვან ძუელისა მის შჯულისმდებელსა და უწყალოებასა სწამებენ მას არაღირსი იგი წყალობისა. ხოლო ჩუენ უწყით, ვითარმედ ორისავე მეუფე და რჩულისმდებელი ქრისტე არს, თანაარსი და თანადაუსაბამო, ძე უხილავისა ღმრთისად. და არცა ძუელსა მას შინა იპოებიან უწყალოებისა სიტყუანი, არცა ახალსა ამას – შეუძლებელნი მცნებანი. არამედ მაშინ ვინათგან ფიცხელ და უგულისჯმო იყვნეს ჰურიანი და

¹ იოან. 17,10.

ვერ ეძლო თავით თკსით მოწყუედად საქმეთა ურჩულოებისათა (რამეთუ ჩუეულებაზცა ცოდვისად სუფელდა სოფელსა შინა და ყოველსავე ბოროტსა ერეოდეს: კაცის-კლვათა, მრუშებათა, ურთიერთას ბრძოლათა), ამისთვის ღმერთმან, ვითარცა აღკრი მათისა მის სიცოფისა, დადვა შჯული, რადთა რომელმან კაც-კლას, მოიკლას მის წილ, და „თუალი თუალისა წილ, კბილი კბილისა წილ“.¹ არა თუ რადთა ურთიერთას თუალთა და კბილთა აღმოჰყენიდენ, არამედ რადთა შიშითა მსაჯულთა და მთავართადთა, რომელნი წესისაებრ შჯულისა შურის-გებასა ესევითართა საქმეთასა იქმოდეს, დასცხრენ ბოროტთა საქმეთაგან.

ხოლო მო-რაღ-ვიდა უფალი ქუეყანად და მძლავრებად იგი ცოდვისად განაქარვა და თკომფლობელობისა მადლი უბრწყინვალესად განაახლა, ამისთვის ჯეროვანსა და წესიერსა ქამსა უაღრესთა ამათ საქმეთა გუასწავებს და უმაღლესისა ცხორებისა გზასა გჩრუენებს, ვითარცა-ესე ან იწყო ბრძანებათა ამათ წმიდათა, რამეთუ წესისაებრ უამთადსა წესიცა იგი რჩულის-დებისად აღასრულა.

„გასმიერს, რამეთუ ითქუა პირველთა მათ მიმართ: არა კაც-ჰკლა. ხოლო მე გეტყვ თქუენ: რომელი განურისხდეს ძმასა თკსსა ცუდად, თანამდებ არს სასჯელისა“. არა ყოვლითურთ განაგდო საქმე იგი შერისხვისად, არამედ ცუდი რისხვად დააყენა: ერთად – რამეთუ ძნელ არს კაცისა ვნებათაგან სრულიად განთავისუფლებად, არამედ აღვრ-სხმად და დაყენებად ვნებათა შემძლებელ არს, ხოლო სრულიად განთავისუფლებად ბრძოლისა მათისაგან და ყოვლითურთ უჩინო-ყოფად მათი ვერვის ძალ-უც კაცთა შორის; და მეორედ – რამეთუ ფრიად საჯმარ არს შერისხვად, ოდეს ქამსა თკსსა იქმნებოდის. იხილეთ, რაბამი კეთილი ქმნა შერისხვამან პავლესმან კორინთელთა შორის და დიდისა საცოტურისაგან იქსნნა. ეგრეთვე გალატელნი წარწყმედისაგან შერისხვითა მით იქსნნა და სხუად ესევითარი მრავალი ქმნა მანცა და სხუათა წმიდათა.

ან უკუე რომელი არს ცუდი რისხვად, ანუ რომელი არს ჯეროვანი და წესიერი? ყოველსა შერისხვასა, რომელსა ვიქმოდით არა შურის-გებისათვის თავთა ჩუენთადესა, არცა ვნებისათვის ჩუენისა გულისწყრომისა, არცა სიძულილისათვის ძმისა, არამედ დამტკიცებისათვის მცნებათა ქრისტესთავსა, რადთა ცოდვისაგან დავაყენეთ სხუანი და უდებებისა და უწესოებისაგან მოვაქცინეთ, არა ცუდ არს, არამედ ფრიად ჯეროან. ხოლო ოდეს შურსა ვიგებდეთ თკსისა რაღასმე ვნებისათვის ანუ სოფლიოსა რაღასამე და ჭორციელისა საქმისათვის განვრისხებოდით, ესე არს ცუდი განრისხებად, რომელსა გუამცნებს მოციქული, ვითარმედ: „ნუ შურსა იგებთ თავთა თკსთათვის, საყუარელნო, და ყოველი სიმწარე და გულისწყრომად, რისხვად და გმობად მოისპენ თქუენგან ყოვლითურთ უკეთურებით; და მზე

¹ შდრ. გამ. 21,12,24.

ნუ დაგასწრობნ განრისხებასა თქუენსა“.¹ რამეთუ ვითარცა ჭორციელთა საქმეთათვს და შურის-გებისათვს განრისხებად ცუდ არს და ბოროტ და თანამდებ სასჯელისა, ეგრეთვე შურისა საღმრთოვსათვს ქმნილი საჯმარ არს და კეთილ.

გარნა უმრავლესნი ჩუენგანნი წინააღმდეგომსა ამას სიტყვასასა იქ- მან და თვესთა ვნებათათვს: სიძულილისა და ძრის-წსენებისა მოყუსისა და სხვსა ყოვლისავე ჭორციელისა საქმისა მწეცებრ განრისხებიან. ხო- ლო რაჟამს მცნებად რამე ქრისტესი დაიწსნებოდის და უწესოებისა საქ- მე იქმნებოდის, შემუსრვილ და მდაბალ იქმნებიან და დუმილსა იმარხვენ, რომელ-ესე ორივე წინააღმდეგომ არს რჩულსა მას სახარებისასა. საცნაურ არს უკუე, ვითარმედ არა განრისხებად ბოროტ არს, არამედ ცუდად გან- რისხებად. ამისთვესცა წინააღმეტყუელი იტყვს: „გულისწყრომასა თქუენ- სა ნუ სცოდავთ“,² რამეთუ უკუეთუ განრისხებად იგი არა შურისათვს საღმრთოვსა იყოს, ცოდვა არს, ვითარცა ესერა შემდგომთაცა სიტყუათა მიერ გუამცნებს უფალი:

სახარებად: „და რომელმან ჰრქუას ძმასა თვესა: რაკა, თანამდებ არს კრებულისაგან განსლვად“ (5,22).

თარგმანი: შესაკრებელად აქა სამსჯავროსა მას ჰურიათასა უწოდა და ამისთვს აქსენა იგი, რაღთა არა ჩნდეს სიტყუად მისი სრულიად უცხო წესისა მისგან რჩულიერისა. ამისთვს შესაკრებელსა მათსა მისცა სასჯელი ამის სიტყვასა. ხოლო სიტყუად ესე – „რაკავ“ – არა გინება არს, არამედ შეურაცხება, რამეთუ ესრეთ გამოითარგმანების ასურასტანელთა ენისა- გან: რაკა – შენო, რომელ-ესე არს შეურაცხებისა სიტყუად, ვითარცა ვინ ჰრქეს მონასა თვესა. ხოლო კაცთმოყუარე ღმერთი ყოვლისავე ბოროტისა დასაბამსა და ძირსა აღმოჰყებურის, რაღთა არა უძრესიცა მოვიდეს, და გბრძენებს, რაღთა ურთიერთას არა შეურაცხებით, არამედ პატივით ვეტ- ყოდით, ვითარცა წერილ არს, ვითარმედ: „პატივითა ერთიერთსა წინაუდ- ლოდეთ“,³ რამეთუ ესე არს წესი იგი სულიერი.

სახარებად: „და რომელმან ჰრქუას ძმასა თვესა: ცოფ, თანამდებ არს გეპენიასა ცეცხლისასა“ (5,22).

თარგმანი: მრავალთა მძიმედ და ძნელად შეპრაცხეს მცნებად ესე, უკუეთუ მცირისა ამის სიტყვასათვს ესვევითარისა სატანჯველისა თანამ- დებ ვიქმნებით, და იტყვან, ვითარმედ უმეტეს ზომისა არს სიტყუად ესე. არამედ მეშინის, ნუკუე სიტყუათა მიერ ცუდთა ვაცთუნებდეთ აქა თავ- თა თვესთა და მერმესა მას საუკუნესა საქმით შთავცვეთ სატანჯველთა ჯოჯოხეთისათა. რამეთუ მითხარღა, რაღსათვს მძიმე გიჩნს მცნებად ესე?

¹ შდრ. რომ. 12,19; ეფეს. 4,31,26.

² ფსალმ. 4,5.

³ შდრ. რომ. 12,10.

არა უწყისა, ვითარმედ უმრავლესნი ცოდვანი დაწყებასა და დასაბამსა სიტყუათაგან მიიღებენ? – გმობანი და უარის-ყოფანი და ძრის-ზრახვანი და გინებანი და ცრუდ ფიცებანი და ცილისნამებანი და ცრუმონმობანი. ესე ყოველნი არა სიტყუათაგან მიიღებენა დაწყებასა? ნუ ამას უკუე ხედავ, თუ მცირე სიტყუად არს, არამედ იხილე, თუ არა მრავალნი ბოროტნი იქმნებიანა გინებისა მიერ? რამეთუ სიტყვთა ამით ერთითა ყოველივე გინებად მოასწავა, რათა ვცნათ, ვითარმედ დიდი ცოდვად არს გინებად ძმისად, და მრავალგზის ჟამსა შინა შფოთისა და რისხვისასა, ოდეს საწუმილი გულისწყრომისად ეტყინებოდის, მცირეცა სიტყუად, და არა ფრიად შეურაცხებით თქუმული, უმეტესად აღატყინებს ცეცხლსა მას, ვიდრელა კაცის-კლვადცა მიიწის. რამეთუ ვითარცა ოდეს სიყუარული იყოს, მძიმეცა სიტყუად სუბუქად ჩანს, ეგრეთვე, ოდეს რისხვად და გულისწყრომად უფლებდენ, სუბუქიცა სიტყუად აღმაორძინებელ ბოროტისა მის იქმნების. ვითარცა-იგი ოდეს ნაბერწყალი მცირე იყოს, დაღაცათუ შეშად დაურთო, არავე მსწრაფლ აღეტყინების, ხოლო ოდეს საწუმილი იწუებოდის და ალი მძაფრი მოეხურეოდის, არა ძელთა ხოლო, არამედ ქვათაცა შეედების, ეგრეთვე ჟამსა რისხვისასა მცირეცა სიტყუად ნივთ ვნებისა მის იქმნების.

ამისთვის ყოველსავე ესევითარსა ბოროტსა ძირსა აღმოჰფხურის უფალი ჩუენი იესუ ქრისტე და პრძანებს, ვითარმედ: „რომელიცა განურისხდეს ძმასა თვისა ცუდად, თანამდებ არს სასჯელისა; და რომელმან ჰრექუას: რაკა, თანამდებ არს კრებულისაგან განსლვად“. უსუბუქესი სასჯელი თქუა პირველთა მათოვს, ხოლო ან, რომელმან ჰრექუასო ცოფ, თანამდებ არს გეჰენიასა. ან პირველად თქუა სახელი გეჰენიისად, ვინათგან მრავალი წარმოთქუა სასუფევლისათვის ცათავსა და სასყიდელთა მათოვს, განმზადებულთა ღრმოსისმოყუარეთათვის, რათა აჩუენოს საქმე კაცომოყუარებისა თვისისად. ან აქსენა გეჰენია, რომელსა აღვატყინებთ ჩუენ ცოდვათა ჩუენთა მიერ და დაწინილობითა უდებებისა ჩუენისათა, ვითარმცა ბრალსა განიღდებდა და გუეტყოდა, ვითარმედ არარა ესევითარი ჰენებავს მას ჩუენთვის, არამედ უფროდსად ყოველი კეთილი, ხოლო ჩუენ ვაიძულებთ სახიერსა მას განრისხებად ჩუენ ზედა და მიცემად სატანჯველად.

და ესრეთ გულისწმა-ყავ მის მიერ სმენად, რამეთუ გეტყვს: გარქუ შენ: ნუ განპრისხნები ცუდად, და არა მისმინე, არამედ შეურაცხებად მოყუსისა იწყე; გარქუ შენ: ნუ იტყვ: რაკა, ნუცა სხუასა რას სიტყუასა შეურაცხებისასა აღმოიტყვ, არავე შეიკდიმე, არამედ გინებადცა ძმისა იწყე; ამისთვის იძულებითა უწესოებისა შენისათა გეტყვ: განეყენე სიტყუათა მათ გინებისათა, რათა არა გეჰენიად ცეცხლისა მიეცე. რამეთუ ამისთვის შეურაცხებისა და გინებებისათვის სატანჯველსა გითქუამ, რათა არა კაცის-კლვასა შთაპვარდე, რამეთუ ყოველი ბოროტი მცირედისაგან აღორძნდების და დიდად მიიწევის.

ან უკუე, საყუარელნო, ნუ მცირე გიჩნს ცოფ წოდებად ძმისაა, რამეთუ ოდეს მოსძარცოს ვინ ძმასა თვისაა გონებად და ცნობად, რომლითა ჩანს პატივი კაცისაა, და ცოფ უწოდოს, ყოვლისაგანვე პატივისა განუგდიეს იგი. და ნუ სიმცირესა მას სიტყვასაა ვხედავთ, არამედ ვნებად მისი გულისჯმავყოთ, და თუ ვითარსა წყლულებასა იქმს სიტყუად იგი და ვითარ აღაორძინებს ბოროტსა. ეგრეთვე მსგავსად პავლეცა იტყვს: „ნუ სცოტებითო: არცა მეძავთა, არცა კერპომსახურთა, არცა მემრუშეთა, არცა ჩუკენთა, არცა მამათმავალთა, არცა მპარავთა, არცა ანგაპრთა, არცა მომთრვალეთა, არცა მაგინებელთა, არცა მტაცებელთა სასუფეველი ღმრთისად ვერ და-იმკვდრონ“.¹ აპა ესერა მეძავთა და მემრუშეთა თანა მაგინებელნიცა განასხნა სასუფეველისაგან, და სამართლად ქმნა ესე, რამეთუ მაგინებელი სიკეთესა მას სიყუარულისასა ავნებს, და მოყუასსა მრავალსა მწუხარებასა შთააგდებს, და გესლასა მტერობისა და ძკრის-ჭენებისასა შემოიღებს შორის, და ასოთა ქრისტესთა ურთიერთას განჰყოფს, და საწადელსა მას და ღმრთისა საყუარელსა მშკდობასა განიოტებს დღითი-დღე და გინებათა მათ მიერ განაძლიერებს ეშმაკსა თავსა ზედა თვისა.

ამისთვის ქრისტესა ენება რად ძარღუთა მისთა შეჭრად, რჩული ესე საღმრთოდ დაგვდვა, რამთა პატივისმცემელ ვიყვნეთ ურთიერთას, არა მაგინებელ და შეურაცხისმყოფელ, არამედ რამთა განვიშოროთ ყოველი მტერობად და სიძულილი, და სიყუარული შევიტკბოთ. რამეთუ დიდად სთნავს სიყუარული უფალსა ჩუენსა იესუ ქრისტესა, და სიყუარული არს დედად ყოველთა კეთილთად, სასწაული ქრისტეს მოწაფეთად და სრულ-მყოფელი ყოვლითურთ ჩუენისა ამის ნაკლულევანებისა და სიგლახაკისად. ამისთვისცა სამართლად აღმოჰფებურის ძირითურთ მტერობასა და შფოთსა, რომელ-იგი მავნებელ არიან სიყუარულისა.

ან უკუე ნუ ზომისა უმეტესობასა იტყვა ამის მცნებისასა, არამედ იხილე, თუ რავდენი კეთილი იქმნების სიყუარულისაგან და ურთიერთას პატივ-ცემისა, და გიკვრდინ სახიერებად ყოვლადბრძნისა მის მეუფისად, რომელი ყოვლით კერძო ცხორებასა ჩუენსა ეძიებს და ჰენებავს საკრველითა მით მშკდობისა და სიყუარულისაღთა შეკრვად ჩუენი ურთიერთას. ამისთვისცა პირითაცა თვისითა და მოწაფეთა მიერცა და წინაწარმეტყუელთა დიდითა ხარკებითა გუამცნებს სიყუარულსა და შურისმეძიებელ არს მათ ზედა, რომელთა მცნებად ესე უგულებელს-ყონ, რამეთუ უწყის, ვითარმედ არარად ესრეთ აღაორძინებს და განამტკიცებს ჩუენ შორის ყოველსა ბოროტსა, ვითარ დაჭინად სიყუარულისა. ამისთვის თქუმულ არს, ვითარმედ: „განმრავლებითა ურჩულოებისაღთა განქმეს სიყუარული მრავალთად“.² ამისითა ნაკლულევანებითა კაენ ძმისა მკლველ იქმნა; ეგრეთვე ესავ განვარდა; ეგრეთვე ძმათა იოსებისთა ქმნეს ბოროტი. და ვინმცა აღრაცხა

¹ კორ. 6,9-10.

² მათ. 24,12.

სიმრავლე ბოროტთად მათ, რომელნი შემოვიდეს განკმობითა და მოკლე-ბითა სიყუარულისადთა?

ამისთვის უფალი ყოველსავე წინააღმდეგომსა სიყუარულისასა განსდევნის კაცთაგან და მას დაამტკიცებს მონათა შორის მისთა. და არა კმაყო ზემოთქუმულთა ამათ ზედა, არამედ სხუადცა მრავალი შესძინა დასამტკიცებელად სიყუარულისა, რაღთა გულისჯმა-ვყოთ, რაოდენ სათნო-უჩნს სათნობად ესე. რამეთუ განაწესა რად მრისხანეთათვს და შეურაცხისმყოფელთა მოყუსისათა თანამდებობად სასჯელისად, თანამდებობად კრებულისაგან განვრდომისად, თანამდებობად გეჰენისად, კუალადცა შესძინა და თქუა:

სახარებად: „უკუეთუ შესწირვიდე შესაწირავსა საკურთხეველსა ზედა და მუნ მოგექსენოს შენ, ვითარმედ ძმად შენი გულძვრ რამე არს შენთვს, დაუტევე შესაწირავი იგი წინაშე საკურთხეველსა მას, მივედ და დაეგე პირველად ძმასა შენსა და მაშინ მოვედ და შეწირე შესაწირავი შენი“ (5,23-24).

თარგმანი: ჭ გარდამატებული იგი სახიერებად, ჭ კაცთმოყუარებად იგი მიუთხობელი! შეურაცხ-ჰელოს თესა მას პატივსა პატივისათვს მოყუსისა და სიყუარულისათვს მისისა და იტყვს, ვითარმედ: უგულებელსყავ შესაწირავი იგი ჩემი და პატივ-ეც სიყუარულსა ძმისასა, რამეთუ ესე არს სათნო ჩემი და შესაწირავი, რაღთა შენ ძმასა შენსა დაეგო. რამდცა უზეშთაეს იყო ამის კაცთმოყუარებისა? არა თქუა, თუ: პირველად შეწირე შესაწირავი იგი და ესრეთ წარვედ დაგებად, ანუ თუ პირველ შესაწირავისა, არამედ მასვე ჟამსაო, ოდეს შესაწირავი საკურთხეველსა ზედა ეგოს, უკუეთუ მოგექსენოს, დაუტევეო და წარვედ, დაეგე ძმასა.

ხოლო რაღასათვს ესრეთ თქუა და ესევითარი ბრძანებად დადვა? პირველად – რაღთა გუაუწყოს, ვითარმედ დიდად სათნო არს მისდა სიყუარული ურთიერთას, და იგი შეურაცხიეს შესაწირავად ჭეშმარიტად; მეორედ – რაღთა გულისჯმა-გვყოს, ვითარმედ თანანადები არს და წესი თანაწარუვალი დაგებად მოყუსისად, რამეთუ რომელსა ესმას არა შეწირვად შესაწირავისა პირველ დაგებამდე მოყუსისა, დაღაცათუ არა აქუნდეს სიყუარული, არამედ რაღთა არა ძლუენი იგი მისი შეუწირველად ეგოს, აიძულოს თავი თესი წარსლვად და დაგებად მოყუსისა და დაწსნად მტერობისა. ამისთვის თქუა: „დაუტევე შესაწირავი იგი წინაშე საკურთხეველსა მას“, რაღთა ადგილისა მისგანცა საშინელისა შეიკდიმო; და „მივედო, დაეგე პირველად ძმასა შენსა და მაშინ მოვედ, შეწირე შესაწირავი შენი“, რაღთა საცნაურყოს ამის ყოვლისა მიერ, ვითარმედ რომელთა მტერობად აქუნდეს ურთიერთას, არა შეიწყნარებს მათ საკურთხეველი.

ისმინეთ ესე, რომელთა მტერობად გაქუს მოყუასთა მიმართ და მოუწებით წმიდასა საკურთხეველსა და უქრწნელთა მათ ქრისტეს საიდუმლო-

თა, რამეთუ არა შეგიწყნარებს თქუენ დიდებული იგი მეუფე, არცა შესა-ნირავსა თქუენსა შეიწირავს, არცა ლოცვასა ისმენს, რამეთუ ლოცვასაცა ენიდების შესანირავად, ვითარცა წერილ არს: „აპყრობად ჭელთა ჩემთად – მსხუერპლ სამწუხრო“;¹ გარნა არცა შესანირავი საწმარ არს, არცა ლოც-ვად, უკუეთუ არა პირველად ძმასა შენსა დაეგო და ესრეთ შესწირო ლოც-ვად შენი. რამეთუ ყოველივე ამისთვის იქმნა, ამისთვის ღმერთი განჯორცი-ელდა, რახთა მტერობად დაჰჭინას და ჩუენ ერთობად მოგვყვანნეს, და ყო-ველსა ადგილსა ამას გვპრძანებს, ვითარცა-ესე ან თქუა.

და კუალად ლოცვასა შინა იტყვს ესრეთ: „მომიტევენო, ვითარცა ჩუენ მიუტეობთ თანამდებთა ჩუენთა“.² მუნ შენუხებულსა უბრძანებს მიტევე-ბად მწუხარებისა მის, ხოლო აქა შემაწუხებულსა უბრძანებს მისლვად და დაგებად შენუხებულისა, რახთა ორკერძოვე ქმნას მშკდობად ჭეშმარიტმან მან მშკდობისმყოფელმან. და არა თქუა: უკუეთუ დიდ იყოს მწუხარებად იგი, მაშინ მივედ და დაეგე, არამედ: „უკუეთუ მოგეწსენოსო, ვითარმედ ძმად შენი გულძკრ რადმე არს“, რომელ-ესე მოასწავებს, ვითარმედ: და-ლაცათუ მცირე რადმე იყოს მწუხარებად იგი და გულძკრობად, ჯერ-არს მისლვად და დაგებად ძმისად. კუალად არა თქუა, თუ სამართლად ანუ უსა-მართლოდო, არამედ გინა თუ ესრეთ, გინა თუ ეგრეთ იყოს მკსინვარებად იგი, დაგებად თანაგუაც. რამეთუ დაღაცათუ სამართლად ვისამე მიმართ გულძკრობად გუაქუნდეს, არავე გუაქუს სიტყუად თქუმად, ვითარმედ სა-მართლად გულძკრად ვარ და არა მივიდე დაგებად. მოვიკსენოთ, რამეთუ ქრისტეცა სამართლად მრისხვიდა ჩუენ, გარნა ეგრეთცა მოვიდა წყალო-ბად ჩუენდა და ჩუენთვს სიკუდილად მიეცა და არა გვწსენნა ესოდენნი იგი ბრალნი. ამისთვის პავლეცა სხეკთა სახითა გვსწრაფებს დაგებად ურთიერ-თას და იტყვს: „მზე ნუ დაგასწრობნო განრისხებასა თქუენსა“,³ რახთა არა მოვიდეს ღამე და უძრეს იყოს წყლულებად იგი და უმეტესი ძალი მისცეს ეშმაქსა, რამეთუ ამისთვის შესძინა და თქუა: „ნუ სცემთ ადგილსა ეშმაკ-სა“;⁴ ვითარცა-ესე ან უფალი ბრძანებს პირველ შესანირავისა მისლვად და დაგებად, რახთა არა, აღესრულოს რად შესანირავი, უდებ იქმნას კაცი იგი მისლვად, და ესრეთ იწყოს რად დროებად, მიიღოს ძალი მკსინვარებამან მან; რამეთუ ფრიადი მოსწრაფებად ჯერ-არს ბრძოლასა შინა ვნებათასა, რახთა არა მიიღონ მათ ძალი უფლებად ჩუენდა, და ვითარცა მკურნალ-მან წელოანმან ასწავის კაცსა წამალი, დამაყენებელი მოსლვად სენისა, და კუალად სხუად ასწავის, დამწსნელი მონევნულისა უძლურებისად, ეგრეთვე სახიერმან მან მკურნალმან სულთამბან ქმნა. რამეთუ ბრძანებად იგი, რომ-ლითა გუამცნო, რახთა არა განურისხნეთ ცუდად ძმასა და რახთა არა ცოფ უნიდოთ, წამალი იყო დამაყენებელი მოსლვად სენისა მას მკსინვარებისა და ძკრის-ჭსენებისასა; ხოლო რომელი-ესე გვპრძანა, მსწრაფლ მისლვად

¹ ფსალმ. 140,2.

² შდრ. მათ. 6,12.

³ შდრ. ეფეს. 4,26.

⁴ ეფეს. 4,27.

და დაგებად შენუხებულისა, დამასწერი არს სენისად მის, უკრძალველობი-საგან ჩუენისა მოწევნულისა.

და იხილე, ვითარ ორივე ესე წამალი ძლიერი შეპმზადა; და მუნ გეჰე-ნიისა თანამდებად თქუა „ცოფ“ წოდებად ძმისად, რომლისა მიერ ყოველი სიტყუად გინებისად მოასწავა; აქა კუალად შესაწირავსა მას არა შეიწირავს, უკუეთუ არა დავეგნეთ შენუხებულსა მას ძმასა, რაღთა ორკერძოვე ძი-რი იგი ბოროტი და ნაყოფი იგი ხენეში უჩინო-ყოს; პირველად თქუა: ნუ განპრისხნები, რაღთა ყოლადვე არა აღმოცენოს ხე იგი ხენეში; მერმე – ნუ ძრასა იტყვო, რაღთა არა აღორძნდეს; ხოლო ან აღმოცენებულისა და აღორძინებულისა მწარესა მას ნაყოფსა განგდებად ბრძანებს და ცეცხლად მიცემად. ამისთვის სასჯელისა თანამდებობად განაწესა განრისხებისათვს; და კუალად განგდებად კრებულისაგან; მერმე შიში გეჰენისად წინაგყო; კუალად დატევებად შესაწირავისად ბრძანა და წარსლვად დაგებად. ამას ყოველსა ზედა სხუასაცა სახესა გვთხრობს ამისვე პირისათვს და იტყვს:

სახარება: „იყავ კეთილად მცნობელ წინამოსაჯულისა მის შენისა ადრე, ვიდრემდე ხარ მის თანა გზასა ზედა, ნუუკუ მიგცეს შენ წინამო-საჯულმან მან შენმან მსაჯულსა, და მსაჯულმან მან – მსახურსა, და საპ-ყრობილედ შეჰვარდე. ამენ გეტყვ შენ: ვერ გამოხვდე მიერ, ვიდრე არა მისცე დანგისა კოტორი“ (5,25-26).

თარგმანი: ორკერძო გულისჯმა-იყოფების ძალი ამის სიტყვსად: ერთად – პირველთქუმულისა მისებრ სიტყვსა მაწუეველ არს ესეცა ადრე დაგებად ურთიერთას მოლალეთა, რამეთუ ზემოწერილსა მას ბრძანებასა შინა ყოველივე სულიერისა კერძისათვს ყო განჩინებად, ვითარმედ უკუე-თუ მაგინებელ იყო და შეურაცხისმყოფელ ძმისა, თანამდებ ხარ გეჰენისა, არა თუ მოიქცე და შეინანო; და უკუეთუ შესწირვიდე შესაწირავსა და არა პირველად დაეგო ძმას შენსა, არა ჯერ-არს შენირვად. ვინავთგან ესე სიტ-ყუანი უხილავთა და სულიერთა საქმეთათვს იყვნეს, ამისთვის იტყვს ჭორ-ციელისა და ხილულისათვსცა უგულისჯმოთათვს და ზრქელთა გონებითა; ესე იგი არს: „იყავ კეთილად მცნობელ წინამოსაჯულისა მის შენისა“. ვი-თარმცა იტყოდა, ვითარმედ: გარქუ შენ, რაღთა პირველ შენირვისა ლოც-ვათა შენთასა დაეგო ძმას. უკუეთუ ეგრეთცა უგულისჯმო ხარ და არა შევალს სულიერი იგი სიტყუად გულად შენდა, ჭორციელისამებრ საქმისა-გან ეკრძალე და ისწრაფე დაგებად წინამოსაჯულისა შენისა, რაღთა არა საჯუმილი შფოთისა და ლალვისად აღეტყინოს თქუენ შორის, და მისლვად გიჩმდეს საბჭოდ მთავართა მიმართ და ჭელმწიფეთა, სირცხვლად შენდა და დასაჯსნელად მცნებისა ჩემისა. და რად უწყი, რად ყოფად არს შენდა? ნუუკუ დაგასაჯოსცა წინამოსაჯულმან მან შენმან და მიგცეს ჭელმწი-ფებასა მთავრისასა, და საპყრობილედცა შეჰვარდე და ყოველივე მისცე, უკუეთუ რად თანაგედვას, და მრავალი შეგემთხვოს ზღვევაზცა და სირ-

ცხვლიცა. ამისთვის „იყავ კეთილად მცნობელ წინამოსაჯულისა მის შენისა ადრე“. ესე იგი არს: კეთილად გულისხმა-ყავ, თუ რად შემთხუევად არს შენდა შფოთთა და მტერობათაგან ჭორციელად მებრ და დაეგე ადრე წინა-მოსაჯულსა შენსა, ვიდრე არა მისრულ ხართ საბჭოდ, ვიდრე შენსა ჭელ-მწიფებასა შინა არს დაგებად და მტერობისა მის დაწსნად, და თავს-იდევ მცირედიცა რაღმე დაჭირვება; ნუუკუე დაჭვსნა რად სულიერი ესე წესი სიყუარულისად და მიხვდე სამსჯავროდ, არა შენ განპმართლდე, არამედ წინამოსაჯული იგი შენი, და მიეცე რისხვასა მსაჯულისასა და საპყრობი-ლედ შეჰვარდე, და შეგემთხვოს ჩემისაცა მცნებისა დაწსნად და კაცთაგან სირცხვლი და ჭორციელიცა ზღვევად ფრიადი.

ხოლო მეორე ძალი ამის სიტყვსად ესე არს, ვითარცა მასმიეს მოძღუ-ართაგან, რამეთუ „წინამოსაჯულად“ გულისწმა-იყოფების ეშმაკი, რო-მელი მარადის მბრძოლი არს ჩუენი და წინააღმდგომი, და არაოდეს არს ჩუენი მისდა მიმართ დაგებად. ნუცამცა არს! ხოლო „გზად“ ითქემის სა-წუთოო ესე ცხორებად აქადასა ამის სოფლისად. ესრეთ უკუე გვბრძანებს მცნებად ესე კაცად-კაცადსა: „იყავ კეთილად მცნობელ წინამოსაჯულისა მის შენისა ადრე, ვიდრემდე ხარ მის თანა გზასა ზედა“. ესე იგი არს: გუ-ლისწმა-ყავ კეთილად და განიხილე თავი შენი, და ნუმცა რად არს შენ თა-ნა ნივთი წინამოსაჯულისა მის და მტერისა შენისად, რამეთუ ვიდრემდის ნივთი საქმეთა მისთავ იყოს შენ თანა, თანამდები ხარ მისი. ან უკუე გა-ნიგულე თავი შენი ადრე, ვიდრელა ხარ გზასა ზედა ამის ცხორებისასა და ბრძოლასა შინა წინამოსაჯულისა მის შენისასა, და განიწმიდე თავი შენი მისთა მათ ბოროტთა საქმეთაგან. ნუუკუე წარხვდე ამიერ და საქმენი იგი მისნი ზურგსა გეტკრონენ, და წარმოდგეს შემასმენელად შენდა და იტ-ყოდის წინაშე ღმრთისა: მეუფეო, ამან დაღაცათუ სიტყვთ უარ-მყო მე, არამედ საქმით მევე მმსახურებდა, და ესერა საქმენი ჩემნი მის თანა არი-ან. მაშინ მიეცე შენ ჭელთა მისთა და უწყალოთა მათ მსახურთა მისთა-სა და შეჰვარდე საპყრობილედ ჯოჯოხეთისა ზღვევად ყოვლისავე, ვიდ-რე მცირედ და შეურაცხადმდე; რამეთუ რომელიცა აქავე სინანულითა და კეთილისაქმითა არა განაგდო შენ, მუნ ყოვლისავე მისაგებელი ჰპოო ბოროტი, და ეძიებდენ შენგან თანანადებთა მათ. ხოლო ვინავთგან გარ-დაწდად თანანადებთად სინანულისა მიერ იქმნების და მუნ სინანულისა ადგილი არავის აქუს, არღარად არს ღონე გარდაწდისად, გარნა ყოფად სა-ტანჯველთა შინა; არამედ ვიდრელა გზასა ზედა არს კაცად-კაცადი ამის ცხორებისასა, უკმს კეთილად ცნობად და განკრძალვად ბოროტისა მის მსაჯულისაგან.

ამით ორითავე სახითა – პირველთქუმულითაცა და ან აღწერილითა – გულისწმა-იყოფების სიტყუად ესე, და ორივე კეთილ არს, რამეთუ უფალსა ჩუენსა იესუ ქრისტესა ყოვლით კერძო ჰნებავს ჩუენგან აღმოფხურად მი-ზეზთა ცოდვისათა წმიდათა ამათ მცნებათა მისთა მიერ.

სუვერენიტეტი იქნად

რამთა მოსწრაფე ვიყვნეთ დამარხვად მცნებათა ქრისტესთა

შეუდგეთ ცხოვლსმყოფელთა მათ სიტყუათა მისთა და ნუ წინააღმდებით, რამეთუ დაღაცათუმცა არა იყო გამოუთქმელთა მათ კეთილთა მოსაგებელი, თავით თქსით მებრ ყოვლითა სიტყბოებითა სავსე არიან სიტყუანი მისნი და ყოვლისა სარგებელისა მომატყუებელ; და ესე უწყიან, რომელთა თუაღნი გულისანი განდებულ არიან და საცნობელნი იგი სულისანი მრთელად ჰქონან. ხოლო ჩუენ, რომელნი-ესე ჭორცთა მოყუარენი ვართ და განსუენებისმოყუარენი, ვერ ვსცნობთ სიტყბოებისა მათისა გემოსა, რამეთუ საცნობელნი სულისა ჩუენისანი უძლურ არიან. ამისთვის მძიმედ გვჩნის მათი აღსრულებად, გარნა მოვიწსენოთ, ვითარმედ ქრისტესთვის არს შრომად ესე, და სუბუქ გუექმნას, რამეთუ ჩუეულებანი ბოროტნი აღგვჩენენ მძიმედ მცნებათა ქრისტესთა და შეგუანუხებენ მოწყუედისათვის ვნებათადსა; არამედ ჩუენ წინაგანვერწყვნეთ მათა მიმართ, და ვჰქრქუათ კაცად-კაცადმან სულსა თქსას: რავსათვის მწუხარე ხარ, სულო ჩემო? მოწყუედისათვის გულისთქმათადსა და ჩუეულებათათვის ბოროტთა სურვიელ ხარ, უფროდსად გიხაროდენ, რამეთუ მცირედითა ამით შრომითა მოტევებად ცოდვათად მოგეცემის და ცხორებასა საუკუნესა ღირს იქმნები. თავს-იდევ შიშისათვის ღმრთისა მცირე ესე ჭირი და შრომად და იხილო სარგებელი ფრიად. გეშინოდენ, სულო ჩემო, ნუკუუე გენიოს სიკუდილი და უნანელი იპოო და წარხვდე ამიერ ტკროთმიმე და მიეცე წელთა უწყალოდსა მის წინამოსაჯულისა შენისათა და შეჰვარდე სატანჯველთა მათ დაუსრულებელთა.

უკუეთუ დღითი-დღე ესრეთ ვეტყოდით სულსა ჩუენსა და არა შრომასა ვხედვიდეთ სათნოებისასა, არამედ სარგებელსა მისა გულისწმა-ვპყოფ-დეთ, ადრე მოვიწყვდოთ ყოველივე ბოროტი ჩუეულებად და ვიწყოთ ქმნად კეთილისა და წარვემატნეთ დღითი-დღე მას შინა მადლითა ქრისტესითა, რომელსა პრებავს ყოველთა კაცთა ცხორება. ეპა საკურველი! ეშმაკი წინამიყოფს წუთერთსა მას სიტყბოებასა გულისთქმათასა, და განმზადებულსა მას მათთვის საუკუნესა სატანჯველსა მეცნიერ ვართ, და მივერჩდებითვე ბოროტსა მას განზრახვასა მისსა; ხოლო ქრისტე გგჩუენებს, ვითარმედ შრომად იგი სათნოებისად წუთერთ არს და განსუენებად იგი მისი – საუკუნე, და არა სურვიელ ვართ მცირედითა მით შრომითა და უნდოოთა მოგებად დაუსრულებელისა მის სუფევისა. რამცა იყო ამის უგუნურებისა რიცხვ, უკუეთუ ესოდენსა ამას წუგეშინის-ცემასა ზედა, რომელი მოუცემიეს ჩუენდა ღმერთსა, არავე შეუდგეთ გზასა მას მცნებათა მისთასა. რამეთუ ესე ხოლო, რომელ გულსავსე ვართ, ვითარმედ შრომად სათნოებისად სათნო არს ღმრთისა და მოსაგებელი განუმზადებიეს, არა კმა არსა ჩუენდა ნუგეშინისაცემელად და განსაძლიერებლად? რამეთუ უკუეთუ ვინ მეფე

ესე მიწისაგანი მოიგოს თანამდებად, უზრუნველ არნ და მოხარულ, გულისჯმა-ყავ, რაღ-მე იყოს მისდა, რომელმან მოიგოს კაცთმოყუარე იგი და სახიერი ღმერთი თანამდებად შრომათა თვესთა.

ან უკაუე ნუ წინამიყოფ შრომასა და ჭირსა კეთილთა საქმეთასა, არა-მედ მისაგებელთა მათ მათთა მიხედენ და გულისჯმა-ყავ, ვითარმედ ადვილ არს წარმართებად მათი არა სასოებისა მისთვე ხოლო მერმეთა კეთილთასა, არამედ ამისთვესცა, რომელ მადლი ღმრთისად თანაშემწე არს ჩუენდა შრომასა მას შინა სათნოებისასა, და უკაუეთუ მცირედი ხოლო მოთმინებად და გულსმოდგინებად მოვიგოთ, ყოველივე ადვილად წარმართოს მადლმან მისმან. ამისთვე ჰენებავს, რაღთა მცირედი შრომად ვაჩუენოთ, რაღთა ძლევად ჩუენი იყოს, ვითარცა მეფემან უბრძანოს ძესა თვესსა შესლვად ბრძოლასა და თანადაუდგინის ბევრული აღჭურვილი ახო-ანი და უძლეველი, რაღთა ყოს ძემან მისმან დაწყებად ხოლო ბრძოლი-სად, და მეყსეულად მცედრობამან მან რჩეულთამან მოსწყვდნის და ოტ-ნის ბრძოლი იგი. ამისთვე ყვის ესე მეფემან, რაღთა სახელი ძლევისად ძესა მისსა მიეცეს. ეგრეთვე ღმერთი იქმს ჩუენ ზედა ბრძოლასა ამას ში-ნა ეშმაკისასა. ერთსა ოდენ ეძიებს ჩუენგან, რაღთა ყოვლითა გულითა ვა-ჩუენოთ მტერობად ეშმაკისა. უკაუეთუ ესე იხილოს ჩუენ თანა, ყოველსა-ვე იგი თავადი იქმს ოტებასა მტერისასა, და ძლევისა გკრგვნსა ჩუენ მო-გუცემს. ჩუენგან ამას ხოლო ეძიებს, რაღთა განვეწყვნეთ ბრძოლად ვნე-ბათა, და მეყსეულად ძლევასა მოგუცემს უფალი და დამთრგუნველ საჯუ-მილისა მის გუყოფს, ვითარცა სამთა მათ ყრმათა, რამეთუ მათცა ნებად ხოლო კეთილი და გულსმოდგინებად აჩუენეს, და მეყსეულად მძლედ გა-მოაჩინნა იგინი ღმერთმან.

ამას ესევითარსა, ძმანო, დღითი-დღე ვიწურთიდეთ და ვიტყოდით და ვიქმოდით, რაღთა აქაცა ყოვლისავე ბოროტისა გულისთქუმისა საჯუმილი დაგორგუნოთ და მუნ ცეცხლისა მისგან გეპენისა განვერნეთ. ნუ დავ-სცხრებით ვედრებად ღმრთისა და ჩუენებად მისდა გულსმოდგინებად კე-თილი, რაღთა შეწევნად მისი იყოს მფარველ ჩუენდა, და ყოველივე სიძნელე მოღუაწებისა და დავილ იქმნას ჩუენ წინაშე. რამეთუ ვიდრემდის ვნებათა მონებასა შინა ვიყვნეთ, ძნელად გკჩნს წარმართებად მცნებათა ქრისტესთად და მძიმე, და ცოდვად – საწადელ და გულისათქუმელ. ხოლო მცირედ თუ განვეშორნეთ მათ და ულელი მათი განვაგდოთ ჩუენგან, მაშინ გამოჩნდეს ცოდვად ჩუენ წინაშე საძაგელ და უშუერ, ხოლო სათნოებად – საწადელ და ტკბილ და სასურველ, ვითარცა მეწამების მე მოქალაქობად ყოველთა წმი-დათად, რომელთა ესრეთ საძაგელ უჩნდა ცოდვად, ვიდრელა სიკუდილდმდე წინააღუდგეს მას, ხოლო სიმართლე ყოვლითა ძალითა შეიტკბეს.

ისმინე პავლესი, ვითარ სირცხვლად და საკადემელად იტყვს ცოდვასა: „ოდეს-იგი მონანი იყვენითო ცოდვისანი, თავისუფალ იყვენით სიმართლი-საგან. რად უკაუე ნაყოფი გაქუნდა მაშინ, რომლისათვე ან ეგერა გრცხუ-

ენის? რამეთუ აღსასრული მათი სიკუდილი არს“.¹ ხოლო შრომათათვეს და ჭირთა ღმრთისმსახურებისათა მარადის მოქადულ არს და მოხარულ, რამეთუ უნცის, ვითარმედ აღსასრული მათი ცხორებად საუკუნოდ არს.² ამისთვეს ღალადებს: „რამეთუ საწუთოდ ესე მცირე ჭირი ჩუენი გარდარეულსა დიდსა დიდებასა შეიქმის ჩუენთვს“.³

ამისთვეს მეცა გლოცავ თქუენ, საყუარელნო, განვიწმიდნეთ თავნი ჩუენი ყოვლისაგანვე შეგინებისა წორცთავსა და სულისა და აღვასრულებდეთ სინმიდესა შიშითა ღმრთისათა; შემდგომსა მას დავივიწყებდეთ და ნინასა მივსწუთებოდით და კრძალულებით ვსდევდეთ გკრგვნსა მას ზეცისა ჩინებისასა, რათა ღირს ვიქმნეთ მიმთხუევად მისა მადლითა და კაცთმოყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს დიდებად თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

¹ რომ. 6,20-21.

² შდრ. რომ. 6,22.

³ 2 კორ. 4,17.

თავი ۱۹

სიტყუად ესე: „გასმიერს, რამეთუ ითქუა პირველთა მათ მიმართ: არა იმრუშო. ხოლო მე გეტყვკ თქუენ: ყოველი, რომელი ხედვიდეს დედაკაცსა გულისთქუმად მას, მუნვე იმრუშა მის თანა გულსა თვისსა“ (5,27-28).

აღასრულა პირველი იგი მცნებად და სრულისა მის საზომისა წესა აღიყვანა; და ან ჯეროვნად მეორე იგი შორის შემოილო წესისა მისებრ შჯულისა. გარნა ესე საძიებელ არს, თუ რად არა პირველად ღმრთისმსახურებისათვს ყო სიტყუად, ვითარცა მუნ იწყო მოსე ბრძანებითა ღმრთისათვადა და იგი დააწესა მცნებად პირველად და თქუა: „უფალი ღმერთი შენი უფალი ერთ არს“,¹ და შემდგომი ამისი. ესე ამისთვს, რამეთუ უკუეთუმცა ღმრთისმსახურებისათვს ეწყო სიტყუად, თავისაცა თვისისა უქმდა თქუმად და მითხობად მათდა ღმრთებისა თვისისათვს, ხოლო არა იყო წუთლა ჟამი თქუმად ესევითარისა ამისთვს; დრო-სცა ან სწავლად სარწმუნოებისათვს და კეთილად მოქალაქობისათვს იწყო, რამთა ვინათვან უმრავლესნი აღასრულნეს სასწაულნი, მაშინ აუნყოს უმაღლესიცა სიტყუად. ხოლო ან უკუეთუმცა დააწყებად სიტყვსა თვისისად ესრეთ ექმნა, ვითარმედ: გასმიეს, რამეთუ ითქუა პირველთა მათ მიმართ: „მე ვარ უფალი ღმერთი შენი, და გარეშე ჩემსა სხუად არა არს“;² ხოლო მე გეტყვკ თქუენ: თანაარსი ვარ და განუყოფელი მისგან. და ჩემიცა ეგრეთვე თანაგაც თაყუანის-ცემად, რამეთუ ძე ვარ ღმრთისად და ღმერთი ჭეშმარიტი; ვერ ეძლო ერსა მას შეწყნარებად სიტყვსა ამის, არამედ თქუესმცა, თუ უწესოთა სიტყუათა იტყვს ესე. უკუეთუ შემდგომად ესოდენთა სწავლათა და ესოდენთა სასწაულთა არავე ჰრქუა განცხადებულად, არამედ მცირედ აუწყა სარწმუნოებისათვს, გმობად აღუდგეს და სდევნიდეს, უკუეთუმცა ან დააწყებასავე სიტყვსასა ეთქუა ესე, ფრიად უძრესსამცა შთაცვვეს.

ამისთვის ჟამსა ამას თანაარპენდა სარწმუნოებისათვს თქუმად და დაპ-მარხა იგი ჟამსა ჯეროანსა, რამთა პირველად სიმრავლითა სასწაულთადთა გულისწმა-უყოს და მერმე სიტყვთცა აუწყოს ღმრთებად თვისი. ხოლო ან სათნოება მოქალაქობისათვს ჰყოფს მოძლურებასა, და ესეცა სიტყუანი სასწაულთა მიერ სარწმუნო-ყვნა და იწყო ორთა მათ ვნებათა აღმოფხურად და აღვრ-სხმად, რომელნი-იგი მშობელნი არიან სხუათა ვნებათანი – გულისწყორომასა ვიტყვკ და გულისთქუმასა. და წელმწიფებით იყო სიტყუად მისი, ვითარცა შეჰეგავს ჭეშმარიტსა რჩულისმდებელსა. ამისთვისცა ყოვლითურთ ვნებათა მათ სიბოროტესა განიოტებს სულთაგან ჩუენთა, ვითარცა-იგი ზემო ყოველივე გულისწყორომისა დასაბამი და აღსასრუ-

¹ 2 სჯ. 6,4.

² შდრ. გამ. 20,2-3; 2 სჯ. 5,6-7.

ლი ექსორია-ყო. და ან კუალად გულისთქუმისათვეს მისცემს განჩინება-სა, ვითარცა მეუფე ყოველთად, და იტყვს: „რომელი ხედვიდეს დედაკაცსა გულისთქუმად მას, მუნვე იმრუშა მის თანა გულსა თვისსა“. ესე იგი არს, რომელმან მიხედნეს პირსა და შეამსჭუალოს თუალი შუენიერებასა მისასა და გულისთქუმად მის თანა ცოდვისად აღძრას გულსა შინა თვისსა გემოხთა მით გულისთქუმისათთა, აღასრულა ცოდვად იგი გულსა შინა თვისსა; რო-მელი-იგი გემოთმოყუარებისა თვისისათვეს მოსწრაფე იყოს განცდად პირ-თა მავნებელთა და ხილვითა მათითა საქმესა მას ცოდვისასა გულსა შინა თვისსა აღასრულებს. რამეთუ არა წორცუა ხოლო მოვიდა უფალი განთა-ვისუფლებად ბოროტთა საქმეთაგან, არამედ პირველად სულისაცა; რამე-თუ მადლსა მას სულისა წმიდისასა გულთა შინა ჩუენთა შევიწყნარებთ, ამისთვეს გულისად ბრძანა პირველად განწმედა.

ხოლო თქუას თუ ვინმე: ვითარ შესაძლებელ არს სრულიად განყე-ნებად გულისთქუმისაგან და განთავისუფლებად ბრძოლისაგან ვნებათა-სა? უნყოდე ესევითარისა მეტყუელმან მან, ვითარმედ უკუეთუ გუენე-ბოს, შესაძლებელ არს ესეცა, ვითარცა მრავალთა მოღუაწეთა სრული-ად მოაკუდინეს გულისთქუმანი და განიოტეს სულთაგან თვისთა. ხოლო ან ქრისტემან არა ესე ბრძანა, რაღთა სრულიად მოვსპერ გულისთქუმად ჩუენგან, არამედ მას გულისთქუმასა იოტებს, რომელი მიხედვითა იქმნე-ბის გულსა შინა. რამეთუ რომელი მოსწრაფე იყოს პირთა მავნებელთა განცდად, იგი წეფისით თვისით აღატყინებს საჯუმილსა მას ვნებისასა გულ-სა შინა თვისსა და სულისა თვისსა ტყუეობად განსცემს, და ესევითარი იგი საქმედცა ცოდვისა მის ადრე მივიდეს. ამისთვეცა არა თქუა უფალმან: რომელსა გულმან უთქუას სიძვად, მან იმრუშა, არამედ: „რომელი ხედ-ვიდესო დედაკაცსა გულისთქუმად მას“, და რისხვისათვეს თქუა: „რომე-ლი განურისხდესო ცუდად“, ხოლო აქ არა ესრეთ, არამედ ყოვლითურთ ბოროტთა გულისთქუმათაგან გუაყენებს, რამეთუ ორნივე ესე ვნებანი ბუნებითნი არიან, და ორნივე კეთილად მოცემულ არიან ჩუენდა: გულის-წყრომად და გულისთქუმად, რაღთა ერთი იგი ეშმაკთა მიმართ ვიზმაროთ და ბოროტთა გულისისტყუათა და წინააღდგომად ურჩულოთა ბოროტის-მოქმედთა და მოქცევად უწესოთა, და მეორე ესე, რაღთა სასუფეველი-სათვეს ცათასა გუნადოდის და მცნებათა ღმრთისათა აღსრულებად; და მერმე, შემდგომად სამოთხით გამოსალვისა, რაღთა იყოს გულისთქუმად იგი ბუნებითი შვილიერებისათვეს ოდენ. ხოლო უჯერონი გულისთქუმანი სრულიად დაყენებულ არიან ბრძანებათა შინა მისთა. და არა თქუა: რო-მელსაცა გულმან უთქუას, რამეთუ გულისთქუმად მოუკდების მთათა და უდაბნოთა შინა დამკუდრებულთაცა, არამედ: „რომელი ხედვიდესო გუ-ლისთქუმად“, ესე იგი არს, რომელი წეფისით გულისთქუმათა შეჰკრებდეს გულსა შინა თვისსა და მწეცსა მას განაძვნებდეს თავსა ზედა თვისსა. რა-მეთუ ესე არა ბუნებისაგან იქმნების, არამედ დაწსნილებისა და გემოთ-

მოყუარებისა ჩუენისაგან. ამას ძუელიცა რჩული განაყენებს ჩუენგან და იტყვს: „ნუ განიცდი შუენიერებასა პირისასა“.¹

და რად არსო, იტყვან ვინმე, უკუეთუ განვიცადო და არა ვიძლიო ცოდვად? დასასჯელ-ჰყოფს განცდასაცა, ჭ კაცო, რაღთა არა ჩუეულებითა ამით შთაპვარდე საქმესაცა ცოდვისასა. კუალად იტყვან: ხოლო ვიხილო თუ და გულმან მითქას და არა ვქმნე ბოროტი, რად სთქა ამისთვის? რად ვთქა სხუად, უგუნურო, გარნა ვითარმედ: იმრუშე გულსა შინა. ესრეთ ბრძანა უფალმან, უტყუელმან მან შჯულისმდებელმან, და სხუასა რასალა გამოეძიებ ცუდად და ამაოდ? და ნუ იტყვ, თუ: განვიცადო და გულმან მითქას და არა ვცოდო. გულისთქუმით მიხედვასა მებრ მრუშებად უწოდა. გარნა ესეცა, რომელსა იქადი, უკუეთუ იწყო გულისთქუმით მიხედვად, ადრე ალასრულო საქმითცა. ჰე თუ სადმე შეუძლო ორგზის და სამგზის მიხედვად და არა ქმნად; ხოლო უკუეთუ ზედავსზედა იქმოდი ამას და საწუმილსა მას აღატყინებდე, მოიწიოს დღე, ოდეს და-ინუაცა. უკუეთუ უადვილესი ესე ვერ მოითმინე – არა ხედვად გულისთქუმით, ვინათგან ბრძოლათა ცეცხლი აღეტყინოს და ძნელ იქმნას დაშრეტად მისი, არამცა შთაპვარდია განსაცდელსა მას საქმისასა? ვითარცა-რად ვიხილით თუ ყრმად მცირე, ვითარმედ მახკლი უპყრიეს წელსა, გამოულით იგი, რაღთა არა მოიწყდას თავი თვისი, ეგრეთვე ღმერთმან მიხედ-ვითაცა შეგინებად გულისად გარენარქცევად გვპრძანა, რაღთა არა საქმი-თაცა შევაგინენთ წორცი. და პირველ წორცთა შეგინებისაცა შეგინებინ სული გულისსტყუათა ბოროტთა წურთითა, რომელნი-იგი ხილვასა მას ბილწსა შთაეთესის გულსა შინა, რომელთაცა აღმოფხურის ქრისტე და უჩინო-ჰყოფს ძალითა მცნებისა მისისათა.

რაღ-მე თქუან ამას ზედა, რომელთა ჰყვანან დედანი თანამყოფად და იტყვან, ქალწულებასა ვიმარხავთო? რამეთუ ესევითარნი იგი ბრძანებისა ამისებრ უფლისა ბევრეულთა მრუშებათა თანამდებ არიან, რამეთუ მა-რადღე გულისთქუმით ხედვენ მათ. ამისთვის ნეტარი იობ ესევითარსა ამას რჩულის-დებასა პირველვე იმარხვიდა და მავნებელთა მათ ხედვათაგან თავსა თვესა შორს-ჰყოფდა, რამეთუ ბოროტ არს და ძნელ ბრძოლისა მის წინააღმდეგომად, ვინათგან კარნი სულისანი განვახუნეთ და მბრძოლი იგი შინაგან შევიყვანოთ და გონებასა შინა ჩუენსა სავანე-უყოთ მას. ამისთვის ნუ იმრუშებ თუალითა, რაღთა არა იმრუშო გონებითა და მერმე იმრუშო სადმე წორცითაცა.

ხოლო არს მიხედვად დედაკაცისად უვნებელადცა, ვითარცა ღმრთის-მოშიშნი მიხედვენ საქმისა რაღსათვესმე სათანადოესა უვნებელად, და მას არა ეწოდების ცოდვა. რამეთუ არა ესრეთ თქუა: რომელმანცა მიხედნეს დედაკაცსა, იმრუშა, არამედ: „რომელი ხედვიდესო გულისთქუმად მას“,

¹ზირ. 9,8.

რომელი ხედვიდეს თუალითა შეგინებულითა და გულითა მწიკულევანითა, რომელ-ეს უჯერო არს სრულიად. არა თუ ამისთვის მოგცნა ღმერთმან თუალი, რათა მრუშებად შეიღო გულად შენდა, არამედ რამთა ხედვიდე დაბადებულთა და გიკრდეს სიბრძნე იგი და ძალი დამბადებელისად.

ან უკუე საცნაურ არს, რამეთუ ვითარცა არს ცუდი განრისხებად, ეგრეთვე არს ცუდი მიხედვად, ოდეს გულისტექუმისათვს იქმოდი და ურჩულოდ შეეხებოდი, დაღაცათუ არა წელითა, არამედ ხედვითა. რამეთუ არს თუალთამიერიცა შეხებად, რომელი იქმნების შეხედვითა, რომელსაცა მრუშება ენიდა, დამტანჯველ არს სულისა პირველ საუკუნოსა მის სატანჯველისა, ოდეს შფოთითა და ამბოხებითა ბრძოლისადთა აღავსოს იგი და, ვითარცა ტყუე, შეკრული ეთრიოს, ვიდრეცა ენების ვნებასა მას; და ისარი იგი ცოდვისად გესლიანი განუწონოს სულსა მას უბადრუკსა, რომელ არს წსენებად პირისა მის ხილულისად, და უფროდსლა, უკუეთუ ხილულიცა იგი პირი სატრფიალოდ შემკობილ არნ სამკაულითა მით წარწყმედისადთა, რომლითა შეიმკვებიან დედანი წარსაწყმედელად თავთა თქსთა და საცთურად სულთა მათ, რომელი ხედვიდენ მათ, რომელთაცა შემკულებისა მისთვის დიდი ვაებად მისცა წინანარმეტყუელმან ესაია და განაქიქა წესი იგი უწესოებისა მათისად; რამეთუ იგინიცა სიტყვასებრ უფლისა მემრუშე არიან, რომელი არა ხოლო თუ ვნებულად მიხედვენ პირებსა მამათასა, არამედ თავთაცა თქსთა უჩუენებენ მათ გულისსათქუმელად და სასჯელსა მრუშებისასა შთააგდებენ. დაღაცათუ სიტყუად მამაკაცისა მიმართ ყობრძანებამან ამან სახარებისამან, ვითარცა უმთავრესისა კერძისა მიმართ, არამედ ყოველივე ბუნებად კაცობრივი შემოკრიბა მცნებასა შინა თქსსა, რამეთუ დამარხვად მცნებათა ქრისტესთა არა არს განწვალებად შოვრის მამათა და დედათა, არამედ ყოველთავე ზოგად თანააც, ვითარცა-იგი ზოგად აქუს კაცობრივი ბუნებად.

ყურად-იღეთ, მორწმუნენო, სიტყუად უფლისა და მაცხოვრისა ჩუენისად, და კაცად-კაცადი ეკრძალებოდენ ურიდად ხედვად და განცდად პირებსა მავნებელსა, რამთა არა საცთურსა ეშმაკისასა შთაპვარდეთ, რამეთუ მრავალი ეშმაკმან მცირედისაგან უფსკრულად წარწყმედისა შთაპწადნა. პირველად დაარწმუნის მიხედვად, მერმე ხედვითა მით სტყორცის ისარი გულისთქუმისად, მოწყლის სული იგი, შეუქმნის სიყუარული ხილულისა მის პირისად, შეკრნის ურთიერთას, ვითარცა საკრველითა რკინისა გინა რვალისადთა, და ვითარცა მონათა სყიდულთა უბრძანებნ სირბილად წინაშე მისსა ქუესკნელად ჯოჯოხეთისა. ამისთვის უნყოდა უფალმან ესევითარი ესე მრავალლონებად მტერისად და ბრძანა ყოვლადვე არა მიხედვად გულისთქუმით. და კუალად იცოდა, ვითარმედ რომელი-იგი შეპყრობილ იყვნენ ვნებითა, მძიმედ ალუჩნდების სიტყუად ესე, რომლისათვისცა ფრიადითა სიბრძნითა სრულიადი განრისხებად გუამცნო ესევითართა მათ დამაბრკოლებელთა პირთა მიმართ და თქუა:

სახარებად: „უკუეთუ თუალი შენი მარჯუენე გაცოუნებდეს შენ, აღმოიღე იგი და განაგდე შენგან, რამეთუ უმჯობეს არს შენდა, რამთა წარწყმდეს ერთი ასოთა შენთაგანი, ვიდრე არა ყოველი გუამი შენი შთავრდომად გეჰენიასა. და უკუეთუ მარჯუენე ჭელი შენი გაცოუნებდეს შენ, მოიკუეთე იგი და განაგდე შენგან, რამეთუ უმჯობეს არს შენდა, რამთა წარწყმდეს ერთი ასოთა შენთაგანი, და არა ყოველი გუამი შენი შთავარდეს გეჰენიასა“ (5,29-30).

თარგმანი: არა თუ ასოთათვს იტყვს. ნუ იყოფინ! რამეთუ არასადა იტყვს ბრალსა ასოთასა, არამედ მარადის ბრალობად ბოროტისა მის გონებისად არს; არა თუ თუალი ხედავს ვნებულად, არამედ გულისიტყუად მიახედვიებს. და უკუეთუმცა ასოთათვს იტყოდა, არამცა ერთი თუალი აქსენა ხოლო, არცა მარჯუენესამცა ოდენ სახელ-სდვა, რამეთუ უკუეთუ ვის მარჯუენე თუალი ავნებდეს, მარცხენეცა ავნებს მას. რამსათვს უკუე მარჯუენე თუალი თქუა და მარჯუენე ჭელი დაურთო? რამთა სცნა, ვითარმედ არა ასოთათვს არს სიტყუად მისი, არამედ რომელნი-იგი თქსებითა ბუნებითითა გინა სიყუარულისა მწურვალებითა საკუთარ და საყუარელ იყვნენ ჩუენდა; რამთა არა იტყოდი: ესე ვინმე თვს მეყვის, ანუ იგი ვინმე საყუარელ არს ჩემდა და ფრიად საქმარ, ამისთვს ესრეთ ბრძანა, ვითარმედ: დალაცათუ ვინ ესოდენ გიყუარდეს, რომელ უაღრეს იყოს შენდა და უსაწადელეს მარჯუენისა თუალისა, გინა თუ ესოდენ საქ-მარ და თანაშემწე გიჩნდეს იგი საქმეთა შინა შენთა, ვითარცა მარჯუე-ნე ჭელი შენი, და იხილო, ვითარმედ ავნებს სულსა შენსა, მოიკუეთე იგი შენგან. და იხილე ძალი სიტყვას მის! არა თქუა, თუ განეშორე, არამედ გამოჩინებად სრულიადისა მის და მკუეთრ მოწყუედისა თქუა: „აღმოიღე იგი და განაგდე შენგან“, და „მოიკუეთე და განაგდე შენგან“. და სარგე-ბელსაცა გვჩუენებს ესევითარისა მის სასტიკად განყოფისასა ორკერძო-ვე, კეთილისაგანცა და ბოროტისა, სიტყვთა მითვე იგავისამთა: „უმჯობეს არსო შენდა, რამთა წარწყმდეს ერთი ასოთა შენთაგანი, ვიდრე არა ყო-ველი გუამი შენი შთავრდომად გეჰენიასა“. რამეთუ ოდეს ასოდ იგი ვერ-ცა თავსა თვსსა აცხოვნებდეს და შენცა თანაწარგნებედდეს, რად საქმარ არს ორთავვე წარწყმედა? არა სჯობსა განშორებად ურთიერთას, რამთა ერთი ვინმე თქუენგანი ცხონდეს? ამას ზედა სიტყუა-მიგებენ ვიეთნი-მე და მეტყვან: ვითარ პავლე იტყვასო, ვითარმედ: „ვილოცევდ შეჩუენე-ბულ-ყოფად თავსა ჩემსა ქრისტესგან ძმათათვს და ნათესავთა ჩემთა“?¹ გარნა რომელნი ამას იტყვან, უგულისჯმოებითა სცოტებიან და არა გუ-ლისჯმა-ჰყოფენ, ვითარმედ სრულისა მისთვს საზომისა და სიყუარულისა, რომელი აქუნდა ღმერთშემოსილსა მას ქრისტეს მიმართცა და კაცთა მი-მართცა, ეგრეთ თქუა, ვითარმედ: მინდა, რამთამცა ყოველთა მიერ იდი-

¹ რომ. 9,3.

დებოდა სახელი ქრისტესი, რაღამცა მისითა მით დიდებითა მადიდებელ-ნიცა იგი ცხონდეს. და ესოდენ მნებავს ესე, რომელ ვილოცევდ, ვითარ-მედ: უფალო, მოაქციენ ყოველნი შენდა და ადიდე სახელი შენი ყოველ-სა მორის, რამეთუ მნადის ესე უფროს ყოვლისა კეთილისა. რად ვიტყვ სხუათა კეთილთა? მებრ შენისა ხილვისაცა და შენ თანა ყოფისა (რომ-ლისათვს გამოუთქმელი სურვილი მაქუს) უმეტესად მაქუს ესე, რაღამცა სახელი შენი ყოველთა შორის იდიდებოდა; ვითარცა მოსეცა მსგავ-სად ამისა პრქუა უფალსა: „უკუეთუ მიუტეობ, მიუტევე მათ ცოდვად იგი, უკუეთუ არა, აღმწოცე მეცა წიგნისა მის შენისაგან, რომელსა დამნერე“.¹ ამას ესევითარსა იტყოდეს წმიდანი სრულისა მისგან სიყუარულისა, რაღ-თამცა სხუანი იგი აცხოვნენს. ხოლო უკუეთუ ვინ სიყუარულითა სხვსაღ-თა სულსაცა თვესა წარსწყმედდეს და მასცა, რომელი უყუარდეს, არად აქუს სიტყუასა მას მოციქულისასა მის თანა ზიარებად.

წმიდათა მათ ესევითარითა გულისსიტყვითა უაღრესადღა აცხოვნენს სულნი თვესი და სხუანი მრავალნი. ხოლო შენ, კაცო, უკუეთუ პირვე-ლად სული შენი წარინ्यმიდო და მეორესაცა მიზეზ ჯოჯოხეთისა ექმნე, დიდი უგუნურებად არს შენდა. ამისთვის იტყვს უფალი: „აღმოიღე იგი და განაგდე შენგან, რაღათა არა მის თანავე გეჰენისასა შთაპვარდე“. ვითარ-ცა სხვთაცა სახითა გულისქმა-ვყოთ ესე: უკუეთუმცა ვინ გრქუა, ვი-თარმედ: ანუ აღმოიღე თუალი შენი, ანუ უეჭუელად შთაგაგდებ მღვმე-სა რასმე ქუესნელსა სრულიად წარწყმედად, არამცა აღმოღებად თუ-ალისად ირჩიეა? ჰე, ჭეშმარიტად. არა თუ თუალი იგი გძულნ, არამედ ყოველსავე გუამსა უმეტეს პატივ-სცი და ცხორებასა შენსა, ვიდრელა ერთსა მას თუალსა, რამეთუ შთავრდომასა მას მღვმედ თუალიცა იგი სხუასა თანა გუამსა წარწყმედად იყო. ეგრეთვე გულისქმა-ყავ: უკუე-თუ ვინმე იყოს საყუარელი შენი, დედაკაცი გინა მამაკაცი, და ჰედვიდე მისგან სულისა შენისა ვნებასა და ვერ გეძლოს განკურნებად, მოიკუეთე იგი და განაგდე შენგან მკუეთორ, ყოლადვე ნუ ჰრიდებ, რაღათა არა ორ-ნივე შთაპვარდეთ გეჰენისა, არამედ განშორებითა მით განერეთ წარ-წყმედისაგან.

იხილეა სახიერებად და სიბრძნე ტკბილისა მის რჩეულისმდებელისა? ვითარ რომელ-ესე ვიეთგანმე ფიცხლად შერაცხილ არს სიტყუად, ყოვლი-თა წყალობითა სავსე არს, რამეთუ რომელმან სიყუარულისათვს ფრიადნი სწავლანი წარმოგვთხონა, ან განგვმარტებს, ვითარ ყოველივე ცხორებისა ჩუენისათვს გუამცნო. ამისთვის გუამცნებს, ვითარმედ: დალაცათუ სიყუა-რული საქმე არს სათნოდ და მაღალი, არამედ უკუეთუ იხილო, ვითარმედ სავნებელად სულისა შენისა იქმნების, მოიკუეთე სრულიად საყუარელი იგი და განაგდე შენგან, რამეთუ არა მნებავს მე ესევითარი სიყუარული,

¹ გამ. 32,32.

რამეთუ ოდეს სიყუარული იგი სავნებელ იყოს და წარსაწყმედელ სულისა, მაშინ უმჯობეს არს და უპატიოსნეს სიძულვილი.

ისმინეთ ესე, უკრძალველნო, რომელნი მიხუალთ სახილველთა მავნებელთა და მარადლე ხილვითა მით ვნებულითა მემრუშე-ჰყოფთ თავთა თქუენთა. უკუეთუ საყუარელისა მიერ იქმნებოდის ვნებად, უბრძანების ქრისტესა განგდებად. ვითარ თქუენ უცხოთა სახეთა და შეუსნავლელთა პირთა განცდითა ესოდენსა ვნებასა შემოილებთ სულთა ზედა თქუენთა და არა გელმის? გულისტმა-ყავთ და განიგულეთ ცხორებად თქუენი, რათა არა მიზეზ წარწყმედისა ექმნეთ სულთა თქუენთა.

სახარებად: „თქუმულ არს: რომელმან განუტეოს ცოლი თვისი, მიეცინ მას განსატევებელი. ხოლო მე გეტყყ თქუენ, რამეთუ: ყოველმან, რომელმან განუტეოს ცოლი თვისი თვისი თვისი სიტყვისა სიძვისა, მან ამრუშა იგი; და რომელმან განტევებული შეირთოს, მანცა იმრუშა“ (5,31-32).

თარგმანი: ვინამთგან ზემოთქუმული იგი ყოველივე კეთილად განაწესა და შეუნიერად, ან ესერა სხუად სახე გჩჩუენა მრუშებისად. წეს იყო ძუელსა მას შვალსა შინა, რაუამს მოიძულის ვინ ცოლი თვისი რომლითაცა სახითა, წელ-ენიფებოდა განშორებად მისა და სხესა შერთვად, გარნა არა წეს იყო ესრეთ განტევებად, არამედ მიეცინ წიგნი განსატევებელი, რათა არღარა წელ-ენიფებოდის შერთვად მისა. რამეთუ უკუეთუშმცა არა ეს-რეთ ეთქუა, არამედ მიეცამცა წელმნიფებად განტევებულისა მის კუალად შერთვად, ფრიადიმცა იყო შფოთი და უწესოებადა და განცხადებული მრუშებად. ამისთვის განაწესა წიგნი იგი განსატევებელი დაწერად, რათა არღარა წელ-ენიფებოდის შერთვად განტევებულისა მის. ხოლო ესევითარი ესე რჩულის-დებად ფრიადისა მის უკეთურებისათვს ჰურიათადსა განეწესა, რამეთუ უკუეთუშმცა აიძულა მოძულებულისა მის დამჭირვად, მოკლამცა მოძულემან მან ქმარმან ცოლი თვისი. რამეთუ ესრეთ უკეთურ იყვნეს ჰურიანი, რომელნი-იგი შვილთა თვისთა დაჲკლვიდეს და წინაწარმეტყუელნი მოსწყვდნეს და ყოვლითურთ მოსისხლე და ურჩულო იყვნეს, ოდესმცა ჰრიდეს ცოლთა თვისთა მოკლვად? ამისთვის შეუნდო უმცირესისა ამის უწესოებისა ყოფად, რათა არა უძრესი იგი აღასრულონ.

და რათა სცნა, ვითარმედ ამის ესევითარისა უკეთურებისა მათისათვს მიუშუა წესისა მის მიღებად, ისმინე, რასა იტყვს უფალი სხუასა ადგილსა, ვითარმედ: „მოსე გულფიცხელობისა თქუენისათვს გიბრძანა განტევებად ცოლთა თქუენთა“¹; რათა არა მახვლითა მოსწყვდნეთ იგინი.

ხოლო ვინამთგან ახალი ესე და მაღალი რჩულის-დებად შორის მოიღო მაცხოვარმან და განრისხებადცა განაშორა ბრძანებითა თვისითა, არა თუ კაცის-კლვად ოდენ, და გუამცნო ყოლადვე არა მონებად გულისწყრომასა ანუ

¹ მათ. 19,8.

გულისთქუმასა, ამისთვის ან ჯეროვნად ესეცა შჯულად დადვა, რამთა არა-ვის წელ-ეწიფებოდის განტევებად ცოლისა თვისისა და სხვსა შერთვად, რა-მეთუ განტევებულსა მას ამრუშებს, და რომელმან განტევებული შეირთოს, იმრუშა; რამთა ესმას დედათა, ვითარმედ სხვსა ქმრისა ცოლ-ყოფაზ მრუშე-ბა არს, არამედ თანააც ანუ პირველისავე ქმრისა მისლვად, ანუ უქორნინე-ბელად ყოფაზ, რამთა ესრეთ თვისისავე მეუღლისა მიიცეს ანუ უქორნინე-ბელად ეგოს, რამეთუ სხვსა ქმრისა შერთვად არა წელ-ეწიფების.

ხოლო ესე ნუ გიკვრს, რომელ არა ყო ყოლადვე სიტყუად დედათა მი-მართ, რამეთუ ყოველივე, რომელიცა მამათა ამცნო, დედათაცა დაუდვა მცნებად. ხოლო კეთილად თქუა „თვინიერ სიტყვსა სიძვისა“, რამეთუ ესე-ვითარსა მას არა აყენებს განტევებად, და უფროვსლა მეძვისა დამჭირვად ცოდვისა ბრალსა და მრუშებასა შთააგდებს კაცსა. ხოლო თვინიერ ამისა სხვთა არცა ერთითა სახითა წელ-ეწიფების ვის განტევებად ცოლისად და სხვსა შერთვად, რამთა არა მრუშებად შთააგდოს იგი და მოატყუას ბრალი თავსა თვისა.

სახარება: „კუალად გასმიეს, რამეთუ ითქუა პირველთა მიმართ: არა ცილი ჰუცო, არამედ მიეც უფალსა ფიცი შენი. ხოლო მე გეტყე თქუენ: არა ფუცად ყოლად ნუცა ცასა, რამეთუ საყდარი არს ღმრთისა; ნუცა ქუეყანასა, რამეთუ კუარცხლბეკი ფერწთა მისთად არს; ნუცა იერუ-სალტმისა, რამეთუ ქალაქი არს მეუფისა დიდისა; ნუცა თავსა შენსა ჰელუ-ცავ, რამეთუ ვერ ძალ-გიც ერთისა თმისა განსპეტაკებად გინა დაშავებად. არამედ იყავნ თქუენი ჰე ჰე, და არა არა; ხოლო უმეტესი ამათსა უკეთუ-რისაგანი არს“ (5,33-37).

თარგმანი: ვინათგან ყოველთავე შჯულისა მცნებათა აქსენებს და ყოველთავე უაღრესისა მიმართ აღაორძინებს, რად არა, ვითარცა მუნ წე-რილ არს, აქსენა პარვისათვისცა? რამეთუ იტყვს შჯული: „არა კაც-ჰელა, არა იმრუშო, არა იპარო, არა ცილი ჰელუცო“.¹ ვითარ უკუე აქა თანაწარწდა პარვასა? რამეთუ რომელი იპარვიდეს, იგი ფუცავსცა, ხოლო რომელი არ-ცა ფუცვიდეს, არცა ტყუუღიდის, მან ოდესმცა თავს-იდვა პარვა? ამისთვის დაყენებითა მით ფიცისამთა პარვამცა სრულიად უჩინო-ყო, რამეთუ სადა ფიცი და ტყუილი არა იყოს, მუნ პარვად ყოლადვე არა იპოების. ხოლო რად არს ესე, თუ: „მისცე უფალსა ფიცი შენი“? ესე იგი არს, ჭეშმარიტი და უტყუული ჰელუცო; არამედ ქრისტემან ესეცა დააყენა და თქუა: „ხო-ლო მე გეტყე თქუენ: არა ფუცად ყოლად“, და შემდგომი ამისი; ყოველი, რავდენიცა აქუნდა ჰურიათა ჩუეულებად ფუცად, – ცასა და ქუეყანასა და იერუსალტმისა, – ყოველივე განაყენა, რამთა უჩიუნოს, ვითარმედ არარას გარეგან შჯულისა და წინაწარმეტყუულთა იტყოდა.

¹ გამ. 20,13-16.

და იხილე, ვითარსა სიტყუასა შემოიღებს დაბადებულთათვს: არა თქუა, თუ: ნუცა ცასა ჰფუცავ, რამეთუ დიდ არს და შუენიერ; ნუცა – ქუეყანასა, რამეთუ ფრიად არს საჯმარებად მისი კაცთა შორის; არარად თქუა ესევითარი, რადთა არა გამოაჩინნეს ნივთი იგი სოფლისანი თავით თვისით პატივსაცემელ. რამეთუ ფრიად იყო მძლავრებად კერპომსახურებისად, და ამისთვის არარად ესევითარი თქუა, არამედ მონებისა მისთვის, რომელ აქუს ღმრთისა მიმართ, პატიოსნად სახელ-სდვა მათ. და იგიცა უძლურებისათვს მსმენელთადასა თქუა ესრეთ, ვითარმედ: „ნუ ჰფუცავთ ცასა, რამეთუ საყდარი არს ღმრთისად; ნუცა ქუეყანასა, რამეთუ კუარცხლბეკი არს ფერწა მისთად“, რადთა ყოვლით კერძო გულისქმის-ყოფად ღმრთისა მოიყვანნეს იგინი; „ნუცა იერუსალმისაო, რამეთუ ქალაქი არს ღმრთისად“, და იგიცა სახელისათვს ღმრთისა პატიოსან-ყო; „ნუცა თავსა შენსაო“, რამეთუ არა ხარ უფალ თავისა შენისა, არამედ სხუად არს დამბადებელი და უფალი შენი. ხოლო შენ არცა თუ ყოვლისა უდარესისა საქმისა ძალ-გიც ქმნად, რადთა ერთი ოდენ თმად არა თუმცა აღმოაცენე, არამედ აღმოცენებული იგი ანუმცა განასპეტაკე, ანუმცა დააშავე.

იტყვან ვიეთნიმე, ვითარმედ: რად ვყოთ, ოდეს ვინ ფიცსა მოგუზდიდეს და გუაჭირვებდეს? ხოლო მე ვიტყვე: იყავნ შიში ღმრთისად უმტყიცეს კაცთამიერისა ჭირისა და იძულებისა. უკუეთუ კუალად მიზეზთა გენებოს წინაყოფად, არცა ერთი მცნებათაგანი დაიმარხო, რამეთუ ყოველსავე ზედა უკუეთუ ეძიებდე გარდასლვისა მიზეზსა, გეპოოს შენ. სთქუა სადმე, ვითარმედ: სადა ძალ-მიც თუალისა მარჯუენისა აღმოღებად ანუ ჭელი-სა დაკუეთად, ანუ ამისთვისმცა განვმართლდია? და არამიხედვისათვს გულისთქმით სთქუა: ვითარ შეუძლო არა ხედვად? და განრისხებისათვს სთქუა: რად ვყო, უკუეთუ ფიცხელ ვიყო და ვერ დამჭირველ ენისა? და ამით სახითა ყოველნივე იგი მცნებანი უგულებელს-ჰყვნე; არამედ არა ჯერ-არს ესრეთ ყოფად, რამეთუ უკუეთუ მეფემან ქუეყანისამან წესი რამე განანესოს, იკადროა თქუმად, თუ: წესასა ამას ვერ ვიმარხავ? ნუ იყოფინ! ვითარ უკუე ბრძანებათათვს ქრისტესთა იკადრებ მიზეზთა მოპოვნებად?!

ნუ ესრეთ, ძმანო, ნუ ესრეთ! ნუ ვმიზეზობთ მიზეზთა ცოდვისათა, რამეთუ ღმერთი არა შეურაცხ იქმნების. დაღაცათუ შრომად რამე შეგუემთხვოს მცნებათათვს ქრისტესთა, გულისქმა-ვყვნეთ ზემოწერილნი იგი ნეტარებანი, რომელნი განაწესნა მოშიშთა მისთათვს, და ნუ დავშთებით გარეგან მათსა, რამეთუ უშრომელად არარად იქმნების კეთილი. დაღაცათუ ვინ გუაიძულებდეს ფუცად, უკუეთუ სიტყუად უფლისად მოვიქსენოთ და შიშა მისსა პატივ-ვსცეთ, არარად შევპრაცხოთ იძულებად იგი და ჭირი; რამეთუ გესმის, რასა იტყვს: „ნუ ჰფიცავ ნუცა ცასა, რამეთუ საყდარი არს ღმრთისად; ნუცა ქუეყანასა, რამეთუ კუარცხლბეკი არს ფერწა მისთად; ნუცა იერუსალმისა, ნუცა თავსა შენსა“, ნუცა სხუასა

რას დიდსა გინა მცირესა ფიცსა, „არამედ იყავნ თქუენი ჰე ჰე, და არად არა; ხოლო უმეტესი ამათსა უკეთურისაგანი არს“. რად არს უმეტესი ჰე-სა და არარავსა? ფიცი ჭეშმარიტი, არა ცრუდ ფიცებად; რამეთუ იგი ცხა-დად საცნაურ არს, ვითარმედ უკეთურისაგან არს, და არად არს მისთვის იჭკ, და არა უმეტესი არს, არამედ სრულიად წინააღმდეგომი; ხოლო უმე-ტესი არს, რომელი-იგი უფროვს განწესებულისა მის იყოს, რომელ არს ფიცი უმეტეს წესისად. რომელი არს წესი? ჰე და არარად. უკუეთუ სთქუა, ვითარ უკუე შჯული იტყონდა: „მიეც უფალსა ფიცი შენი“, ვინახთგან უკე-თურისა მიერ არს ფიცი? ხოლო შენ ესრეთვე სადმე სთქუა დედაკაცი-სათვაცა: ვითარ მრუშება არს განტევებად და სხვა შერთვად, ვინახთგან შჯულსა უწესებიეს ესე? რად-მე უკუე ვთქუათ ამისთვის, გარნა ესე, ვი-თარმედ უძლურებისათვის მაშინდელთა მათ ჰურიათა, რომელთა ეტყო-და მოსე, განაწესა ესევითარნი სიტყუანი. უკუეთუ არა, მსხუერპლები-სა და მრგულიადდასაწუველებისა შენირვად ღმრთისა, საცხოვართა და მფრინველთად, ვითარმცა სათნო-იყო ღმრთისა? გარნა მათისა მის ვერა-გობისათვის უწესა ესეცა, რაღთა ოდენ კერპთაგან და ეშმაკთა ზორვისა-გან კაცნი მოაქცინეს, რაღთა ღმრთისა შესწირვიდენ შესაწირავთა და არა ეშმაკისა, და მერმე, ჟამსა მარჯუესა, მსხუერპლებისა მის და მრგული-ადდასაწუველებისა შენირვად სრულიად დააცხრვოს, ვითარცა ესერა ქმნა ცხოელსმყოფელითა მით მოსლვითა მისითა და განგვნესა წმიდად ესე და უსისხლოვ შესაწირავი წმიდათა საიდუმლოთა მისთად; ეგრეთვე სხუა-ნიცა იგი წესნი, მათისა მის უძლურებისათვის დასხმულნი, ან ვინახთგან მოსლვითა თვისითა უაღრესისა მოქალაქობისა გზად განგვლო უფალმან, დააცხრვნა და უმჯობესისა წესიერებისა მიმართ ალიყვანნა ყოველნივე წესნი მორწმუნეთა მისთანი. ამისთვის განტევებადცა ცოლისად და სხვა შერთვად მრუშებად შეირაცხა ან, და ფიცი უკეთურისაგან არს. რამეთუ აღორძნდა სათნოებად ძალითა ქრისტესითა და არლარა ძუელისა შჯული-საებრ უძლურებით ჯერ-არს მოქალაქობად, არამედ ძალითა საღმრთოვ-თა და სრულებითა სულიერისა მის ჰასაკისადთა.

კეთილ იყო უკუე შჯული იგი ჟამსა თვისისა, რამეთუ გზად განაღო ახ-ლისა ამის წესისად და ყოვლითურთ ამას მოასწავებდა, და კაცნი კერპთა-გან ღმრთისა მოაქცინა. ხოლო ან, ვინახთგან ჟამი და საქმე მისი აღესრუ-ლა, ნუღარა ეძიებ წესთა მისთა, არამედ იცოდე, ვითარმედ მას ჟამსა იყო საქმე მისი და კეთილ იყო, ვითარცა იტყვს მოციქული, ვითარმედ: „შჯული იგი მზარდულ მექმნა ჩუუნ ქრისტეს მიმართ, რაღთა სარწმუნოებისაგან ღმრთისა განვმართლდეთ“! და კეთილად გამომზარდნა და სრულისა ამის საზრდელისა შემწყნარებელ-გუყვნა, ვითარცა-იგი ძუძუა დედისად ზრდინ ჩჩკლსა სძითა და მიანის იგი საზომსა სრულისა მის საზრდელისასა კეთი-

¹გალ. 3,24.

ლად და ფრიადითა სიტკბოებითა, ხოლო მო-რავ-ვიდის სიორძილე ჰასა-კისა და სრულისა მის საზრდელისა უამი, უწმარ ქმნის იგი; და მშობელნიცა, რომელი უამსა მას სიჩროება ჩუენისასა აქებდიან მას, მერმე ისნრაფ-დიან მოწყუედად ჩუენდა მისისა მის ძიებისაგან და სძაგებდიან, ვიდრელა ვიეთმე მნარეცა რამე სცხიან, რათა იხილოს ყრმამან გემოდ მისი და მოსძლელდეს ძუძუ და მოსწყდეს ძიებისა მისისაგან. ეგრეთვე ქრისტემან, ვიდრელა-იგი უძლურებად იგი ფრიადი იყო კაცთა შოვრის, მოსცა შჯული-ცა უძლურებისა ამის შემსგავსებული, ხოლო მო-რავ-ვიდა თავადი და სუ-ლიერი იგი სრულებად მოილო, უაღრესიცა მოქალაქობად განანესა. ხოლო თქუა, ვითარმედ: ფიცი უკეთურისაგან არს. არა თუ ამისთვის თქუა, რათა გულისწმა-ვყოთ, თუ ძუელი იგი შჯული უკეთურისაგან იყო. ნუ იყოფინ! არამედ რათა ვცნათ, ვითარმედ ან არლარა ჯერ-არს მათ წესთა მორჩი-ლებად, არამედ ახლისა ამის წესისა აღსრულებად; და რომელთაცა ჰრწმენა მოძლურებად მისი, დაუტევეს საზრდელი იგი უძლური და ჩჩკლთათვს გან-წესბული და მიიღეს სრული იგი და ძლიერი და ჭეშმარიტი.

ხოლო ვინათგან უგუნურთა მათ და მედგართა პურიათა არა ისმინეს მისი, არცა ინებეს საზრდელისა მისგან უძლურისა მოწყუედად, საწმარ იყო მნარისა წამლისა ცხებად ძუძუსა მას ზედა. და ეგრეთცა იქმნა: მოვიდეს ჰრომნი და ქალაქი იგი დაარღვეს და ტაძარი და ყოველივე ძუელისა მის წესისა უჩინო-ყვეს და არა დაუტევეს ქვად ქვასა ზედა. ხოლო იგინი, რო-მელთა არა ინებეს მეუფებად ქრისტესი მათ ზედა, მოსწყვდნეს მახულითა და შვილი მათნი მისცნეს ტყუეობასა საუკუნესა, და იქმნა ჭეშმარიტად მნარე საცხებელი ძუძუსა მის, ვინათგან ტკბილი იგი მოძლურებად არა შეინყნარეს. რამეთუ ყოველივე ძუელი შჯული კეთილ იყო და საღმრთო ვიდრე ქრისტეს მოსლვადმდე, და დიდ იყო სიკეთე მისი და საქმე მისი სუ-ლიერ. ხოლო ვინათგან ქრისტე მოვიდა ცხორებად ჩუენდა და სრული ესე მოქალაქობად გუასწავა, წესნი იგი უძლურებისანი დასცხრეს. ამისთვის ფი-ციცა მაშინ კეთილ იყო, რამეთუ მოსწყვდნა კაცნი ფუცვად სახელსა ეშ-მაკთა და კერპთასა და ასწავა ფუცვად სახელსა ღმრთისასა და ტაძრისა მისისასა, ხოლო ან, ესოდენისა ამის ღმრთისმსახურებისა და სრულებისა შემდგომად, არლარა კეთილ არს, არამედ უკეთურისაგან.

და ვითარ შესაძლებელ არსო, იტყვინ კუალად, რათამცა ერთი საქმე ოდესმე კეთილმცა იყო და ოდესმე ბოროტ? ჰე, გეტყვ თქუენ, შესაძლე-ბელ არს, რომელ ერთი იგი საქმე იდესმე საწმარ არნ და ოდესმე უწმარ, და ამას ყოველივე საქმენი ამის სოფლისანი ღალადებენ და წელოვნებანი და ნაყოფნი და ყოველივე საქმე. ამისთვისცა, ჩჩკლ რად ვიყვნით, ვითარ-ცა ვთქუა, სძითა ვიზარდებოდით, და მერმე ჭამადსა განცოხნილსა გუ-ცემდიან; ხოლო აღვიზარდნით რად, რომელი პირველ კეთილ არნ ჩუენდა და საწმარ, მერმე საძაგელად გკჩნ და უწმარ. აპა ესერა ერთი და იგივე საქმე უამმან სხუად შეცვალა. და სამოსელიცა ჩჩკლისა უამსა მას სიჩ-

ჩოდსასა კეთილ არნ, და ალვიზარდნით რაღ, უჯერო არნ და უშუერ. და კუალად სრულისა მამაკაცისა სამოსელი უკუეთუ მცირესა ყრმასა შეჰ-მოსო, საკიცხელ იყოს და საცთურ მისდა. ეგრეთვე საქმენი მამაკაცისა-ნი არწმუნებ ყრმასა მცირესა: წნვად და ლენვად და ვაჭრობად ანუ ჰომად შესლვად, და იყოს საქმე უჯეროდ და უწესო. და რად ამას ვიტყვ? იხილე კაცის-კლვად, რომელ განცხადებულად ეშმაკისა მოპოვნებად არს და დი-დითა ბოროტებითა სავსე, არამედ იგიცა უამსა თვისა კეთილ იქმნა და ფინეზს შეერაცხა სიმართლედ თესლადმდე და მიუკუნისამდე, და მღდელობად სამარადისო მისცა მას.¹ და რავთა სცნა, ვითარმედ კა-ცის-კლვად ეშმაკისაგან არს, ისმინე, რასა ეტყვკს უფალი ჰურიათა: „თქუენ მამისა თქუენისა ეშმაკისაგან ხართ და გულისთქუმად მამისა თქუენისად გნებავს ყოფად. იგი კაცისმკლველი არს დასაბამითგან“.² გარნა ფინეზ კაცისმკლველ იქმნა, და შეერაცხა მას სიმართლედ; და კუალად აბრაპამ შვილისა თვისისა დაკლვად ჭელი მიყო, და შეერაცხა სიმართლედ;³ და ჰეტ-რე მოციქულმან ანანია და სამფირა მოკლნა, და იქმნა საქმე იგი კეთილ და სულიერ.⁴

სჭავლად 0%

ფიცისათვს

ამისთვის გეტყვ, რავთა არა ესრეთ უმეცრებით გულისქმა-ვჰყოფდეთ საქმეთა, არამედ უამსა და მიზეზსა და განცოფილებასა პირთასა და სხუასა ესევითარსა ყოველსავე გამოვეძიებდეთ, რავთა ესრეთ მივეწინეთ ცნო-ბად ჭეშმარიტებისა და ვისწრაფოთ გარდამატებად საქმეთა მათ ძუელისა შჯულისათა, უკუეთუ გსურის მიმთხუევად სასუფეველსა ცათასა, ვითარ-ცა ბრძანებს უფალი, ვითარმედ: „უკუეთუ არა გარდაემატოს სიმართლე თქუენი უფროვას მწიგნობართა და ფარისეველთასა, ვერ შეხვდეთ სასუფე-ველსა ცათასა“.⁵

ხოლო ან არიან ჩუენ შორის მრავალნი, რომელნი არა თუ გარდამა-ტებულსა ოდენ არა იქმან, არამედ ნაკლულევანცა არიან ძუელისა მის წე-სისაგან, რამეთუ არა ხოლო თუ ფიცისაგან არა ივლტიან, არამედ ცილ-ფუცებასაცა შთავარდებიან; არა თუ ხოლო ვნებულად მიხედვისაგან არა ეკრძალებიან, არამედ საქმესა მასცა ბოროტსა ცოდვისასა წარმდებებით იქმან და სხუასა ყოველსავე აღასრულებენ ურიდად, რომლისა მოგონე-ბადცა დაყენებულ ვართ. და არა მოვლენ სინანულად, არამედ დღესა მას უკუანადსკნელსა მოელიან, ოდეს-იგი სასჯელი მიეწადოს მათ ესევითარ-თა საქმეთად, რამეთუ წარუკუეთიეს ვიდრემე სასოებად და სატანჯველსა

¹ რიცხ. 25,7-13.

² იოან. 8,44.

³ დაბ. 22,1-18.

⁴ საქმე 5,1-11.

⁵ მათ. 5,20.

ოდენ მოელიან და არა ჰებაგს, ვიდრელა აქა არიან, ვიდრელა სავაჭრო ესე ჰგიეს, განლკძებად ძილისა მისგან უდებებისა და მოსლვად სინაწყლსა, ბრძოლად და ძლევად ეშმაკისა და მიღებად გრძელისა.

ისმინე ჩემი, კაცო, და ნუ დაიწსნები, ნუცა განსცემ თავსა შენსა ეშმაკსა, არამედ განიფრთხვე, მოქეც ბოროტისაგან და ქმენ კეთილი. არა ძნელ არიან მცნებანი უფლისანი, არცა შეუძლებელ. რაა შეუძლებელ არს არაფიცი, მითხარღა? არა აქუს შრომად, არცა უჯმის წარსაგებელი. ნებად ოდენ საჯმარ არს, და ყოველივე სრულ იქმნას. უკუეთუ ჩუეულებასა წინამიყოფ მიზეზად სიძნელისა, ამამ არს მიზეზი ეგე. ვინ ქმნა ჩუეულებად საქმისა მის შენ თანა? დაწსნილობამან შენმან. ან უკუე მცირედ იღუანე და გექმნას ჩუეულებად კეთილისა, ვითარცა-იგი მოიგე ჩუეულებად ბოროტისად. იხილენ ფილაფოზნი იგი წარმართნი, ვითარ მრავალთა ჩუეულებანი ბუნებითი კაცთა ქებისათვს განპმართნეს. რომელიმე ენაბრგუნვილ იყო და ესოდენ იღუანა წურთად ასოთა მათ, რომელთა თქუმად ვერ ეძლო, ვიდრელა სრულიად წარპმართა ენად თკსი კეთილადმეტყუელებად. სხუა-სა ჩუეულება აქუნდა მწართა თკსთა უწესოდ ძრვად; და დაადგინა მონად თკსი მახვლითა წუდილითა და ჰრქუა მას: უკუეთუ შევძრნე მწარნი ჩემნი და არა მომამთხურ წრმლითა მაგით, მასვე უამსა წარგუეთო შენ თავი; და ესრეთ შიშითა მით მახვლისათა მოიწყდა ჩუეულებად იგი.

ვინათგან რჩულისა მისგან ბუნებითისა და სწავლისაგან წერილთავსა არა მოხუალ გულისჯმის-ყოფად, ამისთვის მაიძულებ წარმართთა მოღებად სახედ, ვითარცა-იგი ოდესმე ყო ღმერთმან ჰურიათა მიმართ წინა-წარმეტყუელისა მიერ, რამეთუ იტყვა: „წარვედით ჭალაკთა ქეტემისათა და კედარს მიავლინეთ და ცანთ, უკუეთუ ცვალნიან წარმართთა ღმერთნი მათნი, და იგინი არა ღმერთ არიან“.¹ და კუალად პირუტყუთა და იძრვის-თა მოართუამს სახედ უგულისჯმოთა მრავალგზის: ჯინჭველსა და ფუტ-კარსა და ესვეითართა მრავალთა; „იქმენო, ვითარცა ჯინჭველი, შ მცონა-რო“, – იტყვას სოლომონ, – „და ჰპაძევდ გზათა მისთა. ანუ მივედ ფუტკრი-სა და ისწავე, ვითარ-იგი მოქმედ არს“.² ეგრეთვე ან მეცა გეტყა: მიხედენ წარმართთა და შეიკლიმე შენ, მორწმუნეო, და ნუ იტყვა, თუ: ჩუეულებასა ვერ მოვიწყუედ. იგინი კაცთათვს ესრეთ მოსწრაფე იყვნეს, რათა სათონ-ეყვნენ მათ, და შენ ღმრთისათვს არა იღუანო მცირედ, რათა სათონ-ეყო მას? უკუეთუ იტყვა, თუ ძნელ არს ჩუეულებად, ჰე, უწყი ესე მეცა. ამისთვის გეტყა: ნუ მოხუალ ჩუეულებასა ბოროტსა; უკუეთუ მოსრულ ხარ, იღუ-ანე მცირედ, და კუალად დაიწსნას ჩუეულებად იგი. ძნელ არს ჩუეულები-სა მოწყუედად, გარნა არა შეუძლებელ არს, მოღუანებად უჯმის მცირედი, და ყოველივე კეთილად ალესრულოს. მცირედ უამ თუ დაითმინო, მერმე უჭირველად იყოს საქმე იგი. ხოლო იწყო რაა ჩუეულებისა მოწყუედად,

¹ იერ. 2,10-11.

² იგავ. 6,6,8.

დაღაცათუ ერთგზის და ორგზის შეგემთხვეოს ჩუეულებად იგი, დაღაცათუ ათგზის და ოცგზის, ნუ წარიკუეთ სასოებასა, არამედ კუალად აღდეგ და პირველითგანვე იწყე. კუალად წელ-ყავ კეთილისა საქმესა და ესრეთ მადლითა და შეწევნითა უფლისათა მძლე ექმნე ვნებასა მას და წესი კეთილი შეიმოსო.

ხოლო ერთი ბოროტთა ჩუეულებათაგანი არს ფიცი, რომელ-იგი ჭეშმარიტსაცა ზედა უკეთურისაგან სახელდებულ არს; რავდენ უფროვ-სად, უკუეთუ ცილისფუცებად იყოს, არა საუკუნოებსა მის სატანჯველისა თანამდებ-გუყვნესა? ამისთვის მრავალგზის მითქაუამს ზოგადცა ყოველ-თა მიმართ და თკვგანცა კაცად-კაცადისა, და თქუმულთა მათ აქებთ, ხოლო ჩუეულებათა მათ ბოროტთა მცირედნი მოიწყედთ; და არად საწ-მარ არს ჩემდა თქუენმიერი ქებად, არამედ ესე არს ჩემდა საძიებელ და საწადელ, რათა მცნებათა ქრისტესთა იქმოდით. უკუეთუ არა და უწე-სოებასავე შინა იქცეოდით, ჩუენცა ფრიადი მწუხარებად შეგუამთხვოთ და თავთა თქუენთა მომატყუებელ სასჯელისა საუკუნოებსა ექმნეთ. ამისთვის პავლეცა მწუხარე იყო, ოდეს იხილნის მონაფენი მისნი შემდგო-მად მრავლისა სწავლისა უდებებასავე შინა, და ეტყოდა: „რამეთუ ღირ-და თქუენდა, რათამცა იყვენით მოძღუარ ჟამისა ამისგან; მერმე კუა-ლად გიჩმსვე მოძღურებად თქუენ, თუ რად არს დასაბამი სწავლისა სიტ-ყუათა ღმრთისათა“¹.

ეგრეთვე მეცა მწუხარე ვარ, რომელ ვერარას კეთილსა შინა ვხედავ წარმატებასა თქუენსა, და უკუეთუ ამიერითგანცა არავე იწყოთ კეთილსა და არა მოიწყვდოთ ურიდად ფიცი, მაიძულოთ მე დაწმვად თქუენდა კარი წმიდისა ეკლესიისა, ვითარცა მექავთა და მემრუშეთა და კაცისმკლველ-თა, რამეთუ უმჯობეს არს ორთა თანა ანუ სამთა, რომელნი იმარხვიდენ შჯულსა ქრისტეს მცნებათასა, შეწირვად განწესებულთა მათ ლოცვათა, ვიდრელა შეყვანებად ჩუენ თანა სიმრავლე ერისა გარდამავალისად ბრძა-ნებათა უფლისა ჩემისათა. ნუვინ მდიდარი, ნუვინ ძლიერი, ნუვინ გან-ლალებული დიდებითა მით წარმავალითა, ზუავი და ანპარტავანი იყავნ ჩემ თანა, რამეთუ ესე ყოველი ზღაპრად შემირაცხიეს და აჩრდილად და სიზმრად, ვინათგან მეცნიერ ვარ, ვითარმედ არავინ დიდებულთაგანი სოფლისათა შემწე მეყოს მე, ოდეს-იგი დღესა მას საშინელსა მომწდიდენ ბრალსა და მეტყოდინ: რად არა ჯეროვნითა მით სიფიცხითა შური იძიე დაწსნისათვის მცნებათა ღმრთისათა? ამან საქმემან ელიცა, საკურველი იგი მლდელი, წარწყმიდა, დაღაცათუ მოქალაქებად აქუნდა სათნოდ, არამედ გარდასლვისათვის შჯულისა არა შურ-იგო. ამისთვის იტანჯა შვილითურთ. უკუეთუ სადა-იგი ესოდენი მძლავრობად იყო ბუნებითისა სიყუარულისად და არა ჯეროვნად შეპრისხნა და ტანჯა ძენი თვესნი, ესევითარი ძნელი

¹ გპრ. 5,12.

სასჯელი შეემთხვა, რაღ-მე ვყოთ ჩუენ, რომელი ყოველსავე უდებებით თანაწარვპტიდებით და ვერარას ვაჩუენებთ მხილებასა და შურის-გებასა?

ამისთვის გლოცავ, ჭ ძმანო, და გევედრები, განიგულეთ მლევანი ესე საქმე, რაღთა არცა თქუენ წარწყმედად მიეცნეთ, არცა მე სასჯელი საუკუნოდ მომატყუათ, და მოიწყვდეთ ყოველივე ჩუეულებაზ ბოროტი და უფროოდსლა ფიცისად, რამეთუ მოწყუედავცა მისი ადვილ არს და სასჯელი – ფრიად. ესე თუ მოიწყვდოთ, მცირედ-მცირედ სხუასაცა სათნობასა მი-იწინეთ და საუკუნეთა მათ კეთილთა ღირს იქმნეთ მიმთხუევად მადლითა და კაცთმოყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს დიდებად და სიმტკიცე თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

თავი 17

სიტყუად ესე: „გასმიეს, რამეთუ თქუმულ არს: თუალი თუალისა წილ, და კბილი კბილისა წილ. ხოლო მე გეტყვ თქუენ: არა წინააღმდეგო-მად ბოროტისა; არამედ რომელმან გცეს ყურიმალსა შენსა მარჯუენესა, მიუპყარ მას ერთკერძოდცა. და რომელსა უნდეს სასჯელად და მიღებად კუართი შენი, მიუტევე მას სამოსელიცა შენი“ (5,38-40).

იხილეა, ვითარმედ პირველ, ოდეს-იგი იტყოდა: „უკუეთუ თუალი შენი მარჯუენე გაცთუნებდეს შენ, აღმოიდე იგი და განაგდე შენგან“,¹ არა თუ-ალისათვს იტყოდა, არამედ მეგობრისათვს, რომელი სულსა ჩუენსა ავნებნ და მთხებლად წარწყმედისა შთაგუაგდებნ? რამეთუ რომელმან აქა ეს-რეთ ბრძანა, რადთა დაღაცათუ თუალი ვინ აღმოგვლოს, არა აღმოვილოთ მისი ნაცვალად ჩუენისა, რადსათვსმცა განაწესა თუალისა თვისისა აღმოღე-ბად? რამეთუ ასოდა მოკუეთად არასადა უბრძანებიეს ქრისტესა, არამედ, ვითარცა ვთქუ, სიტყუად იგი მეგობრისათვს იყო საყუარელისა, რომლისა-გან წარწყმედა სულისა ჩუენისად იქმნებინ. ხოლო ან სიტყუათა ამათთვს ძუელისა შჯულისათა ნუმცა ვინ იტყვს მეტსა სიფიცხესა და სასტიკობასა, რამეთუ რომელი ამას იტყოდის, ფრიად გამოუცდელ არს იგი სიბრძნე-სა რჩულისმდებელისასა, რომელმან წესისამებრ უამთაბა და პირთა მათ, რომელთა მიმართ იტყოდა, დადვაცა შჯული, რამეთუ ერთი არს შჯულის-მდებელი ძუელისადცა და ახლისა, უფალი ჩუენი იესუ ქრისტე, რომელ-მან ყოველივე ჯეროვნად განაწესა. გულფიცხელთა მათ და სათნობისა მიმართ უძლურთა ჰურიათა დაუდვა შჯული იგი, ვითარცა შეჰვანდა, და ან კუალად უამი იყო უმეტესისა სათნოებისა, და გკბრძანა ჭეშმარიტი ესე და ახალი მოქალაქობად. ამისთვის წარმოთქუა რა ძუელისა მის შჯული-სა წესი და თქუა: „გასმიეს, რამეთუ თქუმულ არს: თუალი თუალისა წილ, და კბილი კბილისა წილ. ხოლო მე გეტყვ თქუენ: არა წინააღმდეგომად ბო-როტისა“, ესე იგი არს, ვითარმედ: უკუეთუ თუალი აღმოგილოს ანუ კბილი აღმოგფხურას ძმამან, უწყოდე, ვითარმედ არა იგი არს მოქმედი საქმისა მის, არამედ ბოროტი, რომელ არს ეშმაკი. ამისთვის არა თქუა, თუ: მე გეტყვ თქუენ არა წინააღდეგომად ძმისა, არამედ: „არა წინააღდეგომად ბო-როტისაონ“, რადთა გულისჯმა-ჰყო, ვითარმედ არა ძმამან ქმნა ვნებად იგი, არამედ ბოროტმან აიძულა ქმნად; და ესე რა გულისჯმა-ჰყო, არა ფრიად განპრისხნე ძმისა მის მიმართ, რომელმან არა წეფსით თვისით გავნო, არა-მედ იძულებითა მტერისა მის ბოროტისადთა.

თქუას ვინმე, ვითარმედ: არა გვემს წინააღდეგომად ეშმაკისა. ჰე გვემს წინააღდეგომად და ბრძოლად მისი მარადის, გარნა არა სახითა მით

¹ მათ. 5,29.

შურის-გებისათა, არამედ ვითარცა უფალმან გკბრძანა – მოთმინებითა ყოვლისავე ვნებისათა, რამეთუ ესრეთ უძლოთ მძლე-ყოფად მისა; რამეთუ არა თუ ცეცხლითა დაშრტების ცეცხლი, არამედ წყლითა დაივსების. ეგრეთვე ბოროტისა მიერ აღტყინებული მქსინვარებად არა შურის-გებითა და ნაცვლისა მიგებითა განქარდების, არამედ მოთმინებითა და ძკრუზ-სენებლობითა და სიმშედითა, რომლისა მიერ ყოველნივე ისარნი მტერი-სანი განწურვებულნი დაშრტებიან. ამისთვის ქრისტემან დაწყებასა მას სიტყვასასა თქუა: „რომელი განურისხნეს ძმასა თვისსა ცუდად, თანამდებ არს სასჯელისა“,¹ ხოლო აქა უზეშთაესიცა გკბრძანა საზომი, რათა არა ვდუმნეთ ოდენ და არა განვრისხნეთ, არამედ ოდეს ვინ მარჯუენესა გუცეს ყურიმალსა, მიუპყრათ მას ერთკერძოდაც. ხოლო ესე არა ყურიმალის-ცე-მისათვს ოდენ თქუა, არამედ სხუასა ყოველსავე ზედა ძკრუზ-სენებლობად გკბრძანა. და ვითარცა-რად ოდეს თქუა: „რომელმან ჰრქუას ძმასა თვისსა: ცოფ, თანამდებ არს გეპენიასა ცეცხლისასა“,² არა სიტყვა მისთვს ოდენ იტყოდა, არამედ ყოვლისავე გინებისათვს, ეგრეთვე აქა, არა ყურიმალის-ცემად ოდენ გუამცნო თავს-დებად, არამედ სხუად ყოველივე ძრი, რა-თა ორთავე სარგებელ ეყოს, ვნებულსა მასცა და მავნებელსა: ერთმან მან მოთმინებითა და სულგრძელებითა თვისითა მრჩობლი გკრგვნი მიიღოს ღმრთისაგან, და მეორემან მან შეიკდიმოს სათონებისა მისისაგან და აბ-რალოს თავსა თვისსა და სინაულად მოვიდეს, და ესრეთ მშვდობად იყოს შორის მათსა. რამეთუ არარად ესრეთ შეარცხუებს ძრისმოქმედსა მას, ვი-თარ-იგი სულგრძელებად და მოთმინებად მეორისად, და მეგობარ მისა სამა-რადისო ჰყოფს მას; ვითარცა-იგი არარად ესრეთ აღაზრზენს და განაფიც-ხებს შფოთსა, ვითარ შურის-გებად, და მრავალგზის სიკუდილი ერთისად მათგანისად იქმნის აღსასრულ მრისხანებისა მის.

ამისთვს უფალმან სულგრძელებად და მოთმინებით თავს-დებად გკბრძანა, რათა საწუმილი იგი დაშრტეს და მშვდობამან განაქარვოს გუ-ლისწყრომად. და პირველსა მას ზედა სახესა სულგრძელებისასა სხუადცა შესძინა და თქუა: „რომელსა უნდეს სასჯელად და მიღებად კუართი შე-ნი, მიუტევე მას სამოსელიცა“. რამეთუ არა ცემისათვს ოდენ, არამედ მი-ტაცებისათვსცა და მიხუეჭისა საწმართადასა გუამცნო სულგრძელებად. და არა თქუა: რომელი გთხოვდეს, არამედ უმეტესი საზომი გამოაჩინა – „რო-მელსა უნდეს სასჯელად და მიღებად კუართი შენი“, რომელი შფოთით და რისხვით ეძიებდეს, რომელ-ესე უმეტესად აღაზრზენს კაცსა განრისხებად; არამედ ნუ განპრისხნებიო, „მიუტევე მას სამოსელიცა“.

თქუას ვინმე, ვითარმედ: რად არს ესე, მივსცე მას სამოსელიცა და მე შიშუელი ვიდოდია? გარნა ესე გულისწმა-ვყოთ, ვითარმედ უკუეთუმ-ცა მცნებათა ქრისტესთა ვიმარხევდით, არამცა შიშუელ სადა ვიქმნენით,

¹ მათ. 5,22.

² მათ. 5,22.

არამედ უფროდს ყოველთასა მმოსიერ. პირველად, რამეთუ ესრეთ თუ ვი-პოვნეთ, ვითარცა ქრისტე ბრძანებს, არავინ იყოს მავნებელ ჩუენდა; მეორედ, დაღაცათუ ვინ იპოოს მწეცთა უმძვნვარეს და ესოდენ უკეთურ, რომელ წარმილოს ჩუენ სამოსელი, მრავალნი იპოვნენ შემმოსელ ჩუენდა ესევითარისა მისთვის სათხოებისა. ხოლო დაღაცათუ განვშიშულდეთ აღ-სრულებისათვის მცნებათა ქრისტესთა, არავე ბოროტ არს ჩუენთვის, რამეთუ ადამცა შიშუელი იყო სამოთხესა შინა და არა ჰრცხუენოდა, და ესაია შიშუელ იყო და უქამლო, გარნა უმეტეს ყოველთა პურიათასა ბრწყინვიდა, და იოსებ ოდეს აღიძუარცუა სამოსელი თვისი, მაშინ განბრწყინდა, რამეთუ არა განშიშულებად არს ბოროტ, არამედ ესრეთ შემოსად, ვითარ-ესე ან ჩუენ შევიმოსებით სამოსლითა მრავალსასყიდლისამთა. ამისთვის იგინი საქებელ არიან ღმრთისა მიერ, და ჩუენ ღირს ვართ ყოვლისავე ბრალობისა, რამეთუ შიშუელ ვართ ყოველთა კეთილთაგან.

ან უკუ კუალადცა ვიტყვა: ნუ შეუძლებელ გზჩანან მცნებანი ქრისტესნი, რამეთუ ფრიად სუბუქ არიან და ადვილ, უკუეთუ მცირედი მოღუაწებად და გულსმოდგინებად ვაჩუენოთ, და ესოდენ არს სარგებელი მათი, რამეთუ არა ჩუენთა ხოლო თავთა, არამედ მავნებელთაცა ჩუენთა დიდად სარგებელ ვეყოფით აღსრულებითა მათითა. და ესე არს საკურველი ძალი მათი, რომელ ჩუენითა მოთმინებითა წინააღმდეგომთა ჩუენთა მოიყვანებენ გულისჯმის-ყოფად, რამეთუ ოდეს მავნებელსა მას დიდად აქუნდეს მიტაცებად შენისა მის საკმრისად, ხოლო შენ უჩუენო, ვითარმედ ადვილ გიჩნს მიცემად, რომელსაცა არა ეძიებს, და იხილოს თვისი იგი სიგლახაკე და ანგაპრებად და შენი სიმდიდრე და სიბრძნე, ვითარმცა არა მოვიდა გულისჯმის-ყოფად, არა სიტყუათა მიერ რაღ, არამედ საქმეთაგან იხილოს შენ თანა სახე კეთილისად; და მიიღო შენ ღმრთისაგან სასყიდელი სარგებელისა მისისად. რამეთუ დიდად სათნო არს ესე წინაშე ღმრთისა, ოდეს არა თავთა თვისთა ხოლო, არამედ სხუათაცა ვექმნებით მიზეზ სარგებელისა.

ესე არს, რომელ თქუა უფალმან: „თქუენ ხართ მარილი ქუეყანისანი“.¹ რომელსა ესევითარი აქუნდეს გონებად, იგი არს მარილი არა თავისა ხოლო თვისისა მამტკიცებელი, არამედ სხუათაცა, რომელთა შეეხოს. იგი არს წათელი განმანათლებელი თავისაცა თვისისად და სხუათა მრავალთად. ვინათგან უკუ ესევითარსა წესსა დაგადგინა უფალმან, ჭ ქრისტესმოყუარეო, განანათლე მჯდომარეცა იგი ბნელსა; ასწავე, ვითარ შეურაცხებად ჯერ-არს ყოვლისავე წარმავალისად; ქმენ ცოდვად იგი მისი შენდა სათნოებად მოთმინებითა მით და ძკრუსენებლობითა, რაუამს არა ხოლო მიხუეჭად იგი თავს-იდვა, არამედ უმეტესიცა მისცე სიტყუსაებრ უფლისა. ხოლო დიდად თუ გიჩნს საქმე ესე, ისმინე შემდგომიცა სიტყუად და იხილო მას შინა უმაღლესი შჯული ძკრუსენებლობისა, რამეთუ იტყვს უფალი:

¹ მათ. 5,13.

სახარება: „და რომელი წარგიქცევდეს შენ მძღუარად მილიონ ერთ, მივლე მის თანა ორიცა“ (5,41).

თარგმანი: იხილეა სრულებად ესე სათხოებისად? შემდგომად მიცემისა კუართისა მის და სამოსლისა უკუეთუ შიშუელსა მასცა გუამსა შენსა შრომასა და ჭირსა შთააგდებდეს მტერი იგი, ნუვე აყენებო, რამეთუ ჰებავს უფალსა, რაღთა არა საფასეთა ოდენ და საჯმართა, არამედ თავთაცა ჩუენთა მივსცემდეთ საჭირვებელად მტერთა და სამსახურებელად გლახაკთა: ერთი იგი სახედ ახოვნებისა და მეორე ესე სახედ კაცომოყუარებისა. ამისთვის თქუა: „რომელი წარგიქცევდეს შენ მძღუარად მილიონ ერთ, მივლე მის თანა ორიცა“. ყოვლითურთ სრულებისა საზომსა გუასწავებს, რაღთა წორცითა ამით კაცობრივითა უენებლობად წარვპმართოთ. რამეთუ რომელნი ღირს იქმნენ ამას საზომსა მიწევნად, რომელ არცა გინებისათვის და გუემისა, არცა მიხუეჭისათვის ნაქონებისა ელმოდის, არცა მოუძლურდებოდინ სულითა, არამედ უმეტესისაღა შეძინებად ისწრაფდენ უფროვს მოწევნულისა მის: ერთისა მას ყურიმლის-ცემასა ზედა სხვაცა ეძიებდენ, მიღებასა ზედა კუართისასა მისცემდენ სამოსელსაცა, წარქცევასა ერთისა მიღიონისასა მივიდოდინ ორსაცა; რაღმცა იყო უსანატრელეს ესევითარისა მის საზომისა? იგინი ანგელოზნი არიან წორცთავე შინა, იგინი არიან ღირს ზემოწერილთა მათ ნეტარებათა, მათ იხილონ ღმერთი, იგინი იწოდნენ ძედღმრთისა, იგინი გამოჩნდენ მკედრ სასუფეველისა.

სახარება: „რომელი გთხოვდეს შენ, მიეც; და რომელსა უნდეს სესხებად შენგან, ნუ გარემიიქცევი“ (5,42).

თარგმანი: ესე პირველთქუმულთა მათ საზომთა უმდაბლეს არს, არამედ ნუ გიკრს, რამეთუ ესე ჩუეულებად აქუს მარადის ქმნად, რაღთა მაღალთა საქმეთა და მდაბალთა შეერთებულად იტყვოდის. ხოლო დაღაცათუ ზემოთქუმულთა მათ თანა მცირე არს ან თქუმული ესე, არამედ ჩუენდა მომართ დიდ არს, რომელნი-ესე არა თუ ჩუენსა ოდენ არა მივსცემთ, არამედ სხუათაგანცა მოვიხუეჭთ და უჯეროდ მოგებულსა მას უჯეროთავე საქმეთა შინა წარვაგებთ, რაღთა ორკერძოვე საჯუმილი აღვიტყინოთ ჯოჯოხეთისად. ხოლო სესხებად აქა არა ამას იტყვს, აღნადგინებად განცემასა, არამედ რომელი-იგი სხუასა ადგილსა განგვმარტა და თქუა: „ავასხებდით, ვინაღ-იგი არა მოელით მოღებასა“,¹ რამეთუ ესე არს სესხებად კეთილი, ხოლო მეორე იგი, ვახშად და აღნადგინებად მიცემად, დიდისა ბრალისა და სასჯელისა ღირს არს.

სახარება: „გასმიეს, რამეთუ თქუმულ არს: შეიყუარო მოყუასი შენი და მოიძულო მტერი შენი. ხოლო მე გეტყვ თქუენ: გიყუარდედ მტერ-

¹ შდრ. ლუკ. 6,35.

ნი თქუენი და აკურთხევდით მწყევართა თქუენთა, კეთილსა უყოფდით მოძულეთა თქუენთა და ილოცევდით მათთვეს, რომელი გმძლავრობდენ თქუენ და გდევნიდენ თქუენ. რათა იყვნეთ თქუენ მსგავს მამისა თქუენი-სა ზეცათადასა, რამეთუ მზე მისი ალმოვალს ბოროტთა ზედა და კეთილთა, და წკმს მართალთა ზედა და ცრუთა“ (5,43-45).

თარგმანი: იხილე თავი ესე ყოველთა კეთილთად, ვითარ უკუანასკნელ ყოვლისა დაანესა, რამეთუ ამისთვე პირველთქუმულთა მათ მიერ გუასნავა: ყურიმლის-ცემად თუ შეგუემთხვოს, მიპყრობად ერთკერძოდცა, და წარდებასა ზედა კუართისასა მიცემად სამოსელისაცა, და წარძლუანვა-სა ერთისა მილიონისასა მისლვად ორიცა, რათა შემდგომი ესე კეთილად შევიწყნაროთ. და რამდცა იყო უმეტესობად და უაღრესობად, რათა მოქმედი იგი ესევითა-რისად არა მტერად შევჰრაცხოთ, არამედ ვითარცა მეგობარი შევიყუაროთ და ოდეს სადა შეუძლოთ, კეთილი უყოთ; და უზეშთაესი ამისა: რათა არა ხოლო გვყუარდეს, არამედ ულოცვიდეთცა.

იხილეა, რავდენთა აღსავალთა აღმიყვანნა და თავსა მას სათნოებისასა დამადგინნა? და გულისჯის-ყოფითლა აღრიცხუე თავითგან: პირველი აღსავალი – რათა არა ბოროტი უყო მოყუასსა; მეორე – რათა ბოროტი გიყოს თუ მოყუასმან, არა მიაგო ნაცვალი; მესამე – რათა არცა თუ განპრისხნე, არამედ სდუმნე შემთხუევასა მას ზედა ძრისასა; მეორე – რათა მისცე თავი თვისი საჭირვებელად და საქენჯენელად მტერთა შენთა; მეხუთე – რათა უმეტესი აჩუენო ნებისა მის ბოროტისმყოფელთადასა; მეექუსე – რათა არა მოიძულნე ბოროტისმყოფელნი შენნი; მეშვდე – რათა არა თუ სიძული-ლი ხოლო არა აჩუენო, არამედ უფროდსად შეიყუაროცა; მერვე – რათა კე-თილიცა უყო; მეცხრე – რათა ღმერთისა ევედრებოდი შეწყალებად მტერთა მათ და ბოროტისმყოფელთა შენთა. იხილეა სიმაღლე ესე საღმრთოდსა ამის მოქალაქობისად და ჭეშმარიტისა მის ფილოსოფოსობისად?

ამისთვესცა ესევითარისა მის ბრწყინვალისა საქმისა უბრწყინვალესიცა განაწესა და უდიდებულესი ნიჭი და სასყიდელი მიუთხრობელი. ვინავთგან მცნებად ესე დიდ იყო და სული უწმდა ახოანი, ამისთვე სასყიდელიცა შემ-სგავსებული განაწესა და უზეშთაესი პირველთქუმულთა მათ, რამეთუ არა მკედრობად ქუეყანისად აღუთქუა, ვითარცა მშვდთა, არცა ნუგეშინის-ცე-მად და წყალობად, ვითარცა მოწყალეთა და მგლოარეთათვეს თქუა, არცა სასუფეველი ცათად, არამედ რომელი-იგი ამის ყოვლისა უშესაძრწუნებე-ლეს იყო: მიმსგავსებად ღმრთისად აღუთქუა, ვითარცა შესაძლებელ არს კაცისა მიერ მსგავსებად, და თქუა: „რათა იქმნეთ მსგავს მამისა თქუენისა ზეცათადასა“!¹ არა თქუა, თუ: მამისა ჩემისა, არამედ: „მამისა თქუენისა“; და ზემორე კუალად ღმრთად სახელ-სდვა და მეუფედ დიდად და არა მამად

¹ შდრ. მათ. 5,45,48.

თკისად, რამეთუ ჯეროანსა უამსა ენება საიდუმლოდა ამის მითხრობად. ხოლო სახესა მასცა მსგავსებისასა აუწყებს, რამეთუ: „მზე მისი აღმოვალსო ბოროტთა ზედა და კეთილთა, და წკმს მართალთა ზედა და ცრუთა“,¹ – არა მოიძულებს შეურაცხისმყოფელთა მისთა და წინააღმდეგომთა, არცა დასწუავს ცეცხლითა რისხვისა მისისადთა, არამედ უფროდსად კეთილსა უყოფს. და ესე დალაცათუ არა ერთ არს, არამედ ფრიადცა შეუმსგავსებელ; რამეთუ თქუენ, თავს-იდვათ თუ შეურაცხებად, მოყუასთაგან თავს-იდებთ, ხოლო იგი – მონათაგან, რომელთა ფრიადი კეთილი უყო; და თქუენ სიტყვთ ულოცავთ მტერთა თქუენთა, ხოლო იგი საქმეთა მიანიჭებს საკურველთა: მზესა თკისა აღმოაპრნებინვებს მათ ზედა და წკმასა მიანიჭებს და ყოვლითავე კეთილითა ალავსებს. არა მსგავს არიან საქმენი ესე ურთიერთას, არამედ ეგრეთცა მიგცემ თქუენ წელმნიფებასა მსგავს მისა ყოფად, რაოდენცა შესაძლებელ არს კაცთა მიერ, უკუეთუ მცნებანი ესე ჩემნი დაიმარხნეთ.

ხოლო რომელთა ესე ყოველი გუესმის, ვისწრაფოთ ყოვლითა გულითა შეყუარებად მტერთა ჩუენთა, რადთა ვიქმნეთ მიმსგავსებულ ღმრთისა. რადსათკს, ჭ კაცო, მოიძულო შემაწუხებელი შენი, ვინათოგან ესევითართა კეთილთა მომატყუებელ გექმნების და ესოდენსა პატივსა აღიყვანებს შენ? რადსათკს სწყევ მათ, რომელნი გმძლავრობენ შენ? და შრომასა მას თავს-იდებ, ხოლო ნაყოფსა დააკლდები, ზღვევად შეგემოხუევის და სასყიდელსა წარწყმედ. დიდი უგულურებად არს ესე: უმძიმესისა მის მოთმინებად და უსუბუქესისა მის არააღსრულებად. და ვითარ ეგებისო ესე, იტყვნ ვიეთნიმე, რადთამცა ულოცევდი ყოვლითა გულითა მაჭირვებელთა და ბოროტისმყოფელთა ჩემთა და შევიყუარენმცა მოძულენი ჩემნი? ჭ უგულისტმოებად! ღმერთსა ჰედავ განკაცებულსა, რომელი ესოდენსა სიმდაბლესა მოვიდა და ესოდენი ევნო ჩუენთკს, მტერქმნილთა ამათ და განდგომილთათკს, და ჯერეთ გიკვრს და იტყვ: ვითარ შესაძლებელ არს მიტევებად ბრალისა შემაწუხებელთა ჩუენთადსა? არა გესმისა, რასა იტყოდა იგი ჯუარსა ზედა? „მიუტევე, მამაო, რამეთუ არა იციან, რასა იქმან“;² არა გესმისა კუალად, რასა იტყვს მოციქული პავლე? ვითარმედ: „ამაღლდა ზეცას და ზის მარჯუენით ღმრთისა და მეოს არს ჩუენთკს“;³ არა ჰედავა, ვითარ შემდგომად ჯუარ-ცუმისა და ამაღლებისა მიუვლინნა მოციქულნი მკლველთა მათ მისთა ჰურიათა მიმნიჭებელად მიუთხრობელთა მათ კეთილთა? და ეგრეთცა ეგულებოდა მათიცა ძკრის-ყოფად უკეთურთა მათ, არამედ არავე დასცხრა უფალი ჩუენებად მათდა სახიერებისა თკისისა.

რად შეგემოხუენა შენ, კაცო, ესოდენი, ვითარ მეუფემან ჩუენმან თავს-იდვა? შეიკრა, იგუემა, ყურიმლის-ცემად თავს-იდვა, ყუედრებანი და ნერ-

¹ მათ. 5,45.

² ლუკ. 23,34.

³ შდრ. რომ. 8,34.

წყუანი, კიცხევანი და მერმე სიკუდილი შეურაცხი და საყუედრებელი. ოდესმცა გევნო შენ ესოდენი? ხოლო ან მცირეცა თუ რამე შეგემთხვოს, დიდად შეგირაცხიეს შენ; არამედ რაოდენცა მრავალი გევნოს, უკუეთუ მოითმინო, უპრეცინვალესნიცა გკრგკნი მიიხუნე და ძმად იგი შენი დიდი-სა სენისაგან განპკურნო და მიემსგავსო მკურნალსა წელოანსა, რომელ-სა დაღაცათუ აგინებდეს და მიმთხუევად ეტევებოდინ ცნობამიღებულნი იგი სნეულნი, უფროვსად სწყალობნ მათ და ისწრაფინ კურნებად. ეგრეთვე შენ იყავ მოძულეთა და ბოროტისმყოფელთა შენთა მიმართ, რამეთუ იგინი არიან სნებასა შინა, უძლურებასა ბოროტსა, შეპყრობილნი მძლავრებითა ეშმაკისათა; ისწრაფე კურნებად მათდა მოთმინებითა შენითა და სულ-გრძელებითა და ყოვლითა გულითა ვედრებითა ღმრთისათა. ოდეს ვიხი-ლოთ ვინ ეშმაკეული, არა შეგუენყალისა? და მოსწრაფე ვიყვნით, უკუე-თუმცა უძლეთ განკურნებად მისდა, არა თუ ჩუენთაცა თავთა შთაგდებად სენსა მას ბოროტსა.

ეგრეთვე ამათ ზედა ვიქმოდით, რომელნი ვიხილნეთ შეპყრობილნი ეშმაკისა მიერ მრისხანებისა. ვისწრაფოთ განკურნებად მათდა, რამეთუ ფრიად უსაწყალობელეს არიან ეშმაკეულთასა, ვინათგან ნეფსით თვისით განუცემიან თავინი მათნი ეშმაკისდა. ან უკუე ნუ თავსაცა შენსა შთააგ-დებ სენსა მას შინა, არამედ უფროვსად მოყუასისაცა კურნებად ისწრაფე, რათა სასყიდელი დიდი მოიღო ღმრთისა მიერ; და იგიცა, გან-რაღ-იკურ-ნეს, დიდად მადლიერ იყოს შენდა და ქველისსაქმესა მას აღიარებდეს, და გკრგკნი მოთმინებისა და სიყუარულისად მოგცეა უფალმან, რამეთუ ძმად შენი სენითა ბოროტითა შეპყრობილი განპკურნე. გულისჯმა-ყავ, რამეთუ ამისთვის მოვიდა ქრისტე სოფლად, რათა ესევითარი გონებად დაპნერგოს ჩუენ თანა და გუასწავოს სიყუარული არა ხოლო თუ მეგობართა, არამედ მტერთაცა ჩუენთა. ამისთვისცა პირველთქუმულთა მათ ზედა სხუადცა შესძინა სწავლად წესისა მის სულიერისად და თქუა:

სახარებად: „უკუეთუ გიყუარდენ მოყუარენი ხოლო თქუენნი, რამ სასყიდელი გაქუს? ანუ არა მეზუერეთაცა ეგრეთვე ყვიან? და უკუეთუ მოიკითხვიდეთ მეგობართა ხოლო თქუენთა, რასა უმეტეს იქმთ? ანუ არა მეზუერეთაცა იგივე ყვიან? იყვენით თქუენ სრულ, ვითარცა მამად თქუენი ზეცათად სრულ არს“ (5,46-48).

თარგმანი: ესე იგი არს, უკუეთუ დაიმარხნეო მცნებანი ჩემნი და გიყუარდენ მტერნი შენი, კეთილსა უყოფდე მოძულეთა შენთა, ილოც-ვიდე მდევართა და ბოროტისმყოფელთა შენთათვის, მობაძავ ღმრთისა იქ-ნები; უკუეთუ არა აღასრულნე მცნებანი ესე, მსგავს ხარ მეზუერეთა და ცოდვილთა. ჰედავა, ვითარ არა არს საქმეთა მათ ესოდენი განყოფილე-ბად, რაოდენი არს პირთა მათ, რომელთა მსგავსებად ჩუენი იქმნების აღ-სრულებითა, გინა თუ გარდასლვითა ამათ მცნებათათავთა?

ან უკუე ნუ ამას ვიტყვთ, თუ მცნებანი მძიმე არიან, არამედ ესე გულისჯმა-ვყოთ, თუ ვისა მივემსგავსებით აღსრულებითა მათითა, ანუ ვიეთ მივეახლებით შეურაცხ-ყოფითა მათითა; რამეთუ განცხადებულად ორივე გუაუწყა უფალმან, რომელი მოვიდა ცხორებისათვს ჩუენისა, და წინაგყვნა სწავლანი ესე საკურველნი, რათა გუასწაოს გზად მიმყვანებელი სასუფეველსა ცათასა, რომელთა მიერ სრულიად აღმოჰფხურის სულთაგან ჩუენთა ვნებასა გულისტქუმისა და გულისწყრომისასა, ვეცხლისმოყუარებისა და დიდებისმოყუარებისასა, რომელ-ესე ქმნა ზემოწერილთა მათ მცნებათა მიერ, ხოლო ფრიად უმეტეს ან თქუმულთა ამათგან. რამეთუ დაწყებასავე სწავლისა თვისისასა იწყო ნეტარებად გლახაკთა სულითა, მეღლოარეთა და მშვდთა, რომელ-ესე წინააღმდგომ არიან გულისწყრომისა; მერმე მისცა ნეტარებად იგი მშიერთა და წყურიელთა სიმართლისათვს და მოწყალეთა, რომელ-ესე წინააღმდგომ არიან ვეცხლისმოყუარებისა; ამისა შემდგომად შეიყვანნა ნეტარებასა მას წმიდანი გულითა, რომელ-იგი განშორებად არს ყოვლისავე ბოროტისა გულისტქუმისაგან და ყოვლისავე გულისიტყვსაგან უჯეროვსა; კუალად ნეტარ უწოდა დევნულთა სიმართლისათვს და მოთმინეთა ყოვლისავე ყუედრებისა და შეურაცხებისა და მშვდობისმყოფელთა, რომელ-ესე სახენი არიან ღმრთისმოყუარებისანი და შეურაცხებისა ყოვლისავე კაცობრივისა დიდებისა.

ხოლო აღასრულა რა ესრეთ ერთი იგი მწყობრი წმიდათა მათ მცნებათა, კუალად სხუად კარი განაღო საღმრთოთა სიტყუათა და სხვთ იწყო მათვე ვნებათა აღმოფხურად უმეტესითა ძალითა და სიმტკიცითა; თქუარისხვისათვს, ვითარმედ: რომელი განურისხდეს ძმასა თვისსა, ანუ ცოფ უწოდოს, ანუ პირველ დაგებადმდე მისა შეწიროს შესანირავი – ყოველნი ესე სასჯელისა და ცოდვისა თანამდებ არიან. ესრეთ შემუსრნა რა ძუალნი გულისწყრომისანი და შეუკუეთნა ძარღუნი მისნი, გულისტქუმასა მიექცა, უჩინო-ყოფად მონათა თვისთაგან, და თქუა: „რომელი ხედვიდეს დედაკაცსა გულისტქუმად, მუწვე იმრუშა გულსა თვისსა“;¹ რომელი დაბრკოლდებოდის დედაკაცისაგან გინა მამაკაცისა და ვნებასა გულისტქუმისა ცოდვისასა შთავარდებოდის, და იყოს პირი იგი საყუარელ მისდა უმეტეს თუალისა, ანუ საწმარ მისდა უმეტეს ჭელისა, ნუმცა პრიდებს, არამედ მოიკუეთენ იგი და განიშორენ, რათა არა წარწყმდეს; და რომელსა აქუნდეს მეუღლე, ნუმცა განიშორებს მას გულისტქუმითა სხვსა პირისათა, რათამცა იქორწინა იგი. ესვეოთართა რა სიტყუათა მიერ ძირნი გულისტქუმისანი მოაუძლურნა და სიღრმეთაგან გულთა ჩუენთასა აღმოჰფხურნა, მეყსეულად საწმართმოყუარებად წარმოადგინა, შეკრული ჭელბორკილითა ბრძანებათა მისთავთა, და განაჩინა გუემად მისი და ექსორია-ყოფად. ისმინე ბრძანებად იგი განჩინებისა მისისად: „ნუ პეტუცავო ნუცა ცასა, ნუცა ქუეყანასა, ნუცა

¹ შდრ. მათ. 5,28.

თავსა შენსა, არამედ იყავ შენდა ჰუ ჰე, და არავ არა. რომელი გეშვოდის კუართისათვს, მიეც მას სამოსელიცა; რომელი წარგიქცევდეს მილიონ ერთ, მივლე მის თანა ორიცა¹.¹ ესე ყოველი საჯმართმოყუარებისა უჩინომყოფელი არს, რამეთუ ფიცინი და ცილფუცებანი და წინააღმდეგომანი არა მიცემად მეძიებელისადა მონაგებთა თქსთა – ყოველივე ესე ანგაპრებისა ნაშობნი არიან, ხოლო რომელმან ესე ყოველი უგულებელს-ყოს, მას დაუთრგუნავს საჯმართმოყუარებად. ვინათგან ესრეთ შუენიერად შეგვთხზნა სათნობათა ამათ გვრგვნი, მერმე სამკაული უსასყიდლოდა ამის მარგალიტისად განაწყო მას ზედა. ესე იგი არს: „გიყუარდედ მტერნი თქუენნი, აკურთხევდით მწყევართა თქუენთა, კეთილსა უყოფდით მოძულეთა თქუენთა და ილოცევდით მათთვს, რომელნი გმძლავრობდენ თქუენ“.²

იხილეა მწყობრი ესე შუენიერთა ამათ მარგალიტთად? იხილეა კიბე ესე ზეცად აღმყვანებელი? პირველ იტყოდა: „ნეტარ იყვნენ გლახაკნი და მშვიდნი და მართალნი და მშვიდობისმყოფელნი“, მერმე უმეტესი თქუა საზომი: „გცეს თუ ვინ მარჯუენესა ყურიმალსაო, მიუპყარ მას ერთკერძოდა; და რომელი გეშვოდის კუართსა, მიეც სამოსელიცა; და რომელი წარგიქცევდეს მილიონ ერთ, მივლე ორიცა³.³ ხოლო სრულიად აღმამალლნა კამარათა ცისათა აღმასრულებელნი სიტყუათა მისთანი, რაჟამს გუამცნო სიყუარული მტერთად, კურთხევად მწყევართად, ლოცვად ბოროტისმყოფელთად. ესე არს სრული და ჭეშმარიტი საზომი, და რავ არს მისაგებელი ამისი? – მსგავსებად ღმრთისად: „რავთა იყვნეთო მსგავს მამისა თქუენისა ზეცათავსა“, და კუალად: „იყვენით სრულ, ვითარცა მამად თქუენი ზეცათად სრულ არს“.

რაღ-მე უკუე ვყოთ ჩუენ, რომელთადა ბრძანებულ არს მობაძავ ღმრთისა ყოფად, და არცა თუ სწორ მეზუერეთა ვიქმნებით? უკუეთუ სიყუარული მოყუარეთა საქმე არს მეზუერეთა და ცოდვილთად, ოდეს არცა ამას ვიქმნდით, არამედ გუძულდენ ძმანი ჩუენნი და მეგობართა ჩუენთა ვეშურებოდით, რაღ-მე იყოს ჩუენდა? არა მკვდრ ჯოჯოსეთისა გამოვჩნდეთა? უფალმან ესრეთ ბრძანა, რათა გარდაემატოს სიმართლე ჩუენი წესასა ძუელისა მის შჯულისასა, ხოლო ჩუენ უძკრეს ვართ წარმართთასა. ვითარ-მე ვიხილოთ სასუფეველი ცათად, არა უწყი. „უკუეთუ გიყუარდენ მოყუარენი თქუენნი, რავ სასყიდელი გაქუსო? ანუ არა მეზუერეთაცა ეგრეთვე ყვიანა?“ და ან ჩუენ მათსაცა უდარეს ვართ. ხოლო გიკვრდინ სახიერებად მეუფისადცა, ვითარ ოდეს იგი მისაგებელსა სათნოებისასა წარმოიტყოდის, უხუად მიმნიჭებელითა მით სიმდიდრითა იტყვს სასუფეველსა ცათასა და ხილვასა ღმრთისასა და შვილებასა და წყალობასა და ნუგეშინის-ცემასა საუკუნესა და სასყიდელსა დიდსა ცათა შინა; ხოლო ოდეს შემაწუხებელსა რას აჭსენებდეს,

¹ შდრ. მათ. 5,34-41.

² მათ. 5,44.

³ შდრ. მათ. 5,39-41.

ნელიად იტყვს და არა სასტიკებით, რამეთუ აპა ესერა ესოდენთა ამათ სიტყუათა შინა ერთგზის აქსენა სახელი გეპენიისაჲ, და ან არარა სხუა ბრალად უდებებისა თქუა, გარნა სწორებად მეზუერეთად. და კუალად: „უკუეთუ მარილი განქარდესო“,¹ და „უმცირეს ენოდოსო სასუფეველ-სა ცათასა“,² და კუალად სხუასა ადგილსა ცოდვისა სახელი ნაცვალად სატანჯველისა თქუა, ვითარმედ: „იმრუშაო გულსა შინა თვესსა“,³ რამე-თუ რომელთა აქუს გონებაჲ, კმა არს მათდა ცოდვისა სახელი გულის-ჯმის-ყოფად სატანჯველსა მას ცოდვისასა. ამისთვის აქაცა მეზუერენი და წარმართნი სახედ მოიყვანნა სამხილებელად ჩუენდა, რაღთა გვჩუ-ნოს, ვითარმედ არარას ზომისა უმეტესსა ეძიებს ჩუენგან, არამედ მცი-რედ ოდენ უმჯობესობასა მეზუერეთა და წარმართასა. და არა ამას შინა დაუტეობს სიტყუასა თვესსა, არამედ მისაგებელსა მას საკვრველ-სა გუაუწყებს და იტყვს: „იყვენით თქუენ სრულ, ვითარცა მამად თქუენი ზეცათად სრულ არს“. მსგავსებასა ღმრთისასა ეძიებს, რაოდენ შესაძლე-ბელ არს ბუნებად კაცობრივი მიწევნად მსგავსებასა მისსა, რომელ-იგი რაოდენცა წარვემატებოდით კეთილსა შინა, უმეტესად მოგუეცემის, და რაოდენცა მოგუეცემოდის, უმეტესად წარვემატებით. რამეთუ ამისთვის „ზეცათად“ თქუა, რაღთა მოქალაქობად ჩუენი ზეცათა მობაძავ იყოს, რაღთა შორს ვიყვნეთ ყოველთავე მინისაგანთა და წარმავალთა საქმე-თაგან და სრულ ყოვლითა სათნოებითა.

სტავლად იფ

რაღთა მსწრაფლ დავეგებოდით და შეუნდობდეთ ურთიერთას ყოველსავე ბრალსა

გულისჯმა-ვყვნეთ მცნებანი ესე და მოძლურებანი მაცხოვრისა ჩუე-ნისანი და ვისწრაფოთ არა ხოლო თუ მოყუარეთა, არამედ მტერთაცა შე-ყუარებად; მიუტეოთ ურთიერთას ყოველივე ბრალი; ვიღუაწოთ დაგებად ჩუენდა მომართ შეწუხებულთა; დაუტეოთ წესი იგი ბოროტი და სავნებე-ლი, რომელი აქუს უშიშთა ღმრთისათა და ჰეგებნ შეწუხებულისა მისლვად მათა მიმართ, და რომელი-იგი სანატრელ არს და სანადელ, მას არა იქმან, და რომელი-იგი სავნებელ არს და საბრალობელ, მას ეძიებენ.

რაღასათვის არა ისწრაფი უმეტესად შენ, ჭ კაცო, მისლვად შეწუხებული-სა, რაღთა მოილო ღმრთისაგან გვრგვნი, ვიდრელა მისი გნებავს, რაღთამცა მოვიდა შენდა და მიიტაცა სასყიდელი შენი? ესოდენ უგუნურ ხარა? ესო-დენ უმეცარ ხარა უმჯობესისა შენისა და არა უწყი, ვითარმედ უკუეთუ იგი მოვიდეს შენდა, არარა გაქუს შენ მადლი? უკუეთუ კულა შენ მიისწრა-

¹ მათ. 5,13.

² მათ. 5,19.

³ მათ. 5,28.

ფო მისლვად და ალსრულებად მცნებისა, შეირაცხო ნებისმყოფელთა თანა უფლსათა და მოისთულო ნაყოფი სიყუარულისა. ესოდენისა უკუ სარგებელისა დაჭირვებად არა უკუანადსკნელისა უგუნურებისა საქმე არსა? მოყუასასა აბრალებ, რომელ არა მოვალს შენდობად და დაგებად შენდა, და ანპარტავნებისა ბრალსა დასდებ მის ზედა და, რომლისათვის მას აბრალებ, მასვე შინა ხარ შენ და არა გულისწმა-ჰყოფ.

ამისთვის, საყუარელნო, გევეძრები, ყოველივე ცუდი და საეშმაკოდ მიზეზი განვაგდოთ, და ოდეს მკსინვარებად რამე ანუ მწუხარებად მოყუასისა იქმნას, ყოვლითა მოსწრაფებითა მივისწრაფდეთ შენდობად და დაგებად. რამეთუ რომელთა-ესე მოგვდებიეს მცნებად ყურიმლის-ცემისა და განშიშულებისა და პაპრაკობისა თავს-დებად სიხარულით, უკუეთუ უსუბუქესი ესე მცნებად უგულებელს-ვყოთ – მისლვად და დაგებად მოყუასისა, უძნელესნი იგი ოდეს აღვასრულნეთ? არამედ წუნობა და შეურაცხება მიჩნისო თავ-ყოფად უდარესისა მის და ფერწოთა მისთა მისლვად. ესე სიტყუანი არიან კაცისა ულმობელისა და უგულისყმოვსანი; რათა არა შეურაცხ იქმნა კაცთა მიერ, ვითარ შენ იტყყ, ამისთვის შენ ღმერთსა შეურაცხ-ჰყოფა? მას პრისხავ, რომელ არა პატივ-გცა და მოისწრაფა შენდა შევრდომად, და შენ სიტყუათა და მცნებათა ღმრთისათა არა პატივ-სცემ; და არა გეშინისა, ნუუკუ განრისხნეს შენ ზედა? უკუეთუ შეურაცხებად მოყუასისაგან ესრეთ გიძნავს, ვითარ შენ იკადრებ შეურაცხ-ყოფად მცნებათა ქრისტესთა? და ესეცა არა უწყია, ვითარმედ რაოდენცა შეურაცხ იქმნა მცნებისათვის ღმრთისა, უმეტესად აღორძნდების და განმრავლდების სასყიდელი შენი და განბრნყინდების გკრგნი შენი? რამეთუ ღმრთისათვის შეურაცხ იქმენ და წუნობად თავს-იდევ.

იყავნ ჩემდა გინებად და შეურაცხებად ღმრთისათვის, ვიდრელა – პატივი და დიდებად ყოველთაგან მეფეთა ქუეყნისათა, რამეთუ რამეცა იყო უდიდებულეს შეურაცხებასა და ყუედრებასა და წუნობასა, რომელი სიყუარულისათვის ღმრთისა შეგუემთხვოს? ამას დიდებასა ვეძიებდეთ და ნუ კაცობრივსა, ამის მიმართ გუსუროდენ, ხოლო სოფლიოდ ესე და ჭორციელი წუმცა რად შეგკრაცხიეს ყოლადვე, რათა ესევითარითა გონებითა მცნებათაებრ ქრისტესთა განვაგოთ ცხორებად ჩუენი და მოქალაქობად ზეცისა მოვიგოთ ქუეყანასა ზედა და ანგელოზთა მობაძავად ვიქცეოდით კაცთა შორის, განშორებულნი ყოვლისავე გულისტქუმისაგან ბოროტისა და უცხოქმნულნი ყოვლისაგანვე გულისწყორმისა და რისხვისა, ყოვლისაგანვე ანგაპრებისა და საკმართმოყუარებისა, ყოვლისაგანვე ზუაობისა და სილალისა, რათა სოფელსაცა ამას მშვდობით და მყუდროებით ვცხონდებოდით ყოვლითა ღმრთისმსახურებითა და სიწმიდითა და შემდგომად ამიერ წარსლვისა მოგუუცნენ ჩუენ მიუთხრობელნი იგი და მოუგონებელნი კეთილნი, რომელთა ღირსმცა ვართ მიმთხუევად მადლითა და კაცთმოყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისა არს დიდებად და

სიმტკიცე თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

სახელითა მამისამთა და ძირამთა და სულისა წმიდისამთა, მეოხედითა წმი- დისა ღმრთისმშობელისამთა, ძლიერქოთა წხოველისა საყველოასა ჰურისა- თა და მეოხედითა წმიდისა იოვანე ნათლისმწერემელისამთა და წმიდათა მოწი- ქულთა, მღვეღლომოძლუართა, მამათა და ყველთა წმიდათამთა და მაფლითა წმიდისა იოვანე ოქროპირისამთა და ზრდანერთა ღმერთშემოსილისა მამისა ჩუქუნისა ევთვმესითა ჩუქ გლოხაკი და ყოფვილი არსენი ნინოშიდელი და იოვანე გრძელისძე და ოქროპირი ლირს ვიქმნენით დაწერად კელითა ჩუქ- ნითა წმიდათა ამათ წიგნთა, თარგმანერულთა განმანათლერელისა წმიდისა მამისა ჩუქნისა ევთვმესთა წერძყლისაგან ქართულად, ნუგეშინისმწერემელად ქართველთა და სალორცველად და საფიფერელად მამისა ევთვმესა, რომელი გამოჩენა უამთა ამათ უკუანათა, სწორი პირველთა მათ წმიდათა, და მამისა მიქაელისა და გიორგისა და ძმათა ჩუქნთა სულიერთა და ჭორვილოთა; და მოსაქსენერლად სულისა კურთხეულისა მამისა იოვანესა, რომელი-იგი არს ამის ყოვლისა კეთილისა მიზეზი, რომელმან განზარდა და განსხავდა მა- მად ევთვმე და ლირს-გუვვნა ჩუქ ესოფენთა კეთილთა, ლირსმერა არს სული მათი ნარუვალთა მათ კეთილთა; და მოსაქსენერლად სულისა მოძლუართა, მშორელთა და ძმათა ჩუქნთა სულიერთა და ჭორვილოთა. ან ვისაკა მოინინენ წმიდანი ესე სულთა განმანათლერელი და იყითხვიდეთ, გულისჯმა-ჰელფ- დით შრომასა მამისა ევთვმესა ქართველთათვს და ულოვეილოთ. და ჩუქ გლოხაკი მწერალი და სერაპიონ მმოსელი ლორცასა მოგვკერეთ, წმიდანო ლმრთისანო, ნათესავნო მომავალნო, რამთა თქუენა უფალმან სასყიდელი მოგანიჭოს, ამენ.

ხოლო დაწერა მთასა წმიდასა ათონას, მონასტერსა ქართველთა წმი- დათა მამათასა – იოვანე და ევთვმესა. წერძყლად დასაპამითგანი ნელნი იყვნეს ხფივ, ინფიციონი ვ, ჟუარ-ზუმითგან – შპგ, ქართულად დასაპამით- განი ნელნი – ხეიდ, ქრონიკონი იყო მეუმეტედ მოქაული სკლ.

ხოლო ჩუქ ზედა მეუფერდა იყო უფლისა ჩუქნისა იესუ ქრისტესი, რომ- ლისად არს დიდებად თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

თავი ით

სიტყუად ესე: „ეკრძალენით ქველისსაქმესა თქუენსა, რათა არა ჰყოთ წინაშე კაცთა სახილველად მათდა“ (6,1).

თარგმანი: ვინავთგან მიუთხრა ყოველი წესი საღმრთოდა მოქალაქობისად და უჩუენა გზად სისრულისად, ან კუალად ჭელ-ჰყოფს ვნებასა მასცა, ყოველთა ვნებათა უმძლავრესსა, უჩინო-ყოფად კაცთაგან, რომელ არს ცუდადმზუაობრობად, რომელი-იგი შეუდგს და თანაპყვების მოქმედთა სათნოებისათა, რათამცა ცუდ-ყვნა შრომანი მათნი. ხოლო პირველითგან არარა თქუა ამისთვის, რამეთუ არცა საჯმარ იყო პირველ სწავლისა ყოფად კეთილისა თქუმად, თუ ვითარითა გონებითა უკმას ქმნად. ხოლო ვინავთგან ასწავლა სათნოებად, ან იოტებს ვნებასაცა, მავნებელსა სათნოებათასა, რამეთუ მაშინ მოვალს ესე ბრძოლად ჩუენდა, ოდეს ვაჩუენოთ მოღუაწებად და მოქალაქობად სულიერი. და კეთილად ყო მაცხოვარმან: პირველად დაჲნერგა სათნოებად, და ან აღმოჲფხურის ეკალსა მას და კუროვსავსა, განმაჯმობელსა სულიერისა მის ნერგისას. და იხილე, ვინად იწყო: მარხვისაგან და ლოცვისა და მოწყალებისა, რამეთუ უფროვს ყოვლისა ამათ სათნოებათა თანა ჩუეულ არს ზუაობად მახლობელობად და განრყუნად მათისა მის სიკეთისა, ვითარცა ფარისეველსა მას შეემთხვა, რომელი იტყოდა: „ვიმარხავ ორგზის შაბათსა შინა და ათეულსა შევსწირავ ყოვლისაგან მონაგებისა ჩემისა“;¹ და ლოცვასა მას შინა ზუაობდა და მაჩუენებლობით იქმოდა. და გულისქმა-ყავ სიტყუად ესე უფლისა, ვითარ იწყო, ვითარცა მწეცისა რაღასამე მძრვარისათვის ანუ მპარვისა ღამით მკრესველისა. ესრეთ განგუაკრძალებს და იტყვს: „ეკრძალენით ქველისსაქმესა თქუენსა“, რამეთუ მწეცი ესე და მპარავი უცნაურად მოვალს და ყოველსა ნამუშაკევსა ჩუენსა წარიპარავს და საუნჯესა მას სულისა ჩუენისასა სრულიად ცარიელსა დაუტეობს.

ვინავთგან უკუე მრავალი წარმოთქუა მოწყალებისათვს უფალმან და ღმრთისა სახიერებად სახედ მოგუცა, რომელმან აღმოაბრწყინვის მზე ბოროტთა ზედა და კეთილთა,² და ყოვლით კერძო გუამცნო შემკობად სულთა ჩუენთა ყუავილითა მოწყალებისათა, ამისთვის განგუაკრძალებს სიმყრალისა მისგან ზუაობისა და იტყვს: „ეკრძალენით ქველისსაქმესა თქუენსა, რათა არა ჰყოთ წინაშე კაცთა სახილველად მათა“. და საგონებელ არს ორივე ესე ერთად – „წინაშე კაცთა“ და „სახილველად მათა“. გარნა არა ერთ არს, არამედ ფრიადითა სიპრძნითა და სახიერებითა განგუაკრძალებს, რამეთუ იქმნების წინაშე კაცთაცა არა სახილველად მათდა, და კუალად იქმნების არა წინაშე კაცთა სახილველად მათდა. ამისთვის არა საქ-

¹ ლუკ. 18,12.

² შდრ. მათ. 5,45.

მესა მას, არამედ გონებასა გკრგვნისა გინა თუ საშველისა ღირს-ჰყოფს. რამეთუ უკუეთუმცა არა ესრეთ გამოწულილვით ეთქუა, მრავალნიმცა უდებ იქმნებს ყოფად მოწყალებისა, რამეთუ ვერ შესაძლებელ არს მარა-დის დაფარვაზ ქველისაქმისაზ, რადთამცა ვერვინ იხილა. ამისთვის აღი-ლებს ამას სიძნელესა და არა საქმესა, არამედ გონებასა მას მოქმედისასა მისცემს ბრალსაცა და მადლსაცა; და რადთა არა სთქუა, ვითარმედ: რად ვყო მე, უკუეთუ ვინ იხილოს? ამისთვის გეტყვის: არა ამას ვეძიებო, გარ-ნა გონებასა შენსა და სახესა მას საქმისასა, რამეთუ მე სულისა შენისად მნებავს ვნებათაგან განწმედად; ამისთვის ვთქუ: „ეკრძალენით ქველისაქ-მესა თქუენსა არა ყოფად წინაშე კაცთა სახილველად მათდა“. უკუეთუ სა-ხილველად კაცთა იქმოდით, გინა თუ წინაშე კაცთა ჰქმნეთ, გინა თუ არა, ცუდ არს შრომად თქუენი და ამაო, რამეთუ სასყიდელი არა გაქუს მამისა თქუენისაგან ზეცათავსა. სრულიად განაგდო მაჩუენებლობისა საქმე და გამოაჩინა დიდი იგი ზღვევაზ, ოდეს საქმე კეთილი ვქმნათ და სასყიდელი არა მოვილოთ. ხოლო მამაღცა ზეცათა აქსენა, რადთა უმეტესად საკდე-მელ-ყოს სიტყუაზ იგი, რომელ სასყიდელი დაგუჭირდების; და სასყიდე-ლი ვისგან? მამისა მისგან ზეცათავსა. და სამართლად, ვინავთგან იგი არს სასყიდლისმომცემელი, და ჩუენ სხუათა ვეჩუენებით და არა მას, რომელი სასყიდელსა მოგუცემს. ესრეთ გჩუენა რად ზღვევაზ იგი და სავნებელი მაჩუენებლობისა, კუალად განავრცელებს მოძღურებასა მას და იტყვს:

სახარება: „ხოლო რაჟამს იქმოდი ქველისასაქმესა, ნუ ჰქადაგებ წინაშე შენსა, ვითარცა-იგი ორგულთა ყვიან შესაკრებელთა მათთა და უბანთა ზედა, რადთა იდიდნენ კაცთაგან. ამენ გეტყვ თქუენ: მიუღებიეს სასყიდელი მათი“ (6,2).

თარგმანი: კეთილად და სამართლად ორგულ უწოდა მათ, რამეთუ გარეშე სახე მათი ჩანს, თუ ღმრთისათვის იქმან, ხოლო გონებად მათი ქება-სა კაცთასა ეძიებს; პირი მათი მოწყალებისაზ არს და გული მაჩუენებლო-ბისად. აჩუენებენ, თუ მოყუსისა წყალობისათვის იქმან, ხოლო იგინი თვისი-სა ქებისათვის მისცემენ ქველისასაქმესა; ამისთვისცა მიუღებიეს სასყიდელი მათი მათგან, რომელთაცა ეჩუენებიან, რამეთუ არა მიცემასა საფასისასა ეწოდების ქველისასაქმე, არამედ ოდეს ვითარ-იგი ჯერ-არს, ეგრეთ მიეცე-მოდის.

ესრეთ გამოაჩინა რად მაჩუენებელთა ორგული ქველისასაქმე და საცნა-ურ-ყო, ვითარმედ მიუღებიეს აქავე სასყიდელი მათი, კუალად იტყვს, თუ ვითარ ჯერ-არს მიცემაზ ქველისასაქმისაზ; ისმინე და ისწავე, ძმაო:

სახარება: „ხოლო შენ რაჟამს ჰყოფდე ქველისასაქმესა, ნუ სცნობნ მარცხენე შენი, რასა იქმოდის მარჯუენე შენი, რადთა იყოს ქველისასაქმე შენი ფარულად“ (6,3-4).

თარგმანი: კუალად აქა არა ჭელსა გუაუწყებს მარჯუენესა გინა მარცხენესა, არამედ პნებავს ჩუენებად, ვითარმედ ეგოდენ გარდამატებულად თანანადეპ არს ფარულად ქმნად ქველისსაქმისად, ვიდრელა შესაძლებელ თუ იყო, რაღოთამცა თავსაცა შენსა დაუფარე, ნუ უდებ იქმნები; დაღაცათუ წელთა შებრ შენთაგან, რომელნი ჰმსახურებენ ქველისსაქმესა, ძალ-გედვას დაფარვად, დაფარე, რაღოთა ვცნათ, ვითარმედ უკუეთუ თავთაცა თვესთაგან კეთილ არს დაფარვად, უკუეთუ შესაძლებელ იყოს, რად ვინ თქუას გარეშეთა კაცთათვე?

ხოლო არა ესრეთ არს ძალი სიტყვსად ამის, ვითარცა ვიეთმე თქუეს, ვითარმედ: მარცხენისა მიერ უკეთურთა კაცთა მოასწავებს, რაღოთა მათ არა ვაუწყებდეთ ქველისსაქმესა ჩუენსა; რამეთუ ბრძანებად მისი ყოველთაგან დაფარვასა ქველისსაქმისასა გუამცნებს: „რაღოთა იყოსო ქველისსაქმე შენი ფარულად“. და მერმე გრჩუენებს მომცემელსა მას სასყიდლისასა და მხედველსა დაფარულთასა, რაღოთა გულისჯმა-გკყოს, ვითარმედ ყოველსა ადგილსა არს ღმერთი, და არარად დაეფარვის მას; და ვითარმედ საქმეთა ჩუენთა მოსაგებელი არა ამას საწუთოსა განწესებულ არს, არა-მედ საშინელი საბჭო მიმელის, გან-რაღ-ვიდეთ ამიერ, და მოსაგებელი ყოველთა საქმეთა ჩუენთად, კეთილთაცა და ბოროტთაცა, მუნ დამარხულ არს, და არარად დაშთების მუნ გამოუცხადებელად, დაღაცათუ კაცთაგან დაფარულ იყოს; რამეთუ ესე ყოველი მოასწავა სიტყვთა მით, რომელი თქუა:

სახარება: „და მამამან შენმან, რომელი ხედავს დაფარულსა, მოგაგოს შენ ცხადად“ (6,4).

თარგმანი: დიდი და პატიოსანი სახილველი შეგიმზადა შენ, ვითარცა გეტყოდა: რად გნებავს, კაცო, ესე გნადისა, რაღოთა ქველისსაქმესა შენსა მრავალნი ხედვიდენ? მე გიჩუენენ მხილველი სათნოებისა შენისანი, არა ანგელოზი ხოლო და მთავარანგელოზი, არამედ თავადი ღმერთი ყოველთად ხედავს ქველისსაქმესა მას; უკუეთუ კაცთა ჩუენებად გნებავს, არცა იგი დაგაკლოს ჟამსა მარჯუესა, რამეთუ უკუეთუ ან უჩუენებდე კაცთა, ათსა კაცსა ანუ ოცსა, გინა თუ ასსა უჩუენო საქმე იგი, ხოლო აქა თუ ესწრაფო დაფარვად, მაშინ ქადაგოს ღმერთმან სათნოებად შენი, ოდეს შეკრბენ ყოველნი ანგელოზი და კაცნი ერთბამად.

ან უკუე გნებავს თუ, რაღოთა კაცნი ხედვიდენ ქველისსაქმესა შენსა, დაფარე იგი ამას ჟამსა, რაღოთა მაშინ დიდითა პატივითა იხილონ იგი ყოველთა, ოდეს ღმერთი ქადაგებდეს მას და უჩუენებდეს შესაკრებელსა მას დიდსა; და წინაშე ყოველთასა გკრგვნოსან-გყოს, რაღოთა უკკრდეს ყოველთა ბრძყინვალებად შენი. ვინათგან უკუე ესე ესრეთ არს და ღმერთი ხედავს ყოველსავე და ეგულების მას დღესა სასყიდლისაცა მრავალნილისა მოცემად და ყოველთა ზედა გამოცხადებად სათნოებათა შენთა, დიდი

უგუნურებად არს, უკუეთუ ეჩუენებოდი ხუთთა გინა ათთა კაცთა და იგი ყოველი დაგჭირდეს და გესმას: „მიგიღებიეს სასყიდელი შენი“.

არავისი ჯერ-არს უკუე ჩუენებად, გარნა მამისა მის ზეცათავსა, რომელი ხედავს დაფარულთა და უფალ არს გკრგვინისა მოცემად და სასყიდლისა მოუგონებელისა. უკუეთუ არა მას უჩუენოთ, არამედ კაცთა, ყოველივე წარვნებიდოთ, ყოველივე დაგუჭირდეს, დაღაცათუმცა დაჭირვებად არა იყო. არავე სიცოფე არს დატეობად სახილველისა მის უხილავთა მხილველთავსა და სახილველისა ამის ხილულთა და მოკუდავთა კაცთავსა რჩევად?

ვინ არს უბადრუკი იგი, რომლისა სიქველესა მეფე მივიდოდის ხილვად, და მან დაუტეოს იგი და წარვიდეს სახილველსა გლახაკთა და შეურაცხთა კაცთასა და მათ ეჩუენებოდის? ამისთვის უფალი გვპრძანებს არა ხოლო მაჩუენებლობისაგან რიდებად, არამედ ყოვლითაცა მოსწრაფებითა დაფარვად ყოველთავე კეთილისაქმეთა ჩუენთა და იტყვს:

სახარებად: „და რაჟამს ილოცვიდე, არა იყო ეგრე, ვითარცა-იგი ორგულნი, რამეთუ უყუარნ შესაკრებელთა შორის და უბანთა ზედა დგომად და ლოცვად, რათა უჩუენონ კაცთა. ამენ გეტყვა თქუენ: მიუღებიეს სასყიდელი მათი. ხოლო შენ რაჟამს ილოცვიდე, შევედ საუნჯესა შენსა და დაპერაშ კარი შენი და ილოცვევდ მამისა შენისა მიმართ ფარულად; და მამა-მან შენმან, რომელი ხედავს დაფარულთა, მოგაგოს შენ ცხადად“ (6,5-6).

თარგმანი: კუალად ამათცა ორგულად სახელ-სდებს, და სამართლად, რამეთუ იჩემებენ ღმრთისა მიმართ ლოცვასა და კაცთა ეჩუენებიან; არა მვედრებელთა უპყრიეს სახე, არამედ მოკიცხართად, რამეთუ რომელსა ენების ჭეშმარიტად ვედრებად, დაუტევნის ყოველივე და მას ოდენ ხედავნ, რომელი-იგი უფალ არს მოცემად სათხოელისა მის; უკუეთუ იგი დაუტეოს და სხუათა მოქენე იქმნას, მისგან ვერარად მოიღოს, არამედ ცარიელითა ჭელითა მართლუკუნიქცეს, რამეთუ ესრეთ ინება მან.

ამისთვისცა არა თქუა უფალმან, ვითარმედ: არა მიიღონ ესევითართა მათ სასყიდელი, არამედ „მიუღებიესო“. ესე იგი არს, ვინაზცა ეძიებდეს სასყიდელსა, მათ მიერცა მიუღებიეს. არა თუ ღმერთსა ესე ენება, არამედ თკისითა მით საუკუნოთა სასყიდლითა უნდა პატივ-ცემად მათი, ხოლო მათ ვინათებან კაცთაგან ინებეს სასყიდელი, არღარა ლირს არიან ღმრთისაგან მიღებად, რამეთუ არა ენება მათ.

ესრეთ განაქიქა რად და განაგდო მაჩუენებლობით და უნესოებით ლოცვად ადგილისათვისცა შესაკრებელთა და უბანთავსა და გონებისათვისცა მათისა კაცთმოთნისა და გამოაჩინნა იგინი, ვითარმედ საწყალობელ და საკიცხელ არიან, გუასწავლის ჯეროანსა მას წესსა ლოცვისასა და იტყვს: „შევედ საუნჯესა შენსა“. სთქუა შენ სადმე, ვითარმედ: რად არს ესე, ეკლესიასა შინა არა ჯერ-არსა ლოცვად? ჰე, ფრიადცა ჯერ-არს, და არავინ არს მაყუნებელ, გარნა გონებითა ესევითარითა, ვითარ-იგი ჰებავს ღმერთსა,

რამეთუ მარადის და ყოველსა ადგილსა გონებისა საქმესა ეძიებს ღმერთი. უკუეთუ არა, დაღაცათუ საუნჯესა შეხვდე და მაჩუენებლობად გენებოს, შემძლებელ ხარ, და არარად სარგებელ გეყოს დაწმვითა კარისადთა, უკუეთუ ესრეთ ილოცვიდე, ვითარცა ორგულნი იგი, რადთა ეჩუენო კაცთა.

ან უკუე პირველ ყოვლისა გონებისა კარნი დაჟშენ, რადთა არა შევიდეს მუნ სული ზუაობისა და მაჩუენებლობისად, და მერმე გინა თუ ეკლესიასა ილოცვიდე, გინა თუ საუნჯესა შენსა, ყოველივე კეთილ იყოს და სასმენელ ღმრთისა. უკუეთუ კულა სული ზუაობისად შეერთოს ლოცვასა თანა, ვერლარა წელ-ენიფების ლოცვასა მას სასმენელთა ღმრთისათა მიწევნად. გარნა ამათ ესევითართა ბრძანებათა ზედა არიან ვიეთნიმე ესრეთ უგულისწმონი და უგუნურნი და ესრეთ უშუერებით აღასრულებენ ლოცვასა, რომელ დაღაცათუ გუამი მათი შინაგან სენაკისა არნ და არა იხილვებინ კაცთა მიერ, არამედ აღამაღლიან წმად და ყოველთა აუწყიან, ვითარმედ ილოცვენ, უწესოდ ჭმობდიან და ყვნიან თავნი თვალი სახითაცა და წმითა საკიცხელ ყოველთა.

არა ჰედავა, ვითარ უბანთაცა ზედა უკუეთუ მთავარი ვინმე დიდებული წარპევლინ და მოუკდის გლახაკი თხოად, უკუეთუ სასტიკითა და საწყინოეთა წმითა მოუკდის, უფროვესად შეპრისხნის მას დიდებულმან მან; უკუეთუ კულა მდაბლითა და ლმობიერითა წმითა ევედრებინ, შეიწყალის იგი და მისცის თხოვად მისი.

ან უკუე ჩუენცა ნუ სახითა წორციელითა კაცთა საჩუენებელად, ნუცა წმამაღლობითა წორწისადთა აღვასრულებთამცა ლოცვათა, რაჟამს თვალიან ვილოცვიდეთ სენაკთა ჩუენთა, ავაჯითა და წმატკბილობითა სასმენელად კაცთა, არამედ მწურვალებითა გულისა და გონებისადთა ვილოცვიდეთ, გულითა შემუსრვილითა და სულითა სიმდაბლისადთა, დინებითა ცრემლთა მწურვალეთადთა.

უკუეთუ იტყვკ, ვითარმედ: ელმის შინაგან გულსა ჩემსა და ვერ ძალმიც დუმილი, უწყოდე, ვითარმედ გულისა ლმობიერისა ლოცვად ესე არს, რომელ ესერა ვთქუ; რამეთუ მოსესცა ელმოდა და მწურვალედ ილოცვიდა, გარნა წმად მისი არა ისმოდა. ხოლო ისმინე, რასა ეტყოდა ღმერთი: „რადსა ჰლაღადებო ჩემდა მომართ?“¹ წმად მისი არა ისმოდა წორციელად, ხოლო ესოდენ წმამაღლად ილოცვიდა სულითა, ვიდრელა ღმერთმან ჰრქუა: „რადსა ესოდენ ჰლაღადებ ჩემდა მომართ?“

ეგრეთვე კუაღად ანაღსთვეს წერილ არს, ვითარმედ: ილოცვიდა, ცრემლი მისნი დიოდეს, ხოლო წმად მისი არა ისმოდა; და ესოდენ ესმა ღმერთსა, რომელ მასვე ჟამსა მისცა თხოად მისი.²

ხოლო აბელი არა დუმილითა ოდენ, არამედ შემდგომად აღსრულებისაცა ილოცვიდა, და სისხლი მისი საყვრისა უძლიერესსა წმასა აღუტე-

¹ გამ. 14,15.

² შდრ. 1 მეფ. 1,10-17.

ობდა.¹ ან უკუე შენცა, უკუეთუ გული გელმის, სულთ-ითქუენ, ვითარცა წმიდამან მან, რომელმან თქუა: „დავშუერი მე სულ-თქუმითა ჩემითა, დავპანო მარად ლამე ცხედარი ჩემი, ცრემლითა ჩემითა სარეცელი ჩემი დავალტო“;² დაიპე გული შენი და ნუ სამოსელი შენი, ვითარცა იტყვს წინაძნარმეტყუელი; ღრმითა მოხადე უფალსა, რამეთუ იტყვს: „ღრმითამო ვლალადებ შენდამი, უფალო“;³ სიღრმეთაგან გულისათა ასმინე უფალსა ჯმად შენი, საიდუმლო-ყავ ლოცვად შენი. არა ხედავა, ვითარმედ წინაშე მეფისა ყოველნი მოწინებით და დუმილით დგანან? შენცა წინაშე მეუფი-სა მის მეუფეთავსა მდგომარე ხარ, არა ქუეყანასა ზედა არს დგომად ეგე შენი, არამედ ვითარცა ცათა შინა; ამისთვის ფრიადი გივის შენ წესიერე-ბად, ფრიადი შიში და ძრნოლად, ანგელოზთა თანამოდასე ხარ, მთავარან-გელოზთა თანაზიარ, ქერაბინთა და სერაბინთა გალობასა ჰეგალობ. ესე ყოველნი განწყობილნი, რომელნი ვაწისენენ, რომელთა თანა განწყობილ ხარ შენ, დიდითა კრძალულებითა და წესიერებითა დგანან, დიდითა შიში-თა და მოწინებითა წმიდასა მას გალობასა ძლევისასა სანატრელითა მით ლალადებითა უგალობენ ყოველთა ღმერთსა და მეუფესა.

ამათ უცორცოთა ძალთა შეერთე, ძმაო, რაჟამს ილოცვიდე, და მათ-სა მას ჰპაძევდ წესიერებასა, რამეთუ შენცა არა კაცთა უგალობ და შე-ასხამ, არცა კაცთა ევედრები, არამედ ღმერთსა, რომელი ყოველგან არს და ყოველსა ხედავს, რომელსა თვინიერ ჭმისაცა ყოველივე ესმის, რომელ-მან დაფარულნი გულისანი იცნის! უკუეთუ ესრეთ ილოცვიდე შიშით და ძრნოლით და სასმენელად მხოლოდსა ღმრთისა, დიდი სასყიდელი მიიღო, ვითარცა ესერა მაცხოვარი გუასწავებს და იტყვს: „და მამად შენი რომელი ხედავს დაფარულთა, მოგაგოს შენ ცხადად“.

არა თქუა, თუ: მოგანიჭოს შენ, არამედ – „მოგაგოსო“, რამეთუ თანამ-დებად შენდა ჰყოფს თავსა თვსსა ღმერთი, ვითარმცა მიეღო რაძე შენ-გან და თანაედვამცა ნაცვლისა მოგებად, რაღთა ესრეთ დიდად პატივ-გცეს შენ; ხოლო ვინახთგან იგი უხილავ არს, ეგრეთვე ჰერბავს, რაღთა თხოვამცა შენი უხილავ იყოს, ვითარცა ესერა გვპრძანა. და სახეცა ლოცვისად გუას-წავა, თუ რად გვკმის თხოად ღმრთისაგან ლოცვასა შინა, და იტყვს:

სახარებად: „და რაჟამს ილოცვიდეთ, ნუ მრავალსა იტყვთ, ვითარ-ცა-იგი წარმართთაგანნი, რამეთუ ჰეგონებედ, ვითარმედ მრავალმეტყუე-ლებითა მათითა ისმინოს მათი. ხოლო თქუენ ნუ ემსგავსებით მათ, რამე-თუ იცის მამამან თქუენმან ზეცათამან, რად გივის თქუენ, ვიდრე თხოვად-მდე თქუენდა“ (6,7-8).

თარგმანი: ოდეს-იგი მოწყალებისათვს იტყოდა, ცუდადმზუაობ-რობისა და მაჩუენებლობისაგან ოდენ განგუაკრძალნა და სხუად არარად

¹ დაბ. 4,10.

² ფსალმ. 6,7.

³ შდრ. ფსალმ. 129,1.

შესძინა, არცა თქუა, თუ ვინაა ჯერ-არს ქმნად ქველისსაქმისა ანუ ვითარ, – რახთა არა მონახუჭისა და ნატაცებისაგან იყოს, არამედ შრომათაგან სიმართლისათა მოგებული, – რამეთუ ესე საცნაურცა იყო ყოველთა მიერ, და არა უწმდა ამისთვის უწყებად, და კუალად თავადმანცა აქსენა ზემო-რე, რაჟამს პნატრიდა მშერთა და წყურიელთა სიმართლისათვს; ხოლო აწ ლოცვისათვს რად იწყო სწავლად, წესსაცა გუაუწყებს, თუ ვითარ ჯერ-არს ლოცვად: „ნუ მრავალსა იტყვთო, ვითარცა-იგი ნარმართოთაგანნი“. ვი-თარცა ზემო ორგულნი მოიხუნა სახედ უწესოებისა და მაჩუენებლობისა, ეგრეთვე აქა ნარმართი აქსენნა სახედ მრავალმეტყუელებისა, რახთა მი-ბაძვითა შეურაცხთა მათ და წარწყმედისა მეძიებელთა კაცთავთა გულის-ჯმა-გვყოს არა ბაძვად მათდა.

ხოლო რად არს მრავლისმეტყუელებად ესე? ყოველსავე ცუდსა და ამა-ოსა სიტყუასა მრავლისმეტყუელება ეწოდების, ოდეს-იგი რად არა ჯერ-არნ, მას ვითხოვდით ღმრთისაგან. მრავლისმეტყუელება და ცუდადმეტ-ყუელება არს, ოდეს ვითხოვდით ძლიერებასა და დიდებასა წორციელსა, სიმდიდრესა და წელმწიფებასა, ძლევასა მტერთასა და შურის-გებასა მო-ძულეთასა და სხუსა ყოველსავე წორციელსა და სოფლიოსა, ცუდსა და ამაოსა საქმესა, რომელი არარას სარგებელ ეყოფოდის სულსა ჩუენსა. ამის ესევითარისა არარადსა ჯერ-არს ლოცვასა შინა თხოად, რახთა არა მრავლისმეტყუელებად და ცუდადმეტყუელებად შეგუერაცხოს.

„რამეთუ იცის მამამან თქუენმან ზეცათამან, რად გიწმს თქუენ, ვიდრე თხოადმდე თქუენდა მისგან“. ამისთვის არა ჯერ-არს ესევითარისა მრავ-ლისმეტყუელებისა ლოცვასა შინა შემოღებად და თხოად, რად-იგი არა პნე-ბავს ღმერთსა, არცა არს სარგებელ სულთა ჩუენთა.

ხოლო ამას თანა ესეცა გუესწავების, ვითარ ვჰეონებ, რახთა ოდეს-იგი ვდგეთ საუნჯეთა შინა ჩუენთა, რომელ არან სენაკნი და ადგილნი ფა-რულად ლოცვისანი, და ვევედრებოდით ღმერთსა და ვითხოვდეთ მისგან წყალობასა და მოტევებასა ცოდვათასა, არა ვზრუნვიდეთ გრძელთა სიტ-ყუათა შეწყობასა და ბევრეულისა სიძრძნისმეტყუელებისა შემზადებასა, არამედ მარტივითა და შემოკლებულითა სიტყვთა ლმობიერებისათა ვით-ხოვდეთ ცრემლით და სულ-თქუმით წყალობასა და მოტევებასა ცოდვათა-სა და ცხორებასა სულთა ჩუენთასა.

არა ვიტყვკ, თუ მოკლედ ვილოცვიდეთ ჟამითა, რამეთუ ლოცვად სამა-რადისოდ ბრძანებულ არს ჩუენდა, ვითარცა მოციქული იტყვს, ვითარმედ: „ლოცვასა განკრძალულ იყვენით“.¹ და კუალად იტყვს: „მარადის გიხარო-დენ, მოუკლებელად ილოცევდით, ყოველსა შინა პმადლობდით“.² და თა-ვადმან უფალმან ჩუენმან იესუ ქრისტე იგავითა მით მის ქურივისათა, რომელი დაუცადებელად ვედრებითა ანუინებდა და შრომასა შეამთხუევდა

¹ რომ. 12,12.

² 1 თეს. 5,16-18.

უშიშრა მას მსაჯულსა, ვიდრემდის ლმობიერ-ყო იგი წყალობად მისა,¹ და კუალად სხვთა მით იგავითა შუაღამეს მისრულისა მეგობრისახთა, რომელმან აღადგინა მწოლარე იგი სარცელსა ზედა მიცემად მისა თხოად მისი არა მეგობრობისათვის, არამედ წყინებისათვის მისისა,² ამას გუასწავებს, რაღთა დაუცხრომელად ვევედრებოდით მას, რაოდენცა ძალ-გუედვას. რამეთუ ლოცვად შემაერთებელი არს კაცისად ღმრთისა თანა, ლოცვად მცველი არს სიწმიდისად, გულისწყრომისა მაოტებელი არს, ამპარტავნებისა დამამხობელი, ძრის-ჭსენებისა განმწმედელი, შურისა განმაქარვებელი, სიცრუისა მცლველი, ღმრთისმსახურებისა კარი.

ლოცვად ძლიერბად არს სულისა და წორცთად, საჭურველი არს უძლეველი, სიმტკიცე არს მშვდობისად, შემაერთებელი არს განყოფილებისად, აღდგომად არს დაცემულთად და მდგომარეთა სიმყარე. ლოცვად ბეჭედი არს ქალწულებისად, საცოდ არს სიწმიდით ქორწინებულთად, საგზალი არს კეთილი მოგზაურთად, მცველი არს მძინარეთად და სიმწნე მღვძარეთად, ნაყოფიერებად არს მუშაკთად, ნავთსაყუდელი არს ღელვაგუემულთად. ლოცვად თანაშემწე არს სინანულისად, განმწისნელი არს საკრველისა ცოდვათადსა, განსუენებად არს დამაშურალთად, ნუგეშინისმცემელი არს მწუხარეთად, განმახარებელი მგლოარეთად და წესიერებად მხიარულთად. ლოცვად წარდგომად არს წინაშე ღმრთისა, განმღებელი არს კართა წყალობისათა, ხილვად არს უხილავთად, გულისწმის-ყოფად მიუწოდელთად, მოდასეობად ანგელოზთად, გზად არს სათნოებისად, მომაქცეველი არს ცოდვილთად, სასოებად არს მერმეთა მათ კეთილთად.

ამისთვის ესევითარისა ამის კეთილისაგან არასადა ჯერ-არს დაკლებად, არამედ მარადის ვედრებად ღმრთისა, გარნა არა ესრეთ, რაღთა სიმრავლესა შეწყობილთა და ულმობელთა სიტყუათა წარმოვიტყოდით, გულისაგან განგრილებულისა აღმომავალთა, და ვჰგონებდეთ, თუ მრავლისმეტყუელებისა მისთვის შეისმინოს ჩუენი; რამეთუ არა თუ ამისთვის წარვდგებით, რაღთა ვასწაოთ მას, რაღ-იგი არა იცის, ანუ განვაზრახოთ, რომელსა არა მეცნიერ არს, რამეთუ აპა ესერა გუესმა უფლისაგან: „რამეთუ იცისო მამამან თქუენმან ზეცათამან, რად გიქმს თქუენ პირველ თხოადმდე თქუენდა მისგან“. არა სწავლად უკუე მისა წარვდგებით, არცა უწყებად, რომელსა არა მეცნიერ არს, არამედ რაღთა შეგვწყალნეს, რაღთა დაგვტკბეს, რაღთა მოგვტევნეს ცოდვანი, რაღთა შემწე-მეყოს უძლურებასა ჩუენსა, რაღთა გვკვსნეს მძლავრებისაგან ეშმაკისა. ხოლო ამათ საქმეთათვის არა სიმრავლე ჯერ-არს ულმობელთა და შეწყობილთა სიტყუათად (არა სიღრმითა გულისახთა, არამედ წუერითა ენისახთა თქუმულთად), არამედ სიმწურვალე უკმს ლმობიერთა და მარტივთა ვედრებათად, შეზავებულთად ცრემლითა და სულ-თქუმითა, და მდუღარეთად ცეცხლითა მით მწურვალებისა გულითადისახთა.

¹ლუკ. 18,2-5.

²ლუკ. 11,5-8.

ესრეთ თუ ვილოცვიდეთ და ვევედრებოდით ღმერთსა გულითა მწურ-ვალითა, გონებითა წმიდითა და სულითა სიმდაბლისადთა, მსწრაფლ ისმინოს ჩუენი, ვიდრელა-იგი ვიტყოდით, გურქუას ჩუენ: ესერა აქა ვარ.

ხოლო ვინათგან გუასწავა, ვითარ ჯერ-არს ლოცვად, ან კუალად იტყვს, რად-იგი კეთილ არს ლოცვად:

სახარება: „ხოლო თქუენ ესრეთ ილოცევდით: მამაო ჩუენო, რომელი ხარ ცათა შინა“ (6,9).

თარგმანი: იხილეა, ვითარ მეყსეულად განალკძა გონებად სიწმიდით მლოცველისაა მის და დაწყებასავე ლოცვისასა მოაწსენა ყოველნივე ქველისმოქმედებანი, რომელი ქმნა ჩუენ თანა? რამეთუ რომელმან ხადოს ღმერთსა მამად, ერთითა ამით სიტყვითა ყოველსავე აწსენებს და აღიარებს: მოტევებასა ცოდვათასა, და წსნასა სატანჯველთაგან, და სიმართლესა, და სიწმიდესა, და გამოქსნასა, და შვილებასა ღმრთისასა, და მკვდრობასა სასუფეველისასა, და ძმად მხოლოდშობილისა წოდებასა, და სულისა წმიდისა მონიჭებასა და სხუათა მათ მიუთხრობელთა კეთილთა სიმრავლესა, რომელი აჩუენნა ჩუენ ზედა ღმერთმან. რამეთუ რომელი არა ღირსექმნილიყოს ამას ყოველსა, ვერცა ძალ-უც მას წოდებად ღმრთისა მამად თვასა. ორკერძოვე უკუე აღამაღლნა გონებანი მსმენელთანი უფალმან, დიდებულებისათვის მამად მათდა წოდებულისა და სიმრავლისათვის დიდთა მათ და მოუგონებელთა ნიჭთავსა, რომელთა ღირს იქმნეს საკურველითა მით შვილებითა.

რამეთუ ვითარ არა აღივსოს კაცი სიხარულითა და განცვბრდეს განკურვებითა, ოდეს მოიგონოს, ვითარმედ შვილ ღმრთისა ეწოდების და აურაცხელთა მათ კეთილთა ღირსექმნულ არს მოკუდავი იგი და მიწისაგანი?

ხოლო ოდეს თქუას: „რომელი ხარ ცათა შინა“, არა თუ მუნ შეწყუდევასა მოასწავებს ღმრთისასა, რამეთუ ცად და ქუეყანად და ყოველნივე დაბადებულნი სავსე არიან დიდებითა მისითა, არამედ მეტყუელსა მას ლოცვისასა განაშორებს ქუეყანისაგან და აღამაღლებს ზეცად და მოქალაქობასა მას შინა ზეცისასა დაამკუდრებს და ამასცა ასწავებს, რაღთა ზიარად აღასრულებდეს ლოცვასა თავისა თვისისათვს და ძმათათვს, რამეთუ არა ესრეთ ბრძანა თქუმად: მამაო ჩემო, რომელი ხარ ცათა შინა, არამედ: „მამაო ჩუენო“, რაღთა ზიარისა მისთვის ყოველთა გუამისა იქმოდის ვედრებასა და არა თავისა ხოლო თვისისასა გამოჰახვიდეს, არამედ მოყუსისაცა ყოვლადვე.

ხოლო ესევითარითა ამით წესითა მტერობასაცა ყოველსავე დაპყვინის, და ზუაობასა დაამდაბლებს, და შურსა განსდევნის, და სიყუარულსა შემოიღებს, დედასა მას ყოველთა კეთილთასა, და უწესოებასა მას კაცობრივთა საქმეთასა განაქარვებს და გამოაჩინებს ფრიადსა მას სწორებასა პატივისასა, მეფეთა და გლახაკთასა, ზიარებითა მაღალთა მათ და დიდებულთა საქმეთადთა. რამეთუ რად სავნებელ არს განცოფილებად მიწისაგანისა ამის

თკსებისაა, ვინათგან თკსებითა მით ზეცისაგანითა ყოველნი ერთ ვართ და არავის აქუს რად უმეტესი მეორისა? არცა მეფესა აქუს უმეტეს გლახა-კისა, არცა უფალსა – უმეტეს მონისა, არცა მთავარსა – უმეტეს გლეხისა, არცა მდიდარსა – უმეტეს დავრდომილისა, არცა ფილოსოფოსსა – უმეტეს უსწავლელისა; რამეთუ ყოველთავე ერთი აზნაურებად მოგუანიჭა და ყო-ველთავე სწორად ჯერ-იჩინა მამად წოდება.

ხოლო მოგუაწენა რად ესევითარი ესე სულიერი და ჭეშმარიტი აზ-ნაურებად და ზეგარდამოთა ნიჭთა მოღებად და სწორებად პატივისად ყო-ველთა მორჩმუნებად და ქუეყანისაგან ალგუამაღლნა და გონებანი ჩუენნი ზეცად ალყვანნა, ამის ყოვლისა შემდგომად გუასწავა, რად-იგი ჯერ-არს ღმრთისაგან თხოად.

კმა იყო დაწყებამცა სიტყვსად გულისჯის-ყოფად ყოვლისა სათნოებისა მოყვანებად. რამეთუ რომელმან უწოდოს ღმრთისა მამად, თანააც ესევითა-რისა მოქალაქობისა ჩუენებად, რაღთა არა ულირსად გამოჩნდეს წოდებისა მის; რომელმან არა წმიდა-ყოს თავი თკსი ყოვლისაგანვე ცოდვისა და ყოვ-ლისაგანვე ბილწებისა სულისა და წორცთა და არა იღუაწნს სავანე ყოვლისა სათნოებისა ყოფად სული თკსი, ვითარ იკადროს მან ღმრთისა მამად თკსა წოდებად? რამეთუ ვერ შესაძლებელ არს უკეთურისა და არაწმიდისა და ცოდვათა შინა განფრდილისა მამად წოდებად სახიერსა მას და ყოვლადწმი-დასა, უხილავსა და ნათელსა მას შინა სამარადისოსა მყოფსა. რამეთუ ძედ ნათლისა ეწოდების, რომელთა საქმენი ნათლისანი ჰქონან, ხოლო ვნებულ-თა და ბილწთა შევილ რისხვისა და წარწყმედისა სახელ-სდვა მოციქულმან.¹

ან უკუე ბრძანებითა ამით, რომლითა გვპრძანა უფალმან მამად ჩუენ-და სახელ-დებად ღმრთისა ლოცვასა შინა, სრულსა მას და მაღალსა მო-ქალაქობასა გუაუწყებს, რაღთა ყოვლითავე საქმითა კეთილითა განვაპ-რწყინვნეთ სულნი ჩუენნი. და კმა იყო, ვითარცა ვთქუ, ესე ხოლო სიტ-ყუად სწავლად ჩუენდა ყოვლისავე კეთილისა, არამედ აპა ესერა სხუაღცა წინაგვყო მოძღურებად სიწმიდისად და გუაუწყა, თუ რად ჯერ-არს თხოად ღმრთისაგან, და თქუა:

სახარება: „წმიდა იყავნ სახელი შენი“ (6,9).

თარგმანი: ლირს არს და მართალ ესევითარისა ამის ლოცვისა შე-წირვად ღმრთისა, რაღთა რომელნი-იგი ღირს ვიქმნენით მამად ჩუენდა წო-დებად მეუფისა მის და დამბადებელისა, არარა იყოს პირველ ყოვლისა თხოად ჩუენი, გარნა მისი იგი დიდებად და ქებად და ამაღლებად, და ესე იყოს ჩუენდა სანადელ და სასურველ უფროდ ყოვლისა.

რამეთუ სიტყუად ესე, თუ: „წმიდა იყავნ სახელი შენი“, ამას მოასწავებს, ვითარმედ: დიდებულ იყავნ და ქებულ და ამაღლებულ, რამეთუ თკსი იგი

¹შდრ. ეფეს. 2,3.

დიდებად აქუს მარადის საესებით და შეუცვალებელად, ხოლო ჩუენ გკლირს ბრძანებისაებრ უფლისა ვედრებად, რაღა ჩუენითაცა მოქალაქობითა იდი-დებოდის, ვითარცა ზემორე იტყოდა, ვითარმედ: „ესრეთ ბრწყინევდინ ნა-თელი თქუენი წინაშე კაცთა, რაღა იხილნენ საქმენი თქუენი კეთილნი და ადიდებდენ მამასა თქუენსა ზეცათასა“.¹ რამეთუ სერაბინნი ადიდებდენ მა-რადის ღმერთსა და ესრეთ იტყვანი: „წმიდა არს, წმიდა არს, წმიდა არს“.²

ან უკუ საცნაურ არს, ვითარმედ „წმიდა იყავნ სახელი შენი“ ესე არს: იდიდენ სახელი შენი ჩუენ მიერ, ღირს-გუყვენ ესევითარისა სათნობისა და სიწმიდით ცხორებისა მოგებად, რაღა ყოველნი, რომელნი გუხედვი-დენ, ჩუენ მიერ ადიდებდენ ყოვლადწმიდასა სახელსა შენსა, რამეთუ უძ-ლურ არს ბუნებად ჩუენი და ვერ შემძლებელ კეთილისა რაღასმე თავით თვისით აღსრულებად, არამედ შენ მიერ უჯმს შენევნად.

ხოლო ვინავთგან თავი ყოველთა კეთილთად ესე არს და სრულებად ჭეშმარიტი, რაღა ესევითარი ცხორებად ვაჩუენოთ, ვიდრელა ყოველნი ჩუენთა მათ საქმეთა მხედველნი გადიდებდენ შენ, და არა მოიწიოს ჩუენ ზედა სიტყუად იგი, ვითარმედ: „ვად არს მათდა, რომელთა მიერ სახელი ჩემი იგმობვის წარმართთა შორის“,³ არამედ უფროოსად ჩუენ მიერ იქე-ბოდის და იდიდებოდის სახელი შენი; ამას ვითხოვთ შენგან და ამისთვის შეგვირდებით: წმიდა იყავნ და დიდებულ ჩუენ შორის სახელი მეუფებისა შენისად, წოდებული ჩუენ ზედა; გუყვენ ჩუენ შენევნითა შენითა უბინო, მართალ, განშორებულ ყოვლისაგანვე ბოროტისა, მეტყუელ ჭეშმარიტე-ბისა და მოქმედ სათნობისა, უმანკოებით და სიწრფოებით მავალ და სი-ბრძნითა და მეცნიერებითა შემკობილ.

ესევითარი არს ძალი სიტყუსად ამის, ვითარმედ: „წმიდა იყავნ სახელი შენი“, ვითარცა ესერა წარმოგითხარ.

სახარება: „მოედინ სუფევად შენი“ (6,10).

თარგმანი: და ესეცა სიტყუად მონისა ერთგულისად არს, რაღა არა შემსჭუალულ იყოს გონებად მისი სხუასა რასმე ცუდსა და წარმავალსა და უცხოსა საქმესა, არცა ენებოს შორს-ყოფად ღმრთისა თვისისაგან, არამედ სუროდის ადრე ხილვად მეუფისა მის სახიერისა, რომელ ღირს იქმნა მამად თვისა წოდებად და სუფევისა მის საუკუნისა მკედრ-ყოფად.

ესე გულისიტყუად გონებისად არს წმიდისად და სულისა განშორებუ-ლისად ყოველთაგან საქმეთა წარწყმედისათა და განყოფილისად სოფლი-ოდესა ამის ვერაგობისაგან.

ამის მიმართ ტკბილისა მის მამისა და ღმრთისა და მეუფისა სურვი-ელ იყო ნეტარი პავლე და სუფევისა მისისა მოსლვად სწადოდა მარადლე; ამისთვის იტყოდა, ვითარმედ: „თვით ჩუენცა, რომელთა-ესე პირველი ნაყო-

¹ მათ. 5,16.

² ესაია 6,3.

³ შდრ. ეზეკ. 36,20-22; რომ 2,24.

ფი სულისად გუაქუს, თკთ თავთა შინა ჩუენთა ვკუნესით და შვილებასა მას მოველით, გამოწენასა წორცთა ჩუენთასა“.¹

რამეთუ რომელსა ესევითარი ესე სურვილი აქუნდეს და მჯურვალებითა მით საღმრთოთა მოტყინარე იყოს, მას ვერცა კეთილნი ამის სოფლისანი შემძლებელ არიან აღზუავნებად, ვერცა ჭირნი და განსაცდელნი დამდაბლებად, არამედ ვითარცა სიმაღლესა შინა ცათასა დამკუდრებული, ორკერძოვასა ამის უწესოებისაგან თავისუფალ არს.

და ამასცა გუასნავებს ძალი ამის სიტყვასაც: რამეთუ ვინათგან კეთილისაგან მიდრეკა ბუნებად კაციობრივი ცოდვისა მიერ და ბოროტისა მიმართ მიიზიდვის ნებისაგან თვისისა, მიერითგან ბევრეულნი მიზეზნი ცოდვისანი გუეფლნეს ჩუენ, და ვითარცა მტარვალნი უწყალონი და მპრძოლნი მრისხანენი, სიმრავლენი ვნებათანი გუეწყვებინა და ჰებავს ტყუე-ყოფად ჩუენი და წელითა სიკუდილისათა სიღრმედ ჯოჯოხეთისა შთაწდად.

ამისთვის სამართლად გვიმს ვედრებად მოსლვად ჩუენ ზედა სუფევად ღმრთისად, რათა ბოროტისა მის მძლავრებისაგან გვისნეს, რამეთუ შეუძლებელ არს სხვთა სახითა განრომად მწარისა მის ტყუერისაგან, არა თუ ცხოელსმყოფელი იგი ძალი მოვიდეს სუფევად ჩუენ ზედა. კეთილ არს უკუე და სამართალ, რათა ვედრებით ვიტყოდით: მოვედინ სუფევად შენი, მეუფეო, ჩუენ ზედა, და გვისნენინ სიკუდილისა მისაგან სულიერისა, გვისნინ ხრწნილებისაგან ცოდვათავსა და საკრველთა მათგან უკეთურისათა, ნუღარამცა მიგკუვანებს ეშმაკი ტყუედ ცოდვისა მიერ, არამედ მოედინ სუფევად შენი ჩუენ ზედა, რათა ივლტოდინ, რომელნი-ესე ან უფლებულ არიან ვნებანი, და ვითარცა მოაკლდის კუამლსა, მოაკლდეს, და ვითარცა ცკლი რად დანის წინაშე ცეცხლსა, ეგრეთ წარწყმდენ მაჭირვებელნი იგი ჩუენინი.²

მოვედინ სუფევად შენი, რათა უჩინო იქმნას ყოველივე განწყობილი წინააღმდეგომთა, რათა დაიწენას ბრძოლად წორცთა სულისა მიმართ, რათა დაეცნენ ათასეულნი იგი და ბევრეულნი უკეთურთა ეშმაკთანი; ძლიერ არს ეშმაკისა მძლავრებად, გარნა მათ ზედა ძლიერ არს, რომელნი ოქერ არიან შენისა შეწევნისაგან; ხოლო მო-თუ-ვიდეს ჩუენ ზედა სუფევად შენი და ძალი და შეწევნად, მეყსეულად ივლტოდის ყოველი საღმობად და მწუხარებად და სულ-თქუმად, და იყოს ცხორებად და მშკდობად და სიხარული.

რამეთუ უკუეთუ შენ ჰენუფევდე ჩუენ ზედა, მამაო სახიერო, ძითურთ და ყოვლადგინით სულით, და სავანე-ჰენ თანა, ნეტარ იყოს ჩუენდა.

სახარება: „იყავნ ნებად შენი ვითარცა ცათა შინა, ეგრეცა ქუეყანასა ზედა“ (6,10).

თარგმანი: იხილეა შეწყობილებად ესე შუენიერი ლოცვისად? რამეთუ სურვილი გკბრძანა საუკუნეთა მათ კეთილთად და უძფოთველისა მის

¹რომ. 8,23.

²შდრ. ფსალმ. 67,3.

ცხორებისად, გარნა ამასცა ცხორებასა შინა მოსწრაფებად გუამცნო ბაძვად მოქალაქობასა მას ზეცისასა, რათა ქუეყანად ცად იქმნას აღსრულებითა მას ზედა მცნებათა ქრისტესთავთა.

ამისთვის განაწესა ამის ჯერისათვისცა შეწირვად ვედრებისა ღმრთისა მიმართ, რამეთუ მოვიდეს თუ ჩუენ ზედა სუფევად მისი და შეწევნად, არა-რა იყოს დამაყენებელ ანვე მიწევნად მოქალაქობასა მას ზეცისა მცედრო-ბათასა, და ვიდრელა ქუეყანასა ზედა ვიქცევით, საქმეთა ზეცას დამკვდრე-ბულთასა აღსრულებად.

ესრეთ უკუე გვპრძნანებს ვედრებად ღმრთისა: „იყავნ ნებად შენი ვი-თარცა ცათა შინა, ეგრეცა ქუეყანასა ზედა“; რათა ვითარცა ზეცას დამკვდრებულნი იგი ბევრეულნი განნებობილნი არა რომელსამე ნებასა შენსა ალასრულებენ და რომელსამე გარდაჰქიდებიან, არამედ ყოველთავე ბრძანებათა შენთა დაუკლებელად იქმან, ვითარცა წერილ არს, ვითარმედ: „ძლიერნი ძალითა, რომელნი ჰყოფენ სიტყუათა მისთა, სმენად წმად ბრძა-ნებისა მისისად. აკურთხევდით უფალსა ყოველნი ძალნი მისნი, მსახურნი მისნი, რომელნი ჰყოფენ ნებასა მისას“;¹ ეგრეთვე ღირს-მყვენ ჩუენცა, ქუ-ეყანასა ზედა მყოფნი ესე კაცნი, ყოველსავე ნებასა შენსა აღსრულებად, და არა ერთკერძო ალსრულებად და სხვთ კერძო გარდასლვად, არამედ ესრეთ ქმნად ყოველთავე საქმეთა ჩუენთა, ვითარცა შენ გნებავს და ვი-თარცა შენდა სათნო არს, რამეთუ არარა ძალ-გვც თავით თვისით ქმნად კეთილი, უკუეთუ შენ არა შემწე და წელისამბყრობელ გუექმნა.

ამისთვისცა, ვინავთგან პირველითა მით ურჩებითა და ნეფსითითა მით განდრეკილებითა ჩუენითა განგეშორენით შენ, ალიგსო ცხორებად ჩუენი ყოვლითავე ბოროტითა, და ნებად ბოროტისად მის მძლავრისად და კაცის-მკლველისა მის მტერისად ალვასრულეთ; არამედ ან მოვედინ შეწევნად მე-უფებისა შენისად ჩუენ ზედა, და ღირს-მყვენ ყოვლადწმიდისა მის ნებისა შენისაებრ სლვად. რამეთუ ვითარცა სახლსა შინა ბნელსა შე-რაღ-ვიდის ნათელი ბრწყინვალე, განაქარვის წყუდიადი იგი ბნელისად, ეგრეთვე უკუ-ეთუ ნებად შენი იყოს ჩუენ ზედა, ყოველივე ბოროტი და უწესოდ ალძრვად უკეთურთა მათ ნებათა ჩუენთა განქარდეს და უჩინო იქმნას, ნებათა მათ ვნებულთად, რომელნი მთესვარმან მან ღუარძლისამან დასთესნა ჩუენ შო-რის წარსაწყმედელად ჩუენდა; ხოლო ან იყავნ ნებად შენი ჩუენ ზედა, რათა მრავალნი იგი და ბოროტი ნებანი და ვნებანი ივლტოდინ, და არმურ-მან საეშმაკოდესა მის ზრახვისამან ადგილი ჩუენ თანა არღარა ჰპოოს.

ხოლო ესეცა გულისჯმა-ყავ, ვითარ უბრძანებს კაცად-კაცადსა ლოც-ვად ყოვლისა სოფლისათვის წესიერად და ჯეროვნად, რამეთუ არა ესრეთ გუამცნო ლოცვად: იყავნ ნებად შენი ჩემ შორის ანუ ჩუენ ზედა, არამედ ყოველსა ქუეყანასა ზედაო, რათა დაიჭინას საცოტური და დაენერგოს

¹ შდრ. ფსალმ. 102, 20-21.

ქეშმარიტებად, რათა განიდევნოს ყოველივე უკეთურებად და განეფინოს ღმრთისმსახურებად, და ესე რა იქმნას, არღარადთა განყოფილ იყოს ქუეყანად ცათაგან, დაღაცათუ ბუნებით განყოფილ არს, არამედ საქმითა მყოფნი იგი ქუეყანისანი იქმნენ ანგელოზ.

სახარება: „პური ჩუენი არსობისაა მომეც ჩუენ დღეს“ (6,11).

თარგმანი: რა არს პური არსობისა? არსებისა ამის წორცთადასა დღითი-დღე გამომზრდელი. რამეთუ ვინათგან გვპრძანა ვედრებად, ვითარმედ: „იყავნ ნება შენი ვითარცა ცათა შინა, ეგრეცა ქუეყანასა ზედა“, ხოლო იცოდა სახიერმან მან, ვითარმედ კაცთა მიმართ არს მოძლურებად მისი, წორციელთა, რომელი-იგი ბუნებითისა მის უძლურებისაგან ვერ შემძლებელ არიან უვნებლობასა მას ანგელოზთასა მიწვნად, ამისთვის, რომელ-იგი იცოდა, ვითარმედ შემძლებელ არს ბუნებად ჩუენი აღსრულებად, გუამცნო ბაძვად ანგელოზთა, ხოლო რომელი უზეშთაეს იყო უძლურებისა ჩუენისა, მას ზედა შენდობა-ყო ჩუენდა და არა ძიება-ყო სრულიადი უვნებელობად ჩუენგან, რათამცა არცა საზრდელი ვიწმარეთ.

რამეთუ იცოდა, ვითარმედ არა შეგვნდობს ამას ყოფად მძლავრებად იგი ბუნებისა, არამედ საჯმარ არს ჩუენდა საზრდელი, რომლისათვისცა გვპრძანა სულიერად და წესიერად თხოად საზრდელისა; არა საფასეთა, ანუ სანოაგეთა საშუებლისათა, ანუ სამოსელთა მრავალსასყიდლისათა, ანუ სხესა რადსმე ესვეითარისა, არამედ პურისაა ოდენ გვპრძანა თხოად ლოცვასა შინა, და პურისა მდღევრისად, რათა არარას ვზრუნვიდეთ ხვალისათვის. რამეთუ ამისთვის თქუა „პური არსობისა“, რომლითა დღითი-დღე არსებად წორცთად გამოიზრდების, და არა კმა-ყო ესე ხოლო სიტყუად, არამედ სხუადცა შესძინა: „პური ჩუენი არსობისაა მომეც ჩუენ დღეს“; რომლითაცა გუასწავლის, რათა არა შევჰმუსრვიდეთ თავთა ჩუენთა ზრუნვითა უმეტეს დღისა მის, რომელსა შინა ვიყვნეთ, რამეთუ რად საჯმარ არს ზრუნვად მომავალთა დღეთად, ანუ რაღასა ვიურვოდით დღისათვის, რომლისა არა უწყით, თუ ვიხილოთ სარბიელი მისი?

ხოლო ესე ქუემორე უვრცესადრე გუაუნყოს სიტყვთა მით, ვითარმედ: „ნუ ჰზრუნავთ ხვალისა“, და სხვთა მრავლითა სწავლითა, რომლითა გუასწავებს არა შემსჭუალვად თავთა თვესთა ზრუნვათა წორციელთა, არამედ რათა ვიყვნეთ თავისუფალ და სუბუქ სიმძიმისაგან მრავალთა ზრუნვათასა და ფრთოან სარბიელისა მიმართ ზეცათადსა და ესოდენ ვჰმორჩილებდეთ ბუნებასა, რავდენ-იგი ეძიებს თანაწარუვალისა საჯმრისა იძულებად, რომელ არს საზრდელი იგი მდღევარი.

რამეთუ რომელმან მიგუანინეს ხვალისა დღესა, გინა მომავალთა დღეთა, მან საზრდელიცა გტზრუნოს. რომელმან აღმოაპრნენვის მზე დღითი-დღე, რომელმან განაქარვის სიბნელე ღამისა, რომელი მოჰფენს ჰაერსა სამშვნველად ჩუენდა, რომელსა უპყრიან ყოველნი არსნი წამის-ყოფითა

ძლიერებისა მისისადთა, რომელი ზრდის ყოველთა მცენარეთა ქუეყანისათა, მფრინველთა ცისათა და თევზთა ზღვსათა, რომელსა ყოველივე ძალუც და ყოველთა განაგებს, მისა საჭმარ არსა ჩუენი ზრუნვად საზრდელისა ჩუენისათკ? ნუ იყოფინ!

ამისთვის გვპრძენა, ვითარმედ: „ნუ ზრუნავთ ხვალისა“,¹ ნუცა ითხოვთ ლმრთისაგან საშუალელთა და სიმდიდრეთა, არამედ პურისათკ იდენ მდლევრისა შეწირეთ თხოა უძლურებისა თქუენისათკ და ნურარას უმეტეს ამისასა ჰზრუნავთ, ნუცა ითხოვთ, რამეთუ იცის მამამან თქუენმან ზეცათამან, რად გიზმს, და მან გიზრუნოს, ვითარცა ჰნებავს.

ესრეთ სიტყვთა ამით ლოცვისადთა გუასწავა, რადთა ყოველნივე თხოანი ჩუენნი ლმრთისა მიმართ იყვნენ, და რადთა არარას უმეტეს მდლევრისა მის და საჭიროებსა საზრდელისა ვითხოვდეთ. ხოლო ესე რად აღასრულა სულიერისა სწავლისა ლოცვად, მერმე სხუასა სახესა გვჩუენებს აურაცხელისა მის სახიერებისა მისისასა.

ხოლო იცოდა უძლურებად და უდებებად ჩუენი, ვითარ-იგი შემდგომად ნათლის-ლებისაცა შემთხუევად იყვნეს ჩუენდა ცოდვანი; ამისთკ კაცომოყუარებისა მისისათკ გვპრძენა თხოად მოტევებისა ცოდვათადსა სახიერისა და მრავალმოწყალისა ლმრთისაგან და თქუმად:

სახარებად: „მომიტევენ ჩუენ თანანადებნი ჩუენნი, ვითარცა ჩუენ მიუტევებთ თანამდებთა მათ ჩუენთა“ (6,12).

თარგმანი: იხილეა გარდამატებული ესე კაცომოყუარებად? შემდგომად აწოცისა ესოდენთა მათ ბოროტთადსა და მოცემისა ესევითართა მათ ნიჭთადსა უკუეთუ კუალად ვცოდოთ და შეუვრდეთ, შენდობასა ღირსგუყოფს.

დიდებად მიუთხობელსა მას მოწყალებასა და სიტყბოებასა მისსა! „ვინ-მე იტყოდის ძლიერებათა უფლისათა და სასმენელ-ყვნეს ყოველნი ქებულებანი მისნი?“² ვინ უძლოს ღირსებით გულისჯმის-ყოფად და მინთომად უფსკრულსა მას ძკრუსენებლობისა მისისასა? არაარსისაგან არსად მომიყვანნა, პატივ-გუცა უფროს ყოველთა ხილულთა მათ დაბადებულთასა; არა შევიშუენეთ პატივი იგი, არამედ ნებსით ექსორია ვიქმნენით საშუებლისა მისგან ურჩებითა ჩუენითა და განვეშორენით სახიერსა მას დამბადებელსა ჩუენსა და ვჰმონეთ ბოროტსა მას და უკეთურსა მტერსა.

არა თავს-იდვა კაცომოყუარემან მან მეუფემან ყოფად ჩუენი ესრეთ დაცემასა მას და წარწყმედასა შინა, არამედ მოვიდა ქუეყანად ნებითა მამისადთა და წორცნი შეიმოსნა სულისაგან წმიდისა და მარიამისაგან ქალწულისა და ყოველივე განგებულებად ცხორებისა ჩუენისად აღასრულა, ვიდრელა სიკუდილი დაითმინა სიკუდილითა მით ჯუარისადთა და ვნები-

¹ მათ. 6,34.

² ფსალმ. 105,2.

თა მისითა ვნებანი ჩუენნი და ცოდვანი აქოცნა, და წყლულებითა მისითა წყლულებანი ჩუენნი განკურნნა, და აღდგომითა მისითა დაცემულნი ესე აღმადგინნა, ზეცას აღმიყვანნა და სასუფეველი ცათად მოგუანიჭა, რამე-თუ მოგუცა ჩუენ მოტევებად ყოველთავე ცოდვათად და წმიდა-გუყვნა გან-ბანითა მით მეორედ შობისამთა.

ხოლო არა კმა-ეყო ესოდენი ესე მოუგონებელი და გამოუთქუმელი სახიერებად, რომელი ქმნა ჩუენ ზედა, არამედ ესერა მიპრძანა: შემდგომად ესევითარისა მის ქველისმოქმედებისა და განწმედისა მის წყლისა მიერ და სულისა მონევნულთათვესცა ცოდვათა შენდობისა თხოად, რამეთუ უკუე-თუმცა არა შეგვნდობდა, არცამცა ებრძანა თხოად.

ხოლო ესე საცნაურ არს და ცხად, რომელ მორწმუნეთა და ნათელლე-ბულთადა მოუცემიეს ლოცვად ესე და თხოად მოტევებისაა. და ამას ნამე-ბენ ყოველნივე წესი და კანონნი ეკლესიისანი, რამეთუ უნათლავსა არცა შეჰვავს ღმრთისა მამად თვა წოდებად, არამედ ნათელლებულთად არს ლოცვად ესე.

ვინათგან უკუე ლოცვად ესე ნათელლებულთა შეჰვავს, ხოლო უბრძა-ნებიეს თხოვად მოტევებისა ცოდვათამასა, საცნაურ არს, ვითარმედ არს შემდგომად ნათლის-ღებისაცა შენდობად ცოდვათად სინანულისა მიერ.

და უკუეთუმცა არა ენება ღმერთსა უწყებად ჩუენდა ესევითარისა ამის საიდუმლოესა, არამცა განენესა ლოცვად ესე, არამედ ამისთვის აქსენ-ნა ამას ლოცვასა შინა თანანადებნი, რომელ არიან ცოდვანი, და გვპრძანა მოტევებისა თხოად და გუასწავა გზად ადვილი და სუბუქი პოვნად შენდო-ბისა, რაღთა გულისჯმა-გვყოს აურაცხელი იგი სიმრავლე მოწყალებისა მი-სისად, ვითარმედ არს შემდგომად ემბაზისაცა მონევნულთა ცოდვათა მო-ტევებად მის მიერ, უკუეთუ მწურვალედ შევინანოთ და ყოვლითა გულითა შეუვრდეთ.

მოგუაწენნა თანანადებნი ცოდვათანი, რაღთა სიმდაბლე და შემუს-რვილებად გულისად გუასწაოს; გვპრძანა მიტევებად თანამდებთა ჩუენთად, რაღთა განგუათავისუფლნეს ყოვლისავე ძვრის-ჭისენებისაგან. აღგვთქუა ამის წილ მოტევებად ჩუენთა მათ აურაცხელთა თანანადებთად, რაღთა მო-გუცეს ჩუენ სასოებად კეთილი და გამოუთქუმელი კაცთმოყუარებად მისი გულისჯმა-გვყოს ტკბილმან მან მეუფემან.

ხოლო ესე გულისჯმა-ყავთ, ვითარ ყოველთავე სიტყუათა მიერ ყოვ-ლადწმიდისა ამის ლოცვისათა სრულებად სათნოებისად აქსენა, და სრუ-ლებასა მას შინა სათნოებათასა ძვრუჯსენებლობარცა შეერთებულ იყო. რამეთუ სიტყუად იგი, ვითარმედ: „წმიდა იყავნ სახელი შენი“, სრულისა მოქალაქებისა მომასწავებელ არს; და „იყავნ ნებად შენი“ ამასვე გამოაჩი-ნებს; და მამად წოდებად ღმრთისად უბინოდ და უცოდველად ცხორებისა გამომაჩინებელ არს. ამათ ყოველთა სიტყუათა თანა შეერბებოდა მიტევე-ბადცა მოყუსისად ყოველთავე ბრალთად.

გარნა არა კმა-ეყო ყოველივე იგი, არამედ ენება გამოჩინებად, რაოდენ სათნო არს მისდა და საყუარელ საქმე ესე. ამისთვის სახელ-დებით და თვესაგან უფროს ყოვლისა ესე ხოლო სათნოებად აქსენა ლოცვასა შინა.

და ესე მოგუცა მცნებად – მიტევებად შეცოდებულთა ჩუენდა ყოვლისავე ბრალისა და ყოვლისავე თანანადებისა; და შემდგომად ლოცვისა ამის ესე ხოლო აქსენა მცნებად და თქუა: „უკუეთუ მიუტევნეთ თქუენ კაცთა შეცოდებანი მათნი, მოგიტევნეს თქუენცა მამამან თქუენმან ზეცა-თამან. უკუეთუ არა მიუტევნეთ თქუენ კაცთა შეცოდებანი მათნი, არცა მამამან თქუენმან მოგიტევნეს თქუენ შეცოდებანი თქუენნი“.¹

და კუალად სხუასა ადგილსა იგავით იტყვეს მეუფესა მას, რომელსა წარმოუდგინეს თანამდები იგი ბევრეულისა შანთისა. და შეუნდო მას, რა-ჟამს დავარდა და ევედრებოდა; და მერმე, ექმნა რა იგი უწყალო მოყუასასა თვესა, კუალად განურისხდა მეუფე და მისცა ჭელთა მტანჯველთასა.²

და ესრეთ საცნაურ არს, ვითარმედ დიდად სათნო არს ღმრთისა მი-ტევებად მოყუასისა ბრალთა, ვიდრელა ჩუენ გუყოფს უფალ შენდობისა ცოდვათა ჩუენთავსა მოლებად მის მიერ, ვითარმცა იტყოდა, ვითარმედ: ესრეთ განგიკითხავ მე, ვითარცა შენ ჰყო თავისა შენისათვს განჩინება; უკუეთუ მიუტეო ბრალი მოყუასასა შენსა, მიიღო ჩემ მიერცა მიტევებად ცოდვათა შენთა.

ან უკუე შენსა ჭელმზიფებასა შინა არს აქოცად ცოდვათა შენთა, გინა თუ უმტკიცესად დაწერად მათი. ისმინეთ ესე, და კაცად-კაცადმან მიუტევენ ყოველი ბრალი და ყოველი თანანადები მოყუასისა, რაღთა მანცა პოოს მოტევებად თვესთა მათ თანანადებთა.

და ან იხილე, კაცო, ვითარ არა სწორ არს ორივე ესე: რამეთუ შენ, მიუტევო თუ თანანადები, გიჩმს უმრავლესისა მოტევებად, და არა უსას-ყიდლო არს შენი ეგე საქმე, არამედ მცირედითა მრავალსა მოყიდი; ხოლო ღმერთსა არარად უკმს შენგან, არამედ უსასყიდლოდ მოგმადლებს მოტევებასა ცოდვათასა. კუალად, შენ შეუნდობ მოყუასისა თვესსა და ძმასა, ხოლო ღმერთი შეგინდობს შენ, მონასა მაგას გლახაკა; შენ თანაგაც უმრავ-ლესი, ხოლო ღმერთსა არარად თანააც შენი, არამედ ეგრეთცა შეინირაკს შენგან თანანადებასა მას ძლუნად და მოგცემს ნაცვალსა მრავალწილსა. ამისთვის მცნებად ესე მოგცა, რაღთა იქმნე შენცა სახიერ და კაცომოყუარე და მიემსგავსო ქველისასაქმითა და სათნოებითა მით ძკრუტსენებლობისათა ღმერთსა. რამეთუ თანანადებთა მიტევებად საქმე არს ღმრთისა, ვითარცა თქუმულ არს, ვითარმედ: „არავის ჭელ-ენიფების მიტევებად ცოდვათა, გარნა მხოლოსა ღმერთსა“.³ ან უკუე რომელი ყოვლითა გულითა მიუტევებდეს ბრალთა და თანანადებთა მოყუასისათა, მიემსგავსების იგი ღმერთსა ძალისაებრ თვესისა, და მოიღებს იგიცა მოტევებასა ყოველთა

¹ მათ. 6,14-15.

² მათ. 18,23-34.

³ შდრ. მარკ. 2,7; ლუკ. 5,21.

ცოდვათა თქსთასა. ამისთვის მოგცა მცნებად ესე, რაღაც მიუთხობელსა ამას კეთილსა ღირს-გყოს, რაღაც გიჩსნას უშუერებისაგან, მრისხანებისა და ძრის-ჯენებისა, რაღაც შეგაერთოს ასოსა შენსა თანა, რამეთუ მოყუასი შენი ასო შენი არს.

ვითარ უკუე იკადრო არა მიტევებად ყოველთა ბრალთა ასოდსა მის და ძმისა შენისათა, რად სთქუა? თუ უსამართლოდ რაღმე გავნოა? ესე არს თანანადები და შეცოდებად. უკუეთუ არა, რომელი-იგი სამართლად რაღმე გავნოს, ესე არა შეცოდება არს ყოვლადვე, არცა თანანადებ. არამედ უსამართლოდ ქმნულთა ბრალთა გიჩმს შენდობად, რამეთუ შენცა ესევითართავე უსამართლოდ ქმნილთა ბრალთასა ეძიებ შენდობასა და მრავალთა თანანადებთა ითხოვ მოტევებასა; მიუტევენ ყოველნი თანანადებნი და შეუნდვენ ყოველნი ბრალნი მოყუსისანი, რაღაც შეუძლო შენცა თქუმად ღმრთისა მიმართ: მომიტევენ თანანადებნი ჩემნი, ვითარცა მე მიუტევებ თანამდებთა ჩემთა; ვითარცა ვქმენ მე მოყუსისა მიმართ, ქმენ შენ ჩემ ზედა, უფალო; ვითარცა მე მონამან ვყავ ჩემ თანამონისა მიმართ, ქმენ შენ ჩემდა მომართ, მეუფეო. მე გლახაქმან მივანიჭე, შენ მდიდარმან წყალობითა არა მომნიჭოა?

ნუ მომწყდი მე თანანადებსა, ვითარცა-ესე მე არა მოვპწადე თანამდებსა ჩემსა; შევისმინე მე ვედრებად მვედრებლისა მის ჩემისად, შეინირე შენცა ვედრებად ჩემი; ვითარცა-იგი სიხარულით წარვგზავნე მე, ახარე შენცა სულსა ჩემსა. იგი ვინმე ჩემი თანამდები იყო, და მე შენი თანამაც, სახიერო; ვითარ-იგი მე ვაჩუენე მას წყალობად, შენცა მე მაჩუენე; შეუნდევ მას, შენცა მე შემინდვე; სახიერ ვექმენ მას, შენცა სახიერ მექმენ მე.

არამედ სთქუა, თუ: მძიმე არიან ჩემნი ესე შენდა მომართ ცოდვანი, ვიდრე მისი ჩემდა მომართ, – ჰე, ჭეშმარიტად უწყი ესე და მეცნიერ ვარ. გარნა იგიცა შეპრაცხე, თუ რავდენ უმდიდრეს ხარ შენ წყალობითა და ყოვლითავე კეთილითა, ჯერ-გიჩნდინ უკუე შემსგავსებულად ძლიერებისა და სიმდიდრისა წყალობათა შენთავსა მოცემად ჩემდა წყალობისა; მცირედი ვაჩუენე მე სახიერებად მოყუასსა მას, რამეთუ უმეტესი ვერ შემეძლო. ხოლო შენ რავდენიცა გენებოს, არა დაეყუნების უხუად მომნიჭებელობისა მადლი შენი, არამედ ყოველივე ძალ-გიც, რომელიცა გინდეს ყოფად, უფალო.

უკუეთუ გენამებოდის გონებად თქუმად სიტყუათა ამათ ღმრთისა მიმართ, გესმას სახიერისა მისგან: ეჳა მონაო სახიერო და სარწმუნოო, მიგეტევნენ შენ ცოდვანი შენი, წარვედ მშვდობით, გეყავნ შენ, ვითარცა გნებავს. ესრეთ გრქუას და ყოველნივე წელისწერილნი ცოდვათა და თანანადებთა შენთანი აწოცნეს და მოგცეს შენ წელმწიფებად შვილ ღმრთისა ყოფად.

ხოლო უკუეთუ გარდამავალ ვიქმნეთ ამის სანატრელისა მცნებისა, ვად ჩუენდა იყოს, რაუამს მივეცნეთ წელთა მტანჯველთასა, ვიდრემდე გარ-

დავიჩადოთ ყოველი იგი თანანადები ჩუენი. ხოლო პირველსავე სიტყუასა მოვიდეთ და შემდგომი იგი სიტყუად ლოცვისად ვისმინოთ და გულისჯმა-ვყოთ, ვინად იწყო და სადა სრულ-ყო.

სახარება: „და ნუ შემიყვანებ ჩუენ განსაცდელსა, არამედ მიქსნენ ჩუენ ბოროტისაგან, რამეთუ შენი არს სუფევად, ძალი და დიდებად საუკუნეთა მიმართ, ამენ“ (6,13).

თარგმანი: ამათ სიტყუათა მიერ კუალად სიმდაბლესა გუასნავებს ჩუენ, რათა ვიცოდით უძლურებად ჩუენი და ვევედრებოდით არა შესლვად განსაცდელსა; რამეთუ შორს რად ვიყვნეთ განსაცდელთაგან, არა ჯერ-არს შთაგდებად თავთა ჩუენთად, არამედ ვედრებად, რათა არა შთავვარდეთ, ხოლო მო-რაღ-ინინენ განსაცდელნი, მერმე ახოვნად გვკმის დადგომად, რათა ორკერძოვე სათნოებად ჩუენი გამოჩნდეს, სიმდაბლისა და სიმზნისად, და ორკერძოვე ეშმაკი იძლიოს ჩუენ მიერ, რომელი-იგი სავსე არს ყოვლითა სიბოროტითა; ამისთვის ბოროტ ეწოდების, და მისთვის ვიტყვთ, ვითარმედ: „გვჩსნენ ჩუენ ბოროტისაგან“. რამეთუ ეშმაქსა უწოდა ღმერთმან ბოროტ და გვპრძანებს დაუგებელისა ბრძოლისა ქონებად მისა მიმართ; არა თუ ბუნებით ბოროტად დაიბადა, – ნუ იყოფინ! – არამედ ნებსით შეიცვალა ბოროტად, და იქმნა ესე სახელი მის ზედა შემსგავსებულად ბოროტისა მის ნებისა მისისად. და ვინათგან არად შემთხუეულ იყო მისდა ჩუენ მიერ ძრო და ესრეთ სამარადისო ბრძოლად მიიღო ჩუენდა მომართ, ამისთვის გუამცნებს უფალი ლოცვად, ვითარმედ: „მიქსნენ ჩუენ ბოროტისაგან“. არა თქუა, თუ ბოროტთაგან, არამედ „ბოროტისაგან“, რათა ვწანათ, ვითარმედ იგი ხოლო არს ბოროტი და სხუად არავინ. არამედ დაღაცათუ შეგუემთხვოს კაცთაგან ძრო, იგივე არს ყოვლისავე ბოროტისა მომპოვნებელი და მოქმედი, და მისა მიმართ გვკმის მტერობისა მოგებად, ვითარცა ყოველთა ბოროტთა მიზეზისა.

ხოლო აქსენა რად სახელი იგი მტერისად და შეურვებულ-გუყვნა მისთა მათ მანქანებათათვს და მრავალღონეთა ბოროტთათვს, რათა არა უდებვიყვნეთ, არამედ მღვდარე და ფრთხილ ბრძოლასა შინა მისსა, კუალად განაძლიერებს და განამტკიცებს გონებათა ჩუენთა წსენებითა მეუფისა მის ჩუენისათა, რომელი მარადის გუცავს და გუფარავს ჩუენ; და გვჩუენებს, ვითარმედ იგი არს ყოველთა უძლიერესი, და მისა მიმართ ვღალადებთ მონანი მისნი და ვიტყვთ: „რამეთუ შენი არს სუფევად, ძალი და დიდებად საუკუნეთა მიმართ, ამენ“.

ხოლო ვინათგან მისი არს სუფევად, ძალი და დიდებად, არა გუეშინოდის ჩუენ ბოროტისაგან, რამეთუ ღმერთი ჩუენ თანა არს, და ვერვის წელ-ეწი-ფების წინააღმდეგომად მისდა, არამედ იგი მხოლოდ არს უფალი ყოვლისაღვე.

რამეთუ ოდეს გესმას, ვითარმედ: „შენი არს სუფევად“, ცან, თუ მპრძოლიცა იგი ჩუენი ერჩის მას. დაღაცათუ წინააღმდეგომად საგონე-

ბელ არს მიშუებითა ღმრთისადთა წუთერთ, არამედ მონად არს იგიცა შეურაცხი და რისხვეულად განვრდომილი და ვერვის ჰყადრებს ვნებად მონათა ღმრთისათა, არა თუ ზეგარდამო მოეცეს მას წელმწიფებად. და რად ვიტყვ მონათა ღმრთისათა? ვერცა თუ ღორთა ჰყადრა ვნებად, ვიდრემდე უფალმან არა უბრძანა, ვერცა სამწყსოთა ცხოვართა და ზროხათასა, ვიდრემდის ზეცით მიეცა მას წელმწიფებად მათ ზედა. ან უკუე დაღაცათუ ბევრეულითა უძლურებითა დავრდომილ იყო, ნუ გეშინი! ვინათებან ესევითარი გაქუს მეუფე ყოვლისავე შემძლებელი, რომლისად არს სუფევად, ძალი და დიდებად საუკუნეთა მიმართ, ამენ.

რამეთუ არა ხოლო თუ განსაცდელთაგან წელ-ეწიფების წსნად შენდა, არამედ დიდებისაცა და ბრნყინვალებისა დიდისა შემძლებელ არს მოცემად; რამეთუ ვითარცა ძლიერებად მისი დიდ არს, ეგრეთვე დიდებად მისი გამოუთქუმელ არს, და ყოველივე იგი საუკუნო არს და დაუსრულებელ. ესრეთ უკუე აღასრულა მოძლურებად ესე და წესი ლოცვისად და გუასწავა, ვითარ ჯერ-არს ლოცვად, ანუ რად გპტმს თხოად, და განგუამტკიცნა, რაღოთა მისა მიმართ ვესვიდეთ და არა გუეშინოდეს ბოროტისაგან, რომელ არს ეშმაკი, არამედ შეწევნითა მისითა მძლე ვექმნათ მას.

ხოლო ვითარცა ზემო ვთქუ, ვითარმედ უფროდ ყოვლისა საძულელ არს მისდა ძკრის-წყენებად და სათნო არს ძკრუქსენებლობად, ამისთვის აღასრულა რად სწავლად იგი ლოცვისად, მეყსეულად ამის ჯერისათვის შემოილო სიტყუად და თქუა:

სახარებად: „უკუეთუ მიუტევნეთ თქუენ კაცთა შეცოდებანი მათნი, მოგიტევნეს თქუენცა მამამან თქუენმან ზეცათამან. უკუეთუ არა მიუტევნეთ თქუენ კაცთა შეცოდებანი მათნი, არცა მამამან თქუენმან მოგიტევნეს თქუენ შეცოდებანი თქუენნი“ (6,14-15).

თარგმანი: კუალად სახელი მამისად აქსენა, რაღთა ძკრისმოქსენე თუ ვინ იყოს, შეაშინოს არაშენდობითა ცოდვათადთა, უკუეთუ მან არა შეუნდოს შეცოდებანი მოყუსისანი, და შეარცხვნოს სახელის-დებითა მით სახიერისა მის მამისადთა. ვითარმცა იტყოდა, ვითარმედ: არა გრცხუენისა, რომელი-ეგე ღირს-გყავ შვილ ღმრთისა წოდებად, და ან გონებად მჯეცისად შეგიმოსიეს? რომელი ზეცას წოდებულ ხარ, და ქუეყანისასა ჰზრახავ? მე მადლითა უსასყიდლოთა გყავ შენ შვილ ღმრთისა, ან თანაგაც შენცა საქმით მსგავსებად მისა, რამეთუ არარადთა შემძლებელ არს კაცი ესრეთ მიმსგავსებად ღმრთისა, ვითარ ოდეს-იგი შემნდობელ იყოს შეცოდებულთა მიმართ და ძკრუქსენებელ მტერთა მიმართ.

ვისმინოთ ესე, ქრისტესმოყუარენო, შვილნო ეკლესისანო, და გულის-ჭმა-ვყოთ, ვითარმედ თანამდებ არს ესე ჩუენ ზედა – მიტევებად შეცოდებისად მოყუასთად. ამისთვის ყოველნივე იგი სიტყუანი ლოცვისანი ზიარად გპბრძანა თქუმად: „მამაო ჩუენო“, და „იყავნ ნებად შენი ვითარცა ცათა

შინა, ეგრეცა ქუეყანასა ზედა“, და „პური ჩუენი არსობისაა მომეც ჩუენ“, და „მომიტევენ თანანადებნი ჩუენნი“, და „ნუ შემიყვანებ ჩუენ განსაც-დელსა“, და „გვისნენ ჩუენ ბოროტისაგან“.

ყოველივე ლოცვაა ვითარცა მრავალთა მაგიერ განაწესა აღსრულებად, რათა კაცად-კაცადი ყოველთავე მოყუასთა და ძმათათვს იღლცვიდეს, არა თავისა თვისისათვს ოდენ; და ესრეთ საკრველითა სიყუარულისაა-თა შევიკრნეთ ურთიერთას, და არცა თუ კუალი რისხვისა და ძკრის-ჭენებისაა იქცეოდის ჩუენ შორის.

სტავლად ით

ძკრუწსენებლობისათვს და წესიერად დგომისათვს ეკლესიასა შინა

ან უკუე რავდენისა სატანჯველისა ღირს არიან, რომელი ესევითარ-თა ამათ მცნებათა შეურაცხ-ჰყოფენ და არა ხოლო თუ გულსა შინა ძკრსა იქსენებენ, არამედ სწყევენცა მოყუასსა და ყოველსავე ბოროტსა განიზ-რახვენ მისთვს და ყოვლითურთ მოსწრაფე არიან ქრისტეს მიერ დადებუ-ლისა ამის რჩულისა დაწსნად; რამეთუ მან დიდითა სიმტკიცითა განაწე-სა ესე და დიდად სათნო-იჩინა ჩუენი ურთიერთას შეერთებად წესითა მით სულიერისა სიყუარულისათა, რამეთუ სიყუარული არს ძირი ყოველთა კეთილთად, და ესე მოგუცა მცნებად უფალმან ჩუენმან იესუ ქრისტემან; პირველად თავისა მიერ თვისისა მოგუცა სახე მსგავსებისაა და მერმე სიტ-ყვთაცა მცნებათა მისთათა გვპრძანა ურთიერთას სიყუარული.

ხოლო ვითარ მოგუცა თავისა მიერ თვისისა სახე სიყუარულისაა? გუ-ლისწმა-ყავ, რასა იტყვს წმიდასა სახარებასა შინა: „ესრეთ შეიყუარაო ღმერთმან სოფელი, ვითარმედ ძეცა თვისი მხოლოდშობილი მოსცა მას“;¹ და კუალად იტყვს: „ვითარცა მე შეგიყუარენ თქუენ, ეგრეთ თქუენცა იყუ-არებოდეთ ურთიერთას“.²

და ნანდკლვე დიდად შემიყუარნა ჩუენ, ვიდრელა სული თვისი დადვა ჩუენთვს, უკეთურთა ამათ და განდგომილთა მონათათვს, და მომიყიდნა პატიოსნითა სისხლითა თვისითა წარწყმედისაგან და მონებისა მისგან ეშმა-კისა, პატივსა მას მიუთხრობელსა ღირს-მყვნა.

და ან დღითი-დღე აჩუენებს ქველისმოქმედებასა თვისსა ყოველთაცა ზედა ზიარად და კუალად კაცად-კაცადსაცა ზედა, უკუეთუ გულისწმა-ვყოფდეთ, რამეთუ არავინ არს ცარიელ კეთილთაგან ღმრთისათა, არამედ რომელმანცა შემოიკრიბოს გონებად თვისი და ინებოს გულისწმის-ყოფად ქველისმოქმედებათა მისთა, აურაცხელნი პოვნეს სიყრმითგან მისით აღ-სრულებული მის ზედა ჭინანი მრავალთა განსაცდელთაგან, მონიჭება-

¹ იოან. 3,16.

² იოან. 13,34; 15,12.

ნი კეთილთა ფრიადთანი, სულიერთაცა და წორციელთა; და უკუეთუ ვინ უგულისჯმობით იქსენებდეს მოწევნულთაცა მის ზედა განსაცდელთა და მწუხარებათა სოფლიოთა, მოეგენ გონებასა თვესა და მოიწსენენ, თუ რავ-დენსა დღითი-დღე ცოდვასა მთავარდების, რავდენგზის განარისხებს სახეორსა მას უფალსა; და რახსათვს უცხო უჩნს, უკუეთუ იგიცა მოავლენს მცირედთა რათმე ჭირთა და განსაცდელთა საკურნებელად სენთა მათ, ცოდვისა მიერ მოწევნულთა სულსა ზედა?

გარნა ესოდენ უგულისჯმი ვართ და გულფიცხელ, რომელ ესევითარ-სა არარას გულისჯმა-ვჰყოფთ, არამედ უკუეთუ რა ძნელოვანი, ანუ რამე ჭირი, გინა თუ განსაცდელი შეგუემთხვოს, მას ვხედავთ და ვიწსენებთ და ვდრტკნავთ, ხოლო ცოდვათა ჩუენთა, რომლითა დღითი-დღე განვამნა-რებთ უფალსა, არა ვიწსენებთ ყყვლადვე. ხოლო უკუეთუმცა ერთისა მებრ დღისა ცოდვანი ჩუენნი გულისჯმა-ვყვენით, ვითარცა ჯერ-არს, მაშინმცა ვცანთ, თუ რავდენთა ბოროტთა თანამდებ ვართ და რავდენთა განსაც-დელთა და სატანჯველთა ღირს ვართ. რამეთუ თანაწარვჰკედე მრავალთა მათ და დიდთა ცოდვათა, რომელი უკუეთუ ვის უქმნიან, იცნის გონება-სა შინა თვესა, რომელ არს კაცის-კლვად, სიძვად, მრუშებად და სხუანი იგი საქმენი ბილნებისანი, ანგაპრებად და მოხუეჭად გლაბაკთაგან და სხუანი მსგავსნი ამათნი; ესევითართა ამათ თანაწარვჰკედე, კაცად-კაცადსა უკუ-ეთუ რა ამათგანი უძღვს, ამხილოს გონებამან მისმან, ხოლო მე დღითი-დღედნი ესე ვთქუნე: ვინ არს ჩუენგანი, რომელი არა უდებ იქმნა ლოცვასა შინა? ვინ არს, რომელი არასადა აღზუავნა? ვინ არს, რომელმან არა ძრი უზრახა ძმასა თვესა? ვინ არს, რომელმანმცა არასადა შეინყნარა ბორო-ტი გულისტქუმად? ვინ არს, რომელსამცა არასადა მიეხედნეს ვნებულითა თუალითა? ვინ არს, რომელსამცა არა მოექსენა ძრი რამე მეორისად? და ესე ყოველნი საქმენი არიან ცოდვისანი და ღირსნი სატანჯველისანი; გარნა ამის ყოვლისა და სხუათა მათ მრავალთა ცოდვათა შენდობისა მოკ-ლე და ადვილი გზად გვჩუენა ჩუენ ღმერთმან, რომელსა შრომად ყოვლად-ვე არარად აქუს. რამეთუ რა შრომად აქუს შენდობასა შემანუხებელისა მოყუსისასა ბრალისა მის, რომელი აქუნდეს ჩუენდა მომართ? უფროვსად შრომად და ჭირი და ურვად ფრიადი აქუს არაშენდობასა და მტერობისა დამარხვასა, ხოლო განთავისუფლებასა გულისწყრომისა და რისხვისაგან ფრიადი აქუს მხიარულებად და განსუენებად და ფრიად ადვილ არს ყოვლი-სავე, რომელსაცა ენებოს; რამეთუ არავის უქმს ამისთვს არცა წიალსლვად ზღუათად, არცა სლვად გზათად, არცა გარდასლვად მთათად, არცა წარგებად საფასეთად, არცა შრომად წორციელი, არამედ ნებად ოდენ საჯმარ არს, და ყოველივე სრულ არს. ხოლო უკუეთუ არა შენ ოდენ იქსენებდე ძკრსა და არა შეუნდობდე ბრალთა მოყუსისათა, არამედ ღმერთსაცა ევედრებოდი, რახთა ბოროტი უყოს მას, სადაღა გაქუნდეს შენ სასოებად ცხორებისად? რამეთუ ოდეს-იგი ჯერ-იყო, რახთამცა მოწყალე-ჰყავ ღმერთი შენ ზედა

უამსა მას ლოცვისასა, მაშინ უფროდსად განარისხებ მას: სახე გმოსიეს მვედრებელისად და სიტყუათა აღმოიტყო მწეცისათა, რამეთუ დიდი ბოროტი არს წყევად მოყუსისად ლოცვასა შინა.

ამისთვისცა მოციქული პავლე იტყვს, ვითარმედ: „მნებავს აპყრობად წმიდად ჭელთა თვინიერ რისხვისა და გულისწყრომისა“.¹ რამეთუ უკუეთუ უამსა მას ლოცვისასა ვერ ძალ-გიც მიტევებად შეცოდებათა მოყუსისათა, სხუად ოდეს-მე შეუძლო? უკუეთუ ოდეს-იგი შენდობისა ცოდვათა შენ-თამა გიზმდა თხოვად, მაშინ მოყუასსა სწყევდე, ვითარ არა განრისხნეს ლმერთი შენ ზედა, რამეთუ რჩულსა მისსა შეურაცხ-ჰყოფ და მცნებათა მისთა გარდაპტედები? მან ბრძანა, მიუტევეო მოყუასსა, რათა მიგეტევნენ შენ ცოდვანი, და შენ უფროდსად მასვე ეტყვ: მიაგე ბოროტი მტერსა ჩემ-სა; ვითარ იკადრებ ამას ესევითარსა სიტყუასა? არა თუ დაპვინწყებიეს მას სიტყუად თვისი, არა თუ არა აქსოვს, რაზ-იგი გუამცნო, ამისთვისცა თავსა ზედა შენსა მოაწევ რისხვასა მისსა ესევითარითა მაგით ძკრის-ზსენებითა.

ვითარ უკუე იკადრო ზიარებად უხრწნელთა ქრისტეს საიდუმლოთა მაგით გონებითა? ვითარ მოიკითხო ძმად შენი, რომლისათვის ღმრთისა წინაშე წყევა აღმოსთქუ? უწყოდე, უკუეთუ ამას იქმოდი, უძრეს ხარ კაცისმკლველთასა. არამედ ისმინეთ, მორწმუნებო, და ესევითარი ესე სენი სრულიად აღმოვთხურათ სულთაგან ჩუენთა და ვაჩუენოთ შემაწუხებელთა მიმართ ჩუენთა წყალობად და სრულიადი ძკრუზსენებლობად, რათა ვიქმნეთ მსგავს მამისა ჩუენისა ზეცათადსა; მოვიკისწნეტ ცოდვანი ჩუენი, გულისქმა-ვყვნებით ბრალნი ჩუენი კეთილად, რომელნი გკქმნიან საქმით და სიტყვთ და გონებით, და ესრეთ ადვილ იყოს ჩუენდა ბრალთა მოყუსისათა მიტევებად, ვითარცა-ესე ჩუენ ვითხოვთ ღმრთისაგან მოტევებასა მრავალთა ამათ ცოდვათასა.

უკუეთუ უდებებანი ოდენ და უწესოებანი, რომელნი გუქონან, წარ-ვდგეთ რად ლოცვად, მოვიკისწნეტ, რიცხვ მათი არა იპოოს. ვითარ შეურაცხებით და დაქსნილობით ვისმენთ სიტყუათა ღმრთისათა, და არცა თუ ვისმენთ, არამედ უბნობთ და ვლალობთ და ვიცინით და გულისსიტყუათა ბოროტთა ვიგონებთ; და არცა თუ ესოდენსა პატივსა ვაჩუენებთ სიტყუათა ღმრთისათა, ვითარ წიგნთა მათ მინისაგანისა მეფისათა, რამეთუ აღმოიკითხოდის თუ წიგნი მეფისა, მთავარნი და ჭელმწიფენი შიშით ისმენენ, ხოლო აქა ბრძანებანი მეუფისა მის ზეცათადსა აღმოიკითხვიან, და ჩუენ უშიშად და უკრძალველად ვდგათ და არა გულისქმა-ვჰყოფთ კრებულისა მის პატიოსნებასა, რამეთუ ანგელოზი და მთავარანგელოზი კაცთა თანა შემოკრბებიან გალობად უფლისა, ვითარცა იტყვს წერილი: „აკურთხევდით საქმენი უფლისანი უფალსა; აკურთხევდით ცანი და ანგელოზი უფლისანი უფალსა“;² რამეთუ არა მცირე არიან საკურველებანი

¹ შდრ. 1 ტიმ. 2,8.

² შდრ. ფსალმ. 102,20-22.

იგი, რომელნი დღითი-დღე იქადაგებიან ეკლესიასა შინა, არამედ უაღრეს ყოვლისავე გონიერისა და ცნობისა: დაწინად სიკუდილისად, წამოტყუენვად ჯოჯოხეთისად, განთავისუფლებად ჩუენი მონებისაგან ეშმაკისა, შეკრვად მძღვრისა მის უკეთურისად; და ამას ყოველსა წინადსნარმეტყუელნი და მოციქულნი ქადაგებენ, და კუალად – კეთილთა მათცა საუკუნეთა, რომელნი განმზადებულ არიან მართალთათვს, და სატანჯველთა მათ, რომელნი დამარხულ არიან ცოდვილთათვს.

ესე ყოველი ეკლესიასა შინა იქადაგების, და ჩუენ უდებებით და დაწ-სნილებით და გარენარად ვისმენთ, და ვითარმცა არა ჩუენდა მომართ იყო სიტყუად იგი; და ამას თანა სხუათა მათ ბოროტთა ჩუენთა რიცხვ ვინ-მე წარმოთქუას? და ამას ყოველსა ზედა უკუეთუ ძრის-წსენებადცა და მან-კიერებად შევსძინოთ, ვინ იყოს მწყალობელ ჩუენდა, ანუ რომელი სასოებად გუაქუნდეს ცხორებისად? რამეთუ სხუათა მათ ცოდვათა ჩუენთათვს ღირს ვართ რისხვისა და ბევრეულთა სატანჯველთა, გარნა ღმერთი მრავლი-სა მის წყალობისა მისისათვს სულგრძელ არს ჩუენ ზედა და დღითი-დღე გუწყალობს; უკუეთუ კულა ძრის-წსენებისაცა გესლი იყოს ჩუენ თანა, რაღა სიტყუად მიუგოთ უფალსა?

ამისთვის გევედრები, საყუარელნო, ბოროტი ესე გესლი წარმოვსთხიოთ და გულნი ჩუენნი ესევითართა უკეთურებისა ზრახვათაგან განვიწმიდნეთ, რაღათა საწუთროდცა ესე ცხორებად მშვდობით და ყუდროებით წარვლოთ და, მი-რა-ვიწინეთ მას საუკუნესა, ვპოოთ უფალი სახიერ და ტკბილ ჩუ-ენდა მომართ, ვითარცა-იგი ჩუენ ვექმენით მოყუასთა ჩუენთა; და რომელი-იგი ვერ ვექმენით სრულიადითა ცოდვათაგან მოწყუედითა, ვპოოთ ძრუქსენებლობითა მმათა მიმართ. რამეთუ უკუეთუ სახიერ და ძრუქ-სენებელ ვიყვნეთ, სოფელსაცა ამას საყუარელ ყოველთა კაცთა ვიქმნეთ, და ღმერთმანცა შემიყუარნეს ჩუენ და საუკუნეთა მათ კეთილთა ღირს-მყენეს, რომელთა ღირსმცა ვართ მიმთხუევად მადლითა და კაცთმოყუ-არებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს დიდებად და სიმტკიცე თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

ლორწა-ყავთ გლახაკისა ეფორმისთვს. წმიდანო ლმრთისანო.

ესე ზემომ სიტყუად თუთ მამისა ეფორმესია. ჩუენ კულა ვიტყვო: ქრისტე, ძეო ლმრთისანო, აყუროხე და აფიდე ორსავე წხორენასა არა გლახაკი, არამედ ფიჭი და ნერისმყოფელი შენი მამად ეფორმე და ფიჭერულ-ყავთ სული წმიდისა მამისა იოვანესი, ამენ.